



LUNDI 15 MARS 1993

No 35303 - 113e année  
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

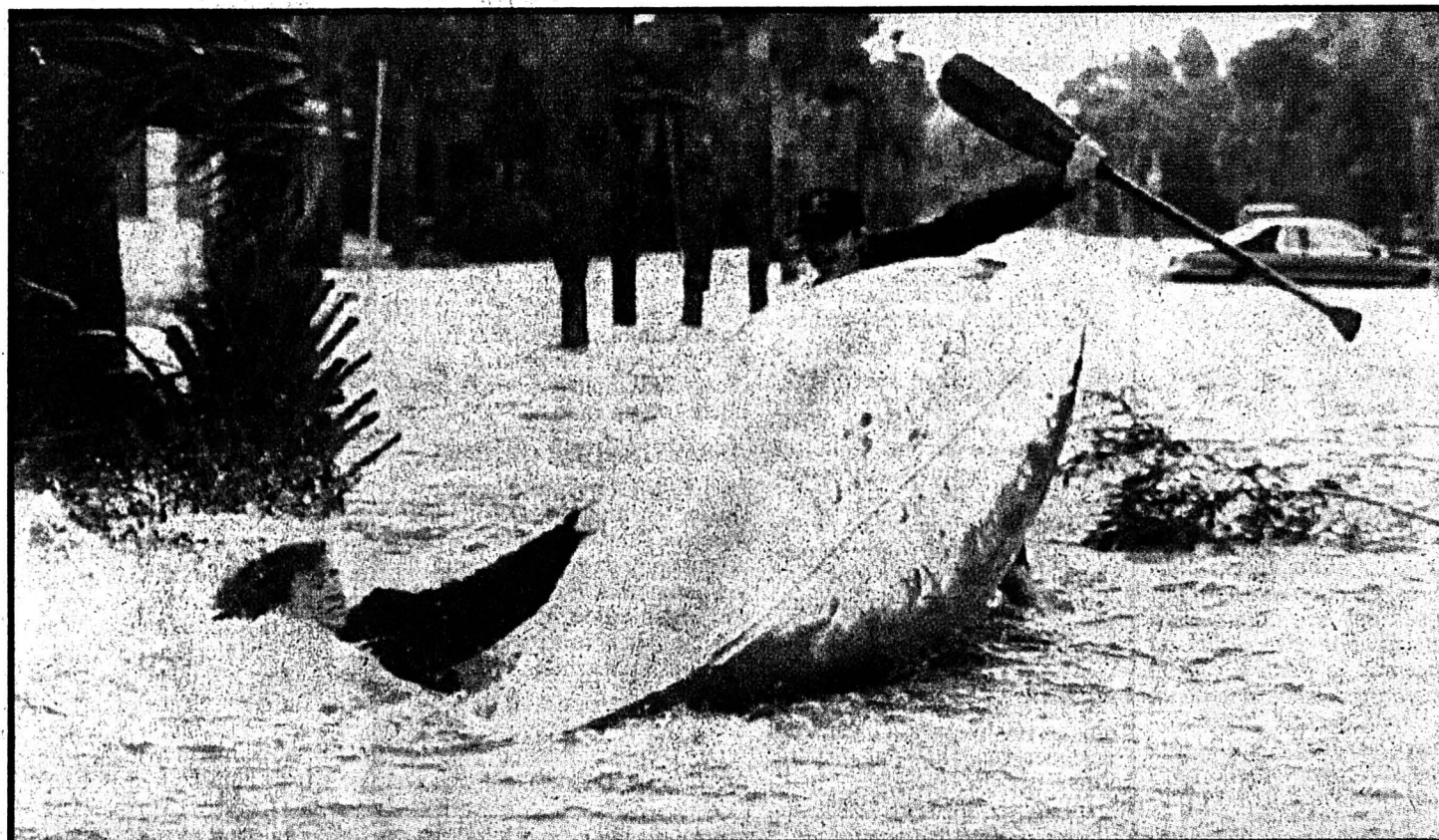
Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial



Violente tempête de neige sur la côte est: des dizaines de victimes

## Les Etats-Unis transis



Clearwater Beach en Floride

Cet Etat durement touché par un ouragan l'été dernier paye une nouvelle fois un lourd tribut aux intempéries. (Keystone-EPA)

La tempête de neige qui s'est abattue ce week-end sur la côte est des Etats-Unis a fait plus de 40 morts et des centaines de blessés. Le sud du pays est paralysé par les congères et des vents soufflant jusqu'à 160 km/h ont balayé plusieurs Etats. Les dégâts se chiffrent en millions de dollars. Les intempéries devraient se poursuivre jusqu'à aujourd'hui au moins, selon les météorologues.

L'état d'urgence a été déclaré dans une douzaine d'Etats dont la Floride, le Connecticut, le Maryland, le New Jersey, New York, la Géorgie, la Virginie et le Massachusetts. Les victimes sont pour la plupart mortes dans des accidents de la circulation, la destruction d'habitations par des tornades, noyées ou écrasées par des arbres. Des milliers de personnes ont été évacuées de régions pouvant être menacées par des inondations.

Avec 18 victimes, des dizaines de maisons détruites et près de deux millions de foyers privés d'électricité, la Floride a le plus souffert de cette tempête qualifiée de «tempête du siècle» par les météorologues. Entre vendredi et hier soir, une cinquantaine de tornades se sont abattues sur cet Etat déjà très durement éprouvé l'été dernier par le passage de l'ouragan Andrew.

### CONGÈRES DE QUATRE MÈTRES

Entre 60 et 90 centimètres de neige sont tombés en 24 heures en Caroline du Nord et 60 centimètres dans les montagnes de l'ouest de la Virginie. Le Kentucky et le Tennessee n'étaient pas épargnés avec respectivement 46 et 53 centimètres. Dans l'Etat de Virginie, les congères atteignaient plus de quatre mètres de haut. La couche de neige s'élevait à 25 cm à New York et à Washington.

Quant au trafic aérien, il a été fortement perturbé par la neige

dans les grandes villes de la côte est. Les aéroports de New York, Washington, Boston, Atlanta, Philadelphie et Pittsburgh sont fermés depuis samedi matin. Swissair a dû annuler hier ses vols sur Boston et Atlanta. Le vol à destination de New York a été en revanche maintenu, mais l'appareil est détourné sur Chicago.

Cette tempête de neige, tardive pour la saison, s'est développée vendredi soir dans le Golfe du Mexique en raison de la rencontre de masses d'air froid venues du Canada et d'air tropical. Elle s'est ensuite dépla-

cée dans la nuit vers le nord frappant ainsi un front de près de 1000 kilomètres de long.

### À CUBA

Cuba a également été touchée par cette violente tempête. Selon les autorités, trois personnes au moins ont été tuées et 28 autres blessées. La tempête, marquée par des rafales de vent atteignant par endroits plus de 170 km/h, a endommagé plus de 6800 habitations dont 330 ont été détruites. A La Havane plusieurs avions ont été endommagés à l'aéroport international José Martí et deux grues se sont renversées dans le port.

Plusieurs milliers de personnes, dont de nombreux touristes, ont été évacuées des zones littorales de La Havane envahies par les eaux d'une mer déchaînée. Des unités de l'armée cubaine ont été détachées dans les zones les plus touchées par la tempête qui continuait de sévir hier.

La même tempête a fait 5000 sinistrés et provoqué d'importants dégâts notamment aux cultures dans différentes régions du Mexique, selon les organisations de secours. Tous les ports sans exception ont été fermés. (ats, afp, reuter)

Russie

### L'échec d'Eltsine

Le Congrès extraordinaire des députés du peuple russe a clos samedi ses travaux, infligeant une sévère défaite politique au président Boris Eltsine. Les députés ont déclaré que le chef de l'Etat n'avait pas le droit d'organiser un référendum sur le partage des pouvoirs entre l'exécutif et le législatif.

Page 4

Suisse

### Les cartes de Ruth Dreifuss

La nouvelle conseillère fédérale Ruth Dreifuss a dévoilé quelques-unes de ses positions sur les dossiers chauds du moment dans la presse du week-end. Elle s'est prononcée notamment en faveur d'un second scrutin sur l'EEE.

Page 6

Canton de Neuchâtel

### «Trous de pics»

L'opération «trous de pics» n'a rien à voir avec le nom de code d'un mystérieux exercice militaire. Lancée l'an dernier par la Ligue suisse pour la protection de la nature, elle a attiré dans notre pays l'intérêt de quelque 480 classes. Il s'agissait pour les élèves de recenser, dans un secteur donné, les arbres où durant la saison hivernale les pics ont élu domicile après y avoir creusé leur loge avec leur bec.

Page 17

La nouvelle légende.

JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED

Jeep



Auto-Centre Emil Frey SA

132-12388

Football - LNB, tour contre la relégation

### FCC: plutôt mal parti



Jeanneret - Makalalane

Les Chaux-de-Fonniers n'ont pas mérité de perdre (0-3) face à Baden. (Impar-Galley)

● Lire en page 7

### OPINION

## Le vide crée l'intolérance

Nous ne sommes plus au XV<sup>e</sup> ou au XVI<sup>e</sup>. Pourtant, le XX<sup>e</sup> siècle s'achève dans la confusion. Les intégristes - de quelque religion qu'ils se réclament - sortent du bois. Au prêche succède l'action politique et terroriste. Les droits à la différence sont niés. Dans de nombreux endroits du globe, on se bat pour imposer «son» dieu.

La poudrière égyptienne s'embrase. Le sinistre est encore contenu, mais l'activisme des intégristes musulmans commence à produire des effets désastreux.

Les islamistes font monter la pression. Le gouvernement ne peut du coup user que de la répression pour endiguer les flots de l'intégrisme.

Cet intégrisme trouve un terrain fertile à sa cause parmi les 52 millions d'Égyptiens. La pauvreté endémique et le taux élevé d'analphabétisation (70%) servent notamment les prophètes de l'intolérance.

En Inde, les violences interethniques ont provoqué la mort de plus de mille personnes depuis décembre dernier. Là-bas, les musulmans

sont les principales victimes. C'est l'intégrisme hindouiste qui frappe. Dans l'ex-Union soviétique, le renouveau orthodoxe compense le vide laissé par l'effondrement du communisme. Mais, confrontés aux affres du quotidien, beaucoup de gens sont tentés de puiser dans la religion les «armes» d'un nouveau type de lutte des classes.

Sarajevo, ville martyre, est également un symbole des guerres de religion. La capitale bosniaque abritait en son sein trois religions. La guerre a maintenant droit de cité.

Ces nations comptent à elles seules plus d'un milliard d'habitants. Ceux-ci possèdent une force déstabilisatrice difficilement contrôlable.

Nous constatons aussi que le modèle laïc, révérend depuis près de cent ans en Occident et exporté dans le tiers monde, n'a pas su répondre aux aspirations de ces populations. Aujourd'hui, devant le vide laissé par une société «pasteurisée», les tenants de l'intolérance gagnent du terrain.

Ce qu'on croyait appartenir à un passé obscur resurgit en pleine lumière. Une lumière qui n'a rien de divin.

Daniel DROZ

Réfléchissez bien... le plus de TOYOTA ! TOYOTA !

NOUVELLE SÉRIE SPÉCIALE ES CARINA 1.6 et 2.0

GRATUIT! SERVICE + ENTRETIEN DURANT 3 ANS OU 100 000 km y compris échappement et freins, etc.

Centre de vente TOYOTA

Av. Léopold-Robert 117 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 64 44



Deux bombes désamorçées dans la capitale économique de l'Inde, après la série d'attentats meurtriers

# L'enquête piétine à Bombay

Un scooter piégé a été découvert hier à Bombay, plus de 48 heures après une série d'attentats à la bombe. Le calme était toutefois revenu dans la capitale économique de l'Inde après les explosions qui ont fait près de 300 morts et plus de 1200 blessés. La police ne détenait aucun indice solide sur l'identité des terroristes. Les soupçons portent sur divers groupes de libération, dont les Tigres de l'Eelam tamoul.

Les explosions ont détruit la Bourse, le siège social d'Air India, deux centres commerciaux et plusieurs bâtiments. Cette série d'attentats a fait au moins 273 morts et 1240 blessés.

Le chef de la police de Bombay, Amarjeet Singh Samra, a déclaré hier que les enquêteurs examinaient plusieurs pistes mais n'avaient en fait pas progressé. La police recherche actuellement cinq personnes du Cachemire et un Iranien. Mais les enquêteurs ont démenti avoir arrêté un suspect dans un hôtel de luxe de Bombay.

La veille, M. Samra avait déclaré que les Tigres pour la Libération de l'Eelam Tamoul (LTTE) étaient la seule organisation du sous-continent capable d'avoir mené à bien un pareil complot. Selon lui, le LTTE qui se bat depuis dix ans pour l'indépendance du nord et de l'est du Sri Lanka, est seul en Asie du Sud à savoir manipuler ce type d'explosif employé pour la première fois en Inde.

## ASSASSINAT DE GANDHI

Le LTTE est accusé d'avoir assassiné en mai 1991 le premier ministre Rajiv Gandhi. Il a par ailleurs juré de venger la mort, il y a deux mois, du numéro deux de l'organisation, Kittu. Il a cependant rejeté toute responsabilité dans les attentats.

Un haut responsable de la police a quant à lui précisé que la série d'explosions portait la marque de l'agence de renseignement inter-services (ISI) du



Devant le bâtiment d'Air India dévasté par une bombe

Visite sur le terrain du premier ministre P. V. Narasimha Rao (à droite, avec le casque). (Keystone-EPA)

Pakistan. «L'ISI est derrière tout ça», a-t-il souligné. Par ailleurs, la police a noté des similitudes entre les attentats de vendredi et l'explosion du World Trade Center à New York au début du mois. Si elle exclut un lien direct, elle estime que l'explosif pourrait être le même. Le ministre de l'intérieur, S.B. Cha-

van, a déclaré que les explosifs venaient de l'étranger mais n'a pas fourni de détails.

Le premier ministre indien, P.V. Narasimha Rao, qui s'est rendu à Bombay samedi et a visité les sites sinistrés et des blessés dans un hôpital, a estimé possible que «la piste ne s'arrête pas sur nos côtes».

Le calme était cependant re-

venu hier à Bombay. On avait craint que les attentats ne créent la panique et n'entraînent de nouvelles émeutes comparables à celles que la cité portuaire a connues en décembre et en janvier derniers. Les affrontements avaient alors été causés par la destruction de la mosquée d'Ayodhya par des extrémistes hindous. (ats, afp, reuter)

15.3.1603 - L'explorateur français Samuel de Champlain prend la mer en direction du Nouveau monde.

15.3.1776 - Abrogation de l'autorité de la couronne anglaise par le Congrès américain.

15.3.1874 - Protectorat français instauré sur l'Annam jusque-là vassal de la Chine.

## BRÈVES

### Salvador

#### Une semaine pour limoger

Les Etats-Unis ont donné une semaine au gouvernement salvadorien pour relever de leurs fonctions 15 hauts responsables militaires. Ces derniers sont accusés par une commission de violation des droits de l'homme, a déclaré hier le chargé d'affaires américain à San Salvador, Peter Romero. M. Romero a ajouté que le gouvernement américain avait réduit de 11 millions de dollars son aide militaire au Salvador afin de faire pression sur le président Alfredo Cristiani.

### Sénégal

#### Réélection d'Abdou Diouf

La commission électorale sénégalaise a annoncé samedi que le président sortant Abdou Diouf avait été réélu pour un troisième mandat, trois semaines après les élections présidentielles dont le résultat était contesté par l'opposition. Selon la commission, M. Diouf a obtenu 58,4% des suffrages.

### Tibet

#### Trois manifs

Trois manifestations, au cours desquelles une quinzaine de moines bouddhistes ont été arrêtés, se sont produites au Tibet depuis mercredi. Elles coïncident avec le 34e anniversaire du soulèvement manqué des Tibétains contre l'administration chinoise.

### Pacifique Sud

#### Puissant séisme

Un séisme d'une amplitude de 6,3 sur l'échelle de Richter a ébranlé l'île de Futuna (Pacifique Sud) dans la nuit de vendredi à samedi, faisant trois morts, dont deux enfants, une dizaine de blessés, dont trois grièvement, et d'importants dégâts, selon un bilan provisoire établi par les autorités territoriales.

### Rwanda

#### Présence internationale

Le Conseil de sécurité de l'ONU a mis en marche vendredi un mécanisme visant au déploiement d'une force internationale au Rwanda pour superviser le cessez-le-feu entre les forces gouvernementales et les rebelles du Front populaire rwandais (FPR).

## Mesures en Israël contre la multiplication des attentats

# La police grossit ses rangs

Le gouvernement israélien a décidé hier d'accroître les effectifs de la police et de la garde civile pour lutter contre la multiplication des attentats. Il a toutefois vivement critiqué le chef de la police qui avait appelé les civils à ne plus sortir sans leur arme.

Deux mille policiers vont être embauchés et la garde civile sera renforcée, a annoncé le chef de la police à l'issue de la réunion hebdomadaire du Conseil des ministres. Il y a actuellement 18.000 policiers et 42.000 volontaires dans la «garde civile». Créée en 1974 à la suite d'un sanglant attentat palestinien, cette force supplétive, encadrée par 350 policiers, patrouille chaque soir dans les localités isra-

éliennes. Depuis début mars, six Israéliens ont été tués en Israël et dans les territoires occupés et 13 autres blessés, la plupart par des Palestiniens.

Plusieurs ministres ont critiqué en revanche l'appel lancé par le commissaire Turner aux 230.000 civils israéliens disposant d'un port d'arme, les incitant à se munir de leur arme quand ils quittent leur domicile. «Ce n'est pas la solution, car il faut se méfier de l'usage que chacun peut en faire et c'est à l'Etat de veiller à la sécurité de ses citoyens», a déclaré à la radio le ministre de la Police Moshe Shahal.

Le gouvernement a décidé d'autre part de subventionner les colonies juives de la bande de Gaza qui, depuis hier, ont rem-

placé les deux mille ouvriers palestiniens par des chômeurs israéliens. L'Etat financera une partie de leur salaire et leur transport, a annoncé le ministre de l'Agriculture Yaacov Tsur.

L'armée israélienne a déployé hier des renforts à Gaza et la police a établi des barrages routiers en Israël. Les contrôles ont été renforcés pour les Palestiniens se rendant en Israël aux points de passage avec les territoires occupés.

Par ailleurs, une Palestinienne de 3 ans a succombé hier à ses blessures à Hébron, en Cisjordanie, où elle avait été atteinte samedi d'une balle tirée par un soldat israélien. Dans la bande de Gaza, un Palestinien a été blessé par les colons et six autres par l'armée. (ats, afp)

## Elections législatives en Australie

# Les travaillistes malgré tout

Le Parti travailliste du premier ministre australien Paul Keating a remporté samedi les élections législatives, selon les premiers résultats publiés à Sydney. La victoire des travaillistes semble due au rejet par les électeurs des nouvelles taxes prévues par l'opposition conservatrice.

Le verdict des 11,3 millions d'électeurs est aussi considéré comme une victoire personnelle de M. Keating qui avait pris la direction du Parti travailliste en évincant l'ancien premier ministre Bob Hawke il y a quinze mois. M. Keating a estimé que la victoire de son parti empêchera «pendant longtemps qu'un parti d'opposition tente à nouveau de diviser le pays».

Les estimations des résultats basées sur les chiffres fournis par la commission électorale créditent le Parti travailliste d'une majorité d'un à neuf

sièges à la Chambre des représentants qui en compte 147. Le parti de M. Keating se maintient ainsi au pouvoir pour un cinquième mandat consécutif.

Le nombre exact de sièges remportés par le Parti travailliste ne sera cependant connu avec précision que la semaine prochaine.

La victoire des travaillistes semble principalement due au rejet par les électeurs australiens d'une taxe de 15% sur les produits et les services proposée par la coalition du Parti libéral-national (opposition conservatrice) dirigée par John Hewson.

Selon les observateurs, ce projet de taxe a amené de nombreux Australiens à voter pour le parti de M. Keating, qu'ils tenaient pourtant pour responsable du million de chômeurs du pays et de la pire récession qu'a connue l'Australie en 60 ans. (ats, afp, reuter)

## Egypte

# Tensions religieuses

De violents affrontements ont eu lieu dans la nuit de samedi à dimanche entre les forces de l'ordre et des milliers de musulmans à Qalioub en Basse-Egypte, faisant 52 blessés.

Un important dispositif de police et d'unités anti-émeutes restait déployé hier en fin d'après-midi.

Les incidents ont commencé lorsque des habitants musulmans en colère se sont attaqués samedi à l'église évangélique (protestante) de la localité. Ils protestaient violemment contre des sanctions prises il y a un mois par le ministre de l'Education contre 4 lycéennes et leur professeur d'arabe.

Celles-ci avaient diffusé en classe une cassette critiquant la façon dont les coptes (chrétiens) enterrerent leurs morts. (ats, afp)

## Corée du Nord

# Prête au combat

Deux jours après s'être retirée du traité de non-prolifération nucléaire, la Corée du Nord a appelé hier par le biais de l'organe officiel du Parti communiste au pouvoir «Rodong Simun», sa population à «se tenir entièrement prête à combattre afin de pouvoir écraser toute provocation des forces ennemies».

L'éditorial de «Rodong Simun» a été diffusé par la radio

officielle nord-coréenne captée à Tokyo.

Le journal, qui dénonce les «actions de guerre nucléaire des Etats-Unis», précise que la décision du régime de Pyongyang est une «mesure naturelle d'auto-défense».

La veille, le ministre sud-coréen de la Défense avait ordonné le maintien de l'état d'alerte avancée pour les forces de son pays pour parer à toute provocation de la Corée du Nord. (ap)

## Kurdes touchés à la frontière irakienne

# Raid iranien

Une attaque aérienne iranienne samedi contre des Kurdes iraniens en Irak, près de la frontière avec l'Irak, aurait également touché un hôpital des organisations humanitaires françaises Médecins du Monde (MDM) et Aide médicale internationale (AMI), ont indiqué hier des sources kurdes et humanitaires à Paris.

La représentation du Parti démocratique du Kurdistan d'Irak (PDKI) a annoncé hier que six avions militaires iraniens avaient bombardé samedi le siège du bureau politique de ce mouvement situé près de la frontière irano-irakienne, tuant quatre personnes et en blessant plusieurs autres. Un représentant d'AMI a précisé que l'attaque avait eu lieu au nord de Sulaimanyeh et que l'hôpital avait été touché. Un médecin, une infirmière et une sage-femme, tous français, ont dû être évacués.

L'agence officielle iranienne IRNA, citant une source militaire iranienne, avait annoncé samedi que les forces armées iraniennes avaient «repoussé et

donné la chasse à des éléments contre-révolutionnaires venus d'Irak qui s'étaient infiltrés en territoire iranien», précisant que cette opération avait été menée «dans le nord-ouest de l'Irak», sans préciser sa date et le lieu exact où elle s'est déroulée.

Le terme d'«éléments contre-révolutionnaires» désigne généralement les membres de l'organisation des Moudjahidin du peuple, principal mouvement d'opposition armée au régime de Téhéran qui possède plusieurs bases en Irak. Selon IRNA, l'opération militaire iranienne a été décidée en riposte à «des attaques répétées menées contre le territoire iranien à partir de l'Irak».

Le chef des Moudjahidin, Massoud Radjavi, a condamné hier le raid aérien contre le PDKI, menaçant Téhéran de riposte. M. Radjavi a qualifié ce raid de «violation flagrante et répétée de la résolution 598 du Conseil de sécurité des Nations Unies», instaurant le cessez-le-feu entre l'Irak et l'Irak. (ats, afp)



NOUVEAUTÉ OPEL

# LA MÉGASTAR: CALIBRA SUNSHINE

1. Toit ouvrant électrique
2. Jantes design en alliage léger
3. Antibrouillards et volant sport cuir
4. Design "Sunshine" à l'intérieur et à l'extérieur
5. Prix "épargne" Calibra Sunshine:
 

2.0i (115 ch)	<b>Fr. 33'375.-</b>
2.0i 4x4 (115 ch)	<b>Fr. 36'850.-</b>
2.0i 16V(150 ch)	<b>Fr. 38'250.-</b>

Calibra Sunshine, tel est le nom de la toute dernière version du fascinant coupé sport Opel. Le tableau ci-contre vous donnera un aperçu du riche équipement "Sunshine". Tous les modèles Calibra sont, entre autres, dotés de série de l'ABS, de doubles barres d'acier dans les portières et de rétracteurs de ceinture. Sans oublier l'Airbag Full Size, désormais en option. Et la climatisation, disponible au prix exceptionnel de Fr. 950.-. Pour savoir combien la Calibra Sunshine est avantageuse, adressez-vous à votre distributeur Opel. De plus, à l'achat de toute Opel neuve, vous bénéficiez d'une prestation de service gratuite: OPEL ASSISTANCE.





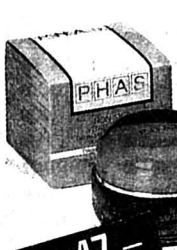
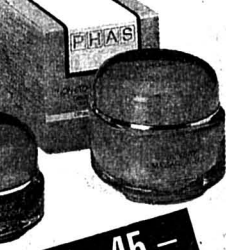
**OPEL**   
LE N°1 EN SUISSE

La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Couvet: Autoservices Currit; Le Locle: Garage du Rallye SA; Villeret: Garage Gerster; et les distributeurs locaux à: Le Noirmont: Garage Walter Salzmänn; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler.

6-955

## OFFRE EXCEPTIONNELLE

Economisez au moins 20% sur l'achat d'un produit de massage NON-STOP:

<p><b>NON-STOP MASSAGE INTENSIF TUBE*</b></p>  <p><b>Fr. 39.-</b> <del>Fr. 49.-</del></p>	<p><b>NON-STOP MASSAGE CONTOUR HAUT DES CUISSSES</b></p>  <p><b>Fr. 47.-</b> <del>Fr. 62.-</del></p>	<p><b>NON-STOP VENTRE TONIQUE</b></p>  <p><b>Fr. 47.-</b> <del>Fr. 62.-</del></p>	<p><b>NON-STOP MASSAGE INTENSIF POT</b></p>  <p><b>Fr. 45.-</b> <del>Fr. 60.-</del></p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Offre valable jusqu'à épuisement du stock

pharmacie **pillonel** balancier 7 et serre 61  
2300 la chaux-de-fonds  
☎ 039/23 46 46/47  
Laboratoire homéopathique

132-12396

## VACANCES - VOYAGES

**VOYAGES-EXCURSIONS**  
**WITTWER**

**NOS VOYAGES DE PÂQUES**  
8 - 12 avril  
**FUTUROSCOPE - POITIERS - OLÉRON**  
5 jours Fr. 890.-

9 - 12 avril  
**CÔTE DU LANGUEDOC - CANAL DU MIDI**  
4 jours Fr. 660.-

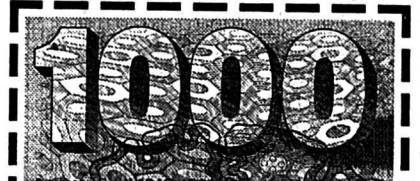
**CÔTE D'AZUR - MONACO - RIVIERA**  
4 jours Fr. 675.-

**CAMARGUE - PROVENCE - LE GARD**  
4 jours Fr. 695.-

**L'ÎLE D'ELBE - RIVIERA - TOSCANE**  
4 jours Fr. 740.-

DEMANDEZ NOS PROGRAMMES DÉTAILLÉS  
Renseignements et inscriptions:  
Auprès de votre agence de voyages, ou Neuchâtel,  
rue Saint-Honoré 2, ☎ 038/25 82 82

## FINANCE



Veuillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois env. Fr. ....  
Nom .....  
Prénom ..... Date de naissance .....  
Rue ..... No .....  
NP/Domicile .....  
Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

**039 - 23 16 12**

**Xprocrédit**

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

Publicité intensive, Publicité par annonces



«Pacte de solidarité» entre le gouvernement allemand et les Länder pour le redressement de l'ex-RDA

## Consensus en faveur de l'Est

En Allemagne, gouvernement et opposition se sont mis d'accord ce week-end à Bonn sur les grandes lignes d'un programme d'assainissement financier et d'austérité en faveur de l'ex-RDA. Ils espèrent que ce «Pacte de solidarité» va parachever le processus d'unification et remettre à flot l'économie de cette région de l'Allemagne. La conclusion de cet accord pourrait aussi entraîner une baisse des taux d'intérêt.



Björn Engholm (SPD) et le chancelier Helmut Kohl

Longtemps dos à dos, les deux principaux leaders allemands ont décidé de faire front commun pour le redressement de l'ex-RDA.

A partir de 1995, l'impôt sur le revenu sera augmenté de 7,5% pour combler le déficit budgétaire creusé par les transferts de ressources au bénéfice de l'ex-RDA. Le gouvernement fédéral va consacrer plus de fonds au maintien en activité des industries d'Allemagne orientale, à la construction de logements et à la création d'emplois.

Après des mois d'après-marchandages, les principaux dirigeants ont fait les concessions nécessaires pour conclure ce «Pacte de solidarité». La coalition chrétienne-libérale du chancelier Helmut Kohl (CDU) a renoncé à tailler dans les presta-

tions sociales. Les sociaux-démocrates (SPD) ont de leur côté accepté le principe d'une augmentation de l'impôt sur le revenu à partir de 1995 seulement.

### LÄNDER BÉNÉFICIAIRES

L'ultime cycle de négociations opposait M. Kohl aux seize

Länder (Etats fédérés), dont neuf sont contrôlés par le SPD. Les grands bénéficiaires du pacte sont les Länder en général, qui, à partir de 1995, toucheront 44% des recettes de TVA, et ceux de l'Est en particulier, généralement arrosés.

En 1995, les Länder et les communes de l'ex-RDA seront

ainsi assurés d'obtenir 55,8 milliards de DM (environ 51 milliards de francs suisses) par an par le jeu de ces seuls transferts, a dit le ministre des Finances Theo Waigel. D'autres mesures, portant sur des dizaines de milliards de DM, ont également été prises en leur faveur. Les participants sont restés flous sur le fi-

nancement de ce programme de redressement.

Avec cet accord, le gouvernement et l'opposition ont donné l'espoir d'une baisse rapide des taux directeurs de la Bundesbank. La banque centrale allemande avait posé comme condition l'adoption d'un programme de consolidation des finances pour une baisse des taux d'intérêt. «Je suis convaincu que ce résultat sera apprécié de manière positive par la Bundesbank», a déclaré le ministre des Finances.

Hier, les économistes allemands se sont accordés à dire que la pression sur la Bundesbank en faveur d'une baisse des taux allait s'accroître, mais également que les déficits publics allaient dépasser les prévisions en 1993 et 1994.

Une bonne partie des sommes engagées dans le redressement devra être couverte par une augmentation du déficit budgétaire fédéral, ont reconnu des participants. Cet aspect pourrait inquiéter la banque centrale allemande, alors que toute l'Europe attend avec impatience une baisse de ses taux directeurs.

Le directeur de la banque centrale doit se réunir jeudi prochain pour décider d'une éventuelle baisse de ses principaux taux directeurs. Les Etats-Unis et la France ont demandé à la Bundesbank de réduire son taux d'escompte à moins de l'actuel 8%, et son taux Lombard en dessous de 9%.

(ats, afp, reuter, ap)

### BRÈVES

#### Fermeture à Wiesbaden Nouvelle fuite chez Hoechst

Le groupe chimique Hoechst a annoncé que le gouvernement de Hesse avait fermé provisoirement son usine Kalle-Albert de Wiesbaden, près de Francfort, à la suite d'une fuite d'un millier de litres de produits toxiques, dont une partie s'est écoulée dans le Rhin. La fuite, survenue vendredi à la suite d'une erreur de manipulation, est la quatrième constatée dans une usine Hoechst en trois semaines.

#### Berlin

#### Matière radioactive saisie

La police berlinoise a réussi sa plus importante prise à ce jour de matière radioactive de contrebande, en saisissant cinq kilos d'un matériel «contenant probablement de l'uranium», a indiqué samedi le parquet de la ville. Un passeur présumé, originaire de Pologne, a été interpellé jeudi soir.

#### Carnet rose

#### Naissance d'un orque en captivité

Pour la première fois en Europe, une femelle orque a donné naissance à un petit en captivité, a annoncé samedi le Marineland d'Antibes. A sa naissance, le bébé orque mesurait plus de deux mètres et pesait 120 kilos.

#### CEI

#### Coopération renforcée

Les chefs de gouvernement de la CEI ont signé vendredi à Moscou 17 accords renforçant leur coopération dans les domaines économique, de la défense et de la lutte contre le crime organisé.

#### Drogue en Italie

Le gouvernement recule. Devant les réactions hostiles de l'opinion publique, le gouvernement italien a renoncé à dépénaliser l'usage personnel de drogue, a déclaré samedi un porte-parole du gouvernement. En janvier dernier, le cabinet avait adopté un décret-loi remplaçant les peines de prison par des sanctions administratives contre les personnes consommant des stupéfiants comme la cocaïne et le cannabis. Le gouvernement a annulé cette décision, préférant laisser le Parlement déterminer la politique en matière de drogue.

#### Après la «Berezina» d'Eltsine

### La Russie entre deux pouvoirs

Le 8e Congrès des députés russes a pris des allures de «Berezina» pour Boris Eltsine. Menaces, appels réitérés au compromis et concessions ont été inutiles. Le tir de barrage des conservateurs a tout emporté: le référendum est annulé et les prérogatives que Boris Eltsine avait obtenues pour mener à bien les réformes économiques lui ont été retirées. L'équilibre des pouvoirs a donc été nettement modifié en faveur du parlement; et les députés conservateurs, tout à l'ivresse de leur victoire, entendent poursuivre leur lutte contre le président et le gouvernement en demandant notamment la démission de certains ministres réformateurs.

#### Moscou

#### Patrick CHABOUDEZ

Boris Eltsine paraît décidé, malgré tout, à organiser une consultation populaire. Elle n'aura toutefois d'autre valeur que celle d'un large sondage d'opinion. Mais l'appel au peuple est risqué, car les Russes, appauvris et désorientés, cultivent désormais une solide méfiance à l'égard de la classe politique. Et si Boris Eltsine reste en tête des sondages de popularité, sa cote a tout de même nettement baissé depuis la libération des prix.

Les «mesures extrêmes», dont le président russe a menacé le Congrès en cas d'obstruction systématique n'ont pas impressionné les députés. Non sans raison d'ailleurs, puisque Sergei

Chakraï, principal conseiller juridique de Boris Eltsine, a déjà affirmé qu'il n'y aurait pas de dissolution du Congrès.

Intarissables lorsqu'il s'agit de critiquer Boris Eltsine, les députés conservateurs se sont en revanche montrés moins prolixes sur les moyens de sortir le pays de la crise. Aucune proposition concrète n'a été avancée lors de ce congrès. De fait, la Russie se retrouve avec deux pouvoirs parallèles et antagonistes dont les décisions s'annulent. Et cette paralysie des institutions est dangereuse pour le pays.

En effet, la déliquescence du pouvoir central ne peut qu'amplifier les velléités d'indépendance économique, voire politique, des différents territoires et républiques autonomes qui constituent la Fédération de Russie. Plusieurs régions retiennent déjà une grande partie des redevances et impôts qu'elles doivent à Moscou.

Les réformes économiques paraissent également menacées par des députés conservateurs, dont la plupart continue de se donner du «camarade» entre eux.

Enfin les relations entre la Russie et les pays occidentaux pourraient pâtir d'un Parlement conservateur aux prérogatives accrues. De nombreux députés ne cachent pas leur hostilité au traité de désarmement Start II ou à la ligne diplomatique actuelle de Moscou. P.C.

### Soutien du G-7

Les sept grands pays industrialisés ont réaffirmé hier à Hong Kong leur soutien au président russe Boris Eltsine, à son gouvernement et aux réformes qu'ils ont engagées.

«En cette période critique, nous avons réaffirmé la détermination de nos dirigeants à soutenir le processus de réforme en Russie», a souligné M. Matsuura, ministre adjoint japonais des Affaires étrangères. «Nous sommes déterminés à continuer à accorder une aide et à soutenir les efforts de réformes économiques du président Eltsine». (ats, afp)

#### Le général Morillon plaide pour sauver Srebrenica

### «Une question de vie ou de mort»

Le général Morillon, chef de la FORPRONU en Bosnie, qui était toujours hier dans l'enclave musulmane de Srebrenica encore bombardée par les Serbes, a fixé «comme première priorité l'arrivée du convoi d'aide de l'ONU», venue qui est selon lui une «question de vie ou de mort».

L'enclave a continué à être bombardée hier après des bombardements qui ont fait 20 morts samedi. Selon le Dr Simon Mardel, de l'Organisation mondiale de la santé, qui revient de Srebrenica, il y a environ 20 ou 30

morts par jour. Le convoi de neuf camions de vivres de l'ONU, bloqué à Mali Zvornik depuis trois jours, a fait un faux départ hier: à nouveau stoppé par les Serbes avant d'atteindre la frontière bosniaque, il a dû rebrousser chemin.

Le général français a demandé aux Américains de «concentrer leurs efforts sur Srebrenica», grâce notamment aux parachutages. «Il faut que les pressions au niveau politique, diplomatique et de l'opinion mondiale continuent pour que ce convoi arrive».

Le général Morillon, arrivé à Srebrenica jeudi, a été empêché de partir la première nuit par une population affolée. «Puis j'ai vu arriver des flots de réfugiés qui continuent de rentrer dans cette ville et cela m'a fait prendre la décision de rester aussi longtemps que je n'aurais pas la conviction que la sécurité de cette population est assurée», a poursuivi le général. «Si je m'étais contenté de rester dans mon fauteuil à Sarajevo, tout le monde aurait été en droit de m'en vouloir», a-t-il dit pour expliquer son geste. (ap)

### «Oui» conditionnel au plan Vance-Owen

Une assemblée de toutes les autorités bosniaques a donné mandat hier au président Alija Izetbegovic pour approuver le plan Vance/Owen. A condition toutefois que la communauté internationale offre de solides garanties du respect de certains principes qu'il contient.

Ces garanties, a expliqué à l'issue de la réunion un des vice-premiers ministres bosniaques, doivent

porter avant tout sur le contrôle des frontières, qui sont celles de l'ancienne république yougoslave.

Le président Alija Izetbegovic, qui est attendu demain à la conférence de New York sur l'ex-Yougoslavie, a estimé que le plan Vance-Owen était «acceptable avec des rectifications». Il devait expliquer ensuite qu'il «tient plus à la nation bosniaque qu'à l'Etat». (ats, afp)

#### Indépendance votée dans la principauté

### Andorre sort du Moyen Age

Les électeurs andorrans, appelés hier à approuver ou refuser la Constitution nouvelle qui devait déboucher sur la souveraineté du peuple de la principauté, se sont prononcés à 74,2% en faveur de ce texte.

Sur les 9253 inscrits, 7004 ont voté (75,7%): 4903 ont approuvé le projet de Constitution (74,2%) et 1706 l'ont rejeté (26,8%).

Le référendum d'hier devait clore le long chapitre féodal de cette petite principauté pyrénéenne qui, il y a encore peu, n'avait ni Constitution, ni monnaie, ni Code pénal, ni partis politiques, ni impôts.

Depuis 1278, les compétences sont partagées entre le gouvernement andorran et deux coprinces, l'évêque de la Seu d'Urgell (petite ville du nord de l'Espagne) et le président de la République française.

La Constitution a déjà été approuvée le 2 février par le Conseil général des Vallées d'Andorre qui fait office de gouvernement.

Andorre est désormais un Etat où les coprinces ont uniquement pour fonctions de nommer deux des quatre membres du futur tribunal constitutionnel et d'intervenir au nom d'Andorre dans les relations internationales. (ap)

#### Sanctions des Etats-Unis

### CE déçue

La CE a exprimé hier sa déception après l'annulation vendredi par les Etats-Unis des discussions sur les sanctions commerciales imposées par les Etats-Unis aux entreprises européennes et les empêchant d'avoir accès aux marchés publics.

«Ces mesures sont très négatives (...), surprenantes et totalement inutiles», a déclaré le commissaire au commerce Sir Leon Brittan.

Ces sanctions, qui interdisent aux sociétés européennes d'obtenir des marchés publics aux Etats-Unis, devraient donc entrer en vigueur le 22 mars prochain. (ap)

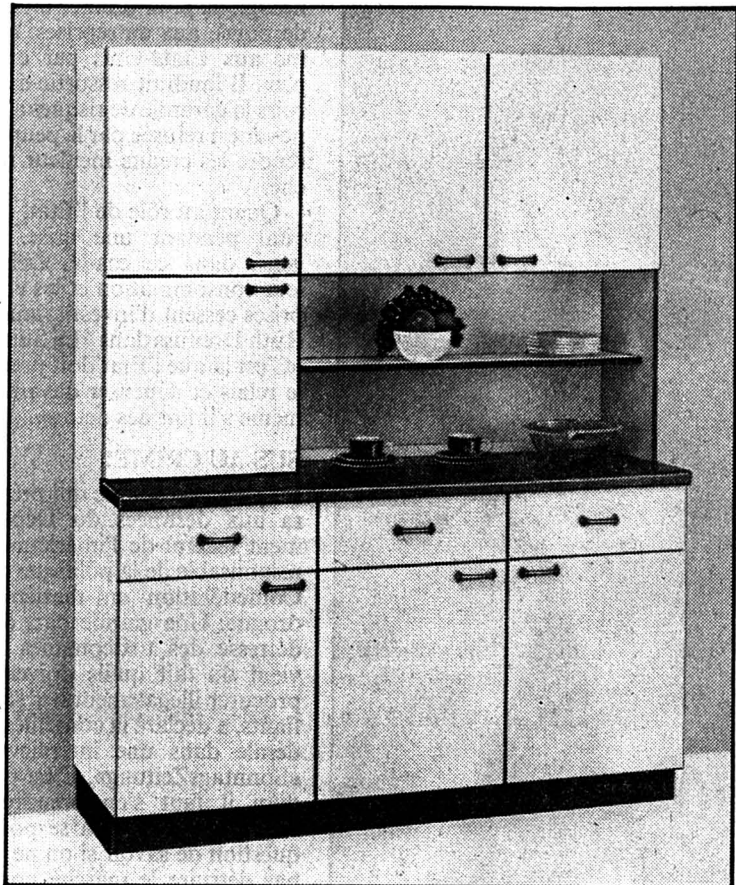


# meublorama

**Bôle/NE C'est moins cher!**  
(près Gare CFF Boudry)



Le grand discount du meuble...



## POUR LA CUISINE

Buffet 2 tons, largeur 150 cm, comme photo.

Prix super-discount Meublorama

# 575.-

Même modèle largeur 100 cm Fr. 430.-

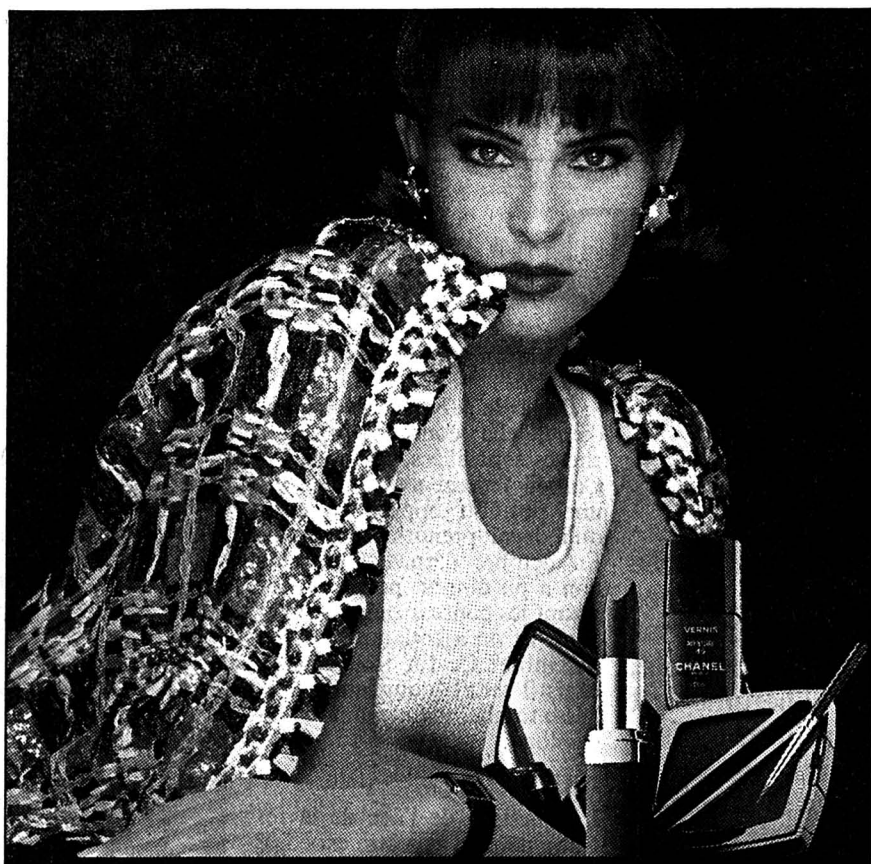
Choix immense de meubles de cuisine: tables, chaises, tabourets, bancs d'angle, petits meubles.

Vente directe du dépôt (8500m<sup>2</sup>)  
Sur désir, livraison à domicile  
Venez comparer... un choix gigantesque... des prix révolutionnaires

Heures d'ouverture: de 9h à 12h et de 13h45 à 18h30  
Samedi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h. Lundi matin fermé.

Automobilistes: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «Meublorama» **P** Grand parking

**meublorama**  
Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)



HAUTE COUTURE

## CHANEL

ÉVASION

TEINT TRANSPARENT ET VELOUTÉ

LÈVRES FRUITÉES

REGARD PROFOND

DÉCOUVREZ UNE HARMONIE VIVANTE ET DOUCE,  
UN MAQUILLAGE PROCHE DE LA NATURE QUE VOUS OFFRIRA  
VOTRE CONSEILLÈRE DE BEAUTÉ CHEZ :



DUMONT - AVENUE LÉOPOLD ROBERT 53 - LA CHAUX-DE-FONDS  
TÉL : 039 / 23 73 37

DU 16 MARS AU 20 MARS 1993

IL EST CONSEILLÉ DE PRENDRE RENDEZ-VOUS.

132-12404

FLEURISTE?

POSTE?

ELECTRICIEN?

Sanitaire?

Antiquaire?

Peintre?

### IMMOBILIER

**A LOUER**  
Quartier Hôtel de Ville  
La Chaux-de-Fonds  
**Appartements dans immeuble entièrement rénové**  
3-3½ pièces avec cuisine agencée, salon lumineux, salle de bains, tout confort.  
Libre: de suite ou à convenir.  
Loyer: dès Fr. 850.- plus charges.  
132-12083

**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
75 RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

A vendre à La Jonchère  
**villa individuelle de 4½ pièces**  
sur plans (finitions au gré du preneur). Tout confort.  
Prix: Fr. 529 000.- y compris frais d'acquisition.  
Avec Fr. 53 000.- de fonds propres, votre loyer sera de Fr. 2177.-/mois.  
Pour tous renseignements:  
☎ 038/53 40 40 132-12915

### AVIS OFFICIEL



## Avis aux maîtres d'apprentissage

Vu l'état du marché de l'emploi, afin d'éviter les problèmes et clarifier la situation à l'échéance du contrat, nous prions instamment les maîtres d'apprentissage de bien vouloir se conformer aux termes de l'article 22, alinéa 6, de la Loi fédérale sur la formation professionnelle:

«Au plus tard trois mois avant la fin du contrat d'apprentissage, le maître d'apprentissage communique à l'apprenti s'il pourra ou non rester au service de l'entreprise».

Office des apprentissages

132-12406

Solution du mot mystère  
**MACHAON**

L'annonce, reflet vivant du marché

### SOS DETTES

aide efficace  
GESTIFIN SA MEZIERES  
021 903 24 45

22-2231

Publicité intensive,  
Publicité par annonces

A vendre

## spacieuse villa de 6 pièces

de construction récente. Situation ensoleillée en bordure de ville. Jardin aménagé de 970 m<sup>2</sup>, garages.

Cette villa peut éventuellement être louée.

Pour tous renseignements, écrire sous chiffres T 132-736829 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

### DIVERS

Nous demandons à acheter

## horlogerie ancienne

- montres
- pendules
- régulateurs
- outillage et machines
- fournitures layettes
- établis
- documentation sur l'horlogerie (par exemple: livres d'A. Chapuis)

Christophe Grimm  
Rue du Weissenstein 5  
2502 Bienne  
☎ 032/41 19 30

28-500089

**tout pour la vue...**  
**novoptic**  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 51  
Immeuble Richemont  
☎ 039/23 39 55  
132-12385

**BENFINA**  
Crédits rapides et sûrs  
☎ 038/25 37 45  
ou 037/26 82 10  
Ecluse 61  
2000 Neuchâtel  
28-1356

### AVIS OFFICIEL



Musée d'histoire et médaillier  
EXPOSITION

Gastronomie et manières de table  
en Pays neuchâtelois

Dernière visite commentée:  
mercredi 17 mars 1993 à 20 h 15

Entrée libre

Exposition ouverte jusqu'au 28 mars

Parc des Musées  
132-12406

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS



## Musée d'histoire et médaillier

Dans le cadre de l'exposition  
*Gastronomie et manières de table*  
et en collaboration avec l'Office de propagande des vins de Neuchâtel

## Neuchâtel et ses vins

Le vignoble, les cépages, la vignification

Avec dégustation

Mardi 16 mars 1993 à 20 h 15

Channe-Valaisanne  
salle du 1er étage  
av. Léopold-Robert 17  
La Chaux-de-Fonds

132-12406

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Vite trouvé, dans le petit annuaire téléphonique jaune, et son registre des professions.



Annuaire Téléphonique Local SA  
**ATL**



La nouvelle conseillère fédérale s'exprime dans les colonnes de la presse

# Ruth Dreifuss dévoile ses cartes

La nouvelle conseillère fédérale Ruth Dreifuss a dévoilé quelques-unes de ses positions sur les dossiers chauds du moment dans la presse du week-end. Elle s'est prononcée notamment en faveur d'un second scrutin sur l'EEE. La distribution contrôlée d'héroïne est un moyen de lutte envisageable contre le crime organisé. Et le problème du chômage doit être empoigné sans attendre les effets à long terme du programme de revitalisation de l'économie.

possible un second scrutin sur l'EEE.

Dans le «Nouveau Quotidien», elle constate que les choses sont allées trop vite. Le Conseil fédéral avait en 1989, une position opposée à celle qu'il devait prendre par la suite. En octobre dernier seulement «on a pu dire au peuple: telles seront les conséquences de l'accord. Et on a voté au début de décembre! Ce fut trop rapide. Mais il serait inquiétant qu'on laisse tomber maintenant la discussion».

## RETRAITE

La question de l'âge de la retraite ne peut pas être expédiée «à la hussarde», comme veut le faire la commission du Conseil national actuellement. L'âge de la retraite doit d'abord être discuté dans le cadre de la 11<sup>e</sup> révision de l'AVS, a-t-elle déclaré au «SonntagsBlick».

Dans le domaine de la sécurité sociale il existe «une juxtaposition de législations et d'assurances diverses», juge Ruth Dreifuss dans le «Nouveau Quotidien». «Le problème général est donc l'harmonisation, la cohérence, pour que les gens ne tombent pas hors des mailles du filet (...). Parmi les trous à boucher: la protection de la maternité». La nouvelle cheffe du DFI prône aussi l'idée du modèle suédois: «On a seulement des gens en formation ou en occupation» et plus de chômeurs.

La question du chômage est en effet urgente. Le programme de revitalisation devrait porter



Ruth Dreifuss

«Il faudrait soutenir une politique d'innovation technologique pour donner un coup de pouce aux entreprises, comme aux Etats-Unis par exemple.» (Keystone)

ses effets, mais à long terme, déclare Ruth Dreifuss dans «La Suisse» d'hier. Les 150.000 chô-

meurs actuels ne peuvent être négligés. «Il faudrait soutenir une politique d'innovation tech-

nologique pour donner un coup de pouce aux entreprises, comme aux Etats-Unis par exemple». Il faudrait ressortir des tiroirs la garantie de risques à l'innovation refusée par le peuple et rendre les crédits meilleur marché.

Quant au rôle de l'Etat, il est vital pendant une crise. Les gens, dans ce cas-là, freinent leur consommation et les entreprises cessent d'investir, analyse Ruth Dreifuss dans «La Suisse». «C'est là que l'Etat doit prendre le relais et dépenser davantage, même s'il fait des dettes».

## SUS AU CRIME!

La première femme qui présidera aux destinées du Département fédéral de l'intérieur sera responsable de la politique de la Confédération en matière de drogue. Une grande part de la détresse des toxicomanes provient du fait qu'ils doivent se procurer illégalement des stupéfiants, a déclaré la conseillère fédérale dans une interview au «SonntagsZeitung». C'est pourquoi il faut s'en prendre au crime organisé. «Là se pose la question de savoir si on ne peut pas détruire le marché noir en procédant à des distributions contrôlées d'héroïne».

L'Etat doit nettoyer le marché de la drogue de la présence du crime organisé. Ceci signifie que tous les toxicomanes devraient obtenir leurs stupéfiants auprès des médecins. Il n'est pas sûr toutefois que la question puisse être résolue à un niveau national. (ap)

15 mars 1946 -

Député conservateur du Haut-Valais, M. von Roten dépose sur le bureau du Grand Conseil valaisan une motion demandant l'introduction du droit de vote pour les femmes sur le plan cantonal. Une telle innovation nécessite la révision de la Constitution cantonale, soumise au peuple...

## BRÈVES

### Suisses de l'étranger Protestations

Le Conseil des Suisses de l'étranger proteste contre la réduction de 30% du crédit destiné à la «Revue Suisse». Le principal canal d'information politique du demi-million de Suisses vivant à l'étranger est ainsi «démonstré». Selon un communiqué du CSE, réuni samedi à Berne, la revue ne pourra ainsi paraître que cinq fois par an, et non huit fois comme prévu initialement.

### Canton de Zurich

#### Le voleur tire

Un voleur a tiré et blessé quatre personnes vendredi au cours de deux agressions à main armée à Schlieren (ZH) et Zurich-Schwamendingen. Les victimes ne sont pas en danger de mort. Un suspect a été arrêté après de vastes recherches en ville de Zurich.

### Lucerne

#### Femme poignardée

Une femme de 55 ans a été poignardée samedi après-midi à Lucerne par son compagnon qui vivait avec elle depuis de longues années. L'homme, âgé de 56 ans, a ensuite retourné le couteau contre lui et s'est infligé de graves blessures. Lorsque les policiers sont entrés dans l'appartement, ils ont découvert la femme déjà morte et l'homme gravement blessé.

### Dietlikon (ZH)

#### Étang fatal

La glace d'un étang gelé de Dietlikon (ZH) qui s'est rompue sous le poids des cinq enfants qui y jouaient, mercredi dernier, a été fatale à deux d'entre eux. Un troisième garçon âgé de trois ans se trouvait toujours dans un état critique hier après-midi. Un garçon de cinq ans et une fillette de six ans sont morts vendredi à l'hôpital.

### Trois frontières

#### Chaîne humaine

De 2000 à 3000 personnes ont formé hier après-midi une chaîne humaine dans la région des trois frontières, près de Bâle. Elles entendaient protester ainsi contre la purification ethnique et les viols commis dans l'ex-Yougoslavie. En raison d'une participation plus faible que prévu, les manifestants - français, allemands et suisses - n'ont pas réussi à former une chaîne de 15 kilomètres de long.

## Francis Matthey s'exprime après son retrait

### «Le combat continue»

Quatre jours après son refus d'accepter son élection au Conseil fédéral, Francis Matthey a le regard tourné vers l'avenir. Il n'y a pas d'amertume chez le Neuchâtelois, mais la volonté de «continuer le combat», tant au niveau national que cantonal. Il l'a déclaré hier au cours de l'émission de la Radio romande «Tribune de Première».

Francis Matthey considère qu'il ne sort pas d'un mauvais rêve, mais d'une «aventure». S'il est «décu» de l'issue des événements, il ne conçoit aucune amertume. Il juge toutefois regrettable que le parti et le groupe socialistes, de même que les autres forces politiques, aient «manqué d'affirmations». Per-

sonne n'a dit clairement ce qu'il entendait faire.

«Le groupe était-il bien au clair sur ce qu'il ferait en cas de non-élection de Mme Brunner?», s'interroge-t-il. Francis Matthey considère cependant qu'il n'a pas été trompé par son groupe, mais qu'il a été victime d'un «enchaînement de circonstances».

Le conseiller national n'a jamais perçu ces événements comme un duel avec Christiane Brunner. Mais il n'a pas beaucoup aimé «certaines affirmations» de la Genevoise, qui ont donné une fausse image de lui-même. Son soutien à la double candidature féminine, à la veille du 10 mars, n'était en outre pas une «vengeance» envers Mme Brunner. Il visait à sauvegarder

la formule magique, «essentielle en ces temps que traverse la Suisse».

## «FEMME FORMIDABLE»

Francis Matthey est au demeurant ravi de l'élection de Ruth Dreifuss au Conseil fédéral: «C'est une femme formidable et elle fera une très grande conseillère fédérale», lance-t-il. Mais selon lui, il ne faut pas s'arrêter là: il espère deux, trois femmes ou plus au gouvernement.

Le Neuchâtelois entend maintenant se tourner vers l'avenir. Il n'a pas l'intention de cesser son action au niveau fédéral et cantonal. «Je suis un combattant depuis 30 ans, ce n'est pas ce qui s'est passé qui me ferait prier», confie-t-il. (ats)

## Super-computers développés en collaboration

### Le Tessin à l'heure japonaise

Le Centre de calcul scientifique à haute performance (CSCS) de Manno, au Tessin, va développer des programmes informatiques pour les «super-computers» de la dernière génération. Le CSCS et le producteur nippon d'ordinateurs NEC ont conclu samedi un contrat-cadre pour une collaboration en matière de recherche et de développement.

NEC Deutschland GmbH, une filiale du groupe japonais NEC Corporation, va mettre sur pied à Manno le «NEC High Performance Computing Software Development Center». Son but est de développer des instruments, des algorithmes et des applications pour les «systèmes de calcul parallèles de masse».

Ces systèmes, dans lesquels des centaines d'éléments de pro-

cesseurs travaillent sur le même problème, doivent accroître la capacité de calcul des «super-ordinateurs» de l'avenir.

Le nouveau centre emploiera une dizaine de personnes. NEC mettra à sa disposition le calculateur parallèle expérimental CENJU2. La collaboration avec NEC doit permettre aux chercheurs du CSCS de convertir rapidement les résultats de leurs recherches en applications industrielles. Le contrat-cadre a une durée initiale de deux ans.

Géré par l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ), le CSCS a été inauguré en octobre 1992. Il dispose d'un calculateur SX-3 à haute performance de Nippon Electric Company (NEC), un des plus puissants du genre en Europe. (ats)

## Philatélie

### Première pour la Suisse

Première pour les PTT suisse: la Suisse émettra le 5 mai un timbre-poste commun avec ses voisins autrichien et allemand. Créé par l'artiste lucernois Arnold Wittmer, la vignette illustre le bateau à aubes restauré «Hohentwiel», avec les pavillons des trois Etats riverains du Lac de Constance. Il représente symboliquement les intérêts communs des trois pays, «tous trois sur un même bateau.»

Après avoir procédé à un concours dans les trois pays, l'esquisse de l'artiste suisse a finalement été retenue. Chaque pays personnalisera son timbre avec ses propres inscriptions et un format donné. Il revient en effet à chaque pays d'imprimer ses propres timbres, ont communiqué les PTT. (ats)

## Nombreux bouchons sur les routes

### Le printemps en avance

Les randonneurs du week-end ont été gâtés en cette fin de semaine par un soleil et une douceur printaniers. Balades en montagne ou au bord des lacs, Marathon de l'Engadine, Salon de l'auto à Genève ou Foire d'échantillons à Bâle (MUBA) ont attiré des dizaines de milliers de personnes sur les routes, occasionnant de nombreux bouchons et accidents. Malgré la densité du trafic, aucun accident mortel n'a été signalé.

Le printemps a fait une apparition précoce dans toute la Suisse, avec des températures très douces, «mais pas inhabituelles pour la saison», selon l'Institut suisse de météorologie (ISM). Les températures ont été

de deux à trois degrés supérieures à la moyenne saisonnière.

Les maxima ont été enregistrés en Valais (16 degrés), à Bâle et à Genève (15 degrés). En plaine, les températures ne sont pas descendues au-dessous de 12 degrés aussi bien samedi que dimanche. La limite du zéro degré s'est fixée à 1800 mètres.

Les CFF ont organisé pas moins de 45 trains spéciaux: 28 pour la Foire d'échantillons et le Salon de l'auto, ainsi que 17 pour le Marathon de l'Engadine, qui a attiré plus de 11.500 skieurs. Les Chemins de fer rhétiques ont également engagé une trentaine de convois spéciaux.

## Second tour de l'élection du Conseil d'Etat

### Pas de surprise en Valais

Un quart de l'électorat valaisan s'est déplacé aux urnes ce week-end pour le second tour de l'élection au Conseil d'Etat. Trois candidats étaient en lice pour occuper les trois fauteuils encore à pourvoir. Un tour sans passion et sans surprise que certains députés voudraient remplacer par une élection tacite.

L'organisation de ce second tour, avec un nombre de candidats équivalent au nombre de sièges à pourvoir, a coûté quelque 500.000 francs aux collectivités publiques. Une dépense que plusieurs députés n'hésitent pas à qualifier d'inutile.

Le résultat a confirmé le verdict du week-end dernier. Le candidat du Parti minoritaire radical Serge Sierro a obtenu le meilleur score dans le Valais romand. Les deux candidats démocrates-chrétiens Raymond Deferré et Richard Gertschen ont obtenu deux fois plus de voix que le radical dans la partie alémanique du canton. Sur l'en-

semble du canton, M. Gertschen a obtenu 23.535 voix, devançant M. Deferré (23.129) et Serge Sierro (20.811). (ats)

## PUBLICITÉ



TELEVISION SUISSE ROMANDE

DÉPARTEMENT DIVERTISSEMENT

Nous recherchons des candidat(e)s

pour nos prochaines émissions

OH! LES FILLES!

Si vous êtes une fille ou un garçon

dynamique, célibataire ou libre,

âgé(e) de 20 à 35 ans

venez jouer avec nous

Appelez notre répondeur

022/708 91 06 ou écrivez-nous à

TSR - OH! LES FILLES!

Case postale 234

1211 Genève 8





LNB, tour contre la relégation (groupe B): le FCC n'a pas si mal joué. Mais n'a pas marqué...

Plutôt mal parti



Marchini - Kohler L'attaquant chaux-de-fonnier ne parviendra pas à prendre la défense argovienne de vitesse.

LA CHAUX-DE-FONDS - BADEN 0-3 (0-1)

Peste, peste et re-peste! Les joueurs du FC La Chaux-de-Fonds avaient de quoi être déçus au sortir de la pelouse, hier sur le coup de 16 h 15. Ils avaient en effet nettement dominé Baden, que l'on annonçait pourtant redoutable. Mais, pour n'avoir su trouver la faille alors même qu'ils se sont créés passablement de possibilités, les «jaune et bleu» s'en sont retirés largement - et sévèrement - battus par des Argoviens dont les seules qualités entrevues furent la rigueur défensive et le réalisme. Qualités apparemment suffisantes...

Par Renaud TSCHOUMY

Au vrai, les Chaux-de-Fonniers ne méritaient pas de s'incliner de la sorte, eu égard à la combativité et l'envie démontrées. «J'avais averti mes joueurs que le fait que La Chaux-de-Fonds n'avait qu'un point ne signifiait pas pour autant que nous allions nous promener. Et j'en ai eu la confirmation: nous n'avons été libérés qu'au troisième but...»

Le constat de l'entraîneur argovien Walter Seiler, ancien avant-centre du FC Zurich et de l'équipe de Suisse, était révéla-

teur. Mais il ne saurait consoler les Chaux-de-Fonniers... Au vrai, on a rapidement été fixé sur les intentions de Baden. Regroupés devant leur gardien Beat Hubeli, les Argoviens ont avant tout cherché à ne pas encaisser de but... ce qu'ils ont donc réussi à faire. «Nous ne souhaitons en aucun cas nous «découvrir» admettra Seiler. Qui, pour un ancien attaquant, n'a pas pris le moindre risque... Mais les attaquants chaux-de-fonniers l'ont assurément aidé à faire en sorte que ses desseins se trouvent réalisés. «Nous avons passé pas mal de centres, nous avons bénéficié de dix coups de

coin, nous nous sommes retrouvés en excellente position à plus d'une reprise... mais nous n'avons pas trouvé la faille»: Claude Zürcher résumait on ne peut mieux ce que fut ce match de reprise. Car en première mi-temps, Villars, Guede, Maranesi, Jeaneret et Marchini ont tous inquiété Hubeli... sans toutefois parvenir à le battre. «Je pensais bien que nous nous créerions des occasions, mais j'espérais que nous en transformerions au moins l'une ou l'autre» déplorait Zürcher. Ce qui ne fut donc pas le cas.

Et Baden, lui, profita de la seule approximation défensive chaux-de-fonnière de la première période pour ouvrir le score, le tir des dix-huit mètres de Di Muro étant hors de portée d'Enrico (18e). Une occasion, un but: on n'en espérait pas tant du côté de Baden.

PÉNALTY RATÉ «A la pause, j'ai demandé à mes gars de prendre certains risques offensifs, mais de ne pas oublier leurs tâches défensives» expliquait encore Claude Zürcher, qui ne fut écouté qu'à moitié. A la 64e minute en effet, Calasso s'échappait sur le flanc droit et son centre trouvait un Di Muro étrangement seul sur la ligne des

cinq mètres: le coup de tête à bout portant du capitaine argovien ne laissait aucune chance au gardien chaux-de-fonnier. Les Chaux-de-Fonniers allaient encore encaisser un troisième but - Calasso put partir en toute quiétude avant d'armer son tir (68e) - et même rater un penalty, Guede ne parvenant pas à profiter de la faute de main volontaire (et qui avait le poids d'un carton rouge) du jeune libero Winiger. Le FCC a donc raté son entrée en matière dans ce tour contre la relégation. Sur le plan comptable à tout le moins. «Au niveau du jeu, il est vrai que nous n'avons pas si mal négocié notre affaire, expliquait encore Zürcher. Nous avons prouvé que nous n'étions pas si éloignés des bonnes équipes du groupe, ce que nous avons d'ailleurs déjà fait lors de la phase préliminaire.»

Mais, et comme lors de la phase préliminaire, les Chaux-de-Fonniers n'ont pas réussi à transformer leurs occasions... tout en donnant un sacré coup de main aux attaquants adverses. Or, la situation des «jaune et bleu» ne les autorise guère à offrir de tels cadeaux. A partir d'aujourd'hui encore plus qu'hier matin... R.T.

Il y a un an - Le HC Thurgovie a signé un véritable exploit en battant Langnau (7-8) à Ilfis. Une victoire qui permet aux Thurgoviens d'accéder à la LNB. Quant à Langnau, il jouera très gros dans trois jours aux Mélézes. (Imp)

Basketball Pas seul en cause...

Le BBCC a totalement manqué son affaire, hier contre Saint-Prex. Et sa défaite (90-94) est d'autant plus rageante qu'elle n'est pas de son seul fait, le public ayant par trop énervé les arbitres. Et quand on connaît l'importance de ces derniers en basketball...

Page 11

Cyclisme Leader de bout en bout

Alex Zülle est le deuxième Suisse après Tony Rominger, il y a deux ans, à inscrire son nom sur les tablettes de Paris-Nice.

Page 13

Automobilisme A nouveau souverain

Alain Prost a réussi un retour tonitruant en Formule 1. Pour sa première course depuis son année sabbatique, le Français s'est montré à nouveau souverain en remportant hier le GP d'Afrique du Sud.

Page 14

MICRA Nissan VOITURE DE L'ANNÉE 1993 NISSAN Uisinaud GARAGE-CARROSSERIE DE L'EST LA CHAUX-DE-FONDS TEL. 039/28 51 88

AUTRES STADES

GROUPE A

UGS - FRIBOURG 3-0 (0-0) Frontenex: 154 spectateurs. Arbitre: M. Eschmann (Moutier). Buts: 48e Ochiosio 1-0. 49e Ochiosio 2-0. 70e Oranci 3-0.

BELLINZONE - BRÜTTISELLEN 1-0 (1-0) Comunale: 1200 spectateurs. Arbitre: M. Schlup (Granges). But: 39e Radakovic 1-0.

WETTINGEN - CHÂTEL-SAINT-DENIS 3-1 (1-0) Altenburg: 1000 spectateurs. Arbitre: M. Zupping (Berne). Buts: 25e Rizzo 1-0. 59e Di Jorio 2-0. 79e Vincze 2-1. 94e Di Jorio 3-1.

CLASSEMENT 1. UGS 1 1 0 0 3-0 8 (6) 2. Bellinzona 1 1 0 0 1-0 7 (5) 3. Wettingen 1 1 0 0 3-1 5 (3) 4. Fribourg 1 0 0 1 0-3 4 (4) 5. Châtel-St-Denis 1 0 0 1 1-3 2 (2) 6. Brüttsellen 1 0 0 1 0-1 1 (1)

PROCHAINE JOURNÉE Dimanche 28 mars. 14 h 30: Châtel-Saint-Denis - Brüttsellen. Fribourg - Bellinzona. Wettingen - UGS.

GROUPE B

COIRE - OLD BOYS 3-4 (1-2) Ringstrasse: 400 spectateurs. Arbitre: M. Vollenweider (Rüti). Buts: 20e Hauck 0-1. 30e Opoku Nti 1-1. 42e Saibene 1-2. 52e Riva 1-3. 76e Petkovic 2-3. 81e Messerli 2-4. 89e Petkovic 3-4.

EMMENBRÜCKE - BÜMPLIZ 2-1 (1-0) Gersag: 350 spectateurs. Arbitre: M. Bertolini (Vira Gambarnogno). Buts: 29e Suter 1-0. 84e Rohrbach 1-1. 90e Fink 2-1.

CLASSEMENT 1. Baden 1 1 0 0 3-0 8 (6) 2. Old Boys 1 1 0 0 4-3 7 (5) 3. Emmenbrücke 1 1 0 0 2-1 4 (2) 4. Coire 1 0 0 1 3-4 4 (4) 5. Bümpliz 1 0 0 1 1-2 3 (3) 6. La Chx-de-Fds 1 0 0 1 0-3 1 (1)

PROCHAINE JOURNÉE Dimanche 28 mars. 14 h 30: Bümpliz - Baden. Emmenbrücke - Coire. Old Boys - La Chaux-de-Fonds.

Buteurs Groupe A: 1. Ochiosio (UGS/+2) et Di Jorio (Wettingen/+2) 2. Groupe B: 1. Di Muro (Baden/+2) et Petkovic (Coire/+2) 2. (si)

Charrière: 450 spectateurs. Arbitre: M. Barmettler (Oberrieden). Buts: 18e Di Muro 0-1. 64e Di Muro 0-2. 68e Calasso 0-3. La Chaux-de-Fonds: Enrico; Rizvanovic; Matthey, Maranesi; Jeanneret, Otero (77e Fiechter), Guede, Dainotti (57e Colombo); Villars, Stevic, Marchini. Baden: Hubeli; Winiger; Kohler, Abegglen, Mösch; Marciello, Hedinger, Walker, Makalalane; Calasso, Di Muro.

Notes: temps ensoleillé et agréable, pelouse en très bon état, quoique lourde sous la petite tribune. La Chaux-de-Fonds sans De Piante (suspendu). Baden sans Born (blessé), Schlatter ni Stoop (suspendus). Hubeli retient un penalty de Guede (84e). Avertissements à Rizvanovic (29e, faute grossière), Jeanneret (30e, faute grossière), Matthey (33e, faute grossière), Hedinger (41e, faute grossière), Walker (58e, faute grossière) et Winiger (84e, antisportivité). Coups de coin: 10-1 (0-1).

À L'ÉTRANGER

Angleterre Coventry - Arsenal 0-2 Everton - Nottingham 3-0 Leeds - Manches. C. 1-0 Middlesbrou. - Liverpool 1-2 Norwich - Oldham 1-0 Queen's Park - Wimbledon 1-2 Southampton - Ipswich 4-3 Manches. U. - Aston Villa 1-1

Espagne Real Madrid - Logrones 2-2 Rayo Valle. - Oviedo 2-2 Sp. Gijon - Atl. Madrid 2-1 R. Sociedad - Ath. Bilbao 1-0 Séville - Espanol 1-1 Burgos - Albacete 0-0 Osasuna - Saragosse 1-0 Celta Vigo - Cadix 1-0 Ténérife - Valence 0-0 Barcelone - La Corogne 3-0

Italie Ancona - Parma 1-1 Brescia - Juventus 2-0 Cagliari - Sampdoria 0-2 Fiorentina - Pescara 2-0 Genoa - Foggia 0-0 Inter Milan - AS Roma 1-1 Lazio Roma - AC Milan 2-2 Napoli - Udinese 3-0 Torino - Atalanta 1-1

Allemagne Kaiserslaut. - Dortmund 0-0 Schalke 04 - Sarrebruck 2-2 Hambourg - Cologne 3-0 Leverkusen - Nuremberg 2-1 Francfort - Wattensch. 4-1 Uerdingen - Mönchengl. 1-3 Karlsruhe - Stuttgart 1-1 Bochum - W. Brême 2-0 Dyn. Dresde - Bayern 0-0

Portugal Farense - Benfica 0-0 Famalicao - Chaves 2-1 Tirsense - Beira Mar 2-1 P. Ferreira - Marítimo 1-1 Salgueiros - Guimaraes 0-1 Espinho - Boavista 2-2 Belenenses - Estoril 0-0 Sporting - Gil Vicente 0-0 Braga - FC Porto 0-1

CLASSEMENT 1. Manches. U. 33 17 10 6 50-26 61 2. Aston Villa 33 17 10 6 49-32 61 3. Norwich 33 17 8 8 46-46 59 4. Sheffield W. 32 13 10 9 42-37 49 5. Queen's Park 33 13 8 12 45-40 47 6. Blackburn 31 12 10 9 43-32 46 7. Manches. C. 32 13 7 12 44-35 46 8. Coventry 33 12 10 11 45-43 46 9. Southampton 34 12 10 12 44-43 46 10. Tottenham 32 12 9 11 39-47 45 11. Ipswich 33 10 14 9 40-39 44 12. Arsenal 31 12 7 12 29-27 43 13. Chelsea 32 11 10 11 35-39 43 14. Liverpool 32 11 9 12 42-45 42 15. Leeds 32 11 9 12 42-45 42 16. Wimbledon 33 11 9 13 40-42 42 17. Everton 33 11 6 16 39-56 33 18. Crystal P. 31 8 11 12 37-47 35 19. Sheffield U. 31 9 7 15 36-39 34 20. Middlesbr. 33 8 9 16 39-56 33 21. Nottingham 31 8 8 15 30-42 32 22. Oldham 32 8 7 17 41-56 31

CLASSEMENT 1. Barcelone 26 16 8 2 64-24 40 2. Real Madrid 26 17 5 4 50-21 39 3. La Corogne 26 15 7 4 46-22 37 4. Valence 26 11 9 6 36-22 31 5. Ténérife 26 10 11 5 41-30 31 6. Atl. Madrid 25 11 7 7 38-30 29 7. Séville 26 11 7 8 34-32 29 8. Ath. Bilbao 26 12 3 11 35-35 27 9. Saragosse 26 9 9 8 27-32 27 10. Espanol 26 8 10 8 33-33 26 11. Rayo Valle. 26 7 11 8 31-33 25 12. Celta Vigo 26 8 9 9 17-20 25 13. Osasuna 26 9 6 11 31-29 24 14. R. Sociedad 26 10 4 12 32-43 24 15. Sp. Gijon 26 7 9 10 26-40 23 16. Oviedo 26 6 8 12 28-33 20 17. Albacete 26 5 7 14 31-43 17 18. Logrones 26 4 9 13 20-38 17 19. Cadix 26 3 9 14 20-48 15 20. Burgos 25 2 8 15 17-49 12

CLASSEMENT 1. AC Milan 23 17 6 0 53-19 40 2. Inter Milan 23 10 9 4 38-29 29 3. Torino 23 8 11 4 27-18 27 4. Lazio Roma 23 9 8 6 45-35 26 5. Atalanta 23 10 6 7 28-29 26 6. Juventus 23 9 7 7 39-32 25 7. Sampdoria 23 9 7 7 37-34 25 8. Parma 23 9 6 8 26-26 24 9. Cagliari 23 9 6 8 22-23 24 10. AS Roma 23 7 9 7 27-23 23 11. Napoli 23 8 5 10 35-34 21 12. Fiorentina 23 6 8 9 36-38 20 13. Udinese 23 8 4 11 32-35 20 14. Foggia 23 6 8 9 25-36 20 15. Brescia 23 6 7 10 20-28 19 16. Genoa 23 4 10 9 28-42 18 17. Ancona 23 5 5 13 31-48 15 18. Pescara 23 4 4 15 30-50 12

CLASSEMENT 1. Bayern 21 12 8 1 42-22 32 2. Francfort 21 11 8 2 40-22 30 3. W. Brême 21 10 8 3 35-21 28 4. Dortmund 21 11 5 5 37-25 27 5. Leverkusen 21 8 9 4 43-27 25 6. Karlsruhe 21 9 5 7 41-40 23 7. Kaiserslaut. 21 9 3 9 33-24 21 8. Stuttgart 21 6 9 6 29-32 21 9. Nuremberg 21 9 3 9 21-26 21 10. Hambourg 21 4 11 6 27-26 19 11. Sarrebruck 21 5 9 7 31-36 19 12. Mönchengl. 21 6 7 8 31-37 19 13. Schalke 04 21 5 9 7 20-27 19 14. Dyn. Dresde 21 5 8 8 23-31 18 15. Wattensch. 21 5 6 10 28-40 16 16. Cologne 21 7 1 13 27-36 15 17. Bochum 21 3 7 11 23-33 13 18. Uerdingen 21 3 6 12 18-44 12

CLASSEMENT 1. FC Porto 24 18 3 3 46-13 39 2. Benfica 24 15 6 3 40-11 36 3. Sporting 24 12 8 4 36-18 32 4. Boavista 24 9 10 5 27-19 28 5. Farense 24 8 9 7 27-21 25 6. Belenenses 24 8 9 7 24-24 25 7. Famalicao 24 8 9 7 21-25 25 8. Marítimo 24 9 6 9 33-28 24 9. Gil Vicente 24 9 6 9 25-29 24 10. Beira Mar 24 6 9 9 16-23 21 11. Guimaraes 24 9 3 12 25-34 21 12. Espinho 24 7 7 10 26-38 21 13. P. Ferreira 24 7 7 10 24-36 21 14. Braga 24 8 4 12 20-24 20 15. Estoril 24 6 8 10 23-34 20 16. Salgueiros 24 6 8 10 19-33 20 17. Tirsense 24 6 7 11 18-25 19 18. Chaves 24 3 5 16 24-39 11



Football - LNA, tour final: Young Boys réalise un véritable festival au Wankdorf

# NE Xamax: la claque!

● YOUNG BOYS - NE XAMAX 4-0 (1-0)

Quelle baffe! Hier en fin d'après-midi, NE Xamax a quitté le Wankdorf complètement assommé. Young Boys a frappé tellement fort que les Xamaxiens n'ont aucun regret à nourrir après une partie au cours de laquelle les Bernois ont fait honneur - et comment! - à leur titre honorifique de champion d'automne. «Ce fut la faillite complète» a fulminé Michel Favre. Avec les nuances d'usage: le plus fort a gagné. Sans la moindre concession.



Rothenbühler - Novak - Froidevaux  
Le plus fort a gagné sur le Wankdorf bernois.

(AP)

Berne  
Gérard STEGMÜLLER

«Comment voulez-vous remporter un match de football en marchant? Lorsqu'on se dit que les meilleurs ont été Corminboeuf et Ze Maria, il y a de quoi se faire du souci» reprenait le directeur technique neuchâtelois.

C'est juste. Ce n'est jamais un signe de parfaite santé quand le gardien et le libero récoltent à eux seuls les «honneurs» d'une formation...

UNE SEULE, UNE!

En grande forme, Joël Corminboeuf a en effet retardé l'échéance le plus longtemps possible. Jusqu'à la 57e minute où les coutures de la défense xamaxienne ont commencé à céder. Inexorablement.

«C'est juste que nous avons perdu les pédales derrière, commentait un Henchoz qui se cherche désespérément dans ses nouvelles fonctions. Mais nous n'avons pas été aidés par les at-

taquants.» Et les demis. Car dans cette grisaille, tout le monde est à mettre dans le même sac. A deux exceptions près.

Son unique occasion de but, NE Xamax se l'est créée à la suite d'un coup de coin botté par Sutter, promu capitaine en l'absence forcée de Perret. Le cuir a atterri sur Gottardi qui a admirablement servi Manfreda. Mais le tir croisé de «Pino» était dévié par Kobel (17e). C'est tout et c'est surtout très maigre. A l'opposé, la troupe de Martin Trümpler n'a pas «renâclé» sur l'effort. Florilège.

En l'espace d'une poignée de secondes, Corminboeuf sauvait en catastrophe devant Küffer et

Christensen (10e). Le portier neuchâtelois récidivait suite à envoi de Jacobsen (18e) et une tête (eh oui...) de Bregy (26e). Bien seul, «Jo» n'avait pas le temps de s'ennuyer. Mais dut toutefois s'avouer battu après une énième offensive allemande. Le Polonais Novak démarquait admirablement Küffer sur le flanc droit. Corminboeuf s'interposait bien une première fois, mais Jacobsen parachevait ce bel ouvrage (40e).

Cent fois, mille fois mérité!

ADIEU LE TITRE

Il y eut ensuite ce second but assassin, peu avant l'heure de jeu. Qui mérite un César. Le ballon est parti des pieds de Novak, via Bregy, retour à Novak, petite passe pour Jacobsen, puis centre de Hännzi repris en pleine foulée de l'extérieur du pied droit par Küffer. Respect.

A l'origine du premier goal, à la conclusion du deuxième, on allait retrouver l'intenable Küffer (qui a à peine 19 ans) au départ de la troisième réussite bernoise. Alors que Ramzy et Rothenbühler se faisaient des politesses aux abords des six mètres, Hännzi ne s'est par contre pas trop posé de questions (62e). Et boum! NE Xamax allait encore

en voir de toutes les couleurs consécutivement à un centre du blond Hännzi, un latéral décidément très offensif. Novak loupait son contrôle, mais le pauvre Corminboeuf était pris à contrepied (74e). Qui a dit que les Xamaxiens en avaient repris plein la vue?

«Il n'y a rien à ajouter, confiait Ulli Stielike qui avait retrouvé «sa» place près du banc. Je n'ai aucun reproche à formuler à l'encontre de mes joueurs. Young Boys possédait la peinture supérieure. Et pendant une heure, nous avons vu de l'excellent football.»

Bizarres, les propos de l'Allemand. En temps «normal», ce genre de correction le met plutôt hors de lui. Mais pas hier. «Nous avons un match important samedi contre UGS dans le cadre de la Coupe de Suisse. C'est à cette échéance que tous les joueurs doivent penser dès maintenant» reprenait-il. Une façon comme une autre d'affirmer que NE Xamax n'est plus candidat au titre de champion national...

«C'est simple, allait plus loin Michel Favre. Aujourd'hui, nous avons vu à l'œuvre le nouveau champion suisse!»

Rien que ça!

G.S.

## AUTRES STRADES

● SION - AARAU 0-1 (0-1)

Tourbillon: 7300 spectateurs. Arbitre: M. Muhmenthaler (Granges). But: 19e Aleksandrov 0-1. Sion: Lehmann; Geiger, Luis Carlos, Biaggi, Quentin; Lonfat (72e Dietlin), Piffaretti, Assis, Fournier (86e Cuesta); Tulio, Orlando. Aarau: Hilfiker; Di Matteo; Bader, Pavlicevic, Kilian; Heldmann (88e Meier), Komornicki, Wyss, R. Sutter; Wassmer (90e Huber), Aleksandrov.

● SERVETTE - ZURICH 0-2 (0-1)

Charmilles: 4200 spectateurs. Arbitre: M. Strässle (Heiden). Buts: 26e Studer 0-1. 87e Grassi 0-2. Servette: Pascolo; Aebi; O. Rey (46e Gerber), Schepull, Schällibaum; Ohrel, Djurovski, Renato, Gertschen; Neuville, Anderson (62e Baumann). Zurich: Mäder; Studer; Widmer (16e Germann), Isler, Mazzarelli; Baldassarri, Kägi, Hotz, Milton; Skoro (58e Baljic), Grassi.

● LUGANO - LAUSANNE 1-0 (0-0)

Cornaredo: 3000 spectateurs. Arbitre: M. Friedrich (Seedorf). But: 66e Zuffi (penalty) 1-0. Lugano: Walker; Morf, Englund, Käslin, Tami; Sylvestre, Penzavalli, Andrioli, Esposito (58e Hertig); Subiat (76e Pelosi), Zuffi. Lausanne: Affolter; Londono (80e Béguin), Gasser, Olaru, Studer; Isabella, Gigon, Badea, Comisetti; La Placa (64e Vernaz), Fink.

## CLASSEMENT

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Young Boys	3	2	1	0	5-0	19	(14)	
2. Aarau	3	2	1	0	4-1	17	(12)	
3. Lugano	3	2	1	0	4-1	16	(11)	
4. Sion	3	1	0	2	3-3	15	(13)	
5. Zurich	3	1	1	1	2-2	15	(12)	
6. GE Servette	3	0	0	3	0-7	14	(14)	
7. Lausanne	3	1	0	2	1-2	14	(12)	
8. NE Xamax	3	1	0	2	4-7	13	(11)	

## PROCHAINE JOURNÉE

Mercredi 24 mars. 20 h: Aarau - Young Boys. Lausanne - Servette. NE Xamax - Lugano. Zurich - sion.

## Buteurs

1. Anderson (Servette) 14. 2. Jakobsen (Young Boys/+1) 13. 3. Aleksandrov (Aarau/+1) 12. 4. Tulio (Sion) 11. 5. Fink (Lausanne), Manfreda (NE Xamax) et Zuffi (Lugano/+1) 9. 8. Renato (Servette) et Bregy (Young Boys) 7. 10. Béguin (Lausanne) et Galvao (Lugano) 6. (si)

Anderson out pour un mois - Victime d'un profond claquage à la cuisse, contre Zurich, le centre-avant brésilien de Servette Anderson, meilleur butteur du championnat, sera indisponible pour un mois. Un coup dur pour les Genevois qui devaient, cependant, aligner enfin leur Polonais Gregorz Mielcarski dimanche prochain en Coupe à Fully. (si)

## TOUS AZIMUTS

### HOLLANDE

Première division, 24e journée: Feyenoord Rotterdam - PSV Eindhoven 1-1. MVV Maastricht - Volendam 0-1. Willem II Tilburg - Sparta Rotterdam 5-0. Ajax Amsterdam - RKC Waalwijk 2-1. Bois-le-Duc - Roda JC Kerkrade 4-3. Fortuna Sittard - Utrecht 1-1. Groningue - GA Eagles Deventer 2-1. Twente Enschede - Dordrecht 2-3. Vitesse Arnhem - Cambuur Leeuwarden 1-1. Classement: 1. PSV Eindhoven 23/36. 2. Feyenoord Rotterdam 24/36. 3. Ajax Amsterdam 23/34. 4. Twente Enschede 24/32. 5. MVV Maastricht 24/30.

### BELGIQUE

Première division, 26e journée: Ekeren - Beveren 5-2. Boom - Malines 1-1. Lommel - Antwerp 0-4. Standard Liège - FC Liège 3-0. Lierse - Cercle Bruges 2-1. La Gantoise - Waregem 4-0. Anderlecht - Genk 5-0. Charleroi - Molenbeek 1-0. Club Bruges - Lokeren 3-1. Classement: 1. Anderlecht 25/44. 2. Standard Liège 26/36. 3. Club Bruges 26/32. 4. Antwerp 26/30. 5. Waregem 26/30. 6. La Gantoise 26/29.

### ÉCOSSE

Première division, 34e journée: Aberdeen - Falkirk 2-2. Dundee FC - Airdrieonians 1-1. Haerts - Dundee United 1-0. Partick - St. Johnstone 1-1. Glasgow Rangers - Hibernian 3-0. Motherwell - Celtic Glasgow renvoyé. Classement: 1. Glasgow Rangers 33/57. 2. Aberdeen 33/48. 3. Celtic Glasgow 33/43. 4. Haerts 34/39. 5. Dundee United 35/37.

### AUTRICHE

Play-off pour le titre, 2e tour: Admira/Wacker - Rapid Vienne 1-2 (0-0). Austria Vienne - Austria Salzburg 0-0. Wacker Innsbruck - SC Vienne 4-0. St-Pölten - Vorwärts Steyr 1-0. Classement: 1. Wacker Innsbruck 16. 2. Salzburg 16. 3. Austria Vienne 15. 4. Rapid 15. 5. SC Vienne 14.

### ANGLETERRE

Coupe de la ligue. Demi-finale, retour: Sheffield Wednesday - Blackburn 2-1. Finale le 18 avril: Sheffield Wednesday - Arsenal. (si)

## BRÈVE

### Football

#### Blaise Richard limogé

Réuni en séance extraordinaire, le comité directeur du FC Fribourg a pris des mesures à la suite de la défaite concédée à UGS (0-3), lors de la première journée du tour de relégation de LNB. A l'unanimité, le comité a décidé de se séparer avec effet immédiat de son entraîneur Blaise Richard. La direction de la première équipe a été confiée à Albert (Tati) Jordan, président des transferts, jusqu'à la fin de la saison.

## Promotion-relégation LNA/LNB, groupe 1

### Sur le fil

● DELÉMONT - CHÉNOIS 1-1 (0-0)

Delémont et Chénois n'ont pas soulevé l'enthousiasme du public... Toutefois ce n'est pas la volonté de bien faire qui manquait tant dans les rangs jurassiens que du côté des Genevois.

Les Delémontains ont eu le mérite de partager l'enjeu et cela après avoir été contraints de jouer à dix depuis la 58e minute. En effet, pour avoir intercepté le ballon avec les mains en dehors des limites, Crevoisier a dû regagner les vestiaires.

Jusqu'à la pause, les spectateurs n'ont pas pu assister à un spectacle de haut niveau. Après la pause, les Jurassiens comme les Genevois ont enfin appuyé sur l'accélérateur, ce qui a valu des phases de jeu intéressantes. Très entreprenants, les Delémontains ont logiquement

ouvert la marque. Lorsqu'ils durent jouer en infériorité numérique, ils n'ont pas opté pour une tactique des plus défensives. C'est ainsi qu'ils vinrent encore souvent porter le danger devant Marguerat, cependant sans trouver une seconde faille. C'est au contraire Chénois qui arrachait in extremis un partage des points.

Stade de la Blancherie: 1250 spectateur.

Arbitre: M. Meier (Wurenlos).

Buts: 49e Renzi 1-0. 90e Popovicu 1-1.

Delémont: Crevoisier; Eglin; Rothenbühler (46e Sonnleitner), Maillard, Chételat; Varga, Sallai, Renzi, Lorenzo; Rimann, Poloskei (58e Inguscio).

Chénois: Marguerat; Barea; Alberton, Pizzinato, Mattioli; Novo, Isabella, Rodriguez, Dusanochet; Gianoli (72e Dimic), Popovicu.

(77e Fasel); Gottardi, Sutter, Froidevaux (68e Cravero), Wittl, Henchoz; Manfreda, Bonvin.

Notes: NE Xamax évolue sans Perret (suspendu). Avertissements à Wittl (30e, antijeu), Novak (30e, faute grossière), Froidevaux (32e, faute grossière) et Sutter (69e, faute grossière). Coups de coin: 8-4 (6-3).

### GROUPE 1

● GRASSHOPPER - LUCERNE 3-0 (1-0)

Hardturm: 14.800 spectateurs. Arbitre: M. Müller (Obererlinsbach). Buts: 20e Sutter 1-0. 59e Sutter (penalty) 2-0. 78e Willems 3-0.

● BULLE - BÂLE 1-3 (1-2)

Bouleyres: 4500 spectateurs. Arbitre: M. Bianchi (Chiasso). Buts: 20e Lellek 0-1. 23e Hartmann 1-1. 37e Berg 1-2. 77e Sitek 1-3.

● WIL - LOCARNO 0-4 (0-2)

Bergholz: 2400 spectateurs. Arbitre: M. Détruche (Thônex). Buts: 12e Fluri 0-1. 46e Bützer 0-2. 54e Barbas 0-3. 89e Morandi 0-4. Notes: avertissements à Morandi (47e) et Marchand (49e).

### CLASSEMENT

1. Grasshop.	3	3	0	0	13-0	6
2. Bâle	3	2	1	0	6-2	5
3. Lucerne	3	1	1	1	5-3	3
4. Chénois	3	1	1	1	2-2	3
5. Locarno	3	1	1	1	5-10	3
6. Bulle	3	0	2	1	2-4	2
7. Wil	3	0	1	2	1-6	1
8. Delémont	3	0	1	2	1-8	1

## AUTRES STADES

### PROCHAINE JOURNÉE

Mercredi 24 mars. 20 h: Bâle - Grasshopper. Locarno - Delémont. Lucerne - Wil. Samedi 27 mars. 17 h 30: Chénois - Bulle.

### GROUPE 2

● KRIENS - ÉTOILE CAROUGE 4-2 (1-1)

Kleinfeld: 500 spectateurs. Arbitre: M. Kaltenrieder (Courtelary). Buts: 42e Triebold 1-0. 45e Castella (penalty) 1-1. 46e Berchtold 2-1. 63e Triebold 3-1. 71e Santos 3-2. 90e Wipfli 4-2. Notes: avertissements à Joller (3e), Gummy (39e), Thomé (52e), Aguilar (55e), Triebold (67e) et Gwerder (75e). Expulsion de Thomé (82e, deuxième avertissement).

● WINTERTHOUR - CHASSO 1-3 (0-2)

Schlützwiese: 1800 spectateurs. Arbitre: M. Philippoz (Sion). Buts: 20e Sahin 0-1. 37e Fargeon 0-2. 65e Sahin 0-3. 77e Thoma 1-3. Notes: avertissement à Paradiso (53e).

● GRANGES - SCHAFFHOUSE 0-2 (0-1)

Brühl: 800 spectateurs. Arbitre: M. Schluchter (Bottmingen). Buts: 24e Allenspach 0-1. 53e Janicjevic 0-2. Notes: avertissements à Menanga (19e), Stübi (27e), Christ (48e), Bossi (52e) et Aebi (72e).

● YVERDON - SAINT-GALL 1-0 (1-0)

Stade municipal: 2400 spectateurs. Arbitre: M. Roduit (Châteauneuf). But: 34e Kekesi 1-0. Notes: avertissements à Wyss (34e) et Fischer (80e).

### CLASSEMENT

1. Chasso	3	2	1	0	9-3	5
2. St-Gall	3	2	0	1	6-1	4
3. Kriens	3	1	2	0	4-2	4
4. Yverdon	3	2	0	1	5-6	4
5. Schaffhouse	3	1	1	1	2-2	3
6. Winterthour	3	1	0	2	5-5	2
7. Carouge	3	1	0	2	4-8	2
8. Granges	3	0	0	3	0-8	0

### PROCHAINE JOURNÉE

Mercredi 24 mars. 20 h: Chasso - Granges. Etoile Carouge - Yverdon. Saint-Gall - Kriens. Schaffhouse - Winterthour.



Football - Première ligue: bonne reprise pour les Loclois

# Le soleil pointe à l'horizon

## ● LERCHENFELD - LE LOCLE 0-1 (0-0)

Un seul petit but c'est peu, mais suffisant pour valoir son pesant d'or. Il rapporte aux Loclois deux points supplémentaires et les prémices d'un fol espoir qui pourrait bien devenir réalité: l'assurance du maintien en première ligue et l'objectif de départ atteint. Cependant, ne vendons pas la peau de l'ours avant de l'avoir tué, car il reste encore pas mal de chemin à parcourir - une bonne dizaine de matches - avant la fin du championnat.

Dès le début de la rencontre, la tournure des opérations a démontré qu'aucun des antagonistes n'aurait la tâche facile. De part et d'autre en effet, les acteurs se sont révélés solides, parfaitement à leur place et très attentifs à ne pas se laisser prendre de vitesse. Résultat de ce bel équilibre, le dénouement a mis long à se dessiner, provoquant une douce incertitude fort bienvenue, surtout pour susciter l'intérêt et attiser le suspense. Bravo messieurs, le coup a pleinement réussi!

## ● MALENCONTREUX POTEAU...

La première occasion dangereuse a été neuchâteloise. Une tête d'Angelucci a ricoché sur le poteau, avant d'aboutir dans les bras du portier Trullini. Sans raison précise, les visiteurs ont

alors montré quelques signes de faiblesse, permettant à Imhof de se dégager aisément d'Indino et de centrer sur Zahnd, qui a tapé à côté. Relevons au passage la prouesse du libero Favre qui, après avoir été l'auteur d'une grossière erreur, s'est racheté en sauvant la mise in extremis.

Changement de décor dans la deuxième mi-temps. Les Loclois ont repris du poil de la bête, empêchant littéralement leurs adversaires de faire leur jeu. Plus forts sur le plan technique et peut-être aussi un peu plus rapides, ils ont été victimes de la magnifique cohésion des «rouge et jaune» qui, d'un seul bloc, sont parvenus à pallier toutes les attaques des Gugger, Meyer et consorts. Une passe en avant de Vaccaro a donné la possibilité à Indino de partir seul et d'inscrire le goal de la victoire.

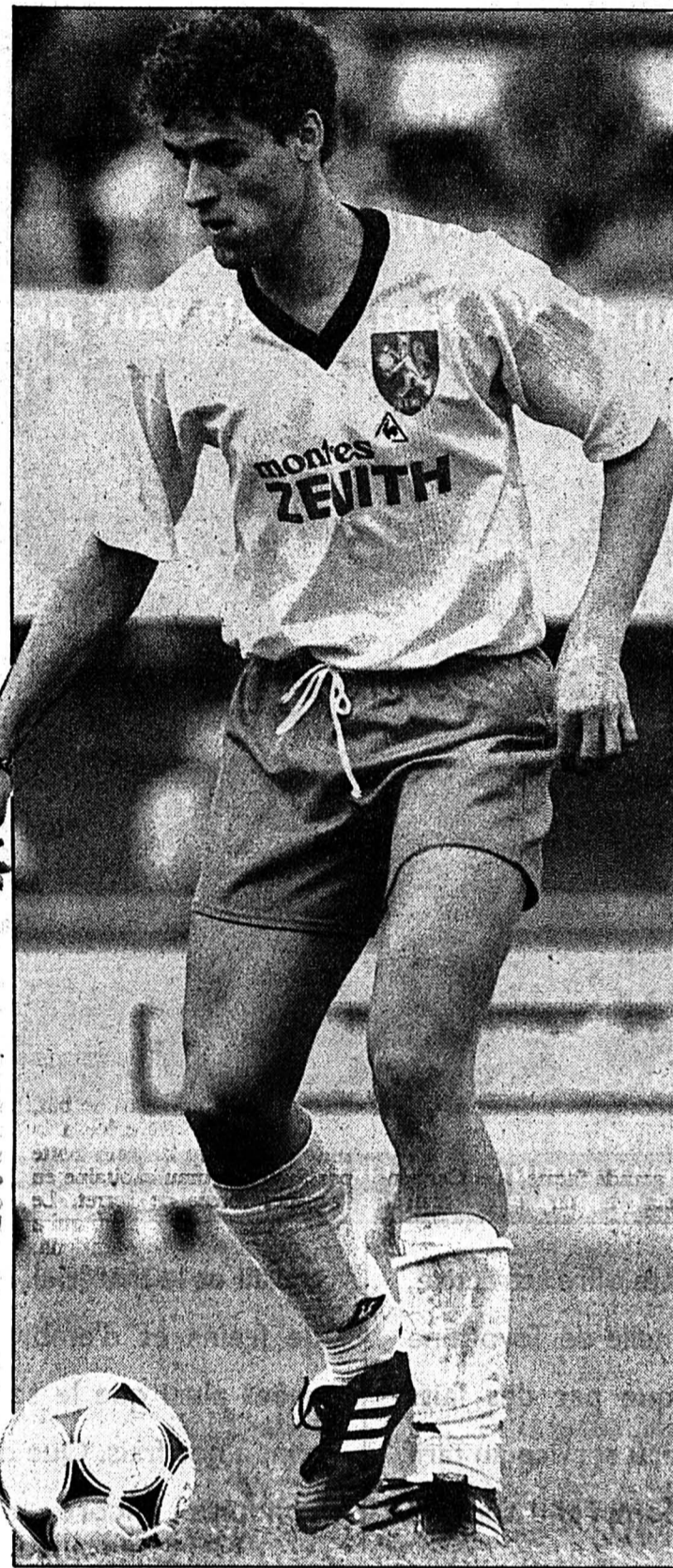
## BON POUR LE MORAL

Heureux comme un coq en pâte François Indino: «C'est super et

ça fait du bien pour le moral! Malgré des conditions d'entraînement plutôt précaires en ce début d'année, nous n'avons pas raté notre reprise. Notre force, c'est notre défense; bien soudée et très serrée. En avant, nous devrions être plus secs. A travailler! Il faut continuer sur cette lancée et j'espère que notre prochain match (ndlr: dimanche prochain sur le stade des Jeunes, paf) ne sera pas renvoyé à cause de la neige. Ca nous couperait notre élan.» (paf)

Stade de Waldeck: 300 spectateurs.  
Arbitre: M. Daflon (Avanchets).  
But: 77e Indino 0-1.  
Lerchenfeld: Trullini; Zürcher; Imhof, Balduini, Maurer; Meyer, Schüpbach, Gugger (70e Lüthi); Meinen, Zwahlen, Zahnd.  
Le Locle: Tesouro; Favre; Donzallaz, Nussbaum, Ar-

noux (76e Rufener); Vaccaro, Morata, De Franceschi (85e Alleman); Angelucci, Epitoux, Indino.  
Notes: Lerchenfeld joue sans Fuhrer (blessé). Jeanneret (blessé) manque au Locle. Avertissements à Nussbaum (30e), Imhof (33e), Meyer (49e), Arnoux (53e), De Franceschi (71e) et Balduini (90e). Coups de coin: 6-5 (4-2).



François Indino  
Un but qui vaut son pesant d'or.

(Impar-Galley)

**Décès de Tamini** - Trois jours après André Belli, un autre international suisse est décédé: Jean Tamini s'est en effet éteint à l'âge de 74 ans, des suites d'une hémorragie cérébrale, à Lyon, où il résidait. Il avait porté les couleurs de l'Olympique Lyon et de Saint-Etienne. Jean Tamini, qui avait disputé la Coupe du monde de 1950, au Brésil, comptait vingt sélections en équipe de Suisse. (si)

Moutier rate sa reprise

## Un blanc coupable

### ● RIEHEN - MOUTIER 1-0 (0-0)

La reprise n'a pas souri aux Prévôtois. Ils ont dû baisser pavillon devant une équipe formée d'un amalgame de vieilles gloires et de jeunes du cru.

Pourtant il semble qu'avec un soupçon de réussite, les visiteurs auraient pu empêcher la parité. Hélas pour eux, la défense jusque-là intraitable connaissait un blanc coupable à un quart d'heure de la fin. Le junior Tompa, qui venait de faire son entrée, était mis sur orbite par Ceccaroni. Sa déviation à la barbe de Ducommun trouvait le chemin des filets. Dommage, car jusque-là la défense jurassienne, bien emmenée par Christian Fleury, avait mis les locaux à d'innombrables reprises en position de hors-jeu.

Comme il ne restait qu'une poignée de minutes après cette ouverture du score, les Prévôtois n'ont pas été en mesure de renverser la vapeur.

Stade du Grendelmatte: 226 spectateurs.

Arbitre: M. Marti (Lucerne).

But: 76e Tompa 1-0.

Riehen: Kronenberger; Tschiember; Re, Bollazzi, Bühler; Chiarelli (83e Piccardi), Piserchia, Liniger, Fanciulli; Plattner (73e Tompa), Ceccaroni.

Moutier: Ducommun; Ch. Fleury; Pena, Membrez, Rimmann; Vuilleumier, Von Bergen, Chittano (78e D. Fleury); Sollberger, Kroemer, Chételat.

Notes: Riehen évolue sans Utvic ni Maricic (blessés); Moutier joue sans Di Salvatore (blessé). Avertissement à Piserchia (86e, jeu dur). Coups de coin: 6-6 (3-3). (maï)

## BRÈVE

### Voile

#### Poupon s'accroche

A neuf nœuds de moyenne, malgré sa voilure réduite, le Français Philippe Poupon continuait dimanche à s'accrocher à sa deuxième place dans le Vendée Globe, la course autour du monde en solitaire et sans escale, remportée vendredi par son compatriote Alain Gautier.

Un point mérité pour Colombier

## Un match acharné

### ● MÜNSINGEN - COLOMBIER 1-1 (1-0)

Dans ce groupe 2 de première ligue, on est habitué à voir des matches acharnés. Pour Colombier, celui d'hier à Münsingen n'a pas failli à la règle. Les hommes de Decastel ont en effet dû puiser dans leurs réserves pour arracher un point mérité.

Mais au vu du match, comme le reconnaissait Michel Decastel à l'issue de la rencontre, ce résultat nul est équitable. Car Münsingen s'est aussi créé des occasions, par l'intermédiaire surtout du poison qu'est Christen.

En seconde période, Colombier a de nouveau montré qu'il savait bien faire circuler le ballon. Et malgré une grosse frayeur pour Mollard à la 50e, coup de tête de Joss sur la transversale, cette pression qu'exerça l'équipe neuchâteloise porta ses fruits, puisqu'à la 66e, Weissbrodt exploita des largesses de la défense locale pour prendre Bürki à contre-pied.

Ce match nul satisfait visiblement tout le monde. Les deux

équipes ont fait preuve d'un engagement de tous les instants et se sont créés plusieurs occasions. Mais, que ce fut tendu!

Centre sportif Sandreutenen: 350 spectateurs.

Arbitre: M. Golay (Gryon).

Buts: 20e Christen 1-0. 66e Weissbrodt 1-1.

Münsingen: Bürki; Hofmann; Jaussi (49e Feiss), Hauswirth, Nydegger; Messerli, R. Gägger, St. Gägger, Hirschi; Christen, Maier (12e Joss).

Colombier: Mollard; Boillat; Deagostini, Manai, Vuilliomene (46e Weissbrodt), Mazzocchi; Mayer, Torri (61e Cuany), Zaugg; Gogic, Gusmerini.

Notes: Münsingen sans Blumenthal, Gambardella, Hitz, (blessés) ni Graf. Colombier sans Pfund, Pirazzi (suspendus) ni Hiltbrand (blessé). Avertissements à St. Gägger (10e, faute grossière), Hirschi (44e, faute grossière), Boillat (67e, faute grossière), Hauswirth (75e, faute grossière). Expulsion de Hauswirth (83e, deux avertissements). Coups de coin: 5-5 (2-4). (pb)

Le leader confirme

## Deux expulsions!

### ● SERRIÈRES - LAUFON 2-0 (1-0)

Sur une pelouse indigne de la première ligue, les protégés de Bassi prirent d'entrée les choses en main en pressant très haut une équipe lauffonnaise fébrile en défense.

A la 12e minute déjà, l'inévitable Forney prit tout son temps pour ouvrir le score après que le gardien eut relâché une balle anodine. Mais Serrières ne voulait pas en rester là et continua sa pression mais hélas pour lui, sans conclure. Alors que l'on jouait les arrêts de jeu, Jenni, victime d'une faute bénigne, dut être évacué vers l'hôpital. Les dernières minutes furent mouvementées avec deux expulsions, celle de Forney pour un geste revanchard et de Korner pour un deuxième avertissement.

A l'appel de la deuxième mi-temps, une fois les esprits calmés, on reprit le même schéma dès le début de la période et, après un gros quart d'heure, Korner, après avoir évité le gardien, pouvait doubler la mise malgré le retour de deux défen-

seurs. Dès cet instant, les visiteurs monopolisèrent bien le ballon mais sans vraiment inquiéter le gardien Christinet. Ce furent au contraire les locaux qui menacèrent d'augmenter leur avantage sur la fin du match.

Stade de Serrières: 400 spectateurs.

Arbitre: M. Schoch (Pieterlen).

Buts: 12e Forney 1-0. 67e Kroemer 2-0.

Serrières: Christinet; Ribeiro, Götz, Vonlanthen, Defferard (85e Volery); Moulin, Jenni (45e Banelier), Ramseyer; Forney, Bassi, Kroemer.

Laufon: Kuenzli; M. Tallat, Cueni, Hodel, Pflugi; Mattioli (24e Oetzurk), Felix, Freund (75e Tschan), Hug; Karrer, C. Tallat.

Notes: Serrières sans Ponta (suspendu), Rohrer ni Balet (blessés). Expulsions de Forney (46e, geste revanchard) et de Korner (49e, deuxième avertissement). Jenni est évacué par ambulance suite à sa blessure. Coups de coin: 5-4 (2-2). (pam)

## LE POINT

### Groupe 1

Malley - Stade-LS ..... 0-7  
Rarogne - Gd-Lancy ..... 1-0  
Savièse - Martigny ..... 2-2  
Versoix - Monthey ..... 0-1  
Vevey - Renens ..... 0-2  
Fully - Naters ..... 3-2  
Echallens - Montreux ..... 0-1

### CLASSEMENT

1. Echallens	16	10	2	4	25-16	22
2. Stade-LS	16	8	5	3	32-16	21
3. Renens	16	7	6	3	30-21	20
4. Monthey	14	7	4	3	25-18	18
5. Martigny	15	7	4	4	31-18	18
6. Rarogne	15	7	3	5	23-17	17
7. Gd-Lancy	16	6	4	6	26-21	16
8. Fully	16	6	4	6	26-24	16
9. Montreux	16	7	2	7	25-27	16
10. Naters	15	5	4	6	26-29	14
11. Vevey	15	4	6	5	18-21	14
12. Versoix	16	2	8	6	14-17	12
13. Savièse	16	4	4	8	30-34	12
14. Malley	16	1	0	15	11-63	2

### Groupe 2

Concordia - Lyss ..... 0-2  
Dürrenast - Thoune ..... 1-1  
Lerchenfeld - Le Locle ..... 0-1  
Münsingen - Colombier ..... 1-1  
Pratteln - Berthoud ..... 1-0  
Riehen - Moutier ..... 1-0  
Serrières - Laufen ..... 2-0

### CLASSEMENT

1. Serrières	16	10	4	2	28-14	24
2. Lyss	16	9	4	3	33-13	22
3. Colombier	16	9	3	4	32-13	21
4. Riehen	16	9	3	4	24-22	21
5. Moutier	15	7	3	5	28-21	17
6. Münsingen	15	6	5	4	22-19	17
7. Le Locle	15	6	4	5	23-24	16
8. Berthoud	16	5	5	6	22-26	15
9. Pratteln	16	4	5	7	15-28	13
10. Lerchenfeld	15	4	3	8	21-31	11
11. Laufen	16	3	5	8	16-24	11
12. Concordia	16	3	5	8	17-30	11
13. Dürrenast	16	3	4	9	23-32	10
14. Thoune	14	2	5	7	17-24	9

### PROCHAINE JOURNÉE

Dimanche 21 mars. 10 h: Serrières - Concordia. 14 h 30: Laufen - Lerchenfeld. Le Locle - Münsingen. Moutier - Pratteln. 15 h: Thoune - Riehen.

### Groupe 3

Suhr - Ascona ..... 1-3  
Buochs - SC Zoug ..... 1-1  
Kölliken - Mendrisio ..... 1-2  
Morbio - Soleure ..... 1-1  
FC Zoug - Klus-Bals ..... 2-2  
Freienbach - Sursee ..... 1-1  
Tresa - Muri ..... 1-0

### CLASSEMENT

1. Sursee	15	8	5	2	43-18	21
2. FC Zoug	16	7	6	3	27-22	20
3. Soleure	15	8	3	4	29-20	19
4. Tresa	16	8	3	5	25-28	19
5. Mendrisio	17	8	2	7	24-20	18
6. Ascona	16	7	3	6	29-19	17
7. Suhr	14	6	3	5	19-18	15
8. Buochs	16	5	5	6	20-24	15
9. Muri	16	7	0	9	34-34	14
10. Klus-Bals	14	5	3	6	14-16	13
11. Kölliken	15	5	3	7	17-19	13
12. Morbio	16	3	7	6	18-33	13
13. SC Zoug	16	4	4	8	16-30	12
14. Freienbach	16	2	5	9	22-36	9

### Groupe 4

Red Star - Tuggen ..... 1-2  
Veltheim - Stäfa ..... 1-1  
Juventus ZH - Rorschach ..... 3-0  
Brühl - Wiedikon ..... 0-0  
Frauenfeld - Altste. ZH ..... 3-3  
Glaris - Gossau ..... renv.  
Altst. SG - Herisau ..... renv.

### CLASSEMENT

1. Gossau	15	12	3	0	38-9	27
2. Red Star	15	9	4	2	26-14	22
3. Altste. ZH	17	6	9	2	32-21	21
4. Brühl	17	7	5	5	29-20	19
5. JuventusZH	16	4	9	3	22-17	17
6. Tuggen	14	6	4	4	24-17	16
7. Wiedikon	15	4	7	4	19-19	15
8. Herisau	13	4	3	6	14-20	11
9. Veltheim	13	2	6	5	12-18	10
10. Altst. SG	13	3	4	6	18-25	10
11. Rorschach	13	2	6	5	7-14	10
12. Glaris	14	3	3	8	19-38	9
13. Frauenfeld	16	1	7	8	15-26	9
14. Stäfa	13	2	4	7	12-29	8



# L'offre imbattable

Cela n'avait encore jamais existé en Suisse. Toyota vous paye tous les services. Gratuitement et jusqu'à 100 000 km ou pendant trois pleines années. Matériel inclus, tel qu'il est prévu par le plan d'entretien. Et cela vaut pour les sept nouveaux modèles Carina ES.



LA NOUVELLE CARINA ES 1.6 LIFTBACK XLI, 5 PORTES, 107 CH: FR. 25 990.- SEULEMENT. LEASING FR. 530.-/MOIS.  
LA NOUVELLE CARINA ES 2.0 LIFTBACK GLI, 5 PORTES, 133 CH: FR. 30 290.- SEULEMENT (ILL.). LEASING FR. 617.-/MOIS.

Toyota vous propose cette offre attractive, car la qualité exceptionnelle de Toyota ne peut être confirmée que par des faits exceptionnels. Le nouveau service au tarif zéro de la Carina ES comprend tout: le



La nouvelle Carina ES 1.6 Sedan XLI, 4 portes, 107 ch.  
Fr. 25 490.- seulement (ill). Leasing Fr. 520.-/mois.  
La nouvelle Carina ES 2.0 Sedan GLI, 4 portes, 133 ch.  
Fr. 29 790.- seulement. Leasing Fr. 608.-/mois.  
La nouvelle Carina ES 2.0 Liftback GTi, 5 portes, 158 ch.  
Fr. 36 950.- seulement. Leasing Fr. 753.-/mois.

travail et le matériel. Même les garnitures de freins et d'embrayage normalement usées ainsi que le service anti-pollution sont à nos frais. Que désirez-vous de plus: conduire encore moins cher? Alors

**SUPER-LEASING TOYOTA SANS CONCURRENCE: EN PRENANT EN LEASING UNE CARINA ES, VOUS PROFITerez EGALeMENT DES SERVICES AU TARIF ZERO.**

*Les conditions de leasing portent sur trois ans et 75 000 km, p. ex. pour la Carina ES 1,6 Sedan XLI, Fr. 520.-/mois. En cas de leasing intégral d'une Carina ES, la caution à hauteur de 10% du prix catalogue sera remboursée à l'échéance du contrat. Casco complète non comprise.*

choisissez le moteur 107 ch à mélange pauvre en version 1.6 litre. Qui ne consomme que 6,7 l/100 km (OEV-I, parcours mixte). Comparez: les sept berlines Carina ES sont sans concurrence. Tant par leurs prix que par leurs performances. Vérifiez-le chez votre agent Toyota. Faites un essai. De suite et gratuitement. Cela va de soi.

**LA PERFECTION AUTOMOBILE**

 **TOYOTA**  
LE N° 1 JAPONAIS

TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-999 311

510-222/4x4

Agence principale: La Chaux-de-Fonds: Centre de vente, Garage des Montagnes, Léopold-Robert 107 et 117, 039/23 64 44/45 • Agences locales: Le Locle: Garage du Crêt, 039/31 59 33 • Saignelégier: Auto-Sport 3000 S.A., 039/51 12 20 • Sonvilier: J. C. Béring Automobiles, 039/41 15 55

## DIVERS

### Du producteur valaisan au consommateur de La Chaux-de-Fonds

### GRANDE ACTION DE POMMES

Golden, Jonathan et Maigold I: Fr. 1.20 le kg par carton de 5 ou 10 kg.  
Poires beurrées Bosc: Fr. 12.- le carton de 7 kg  
Oignons: Fr. 1.- le kg par sac de 5 kg  
Pommes de terre à raclette: Fr. -.80 le kg par sac de 10 kg

Livraison: jeudi 18 mars, devant la Centrale laitière, rue du Collège, de 15 à 17 heures

Commandes: par téléphone, directement en Valais, au 026/44 15 20

38-800838

## OFFRES D'EMPLOI

Dans le cadre de son développement

### MONTREMO SA

Cadran soignés  
Emancipation 55 - 2305 La Chaux-de-Fonds  
cherche pour entrée immédiate  
ou à convenir

### une poseuse d'appliques

expérimentée, connaissant parfaitement le cadran pour son département terminaison.  
Veuillez téléphoner pour prendre rendez-vous, au 039/28 38 88.

132-12516

L'annonce, reflet vivant du marché

## DIVERS

### Chute des cheveux!

Ne prenez pas le problème à la légère! Adressez-vous immédiatement à un spécialiste. Lui seul peut vaincre avec succès la chute des cheveux, au moyen d'un traitement exactement adapté à votre cas. N'hésitez donc pas à nous contacter pour une consultation gratuite et pour examiner notre livre de références.

Beaufort AG, Genève 022 310 87 33, Lausanne 021 20 45 43, Fribourg 037 23 27 53, Sion 027 22 36 26, Bienne 032 22 33 45, Berne 031 21 29 68, Thonon 033 22 30 49, Olten 062 26 35 26, Bâle 061 681 90 80, Zurich 01 211 86 30, Rapperswil 055 27 77 33, Winterthur 052 212 57 25, Coire 081 22 40 77, Lucerne 041 52 96 20, St. Gall 071 22 88 51, Soleure 065 22 06 48, Aarau 064 22 69 06. Ouvert sans interruption dès 10h

133

44-5240/4x4

**Police-secours: 117**



Basketball - Promotion-relégation LNA/LNB: le BBCC laisse échapper une victoire à sa portée

# Pas seul en cause...

**FSAB: restructuration** - Lors de l'assemblée générale annuelle de la Fédération suisse de basketball (FSAB) à Fribourg, une proposition des associations cantonales et régionales (ACR) et des clubs de Ligue nationale a été acceptée. Elle vise à réformer la FSAB d'ici le 30 novembre 1993. En outre, un nouveau comité directeur ad intérim de cinq membres a été nommé pour une année. Il sera présidé par le Tessinois Alfio Ostinelli. (si)

## BRÈVES

### Tennis

#### La 600e de Steffi Graf

L'Allemande Steffi Graf, tête de série No 1 après le forfait de Monica Seles, a fait une entrée victorieuse dans le tournoi de Key Biscayne (6-2 6-1) contre l'Américaine Chanda Rubin. Il s'agit de la 600e victoire de sa carrière. L'Américain Jimmy Connors (40 ans) a été moins heureux. Il s'est incliné dès le premier tour face à un «qualifié», le Suédois David Engel, vainqueur sans discussion possible par 6-3 6-3.

### Les Suisses en lice

Marc Rosset (ATP 26), Jakob Hlasek (ATP 33) et Claudio Mezzadri (ATP 196) disputeront leur 32e de finale du tournoi de Key Biscayne ce lundi. Hlasek affrontera l'Allemand Markus Naewie (ATP 125) et Mezzadri l'Australien Mark Woodforde (ATP 22). Quant à Marc Rosset, il sera opposé au Français Olivier Delaître (ATP 88).

### Victoire de Novacek

Le Tchèque Karel Novacek, tête de série numéro un, a remporté le tournoi de l'ATP Tour de Saragosse, une épreuve dotée de 200.000 dollars. En finale, Novacek, numéro 17 mondial, s'est imposé face au Suédois Jonas Svensson (no 4) en trois manches et 1 heure et 33 minutes, par 3-6 6-2 6-1.

### Athlétisme

#### Record du monde pour Leley

Le Kenyan Sammy Leley a battu le record du monde de semi-marathon de Lisbonne en signant un chrono de 59'24", ceci malgré une pluie incessante. Cette distance n'étant pas encore reconnue officiellement, le record ne peut donc être homologué.

### Patinage de vitesse

#### Un record

Un record du monde est tombé lors des finales de la Coupe du monde, sur l'anneau couvert de Heerenveen (Ho). Le Norvégien Johann Olav Koss l'établit, en couvrant le 5000 m en 6'36"75, améliorant de 2'20 son propre record. Chez les dames, à noter les doublés de la Sud-Coréenne Quiaobo Ye (2 x 500 m) et de l'Allemande Gunda Niemann (1500/3000 m).

## ● LA CHAUX-DE-FONDS - SAINT-PREX 90-94 (39-45)

**Bien sûr, les arbitres n'ont pas bien sifflé hier soir. Bien sûr, les arbitres ont réagi aux critiques qui leur ont été adressées, ce qu'ils ne devraient pas faire. Il n'empêche: les arbitres, tout mauvais qu'ils puissent être, sont avant tout des êtres humains. Et il arrive forcément le moment où ces derniers craquent. Où ils décident - inconsciemment ou pas - de punir l'équipe du lieu pour son public. Ce qui s'est passé hier soir...**

Par **Renaud TSCHOUMY**

Un exemple? Le voici. 38e minute du match: panier à trois points de DeBortoli, qui ramène le score à 81-87, malgré une faute évidente de son défenseur. Petite phrase de DeBortoli à l'arbitre: «Il y avait faute, en plus!»

«Réponse» de l'arbitre: faute technique à l'Américain du BBCC, soit deux lancers-francs pour Saint-Prex, au moment même où l'équipe vaudoise lâchait du lest.

Pierre-Alain Benoît a immédiatement réagi, qui a pris un temps-mort pour calmer les esprits et qui s'est ensuite tourné vers les spectateurs chauds-de-fonniens les plus «en verve»: «S'il vous plaît, taisez vous...»

Une fois le match terminé et le public apaisé, l'entraîneur chaud-de-fonnier confirmait son attitude: «Les arbitres ont de nouveau sifflé contre La Chaux-de-Fonds. Pas contre son équipe, mais contre ses spectateurs. C'est dommage.»

### ATTAQUE MUETTE

Domage: c'est le mot. Ce d'autant plus que le BBCC, hier au soir, avait parfaitement les moyens de battre Saint-Prex... quand bien même - étrange paradoxe - il a mal joué.

Revenons-en donc au basketball. Pour dire que les Chaux-de-Fonniens n'ont pas franche-

ment évolué en équipe, ce qui est plutôt rare. Ayant raté le début de chacune des deux mi-temps, ils ont constamment été contraints de tout tenter pour revenir au score. Et ils ont failli y parvenir!

Ainsi en première mi-temps. En huit minutes, les Chaux-de-Fonniens allaient rester désespérément muets en attaque, le score passant de 12-13 à 12-28, puis à 22-37. Mais, au bénéfice d'un sursaut d'orgueil fantastique, les «jaune et bleu» allaient revenir dans le match, via DeBortoli et Chatellard (38e: 35-37). La rencontre, à sens unique jusque-là, était relancée.

### DISCIPLINE ABSENTE

A la reprise, tout était donc encore possible. Mais les Chaux-de-Fonniens allaient à nouveau mal négocier leur départ. De 39-45 à la pause, on se retrouvait à 46-59 (24e). Le trou, une nouvelle fois...

Nerveux, les gars de Pierre-Alain Benoît en oublièrent leurs consignes. «Pour la première fois de la saison, chacun d'eux a cherché à sauver la baraque tout seul. Personne n'a en fait réussi à se rediscipliner.» Les statistiques parlent d'elles-mêmes: si les Chaux-de-Fonniens ont marqué neuf paniers à trois points, ils ont tenté leur chance à vingt-neuf (!) reprises de la ligne des 6,25 m. Trop, beaucoup trop pour une équipe dont le collectif est l'une des principales qualités.

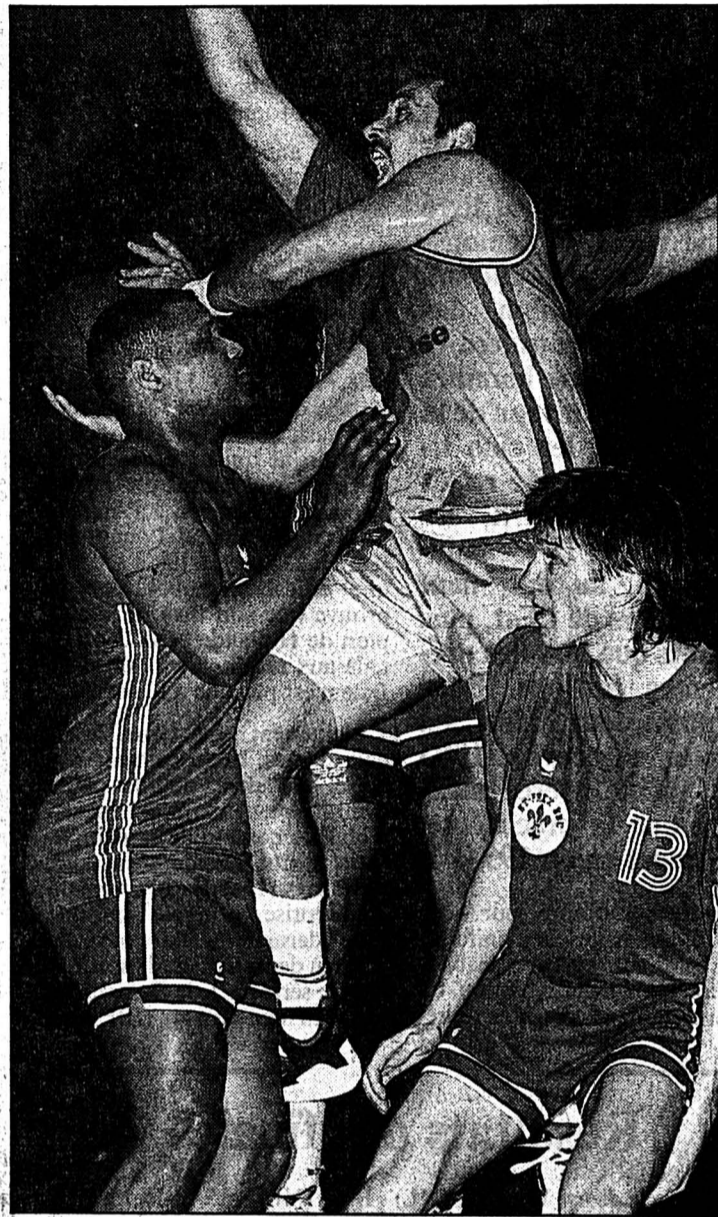
### AU PHYSIQUE

Le plus rageant dans l'affaire, c'est donc que le BBCC avait les moyens de s'imposer. De passer l'épaule en tout dernier ressort, alors même qu'il n'avait jamais mené de toute la rencontre.

Car Saint-Prex n'a, lui non plus, pas bien joué. «Nous avons gagné au physique, dira le coach des Vaudois Mauro Falconetti. Mais j'avoue que La Chaux-de-Fonds nous a inquiétés jusque dans les toutes dernières secondes. C'est une équipe intelligente, qui peut compter sur un bon Américain, et contre laquelle rien n'est jamais fait.»

D'ailleurs, rien n'était fait à trois minutes du terme. C'est alors que les arbitres, énervés par le public, administrèrent successivement une faute technique à Cramer (37e), une autre à DeBortoli (38e) et une faute intentionnelle à Forrer (40e).

Cela faisait beaucoup pour la seule et même équipe. Comme le disait Pierre-Alain Benoît: «C'est dommage...» R.T.



### Cornish - Chatellard - Kury

Le Chaux-de-Fonnier (au centre) et ses potes auraient pu s'imposer...

**Pavillon des sports:** 350 spectateurs. **Arbitres:** MM. Salicio et Cailion.

**La Chaux-de-Fonds:** Bottari (4), Sauvain, Benoît (25), Forrer (2), Grange, Bois, Chatellard (14), Cramer (6), DeBortoli (39).

**Saint-Prex:** Charlet (2), Studer (9), Cornish (12), Piffaretti (27), Boillat (2), Tâche (22), Kury (17), Salvioni (3).

**Notes:** Saint-Prex sans Zeno (suspendu par son club) ni Marion (blessé). Sortis pour cinq fautes: Bottari (35e) et Forrer (40e). Fautes techni-

ques à Chatellard (25e), Cramer (37e) et DeBortoli (38e). Faute intentionnelle à Forrer (40e).

**En chiffres:** La Chaux-de-Fonds inscrit 33 paniers sur 86 tirs (38%), dont 9 à trois points (4 x DeBortoli, 3 x Benoît et 2 x Chatellard), et 15 lancers-francs sur 19 (79%). Saint-Prex inscrit 35 paniers sur 65 tirs (54%), dont 5 à trois points (3 x Tâche et 2 x Cornish), et 19 lancers-francs sur 32 (59%).

**Au tableau:** 5e: 8-13; 10e: 12-25; 15e: 22-37; 25e: 49-59; 30e: 59-72; 35e: 71-80.

LNA masculine, tour final: pas de surprise au Tessin

## La loi du plus fort

### ● BELLINZONE - UNION NE 110-98 (49-42)

Les Neuchâtelois ont donc subi une nouvelle fois la loi du leader, en s'offrant pourtant quelques beaux retours au score. Emmenés par le détonant Roe (36 pts), qui remplace Polite, les Tessinois ont livré une excellente prestation. En attendant les demi-finales...

«Et pourtant ils étaient prenables!» L'aveu d'impuissance et d'échec rassemble les Unionistes à l'heure du bilan. Même s'ils furent dominés d'un bout à l'autre de la partie, les visiteurs n'ont pas subi la même déconforture qu'au match aller (jusqu'à 30 pts de retard par moments!). Le résultat reste pourtant le même: deux défaites sans appel.

D'entrée de jeu, les «Américains du Tessin» ont pris les choses en main en imposant leur rythme. Leur vitesse de jeu tou-

jours aussi étonnante fut l'alliée d'une réussite à la conclusion frisant l'indécence. Le souffle court, les Unionistes semblèrent devoir perdre pied et l'écart prit des proportions qui laissaient présager le pire. Mais ils réagirent: dirigés par Margot et Isotta, les visiteurs s'offrirent un retour réjouissant pour ne céder que sept points à la pause (49-42).

Le thé allait couper leur élan. L'équipe tessinoise, fraîcheur retrouvée, entama un sprint qui planta les joueurs de Mrkonjic sur les starting-blocks. De sept points on passa alors à vingt-deux points d'écart en moins de six minutes... Six minutes parfaites pour rappeler que son surnom de Dream Team helvétique n'est pas usurpé.

Il fallu attendre la 30e minute pour voir les visiteurs reprendre la course, portés par Margot toujours, mais aussi par un excellent Paddock. Le retard fut

ramené en un clin d'œil à dix points et l'on se reprit à espérer. Peine perdue: cet écart allait être une borne infranchissable pour les Neuchâtelois. Les maîtres de céans firent parler leur expérience en contrôlant parfaitement la fin du match.

Reste à Union de gagner contre Monthey pour accrocher la troisième place qui lui permettra de disputer les demi-finales contre Fribourg. Revanche dans l'air...

**Salle Arti & Mestieri:** 300 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Badoux et Buset.

**Bellinzone:** Lopez (4), Facchinetti (4), Stockalper (9), Fillmore (8), Grimes (15), Spiegel (2), Fields (29), Runkel (3), Roe (36).

**Union NE:** Tovornik (16), Nocelli (4), Huber (4), Paddock (25), Isotta (5), Margot (23), Gojanovic (21). (nh)

LNB féminine: le BBCC s'incline face à Brunnen

## Intimidation physique

### ● BRUNNEN - LA CHAUX-DE-FONDS 63-58 (38-26)

Suite à une victoire aisée lors du match aller (plus de 50 points) les filles du BBCC ne s'attendaient pas à rencontrer trop de difficultés au cours de cette rencontre. Pourtant la présence de nouvelles joueuses appelées pour étoffer le contingent de Brunnen, donna au match une tournure totalement différente de celle escomptée.

Pris à contre-pied en début de première mi-temps, les protégées d'Yves Mühlebach éprouvèrent toutes les peines à trouver leurs marques et eurent d'emblée du retard sur leurs adversaires (9e 22-11).

Loin de baisser les bras, les acolytes de Sandra Rodriguez entamèrent la seconde mi-temps de manière effrénée tentant à tout prix de rejoindre les joueuses de Brunnen. Mais manquant de chance dans leurs

## LE POINT

### MESSIEURS

**LNA. Tour final:** Bellinzone - Union NE 110-98 (49-42). Monthey - Lugano 104-91 (48-48). FR Olympic - Pully 105-104 (60-49).

**Classement (9 m):** 1. Bellinzone 32. 2. FR Olympic 24. 3. Union NE 20. 4. Pully 20. 5. Monthey 14. 6. Lugano 12.

**Promotion-relégation LNA/LNB:** Bernex - Vevey 91-101 (55-54). Versoix - Champel 69-72 (41-28). SAM Massagno - Cossonay 88-69 (53-29). La Chaux-de-Fonds - Saint-Prex 90-94 (39-45).

**Classement (8 m):** 1. Vevey 16. 2. Cossonay 10. 3. Saint-Prex 10. 4. Champel 10. 5. SAM Massagno 8. 6. La Chaux-de-Fonds 6. 7. Versoix 4. 8. Bernex 0.

**Promotion-relégation LNB/première ligue. Groupe 1:** Blonay - Chêne 101-88 (58-41). Reussbühl - Viganello 103-80 (57-33). Birsfelden - Pâquis-Seujet 76-81 (38-39).

**Classement (6 m):** 1. Reussbühl 10. 2. Blonay 8 (+ 66). 3. Pâquis-Seujet 8 (+ 32). 4. Chêne 6. 5. Birsfelden 4. 6. Viganello 0.

**Groupe 2:** Marly - Epalinges 79-88 (32-42). Wetzikon - Vacallo 78-68.

**Classement:** 1. SAV Vacallo 6-8. 2. Regensdorf 5-8. 3. Epalinges 6-8. 4. Marly 6-6. 5. Zoug 5-2. 6. Wetzikon 6-2.

**Première ligue. Groupe 2:** Université NE - Bulle 71-81. Sion-Wissigen - Uni Berne 71-81. Lausanne-Ville - Sion-Wissigen 74-85. Uni Berne - Carouge-Ecole 70-50. Nyon - Université NE 97-79.

**Classement:** 1. Nyon 5-16. 2. Bulle 6-16. 3. Sion-Wissigen 6-16. 4. Uni Berne 6-14. 5. Université NE 6-14. 6. Carouge-Ecole 6-6. 7. Lausanne-Ville 5-4.

### DAMES

**LNA. Demi-finales des play-off pour le titre (premier match):** Wetzikon - Baden 74-57 (41-28). Bellinzone - Pully 94-74 (48-41).

**LNA. Tour contre la relégation:** Fémina Lyon - Birsfelden 74-65 (35-35). Nyon - Pratteln 97-73 (57-37). Troistorrens - City FR 64-63 (25-25).

**Classement (1 m):** 1. Fémina Lausanne 22. 2. City FR 18. 3. Nyon 18. 4. Birsfelden 10. 5. Troistorrens 8. 6. Pratteln 2.

**LNB: Mutschellen - Wollishofen 41-61 (19-32). Bernex - ABC Zurich 109-37 (59-18). Arlesheim - Opfikon 48-58 (23-29). Epalinges - Monthey 93-58 (46-30). Brunnen - La Chaux-de-Fonds 63-58 (38-26). Fémina Berne - Vevey 73-48 (37-26).**

**Classement (18 m):** 1. Bernex 34. 2. Fémina Berne 26. 3. Opfikon 24. 4. La Chaux-de-Fonds 24. 5. Epalinges 24. 6. Monthey 24. 7. Arlesheim 20. 8. Vevey 10. 9. ABC Zurich 10. 10. Mutschellen 8. 11. Brunnen 6. 12. Wollishofen 6. (si)



Badminton - Rideau sur le tournoi de la Métropole horlogère

# Van Dijk en démonstration

**JO: la même barre** - La princesse Anne d'Angleterre, présidente de la Fédération internationale (FEI), a estimé que le Comité international olympique (CIO) ne soumettrait pas les épreuves équestres aux Jeux d'Atlanta à des règles plus restrictives qu'à Barcelone. La princesse Anne s'exprimait à Rio de Janeiro, au cours de la dernière journée de l'assemblée générale de la FEI. (si)

## Handball

### Avec les grands

L'équipe de Suisse jouera dans la cour des grands. En faisant étalage d'une belle maîtrise nerveuse, l'équipe d'Arno Ehret s'est qualifiée pour le tour principal des championnats du monde du groupe A, en Suède, en dominant samedi la Norvège par 21-16 (10-9).

Qualifiée en compagnie de la France et de la Roumanie, la formation helvétique entamera la deuxième partie de la compétition avec deux points de bonus.

**Groupe B:** Norvège - Suisse 16-21 (9-10). Roumanie - France 22-23 (10-9). **Classement final:** 1. Suisse 3/4 (65-59). 2. France 4 (68-68). 3. Roumanie 3/3 (56-56). 4. Norvège 3/1 (51-57). Suisse, France et Roumanie au second tour. **Aujourd'hui, 18 h:** Egypte - Suisse. **Demain, 18 h:** Suisse - Rép. Tchèque-Slovaquie. **Jeudi, 20 h:** Espagne - Suisse. (si)

## Haltérophilie

### Le trou est fait

En s'imposant samedi lors de la seconde manche du championnat suisse interclubs, la phalange de l'Haltéro club de La Chaux-de-Fonds est parvenue à faire le trou et prendre ainsi une sérieuse option sur le titre national.

Emmené par un remarquable Gabriel Prongué, qui a battu ses records personnels à l'arraché (125 kg), à l'épaulé-jeté (162,5 kg) et 287,5 kg en biathlon, les Chaux-de-Fonniers ont réalisé un résultat excellent. Ils ont ainsi remporté la manche avec 909,8 points Muttoni, devant Rorschach (854), Sirmach (813) et Granges (800).

Mis à part, Prongué, Daniel Tschan (130, 155 et 285), Dimitri Lab (120, 140 et 260), Jean-Marie Bésia (95, 105 et 200), Robert Brussat (92,5, 112,5 et 205) et Christophe Jacot (90, 195 et 285) n'ont également pas démérité.

Alors qu'il reste encore deux manches (en septembre à Sirmach et en octobre à La Chaux-de-Fonds), les Chaux-de-Fonniers sont donc en bonne position pour enlever la couronne puisqu'avec 1801 points, ils devancent largement Rorschach (1693) et Granges (1564). (Imp)

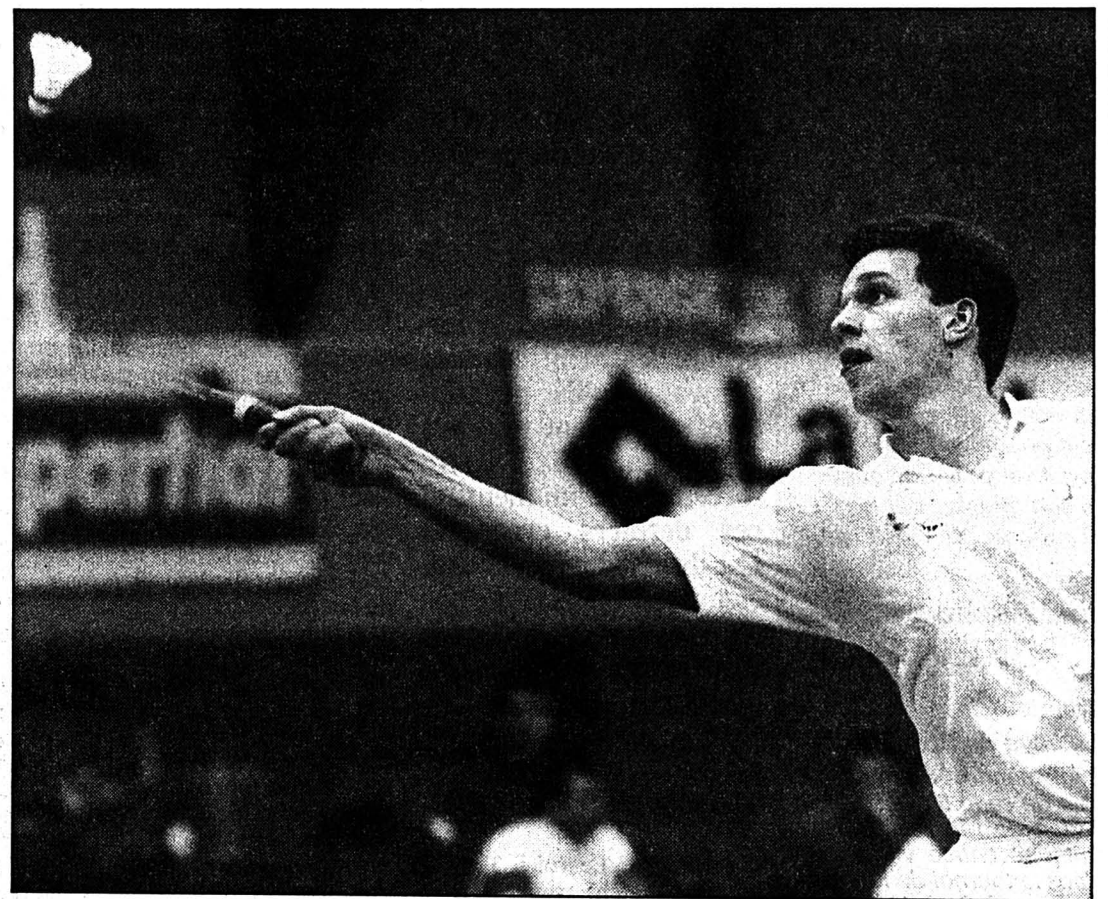
Une régularité à toute épreuve, un jeu complet, un physique irréprochable: le matricule 27 mondial, le Hollandais Jeroen van Dijk s'est livré à une véritable démonstration de badminton, hier au Pavillon des Sports, et a consacré la suprématie des hommes du Nord à ce niveau de la compétition: les cinq titres en jeu ont été raflés par le Danemark, les Pays-Bas et la Grande-Bretagne, au détriment des joueurs de l'Est, plus discrets que lors des précédentes éditions. Pour l'organisateur Ashis Sen Gupta, la cuvée 1993 s'est même avérée meilleure que la précédente. On remet ça en 1994!

Agendée sur quatre jours - de jeudi à dimanche - la manifestation mise sur pied par le badminton-club local a connu un incontestable succès. Les repré-

sentants des seize fédérations présentes et les joueurs se sont dits satisfaits de leur séjour chaud-de-fonnier.

Cette année, ce sont les simples messieurs qui ont connu la vedette et fait planer le badminton à un niveau de jeu rarement égalé dans les montagnes neuchâteloises. A l'évidence, Chris Bruil (17e joueur mondial), avant de se casser les dents sur son compatriote Van Dijk en finale (15-8 16-18 11-15), a fait étalage d'une classe incroyable, en smash notamment. Un jeu à haut risque qui lui a permis de sortir successivement un certain Tomasz Mendrek, l'Anglais Bush et l'Allemand Pongratz... Van Dijk, quant à lui, a montré une efficacité diabolique qui prouve que son titre de champion de Hollande et sa demi-finale aux récents Swiss open de Bâle n'est pas due au hasard.

Nettement plus terne, la finale dames, exclusivement danoise, n'a duré qu'une petite demi-heure. Anne Sondergaard a réglé le compte de sa compatriote Lotte Thomsen en deux petits sets (11-3 11-6), un peu à la surprise générale puisque cette dernière s'était payé le luxe, en demi-finales, de sortir la tête de série no 1, la Batave Astrid van der Knaap (IBF 25).



Van Dijk

Le Néerlandais a sorti le grand jeu pour se défaire de son compatriote Chris Bruil, tête de série No 2. (Impar-Galley)

## Résultats des finales

**Simple messieurs:** Van Dijk (NL) - Bruil (NL) 8-15 18-16 15-11.  
**Simple dames:** Sondergaard (DK) - Thomsen (DK) 11-3 11-6.  
**Double messieurs:** Hunt/Adams (GB) - Van Dalm/Pelupessy (NL) 15-8 17-14.  
**Double dames:** Wright/Dineen (GB) - Irinova/Martynenko (CEI) 15-7 8-15 15-12.  
**Mixte:** Michels/Mellink (NL) - Fischer/Serova (Aut/CEI) 15-7 15-9.

Volleyball - LNA: Tramelan termine sixième

## Tie-break fatal

● CHÉNOIS - TGV-87 3-2 (16-14 10-15 15-13 9-15 15-9)

Le team tramelot se déplaçait samedi en terre genevoise pour disputer son dernier match de play-off pour la cinquième place. Déçus de la performance de Chénois lors de la dernière rencontre, les Tramelots avaient la ferme intention de remettre les pendules à l'heure. Ils jouèrent bien mais malheureusement, la chance tourna en faveur de l'adversaire.

Les Jurassiens entamèrent la rencontre de manière très déterminée. Suite à la performance quasi nulle de Chénois mercredi dernier à La Marelle, Visinand et ses coéquipiers voulaient prouver qu'ils étaient là. Le premier set fut très serré.

Ce furent finalement les hôtes qui arrachèrent cette première manche. Le gang de La Marelle ne l'entendit pas de cette oreille; jouant son jeu et dirigeant la partie, l'équipe tramelote prouva qu'elle pouvait être présente quand il le fallait et empocha le deuxième set sur le score de 15 à 10. Chénois se ressaisit rapidement dans la troisième manche. Le jeu fut à nouveau très disputé et les quelque 19 spectateurs présents eurent droit à de beaux échanges. Les gars de Ptak s'imposèrent par 15 à 13.

Chénois menait donc par 2 sets à 1. C'était sans compter sur la détermination des Jurassiens. Jouant à nouveau à leur meilleur niveau, les Tramelots ne furent par réellement inquiétés par leurs adversaires, score 9-15.

Le tie-break démarra très bien pour les Tramelots qui menèrent rapidement. Au changement de camp, TGV avait empoché 8 points, alors que Chénois n'en possédait que 5. Puis les choses évoluèrent rapidement. Les Tramelots ne marquèrent plus qu'un point.

TGV-87 s'incline donc et termine à la sixième place de ce championnat de LNA.

Arbitres: MM. Delley et Vogel.

Chénois: Sueur, Lombard, Mougeotte, Chabot, Nalazek, Grunauer, Blazy, Colombo, Cechan-Racovita, Zanus.

TGV-87: Visinand, Zerika, Monnet, Mac, Lovis, Ochsner, Berger, Steiner.

Notes: TGV-87 sans Ischy (raisons professionnelles). (vg)

Première ligue masculine

## Le VBCC sans pitié

● BERNE - LA CHAUX-DE-FONDS 0-3 (4-15 5-15 12-15)

Battu au match-aller par Berne, le VBCC voulait prendre sa revanche samedi dans la capitale fédérale. Et la revanche a eu lieu. Plutôt deux fois qu'une, puisque les Chaux-de-Fonniers n'ont fait qu'une bouchée de l'Ours.

Déterminé à démontrer qu'au premier tour, Berne avait bénéficié de circonstances favorables pour glaner les deux points au Bois-Noir, les coéquipiers de Christian Blanc n'ont pas fait le détail. Ainsi, les deux premières manches furent liquidées sans histoire par une phalange chaux-de-fonnière très inspirée.

Voulant faire jouer tout son monde, l'entraîneur-joueur Ro-

man Borowko fit ensuite entrer les remplaçants, ce dont profita Berne pour inquiéter le VBCC. Mais à 12-10 dans le troisième set en faveur des Alémaniques, le Polonais réintroduit son six de base. Du coup, les Bernois ne marquèrent plus un seul point.

Cette victoire permet aux Chaux-de-Fonniers d'asseoir leur quatrième place et précipite le VBC Berne en deuxième ligue. Vraiment, Blanc et ses potes étaient sans pitié.

Schwellenmättle: 13 spectateurs.

Arbitres: MM. Brigger et Müller.

La Chaux-de-Fonds: Borowko, Cossa, Jeanfavre, Garcia, Waisenker, Egger, Blanc, Wolff.

Durée du match: 60 minutes. (Imp)

## LE POINT

### MESSIEURS

**Demi-finales des play-off (best of three), troisième tour:** LUC - Näfels 3-0 (15-5 15-7 15-5); résultat final 2-1. Lugano - Jona 1-3 (10-15 15-10 16-17 5-15); résultat final 1-2. Finale (best of five, du 20 au 30 mars): LUC - Jona. **Pour la 5e place (best of three):** Chénois - TGV-87 3-2 (16-14 10-15 15-13 9-15 15-9); résultat final 2-1.

**Tour de relégation, deuxième journée:** Galina Schaan - Sursee 3-1 (15-9 11-15 15-4 15-6). Uni Bâle - Plateau-de-Diesse 0-3 (16-17 5-15 7-15). **Classement (20 matches):** 1. Galina Schaan 16 (32-39). 2. Plateau-de-Diesse 16 (28-37). 3. Sursee 4 (13-55). 4. Uni Bâle 4 (7-55). Sursee et Uni Bâle sont relégués en LNB. **LNB. 17e journée. Groupe ouest:** Uni Berne - Lavaux 1-3. Chénois II - Fribourg 3-0. Lausanne VBC - K6-

niz 2-3. Bienne - Meyrin 3-0. Gerlafingen - Colombier 3-2. **Classement:** 1. Bienne 34. 2. Uni Berne 28. 3. Fribourg 22. 4. K6niz 20. 5. Meyrin 18. 6. Lavaux 14 (28-37). 7. Chénois II 14 (23-34). 8. Gerlafingen 10. 9. Colombier 6. 10. Lausanne VBC 4. Bienne est promu en LNA. Lausanne VBC et Colombier sont relégués en première ligue. Gerlafingen jouera les barrages contre la relégation. **Première ligue. Groupe B:** Tatrarn Berne - Münsingen 2-3. VBC Berne - La Chaux-de-Fonds 0-3. K6niz II - Bulle 3-1. NUC - Guin 3-1. Yverdon - Spiez 2-3. **Classement:** 1. Münsingen 17-34. 2. K6niz II 17-26. 3. Spiez 17-24. 4. La Chaux-de-Fonds 17-20. 5. Tatrarn Berne 17-18. 6. Yverdon 17-16. 7. Guin 17-12. 8. VBC Berne 17-8 (25-43). 9. NUC 17-8 (20-43). 10. Bulle 17-4. **Groupe C:** Delémont - TGV-87 II 2-

3. Oberwil - Soleure 3-1. Oensingen - Schönenwerd 0-3. Gelterkinden - Münchenbuchsee 3-0. Reinach - Bévillard-Malleray 3-1. **Classement:** 1. Schönenwerd 17-30. 2. Gelterkinden 17-28. 3. Reinach 17-26. 4. Soleure 17-22. 5. Oberwil 17-16 (29-33). 6. Münchenbuchsee 17-16 (29-36). 7. Bévillard-Malleray 17-14. 8. Oensingen 17-12. 9. TGV-87 17-4. 10. Delémont 17-2.

### DAMES

**LNA. Tour de relégation, deuxième journée:** Glaronia Netstal - RTV Bâle 1-3 (4-15 15-13 6-15 14-16). Bienne - Uni Berne 2-3 (8-15 15-8 13-15 15-6 13-15). **Classement (20 matches):** 1. Bienne 14. 2. RTV Bâle 12. 3. Uni Berne 10. 4. Glaronia Netstal 2. Glaronia Netstal est relégué en LNB. **LNB. Groupe ouest:** NATZ Fri-

bourg - Uni Bâle II 2-3. Uni Bâle II - K6niz 1-3. Uettiligen - Meyrin 2-3. Moudon - Fribourg 2-3. Gerlafingen - NUC 3-1. **Classement:** 1. Cheseaux 18-36. 2. Fribourg 18-32. 3. Moudon 18-30. 4. K6niz 18-26. 5. Uni Bâle II 18-20. 6. NUC 18-12. 7. Gerlafingen 18-10. 8. Guin 18-8. 9. Meyrin 18-6. 10. NATZ Fribourg 9-4. 11. Uettiligen 17-4. Cheseaux est promu en LNA.

**Première ligue. Groupe A:** Yverdon - Nyon 3-0. GE Elite II - Ecublens 3-2. Lausanne VBC - Montreux 3-0. Penthalaz - Le Mont 3-1. Sion - Colombier 3-1. **Classement:** 1. Ecublens 17-30 (49-8). 2. Lausanne VBC 17-30 (47-15). 3. Yverdon 17-22. 4. Penthalaz 17-20 (35-26). 5. Montreux 17-20 (34-27). 6. GE Elite II 17-18. 7. Sion 17-14. 8. Le Mont 17-8. 9. Colombier 17-6. 10. Nyon 17-2.

**Groupe B:** Marly - Thoune 2-3. Uni Berne II - Sempore Berne 2-3. Bienne II - VBC Berne 3-2. Avenches - Berthoud 2-3. Wittigkofen - NUC II 2-3. **Classement:** 1. Sempore Berne 17-32. 2. Bienne II 17-28. 3. Wittigkofen 17-24. 4. Uni Berne II 17-22. 5. Thoune 17-16. 6. Berthoud 17-12 (26-40). 7. NUC II 17-8. 8. Marly 17-10. 9. Avenches 17-8. 10. VBC Berne 17-6.

**Groupe C:** Franches-Montagnes - Rheinfelden 3-0. Schönenwerd II - Soleure 3-0. Magden - Granges 3-2. Porrentruy - RG Bâle II 3-1. Oftringen - Laufon 3-0. **Classement:** 1. RG Bâle II 17-26. 2. Franches-Montagnes 17-22. 3. Oftringen 17-20 (38-26). 4. Laufon 17-20 (35-28). 5. Soleure 17-20 (34-28). 6. Rheinfelden 17-16. 7. Granges 17-14. 8. Porrentruy 17-12 (30-42). 9. Schönenwerd II 17-12 (25-39). 10. Magden 17-8.



Cyclisme - Paris - Nice: succès final pour Alex Zülle

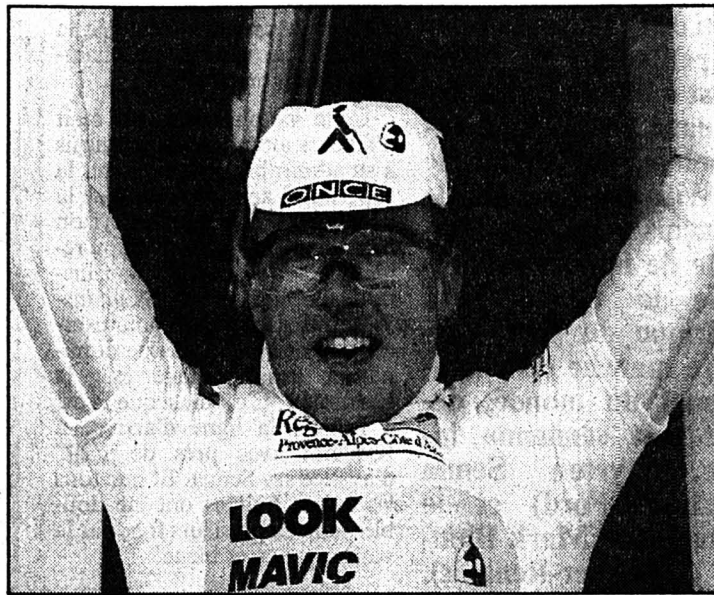
# Leader de bout en bout

Le Suisse Alex Zülle (25 ans) est le deuxième Suisse après Tony Rominger, il y a deux ans, à inscrire son nom sur les tablettes de Paris - Nice. Vainqueur de la première étape, le contre-la-montre individuel de Fontenay, de la troisième, le contre-la-montre par équipe, le Saint-Gallois a également dominé la troisième épreuve chronométrique, disputée en côte sur 12,5 km au col d'Eze. Il s'est imposé dans cette huitième et dernière étape avec dix secondes d'avance sur le Français Laurent Bezault vingt-quatre sur Jean-François Bernard.

Alex Zülle est le septième des quarante-trois vainqueurs de

Paris - Nice à avoir porté la tunique blanche de leader du premier au dernier jour. Sa victoire n'a pourtant pas été aisée. Le Saint-Gallois remportait le contre-la-montre initial de la banlieue parisienne, alors qu'il se trouvait en plein doute après son opération au genou gauche (kyste synovial) de décembre. Dans le contre-la-montre par équipe, il était victime d'un bris de guidon à deux kilomètres de l'arrivée à Roanne. Le lendemain, les jambes lourdes, il dut à la vigilance de ses équipiers de ne pas sombrer à Saint-Étienne. Rominger et Bernard avaient tenté de renverser une situation devenue désespérée pour eux, après un exercice par équipe, qui avait totalement tourné à la démonstration des ONCE et des GAN.

Puis, jeudi, en direction de la Provence et vendredi, en vue de Marseille, il était encore contraint de tresser des louanges à sa formation ONCE, ainsi qu'à celle des GB MG Boys des sprinters Cipollini et Museeuw, prompts à annihilier des tentatives sérieuses.



Alex Zülle

La confirmation d'un talent hors du commun. (Keystone)

Alex Zülle n'est pas l'homme des courses d'un jour et son palmarès en atteste. Sur ses dix-sept victoires, il n'en a conquises qu'une seule et unique dans une étape en ligne ! C'était l'an passé, dans la 2e étape du Tour de Sicile. Pour le reste, ce sont onze contre-la-montre (quatre sur terrain plat, trois en côte et quatre par équipe), ainsi que cinq classements généraux finals (Paris - Nice, Semaine catalane, Tour de Burgos, Tour des Asturies, plus la course de côte de Montjuïc en deux étapes), qui garnissent son palmarès.

Alex Zülle le dit: «Je ne suis pas encore un grand coureur.» Mais le sera-t-il un jour ? La question nous préoccupe en

Suisse, qui attendons depuis quarante ans les successeurs de Kübler et Koblet.

Son directeur sportif, Manolo Saiz, sait qu'il ne pourra se prononcer que le jour où le Suisse brillera aux Champs-Élysées. L'an dernier, il a fallu l'arracher de son vélo, à bout de forces, les yeux hagards, dans la 9e étape du Tour d'Espagne et il s'est retiré du Tour de France, aux abords des Alpes, conformément à l'accord pris avec Saiz. «Mais, j'ai changé, promet, à son tour, Zülle. Je ne cours plus aussi offensivement, à l'aveuglette. Ce Paris - Nice, qui l'a vu d'un calme imperturbable et avec un sens de l'analyse et une vista évidents, était un premier pas, important. (si)

## CLASSEMENTS

Septième étape (Marseille - Mandelieu-la-Napoule, 196,5 km): 1. De las Cuevas (Fr) 5 h 09'48" (moy. 38,056 km/h). 2. Armstrong (EU) à 16". 3. Sciandri (It) à 44". 4. Pensec (Fr). 5. Heulot (Fr). 6. Kvalsvoll (No). 7. Rominger (S). 8. Hampsten (EU). 9. Zülle (S). 10. Lance (Fr) tous mêmes temps. Puis les Suisses: 17. Richard à 1'13". 24. Jeker à 2'37". 25. Runkel m.t. 33. Müller à 3'34". 53. Järmann à 6'08".

Huitième étape (Mandelieu - Nice, 104,3 km): 1. Jalabert (Fr) 2 h 37'02" (moy. 39,851 km/h). 2. Sciandri (It). 3. Baffi (It). 4. Bortolami (It). 5. Simon (Fr). 6. Echave (Esp). 7. Lino (Fr). 8. Schurer (Ho). 9. Olano (Esp). 10. Jeker (S) tous mêmes temps. Puis les Suisses: 11. Runkel. 12. Järmann. 15. Müller. 20. Zülle. 43. Rominger. 51. Richard tous mêmes temps.

Huitième et dernière étape (contre-la-montre en côte, Nice - col d'Eze, 12,5 km): 1. Zülle (S) 23'05" (moy. 32,490 km/h). 2. Bezault (Fr) à 10". 3. Bernard (Fr) à 24". 4. Lance (Fr) à 36". 5. Hampsten (EU) à 41". 6. De las Cuevas (Fr) m.t. 7. Breukink (Ho) à 47". 8. Montoya (Esp) à 56". 9. Heulot (Fr) à 1'05". 10. Brochard (Fr) à 1'08". Puis les Suisses: 12. Rominger à 1'16". 18. Jeker à 1'41". 23. Runkel à 2'10". 24. Müller à 2'15". 44. Richard à 3'38". 57. Järmann à 4'26".

Classement général final (1116 km à la moyenne de 38,313 km/h): 1. Zülle (S) 29 h 07'45". 2. Bezault (Fr) à 41". 3. Lance (Fr) à 1'07". 4. De las Cuevas (Fr) à 1'44". 5. Breukink (Ho) à 1'55". 6. Brochard (Fr) à 2'25". 7. Hampsten (EU) à 2'27". 8. Rominger (S) à 2'32". 9. Armstrong (EU) à 2'45". 10. Heulot (Fr) à 2'54". Puis les Suisses: 17. Jeker à 4'50". 22. Runkel à 5'47". 26. Müller à 6'36". 31. Richard à 8'28". 37. Järmann à 9'14". (si)

**Coupe Davis: l'option de Genève** - Au cours de l'assemblée des délégués de «Swiss Tennis», qui s'est tenue ce samedi à Berne, Christiane Ungricht, la présidente de l'AST, et son directeur Daniel Gundelfinger ont confié que Genève devrait organiser un éventuel quart de finale de la Coupe Davis contre l'Autriche ou la France, en juillet prochain. (si)

## Gymnastique

### Serrières: quatre sur quatre

Les trois coups de la saison 1993 de gymnastique artistique ont retenti samedi à St-Aubin. La manche initiale du championnat cantonal réunissait les gymnastes des classes d'introduction et de P1 à P3.

Avec l'entrée en vigueur du nouveau programme de concours et de ses nombreuses modifications et difficultés, techniciens et entraîneurs n'envisageaient pas des performances de valeur de la part de leurs protégés! Ces prédictions s'avèrent justifiées car le niveau des exercices présentés ne s'est pas élevé bien haut et ce dans toutes les catégories au programme.

Dans ce contexte, les Magnésiens serriérois se sont montrés les plus au point en glanant les premières places des quatre catégories!

Prochaine manche: le 3 avril où les places pour les nationaux juniors seront en jeu.

**Classements. Classe d'introduction:** 1. Aubert, Serrières, 49,90 points. 2. Sohrabian, Serrières, et Brancucci, Serrières, 48,20.

**Performance 1:** 1. Petithory, Serrières, 49,10. 2. Guermann, La Chaux-de-Fonds Ancienne, 46,10. 3. Stauffer, St-Aubin, 44,70.

**Performance 2:** 1. Rousseau, Serrières, 48,35. 2. Prosperpi, Peseux, 43,10. 3. Gutknecht, Serrières, 37,40.

**Performance 3:** 1. Hausmann, Serrières, 46,00. 2. Chevillat, La Chaux-de-Fonds Ancienne, 45,75. 3. Perrinjaquet, Peseux, 45,15. (cw)

## BRÈVE

### Judo

#### Pellet qualifié

Laurent Pellet, en terminant cinquième de la catégorie des 71 kg, lors du tournoi international de Prague, a obtenu sa qualification pour les championnats d'Europe, qui auront lieu du 28 avril au 2 mai à Athènes. Le jeune Vaudois (21 ans) a fait ainsi un retour au premier plan mérité, après avoir été handicapé durant près d'une année par une blessure au genou.

## Un baroud d'honneur

Vainqueur de Paris-Nice l'an passé, le Français Jean-François Bernard ne voulait pas céder son titre sans avoir livré une ultime bataille. Dépassé la veille sur les hauteurs de Mandelieu, cédant quatre minutes à Zülle, le Nivernais a tenté le tout pour le tout dans l'étape de la matinée. Echappé pendant 90 des 104 km, le coureur de Banesto avait compté jusqu'à trois minutes d'avance. Mais là encore les ONCE se sont mis en quatre pour réduire à néant les espoirs du fugitif. (si)

Tennis - L'assemblée de Swiss Tennis

## Un nouveau cap

Après la plus belle année de son histoire avec le titre olympique de Marc Rosset et une place en finale de la Coupe Davis, l'Association suisse de tennis (Swiss Tennis) a vécu à Berne l'assemblée la plus longue de son histoire avec près de sept heures de débat. Des nouvelles structures avec bien sûr des nouvelles ressources pour les finances: tel était le menu proposé aux 120 délégués par la présidente Christine Ungricht et son comité central.

Lors de l'exercice 1991/1992, Swiss Tennis a enregistré un bénéfice de 346.839,65 francs. Les recettes de la Coupe Davis, qui s'élèvent à 300.000 francs, n'ont pas été intégrées au bénéfice d'exploitation. Cette somme a été mise en provision pour le secteur de l'élite. Par ailleurs, 373.000 francs ont été dégagés pour le nouveau concept de la promotion des jeunes.

Le comité central a pu obtenir finalement gain de cause sur les réformes des structures, dont le but est de donner une plus grande marge de manœuvre à la Fédération sur le plan des règlements. Quelques amendements ont été apportés au projet initial, les délégués vaudois redoutant le danger d'un «centralisme démocratique». Au niveau financier, Swiss Tennis bénéficiera d'une nouvelle manne qui se montera à près de 300.000 francs alors que le Comité central demandait plus d'un demi-million de francs.

Ce sont bien sûr les discussions sur les augmentations des taxes, qui doivent financer ces réformes, qui ont été les plus délicates. Après les bénéfices enregistrés, les délégués n'étaient pas prêts pour accorder un chèque en blanc au comité central. Un accord a finalement été trouvé

avec une nouvelle taxe de 100 francs pour chaque équipe engagée dans un championnat interclubs. En revanche, la cotisation sur les courts a été abaissée à 450 francs (650 auparavant).

Ces nouvelles mesures vont diminuer l'écart entre les petits et les grands clubs en ce qui concerne leurs efforts financiers pour Swiss Tennis.

La position du coach national Georges Deniau est sortie renforcée de cette assemblée. La présidente Christine Ungricht et son directeur Daniel Gundelfinger ont, en effet, défendu la cause du technicien français face à une critique d'un délégué à son adresse dans le domaine de la politique des juniors. La présidente a affirmé que le soutien massif apporté à Georges Deniau par nos meilleurs joueurs représentait, à ses yeux, la plus belle des cautions. (si)

La lutte contre le dopage s'intensifie

## Des sanctions plus sévères

Désireux de lutter de manière plus efficace contre le dopage, l'ATP (l'association des joueurs professionnels) a annoncé que des contrôles inopinés seraient effectués en plus de ceux, plus nombreux, réalisés sur les tournois et que les sanctions seraient plus sévères pour tout joueur reconnu coupable. Les responsables de l'ATP ont précisé à Key Biscayne (Floride) que ces nouvelles mesures entraient en vigueur immédiatement.

La liste des substances interdites par l'ATP a été divisée en trois catégories. A chacune d'entre elles correspond des sanctions de gradation différente. La pre-

mière catégorie comprend essentiellement les stéroïdes, dont l'absorption sera punie d'une suspension d'un an et d'une radiation à vie en cas de récidive.

Les stimulants appartiennent à la catégorie numéro deux de la «liste rouge». Si un joueur subit un contrôle positif pour cette substance, il encourra une suspension de trois mois et d'un an en cas de récidive. La suspension à vie interviendra pour un troisième contrôle positif. Enfin, la troisième catégorie comprend des substances telles que la caféine et la codéine. En cas de test positif, le joueur recevra un premier avertissement suivi de trois

mois de suspension puis d'un an de suspension s'il y a récidive(s). L'ATP a ajouté qu'il se réservait le droit d'effectuer plusieurs contrôles au cours de l'année lors de divers tournois et que tous les joueurs du tableau du simple et du double devraient alors se soumettre à ces contrôles. Auparavant, seul un certain nombre de joueurs devait passer les tests antidopage. De plus, des tests seront effectués aux lieux d'entraînement ou au domicile des joueurs.

L'ATP a précisé que tout joueur refusant de se soumettre à ce test inopiné pourrait être suspendu à vie. (si)

Rugby - LNA contre la relégation

## RCC: manque d'agressivité

### ● BÂLE - LA CHAUX-DE-FONDS 24-8 (10-0)

C'est le manque d'agressivité qui a perdu le RCC hier. Cette agressivité qui est synonyme de volonté et non pas de violence a fait défaut au RCC et là où il excelle en général, à savoir la pression sur l'adversaire et la récupération de balles, lui a fait défaut.

Les Bâlois, sans être exceptionnels, étaient plus soudés et plus physiques et cela leur a permis de passer la défense chaux-de-fonnoise sans y croire d'abord et

puis avec plus d'assurance. Ce match perdu n'arrange pas les affaires des Chaux-de-Fonniers et si rien n'est encore joué, il va falloir sérieusement se reprendre. A noter que le RCC s'est déplacé sans plusieurs titulaires, dont Neuenschwander, Egger, Carnal, Geinoz, Martinot, J. Berthet et Schallenberger, la moitié de l'équipe.

**La Chaux-de-Fonds:** Bettex, Derve, Spiller, Dinacci, Kasteller, Borney, Denny, L. Berthet, Stoller, Luthi, Brulhart, Pfister, Marron, Zaga, Landwerlin. (pl)

## LE POINT

LNA. Titre: Hermance - CERN 47-6. Stade Lausanne - Sporting Genève 28-20. Nyon - Yverdon 18-14. Classement: 1. Hermance 4/8. 2. Stade Lausanne 3/5. 3. CERN 4/5. 4. Sporting Genève 4/4. 5. Nyon 4/4. 6. Yverdon 5/0.

LNA. Relégation: Ticino - Berne 7-34. Neuchâtel - LUC 0-15. Bâle - La Chaux-de-Fonds 24-8. Classement: 1. LUC 3/6. 2. Berne 2/4. 3. La

Chaux-de-Fonds 4/3. 4. Ticino 4/3. 5. Bâle 2/2. 6. NUC 3/0.

LNB: EH Lausanne - Lucerne 3-22. Fribourg - Martigny 83-7. Old Boys - Albaladejo 0-30. Zurich - Avusy 19-0. Classement: 1. Avusy 8/14. 2. Albaladejo 8/12. 3. Fribourg 7/10. 4. Lucerne 7/8. 5. Zurich 6/6. 6. EH Lausanne 6/4. 7. Old-Boys 9/4. 8. Martigny 7/1.

Neuchâtel défait à Lausanne

## Reprise difficile

### ● LUC - NEUCHÂTEL 15-0 (12-0)

Pour son premier match après la pause hivernale, le NSRC s'est rendu à Lausanne pour y affronter les universitaires du LUC.

Dès le coup d'envoi et durant les vingt premières minutes, les «noirs» s'installèrent dans le camp des vaudois et exercèrent une forte pression qu'ils ne parvinrent malheureusement pas à concrétiser.

Petit à petit les Lausannois ramenèrent le jeu dans le camp des Neuchâtelois et parvinrent à marquer deux essais dans les dernières minutes de la première mi-temps.

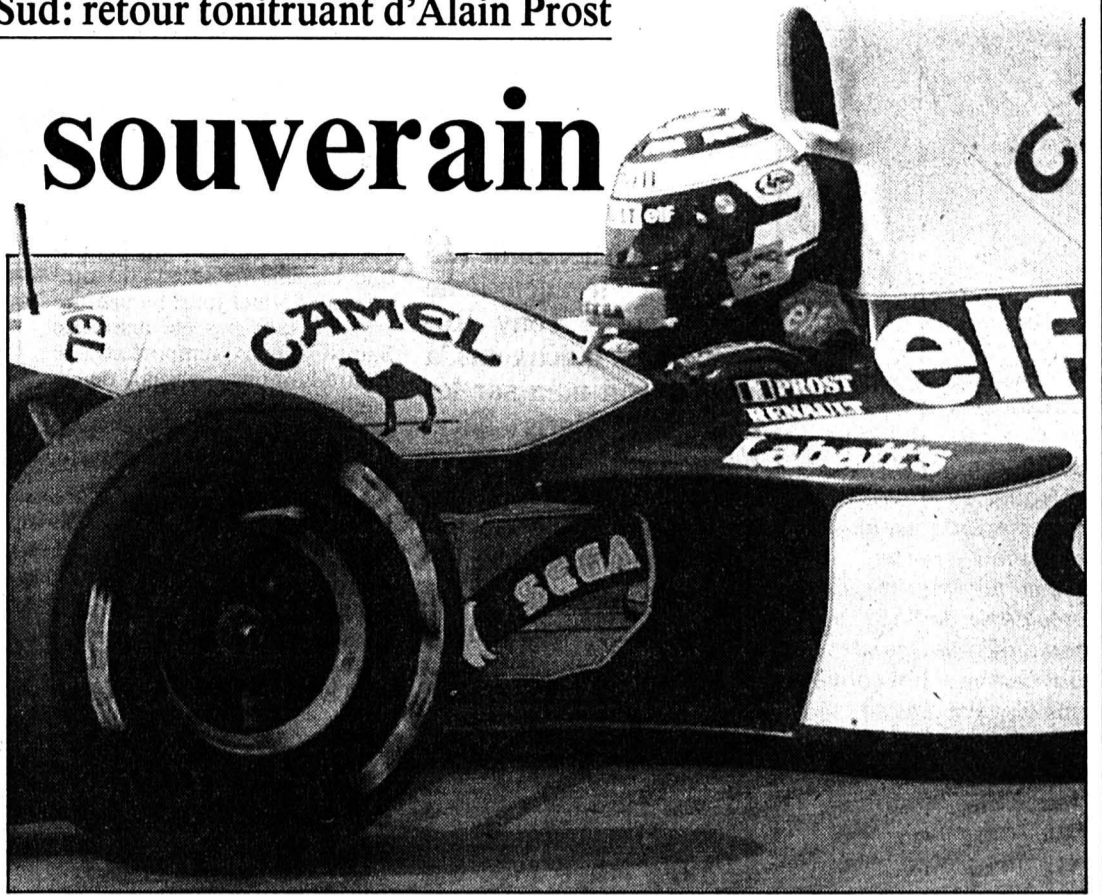
Le scénario de la seconde mi-temps fut semblable à celui de la première.

**Neuchâtel:** Brown, Pointet, Baumann, Clarke, Meusy, Heyraud, Roy, Ruegger, Landry, Gray, de Salis (60e de Pury), P. Brennan, Thurnherr, M. Brennan, Little. (jp)



Automobilisme - Grand Prix d'Afrique du Sud: retour tonitruant d'Alain Prost

# A nouveau souverain



Alain Prost  
Il a montré la couleur d'emblée.

(Keystone)

Sorti de la Formule 1 par la petite porte, Alain Prost a fait un retour tonitruant sur la scène automobile. Au volant de sa Williams-Renault, le Français a en effet remporté de manière souveraine le Grand Prix d'Afrique du Sud, première manche du championnat du monde, devant son «ennemi» intime, Ayrton Senna (McLaren-Ford) et le Britannique Mark Blundell (Ligier-Renault). Pour sa première course, l'écurie de Peter Sauber a réussi un coup de maître en plaçant le Finlandais J.J. Lehto au cinquième rang.

rière pour prendre d'emblée la tête du classement du championnat du monde.

Cette victoire de Prost était d'ailleurs attendue. Le Français a su admirablement exploiter la supériorité de sa voiture, que la débauche d'énergie d'Ayrton Senna lors des essais avait pu remettre en question un bref instant. Comme prévu, Williams-Renault est bien parti pour exercer une nouvelle fois une domination sans partage sur la Formule 1. C'est ainsi que Prost a franchi la ligne d'arrivée à Kyalami avec près de 1'20" d'avance sur Senna. Et que tous les autres bolides ont été doublés, une ou plusieurs fois, par la voiture jaune et bleue!

## SAUBER: CINQUIÈME

En raison de la chaleur et de l'altitude, on pouvait prévoir beaucoup de casse dans ce Grand Prix d'Afrique du Sud. C'est bien ce qui se passa puisque finalement, sur les 26 bolides au départ, seuls six sont parvenus à rallier l'arrivée. Et parmi ces derniers, la Sauber de J.J. Lehto. Doublé à deux reprises, le Finlandais n'en a pas moins terminé au cinquième rang, donnant ainsi à l'écurie suisse ses premiers points pour sa première participation à un Grand Prix de Formule 1. (si)

A 38 ans, Prost a ainsi renoué avec la victoire, deux ans et demi après son dernier succès, acquis dans le Grand Prix d'Espagne 1990. Il a du même coup obtenu la 45e victoire de sa car-

## Classements

**Kyalami, Grand Prix d'Afrique du Sud (72 tours de 4,261 km = 306,792 km):** 1. Prost (Fr), Williams-Renault, 1 h 38'45"082 (186,43 km/h). 2. Senna (Bré), McLaren-Ford, à 1'19"824. 3. Blundell (GB), Ligier-Renault, à 1 tour. 4. Fittipaldi (Bré), Minardi-Ford. 5. Lehto (Fin), Sauber, à 2 tours. 6. Berger (Aut), Ferrari, à 3 tours.

**Championnat du monde (1 course). Conducteurs:** 1. Prost 10 p. 2. Senna 6. 3. Blundell 4. Constructeurs: 1. Williams-Renault 10 p. 2. McLaren-Ford 6. 3. Ligier-Renault 4. 4. Minardi-Ford 3. 5. Sauber 2.

**Prochaine manche:** Grand Prix du Brésil, le 28 mars, à Sao Paulo. (si)

Cross-country - Championnats neuchâtelois

## Premiers titres pour Gerber et Huguenin

Soleil et terrain souple ont contribué au bon déroulement de ce premier championnat cantonal de la saison 1993. Dans l'enceinte du Centre sportif, l'Olympic avait tracé un parcours au profil rapide et sélectif. Organiser un cross à mi-mars tenait de la gageure, mais la collaboration des employés du Centre sportif a contribué à garantir un parcours libre de neige.

et Benjamin Heiniger qui dominaient dans cet ordre la course des écoliers B.

Deux écolières ont affiché des dispositions exceptionnelles qui devraient trouver un prolongement à l'échelon national dans les prochaines années. Il s'agit de Joanne Sheibler, de l'Olympic, qui a battu les garçons de son âge et de Audry Belliard, du CA district du Locle, qui a affiché la détermination des gagnantes.

**Championnat neuchâtelois de cross 1993. - Écolières B (1400 m):** 1. Belliard (CADL) 6'06". 2. Maitre (CEP) 6'31". 3. Germainier (CEP) 6'56".

**Écoliers B (1400 m):** Houlmann (Olympic) 6'02". Favre (Olympic) 6'03". 3. Heiniger (Olympic) 6'03".

**Écolières A (2000 m):** 1. Scheibler (Olympic) 8'17". 2. Perrin (Olympic) 8'44". 3. Gabrelle (CEP) 9'14".

**Écoliers A (2000 m):** 1. Michet (FSG Corcelles) 8'26". 2. Gerber (Olympic) 8'33". 3. Thomi (FSG Corcelles) 8'43".

**Cadets B (3200 m):** 1. Mazzoleni (Olympic) 13'28". 2. Argenziano (CEP) 13'38". 3. Serini (CEP) 14'00".

**Cadets A (4200 m):** 1. Ferriera (Olympic) 16'37". 2. Kitsos (Olympic) 16'38". 3. Perret (Olympic) 19'19".

**Dames (4200 m):** 1. Gerber (Olympic) 17'55". 2. Jakob (Neuchâtel Sport) 19'22". 3. Kraehenbuehl (CEP) 19'43".

**Juniors (5600 m):** 1. Jeanneret (Le Locle) 21'09". 2. Simonet (CEP) 21'52". 3. Ducommun (CEP) 21'54".

**Hommes élite (9800 m):** 1. Huguenin (Olympic) 34'37". 2. Glauser (CEP) 35'01". 3. Steiger (CEP) 35'25".

**Vétérans (9800 m):** 1. Furrer (CEP) 37'20". 2. Lamielle (Individuel) 39'10". 3. Cuenot (Individuel) 40'57".

**Populaire (9800 m):** 1. Stauffer (CO Chenaux) 34'59". 2. Rosat (La Brévine) 36'59". 3. Vauthier (Les Vieux-Prés) 39'18".

**Élite invité:** 1. Aubry (Les Emibois) 33'20".

L'athlétisme neuchâtelois, à l'image de l'athlétisme suisse, connaît une profonde carence dans le domaine du fond et du demi-fond. En élite, sur l'ensemble de la saison de cross, Thierry Huguenin, de l'Olympic, était le favori pour le titre neuchâtelois qu'il a remporté logiquement, bien qu'ayant dû s'incliner devant Jean-Michel Aubry, un invité jurassien qui a montré de belles dispositions. Chez les dames, la Chaux-de-Fonnière Karine Gerber a fait une rentrée satisfaisante en dominant nettement ses concurrentes. Gageons que ce premier titre cantonal a été, pour Karine Gerber, une manière prometteuse d'engager une saison «juteuse» sur le plan national.

## GRAINE DE CHAMPION

Chez les jeunes, faute de quantité, l'athlétisme neuchâtelois compte de réels espoirs tels les cadets Hugo Ferreira et Philippe Kitsos, de l'Olympic, qui se sont affrontés avec des styles différents mais sur un rythme constamment élevé. Mieux adaptée au profil du parcours, la manière de Ferreira a prévalu sur la foulée de pistard de son camarade qui devrait s'exprimer pleinement durant l'été. En cadets B, Nicola Mazzoleni, de l'Olympic, n'a jamais cédé aux démarrages du cépiste Joël Argenziano, avant d'imposer sa manière en fin de parcours. Nicola Mazzoleni a lui aussi un bel avenir. Duel serré en écoliers A entre John Michet, de Corcelles, et Yann Gerber, de l'Olympic, qui cède dans les derniers hectomètres. Belles dispositions de David Houlmann, Germain Favre

Athlétisme - Championnats du monde en salle à Toronto

## De l'or et du bronze

Les Suissesses ont connu passablement d'ennuis dimanche dans les finales des championnats du monde en salle de Toronto mais elles s'en sont sorties à merveille puisque la Zurichoise Julie Baumann a enlevé le titre mondial du 60 m haies après que la Bernoise Sandra Gasser eut obtenu la médaille de bronze du 1500 m.

Julie Baumann a dû s'y reprendre à deux fois pour s'adjuger le titre. Dans la finale, la Jamaïcaine Michelle Freeman, qui courait à ses côtés, a accroché la dernière haie. Déséquilibrée, elle a alors heurté la Suissesse qui, alors qu'elle semblait en posture de gagner, s'est retrouvée cinquième seulement. Après un protêt du chef de la délégation suisse, le jury a disqualifié la Jamaïcaine et il a fait recourir la finale en fin de réunion.

La deuxième fois fut la bonne pour l'ex-Canadienne qui prit un départ explosif et réussit à accélérer dans la deuxième moitié du parcours pour s'imposer

nettement devant la favorite, l'Américaine LaVonna Martin et la Française Patricia Girard. Julie a été créditée de 7"96, ce qui constitue sa meilleure performance de la saison, à un centième de son record national en salle.

## LA CHUTE DE SANDRA

Sandra Gasser avait pour sa part remarquablement conduit sa finale du 1500 m. Entrée en tête dans la dernière ligne droite, elle se fit cependant irrésistiblement remonter par la Russe Ekaterina Podkopaeva puis par la Roumaine Violeta Beclea. A deux mètres de la ligne, à bout de force, elle fut victime d'une chute. Elle eut cependant le réflexe de s'allonger vers la ligne pour sauver sa médaille de bronze aux dépens de la Polonaise Anna Brzezinska.

Prématurément éliminés la veille, les Suisses se sont beaucoup mieux comportés lors de la deuxième journée. C'est ainsi que Kevin Widmer, en séries du

200 mètres, a battu son record national de trois centièmes de seconde, le portant à 21"09. Deuxième derrière le tenant du titre, le Bulgare Nicolai Antonov (20"99), le Veveysan de Genève s'est ainsi qualifié pour les demi-finales.

## TROIS RECORDS

Trois records ont été améliorés au cours de cette dernière journée: le record du monde du triple saut féminin, que l'Ukrainienne Inessa Kravets a porté à 14,46 m, et le record d'Europe du 200 m féminin: 22'15 par la Russe Irina Privalova qui, battue sur 60 m par Gail Devers, n'a cette fois laissé aucune chance à ses adversaires.

Tout en fin de réunion, l'Américain Dan O'Brien (26 ans), recordman du monde du décathlon (plein air) a mis à mal le record du monde de l'heptathlon. Il a totalisé 6476 points contre 6418 à la performance réussie les 28 et 29 février 1992 à Gènes par le Français Christian Plaziat. (si)

## LES PODIUMS

### MESSIEURS

60 m: 1. Surin (Can) 6"50. 2. Fredericks (Nam) 6"51. 3. Drummond (EU) 6"57.

200 m: 1. Trapp (EU) 20"63. 2. Marsh (Aus) 20"71. 3. Little (EU) 20"72.

400 m: 1. Reynolds (EU) 45"26. 2. Bada (Nig) 45"75. 3. Clark (Aus) 46"45.

800 m: 1. McKoy (GB) 1'47"29. 2. Nkazamyampi (Bur) 1'47"62. 3. Montchebon (All) 1'48"15.

1500 m: 1. O'Sullivan (Irl) 3'45"00. 2. Strang (GB) 3'45"30. 3. Zorko (Cro) 3'45"39.

3000 m: 1. di Napoli (It) 7'50"26. 2. Dubus (Fr) 7'50"57. 3. Molina (Esp) 7'51"10.

4 x 400 m: 1. Etats-Unis (Hall/Roussier/Everett) 3'04"20 (MPA). 2. Trinidad et Tobago (MPA). 3. Japon 3'07"30.

60 m haies: 1. McKoy (Ca) 7"41 (MPA). 2. Jackson (GB) 7"43. 3. Dees (EU) 7"43.

5000 m marche: 1. Chennikov (Rus) 18'32"10. 2. Korzeniowski (Pol) 18'35"91. 3. Orlov (Rus) 18'43"48.

Poids: 1. Stulce (EU) 21,27 m. 2. Doehring (EU) 21,08 m. 3. Bragatch (Ukr) 20,63 m.

Hauteur: 1. Sotomayor (Cuba) 2,41

### DAMES

60 m: 1. Devers (EU) 6"95. 2. Privalova (Rus) 6"97. 3. Tarnopolskaia (Rus) 7"21.

200 m: 1. Privalova (Rus) 22"15 (record d'Europe, ancien Privalova 1992 avec 22"26). 2. Gainsford (Aus) 22"73. 3. Voronova (Rus) 22"90.

400 m: 1. Richards (Jam) 50"93 (MPA). 2. Alexeeva (Rus) 51"03. 3. Miles (EU) 51"37.

800 m: 1. Mutola (Moz) 1'57"55 (MPA). 2. Masterkova (Rus) 1'59"18. 3. Mlark (EU) 1'59"86.

1500 m: 1. Podkopaeva (Rus)

4'09"29. 2. Beclea (Rou) 4'09"41. 3. Gasser (S) 4'10"99.

3000 m: 1. Murray (GB) 8'50"55 (MPA). 2. Keszeg (Rou) 9'02"89. 3. Jennings (EU) 9'03"78.

60 m haies: 1. Baumann (S) 7"96. 2. Martin (EU) 8"04. 3. Girard (Fr) 8"16.

4 x 400 m: 1. Russie (Chmonina/Alexeeva/Andrieva/Rusina) 3'28"90 (MPA). 2. Jamaïque 3'32"32. 3. Etats-Unis 3'32"50.

3000 m marche: 1. Nikolaieva (Rus) 11'49"73 (MPA). 2. Junna-Saxby (Aus) 11'53"82. 3. Salvador (It) 11'55"35.

Poids: 1. Kriveliava (Rus) 19,57 m. 2. Storp (All) 19,37 m. 3. Zhang (Chine) 19,32 m.

Longueur: 1. Ilcu (Rou) 6,84 m. 2. Tiedtke (All) 6,84 m. 3. Kravets (Ukr) 6,77 m.

Triple saut: 1. Kravets (Ukr) 14,47 m (record du monde, ancien Jolanda Chen/Rus 1993 avec 14,46 m). 2. Schen (Rus) 14,36 m. 3. Lasovskaya (Rus) 14,35 m.

Hauteur: 1. Kostadinova (Bul) 2,08 m (MPA égale). 2. Henkel (All) 2,02 m. 3. Babakova (Rus) 2,00 m.

Pentathlon (hors-championnat): 1. Biolova (Rus) 4787 p. 2. Nastase (Rou) 4686. 3. Wlodarczyk (Pol) 4667.

## PMUR

Hier à Auteuil dans le Prix Univers II.

Tiercé: 6-12-15.  
Quarté+: 6-12-15-18.  
Quinté+: 6-12-15-18-11.

### Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 1835,50 fr

Dans un ordre différent: 367,10 fr

Quarté+ dans l'ordre: 15.198,40 fr

Dans un ordre différent: 1899,80 fr

Trio-Bonus (sans ordre): 69,20 fr

### Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 332.065,20 fr

Dans un ordre différent: 5802,20 fr

Bonus 4: 454,80 fr

Bonus 3: 55,20 fr

Tiercé suisse, hier à Yverdon.

Tiercé: 8-3-9.

### Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 2365,30 fr

Dans un ordre différent: 262,80 fr

Samedi à Enghien dans le Prix de Saint-Germain.

Tiercé: 7-1-10.

Quarté+: 7-1-10-5.

Quinté+: 7-1-10-5-13.

### Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 298,00 fr

Dans un ordre différent: 59,60 fr

Quarté+ dans l'ordre: 6313,60 fr

Dans un ordre différent: 789,20 fr

Trio-Bonus (sans ordre): 13,90 fr

### Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 229.645,20 fr

Dans un ordre différent: 2833,00 fr

Bonus 4: 229,60 fr

Bonus 3: 11,00 fr

## BRÈVE

### Hippisme

**Lauber remporte la Coupe de Suisse**

Pour la deuxième fois après 1990, Stefan Lauber (Seuzach) a enlevé à Elgg la finale de la Coupe de Suisse (avec échange de chevaux), devant Thierry Gauchat (Lignières) et Thomas Fuchs (Bietenholz). Lauber, qui montait «Corado», s'est imposé au terme d'un barrage avec Gauchat («Prince»), les deux hommes ayant terminé à égalité (une faute) après les quatre parcours normaux.



Ski alpin - Slalom féminin: l'Autrichienne Renate Götschl crée la sensation à Lillehammer

# Une entrée fracassante

La grande slalomeuse des prochaines années est sans doute «née» sur les pentes norvégiennes d'Hafjell. Epoustouflante gagnante (avec le dossard 42!) du spécial de Lillehammer, la jeune Autrichienne Renate Götschl, 17 ans et demi, a en effet dévoilé un talent qui devrait en faire à brève échéance l'une des meilleures de la discipline.

Coupe du monde, fin janvier à Cortina (les slalomeuses sont restées sept semaines sans la moindre porte à se mettre sous la spatule par la volonté d'un calendrier bien mal agendé), elle ne s'était classée que 32ème. C'est dire si son exploit d'hier a surpris tout le petit monde du Cirque Blanc.

Quatrième à 0"30 sur le premier tracé, dans cette épreuve courue par un temps couvert et sur une pente peu sélective (avec un revêtement extrêmement dur toutefois), Renate s'est lancée à corps perdu sur le second parcours, avec tout à la fois l'insouciance de la jeunesse et une classe transparaissant dans un style déjà très affirmé. Meilleur temps de la manche, avec cinq centièmes de moins que la... descendue allemande Miriam Vogt, elle devait résister, à son grand ravissement, aux assauts d'Annelise Coberger et Vreni Schneider.

Avec sa sixième place, Vreni Schneider se retrouve gratifiée de son moins bon résultat dans un slalom de Coupe du monde depuis celui de Courmayeur en 1986 (huitième)! Si elle entend conserver le trophée de la discipline, la Glaronaise devra cravacher dans les deux dernières épreuves et espérer un faux-pas de sa rivale.

En tête à l'issue de la première manche, Vreni Schneider a dû se satisfaire du sixième rang final, à 0"74. Samedi, la Canadienne Kate Pace a également remporté sa première épreuve en Coupe du monde en descente.

Vice-championne du monde juniors au début de ce mois à Colere derrière l'Italienne Morena Gallizio, Renate Götschl a fait une entrée fracassante au plus haut niveau, signant sans aucun doute l'une des principales sensations de l'histoire du trophée. On ne voit guère que la Française Patricia Emonet (slalom de Maribor en 73), l'Allemande Christa Zechmeister (slalom de Val d'Isère en 74) ou l'Autrichienne Sylvia Eder (descente de Badgastein en 82) pour avoir réussi pareil coup d'éclat à un âge aussi tendre.

## À CORPS PERDU

Fille de fermiers, Renate Götschl est étudiante à Schlading. La jeune Autrichienne a trois frères, dont l'un n'est autre que son manager... Pour sa première - et seule - apparition en

A l'instar de Renate Götschl, l'Italienne Bibiana Perez (22 ans) a signé son premier succès en Coupe du monde en enlevant le combiné devant sa compatriote Morena Gallizio, la championne du monde de la spécialité Miriam Vogt (All) et Anita Wachter. L'Autrichienne a marqué ainsi 50 points qui lui permettent de conforter son avance au classement général (121 unités désormais) sur l'Allemande Katja Seizinger, éliminée dans le slalom. Compte tenu des trois géants et des deux spéciaux restant au programme, la skieuse de Schruns peut voir l'avenir en rose. (si)



Renate Götschl

L'Autrichienne a été époustouflante.

(Keystone)

## Sierra Nevada: le chômage après la grève

La descente masculine de Coupe du monde de la Sierra Nevada, répétition générale avant les Mondiaux de 1995, a été fixée après deux reports à aujourd'hui lundi à 10h.

Prévue initialement samedi, la course n'a pu avoir lieu hier en raison de l'état de la piste. La neige fraîche tombée durant la nuit n'a pu être dégagée à temps pour permettre le déroulement de l'épreuve. Il faut dire qu'au lendemain de la «grève» des slalomeuses, qui ont obtenu l'annulation du slalom spécial, on n'a pas travaillé avec beaucoup d'ardeur du côté de l'organisation, de sorte que le report de la descente était presque prévisible... (si)

## Ski nordique

### Coupe FSS: un franc succès

La Coupe FSS organisée par le Ski club Mont-Soleil a rencontré un franc succès. Les concurrents sont en effet accourus en nombre pour disputer cette épreuve régionale.

Voici les vainqueurs dans les différentes catégories. OJ I filles: 1. A. Maître (Chau-mont) 11'57"1. OJ I garçons: 1. Bussard (Romon-tois) 13'08"4. OJ II filles: 1. Balanche (Mont-Soleil) 20'46"4. OJ II garçons: 1. Emonet (Berne) 14'38"0. OJ III filles: 1. Simon-Ver-mot (La Brévine) 22'04"2. OJ III garçons: 1. P. Poltera (Stella Alpine) 18'21"4. Juniors: 1. C. Poltera (Stella Alpine) 24'44"5. Dames: 1. Wütrich (Kandersteg) 29'41"3. Seniors: 1. Asch-wanden (Marbach) 1 h 10'09"3. (Imp)

## TV-SPORTS

### DRS (chaîne sportive)

09.20 Ski alpin. Slalom géant dames (1re manche). 12.55 Ski alpin. Slalom géant dames (2e manche).

### TF1

23.50 Spécial sports.

### F2

20.40 Journal des courses.

### RAI

15.30 Cyclisme. Tirreno - Adriatico.

### EUROSPORT

09.00 Ski alpin. 12.30 Ski alpin. 14.00 Patinage artistique. 16.00 Golf. 17.00 Formule 1. 18.00 Handball. 19.00 Snowboard. 20.00 Ski acrobatique. 21.00 Handball. 22.00 Football. 23.00 Boxe.

## JEUX

### SPORT-TOTO

1 2 2 - 1 2 1 - 2 2 1 - x x x 2

### LOTÉRIE À NUMÉROS

3 - 4 - 7 - 19 - 27 - 38  
Numéro complémentaire: 1.  
Joker: 024 231.

### TOTO-X

11 - 12 - 14 - 22 - 29 - 31.  
Numéro complémentaire: 10.

## Ski nordique - Coupe du monde à Holmenkollen

### Bredesen sur un nuage

Les Jeux d'Holmenkollen se sont achevés hier avec le saut au grand tremplin, comptant pour la Coupe du Monde, et un nouveau succès du double champion du monde Espen Bredesen.

Pour les Suisses, la relative embellie de Lillehammer (quatre sauteurs en finale) n'aura été que de courte durée. Seul le Bernois Bruno Reuteler (22 ans) s'est glissé parmi les 35 meilleurs, et de justesse, comme en témoigne son 32e rang final.

Samedi, le Russe Alexei Prokurov sur 50 km, ses compatriotes féminines dans le relais 4x5 km et le Japonais Takatori Kono dans le combiné nordique ont été les vainqueurs. Les Suisses se sont fort bien com-

portés dans les 15 km du combiné, Jean-Yves Cuendet remontant au septième rang final et Markus Wüest au neuvième.

Coupe du monde à Holmenkollen. Fond. Messieurs. 50 km (style classique): 1. Prokurov (Rus) 2h19'40"2. 2. Skjeldal (No) à 11"1. 3. Sivertsen (No) à 46"6. 4. Jevne (No) à 1'06"0. 5. Ulvang (No) à 1'12"9. Coupe du monde (après 13 épreuves): 1. Dählie 632. 2. Smirnov (Kaz) 620. 3. Ulvang 576.

Saut (grand tremplin): 1. Bredesen (No) 232,0 (107,5/110). 2. Mollard (Fr) 228,6 (110,5/108,5). 3. Sakala (Tch) 223,4 (106/110). 4. Kasai (Jap) 222,4 (108/105,5). 5. Horngacher (Aut) 217,4 (108/105,5). Puis les Suisses: 32. Reuteler 184,4 (99,5/99). Coupe du

monde: 1. Goldberger 186. 2. Sakala 173. 3. Kasai 172.

Combiné nordique: 1. Kono (Jap) 41'48"7. 2. Ogiwara (Jap) à 0"1. 3. Kogawa (Jap) à 2'15"1. 4. Abe (Jap) à 3'28"9. 5. Lundberg (No) à 4'57"9. Puis les Suisses: 7. Cuendet à 5'48"8. 9. Wüest à 6'23"8. 16. Schaad à 8'22"2. 29. Zihlmann à 12'10"5. Coupe du monde (avant la dernière épreuve): 1. Ogiwara 160 (vainqueur). 2. Lundberg 100. 3. Kono 92.

Dames. Relais 4x5 km (style classique): 1. Russie (Nageikina, Vålbe, Latsutina, Egorova) 1 h 01'47"6. 2. Norvège (Moen, Helene Nybraten, Nilsen, Dybendahl) à 1'20"2. 3. Rép. Tchèque-Slovaquie (Balazova, Havranckova, Zelingerova, Neumannova) à 2'08"4. (si)

## Marathon de l'Engadine: une première française, Sandoz dixième

### Balland prend les devants

Pour la première fois dans l'histoire de l'épreuve, le Marathon de l'Engadine, qui en était hier à sa 25e édition, s'est terminé par une victoire française. Vice-champion du monde des 50 km à Falun, Hervé Balland s'est imposé au terme des 42 km avec 1"2 d'avance sur le Tchèque Pavel Benc.

Victoire suisse chez les dames avec Silvia Honegger, qui a pris

assez nettement le meilleur sur ses camarades de l'équipe nationale, Elvira Knecht, Barbara Mettler, Brigitte Albrecht et Silke Schwager.

Tant chez les messieurs que chez les dames, les records établis l'an dernier n'ont été qu'approchés. Balland est resté à 1'04" du temps de 1992 de Daniel Sandoz et Silvano Barco. A signaler que le Loclois a terminé dixième à 10"6 du vainqueur.

25e Marathon de l'Engadine (Maloja - Zuoz/S-chanf, 42 km, style libre). Messieurs: 1. Balland (Fr) 1h22'10"9. 2. Benc (Tch) à 1"2. 3. Mühlegg (All) à 1"7. Puis les Suisses: 7. Jungen à 4"7. 8. Guidon à 7"6. 10. Sandoz à 10"6.

Dames: 1. Silvia Honegger (S) 1h26'56"0. 2. Elvira Knecht (S) à 15"0. 3. Barbara Mettler (S) à 1'48"0. (si)

## CLASSEMENTS

### DAMES

Lillehammer/Hafjell (Su). Coupe du Monde. Descente (3000 m., 692 m. dén., 33 portes): 1. Pace (Can) 1'50"60. 2. Street (EU) à 0"26. 3. Montillet (Fr) à 0"62. 4. Zelenskaia (Rus) à 0"77. 5. Loedemel (No) à 0"97. 6. Perez (It) à 1"07. 7. Gerety (EU) à 1"25. 8. Renoth-Krenn (All) à 1"38. 9. Turgeon (Can) à 1"58. 10. Häusl (All) à 1"61. 11. Seizinger (All) à 1"76. 12. Stangassinger (All) à 1"93. 13. Gallizio (It) à 2"00. 14. Zeller (S) et Haas (Aut) à 2"04. Puis les autres Suissesses: 16. Dätwyler à 2"11. 32. Summermatter à 2"92. 35. Zurbruggen à 3"05.

Lillehammer/Hafjell/No. Slalom spécial: 1. Götschl (Aut) 1'38"01. 2. Andersson (Su) à 0"62. 3. Chauvet (Fr) à 0"68. 4. Gallizio (It) à 0"70. 5. Coberger (NZ) à 0"71. 6. Schneider (S) à 0"74. 7. Köllerer (Aut) à 0"83. 8. Saude (No) à 0"95. 9. Hrovat (Sln) à 1"09. 10. Vogt (All) à 1"12. 11. Perez (It) à 1"17. 12. Filliol (Fr) à 1"22. 13. Accola (S) à 1"60. 14. Strobl (Aut) à 1"68. 15. von Grünigen (S) à 2"04. Puis: 17. Zingre (S) à 2"66.

Combiné: 1. Perez 18,99. 2. Gallizio 26,24. 3. Vogt 34,76. 4. Wachter 62,93. 5. Martina Ertl (All) 67,11. Puis les Suissesses: 12. Zeller 99,81. 13. Summermatter 104,42.

### COUPE DU MONDE

Général: 1. Wachter (Aut) 1040. 2. Seizinger (All) 956. 3. Merle (Fr) 846. 4. Vogt (All) 579. 5. Lee-Gartner (Can) 525. Puis les Suissesses: 8. Zurbruggen (S) 421. 9. Schneider (S) 410. 11. Zeller (S) 388.

Descente: 1. Seizinger (All) 604. 2. Häusl (All) 323. 3. Lee-Gartner (Can) 294. Puis les Suissesses: 9. Bournissen 258. 10. Zurbruggen 255. 12. Zeller (S) 202.

Slalom (après 6 courses sur 8): 1. Coberger (NZ) 374. 2. Schneider (S) 290. 3. Chauvet (Fr) 286. Puis les Suissesses: 13. von Grünigen 100. 16. Accola 93. 30. Zingre 41.

Nations (Dames + Messieurs): 1. Autriche 8681 (4433+4248). 2. Suisse 5266 (2067+3199). 3. Allemagne 4393 (3449+944).

## ORDRE DES DÉPARTS

Aujourd'hui, slalom géant féminin d'Hafjell (9 h 30, 12 h 30): 1. Maier (Aut). 2. Merle-Pellet (Fr). 3. Wachter (Aut). 4. Schneider (S). 5. Roffe-Steinrotter (EU). 6. Compagnoni (It). 7. Eder (Aut). 8. Ertl (All). 9. Panzanini (It). 10. Meier (All). 11. Zeller (S). 12. Seizinger (All). 13. Andersson (Su). 14. Salvenmoser (Aut). 15. Parisien (EU).  
Puis les autres Suissesses: 16. Zurbruggen. 28. Bernet. 45. Neuenchwander. 46. Nef. 49. Summermatter.

51. Zingre. 57. von Grünigen. 63. Käslin.  
Aujourd'hui, descente messieurs de Sierra Nevada (10 h): 1. Plé (Fr). 2. Runggaldier (It). 3. Moe (EU). 4. Lehmann (S). 5. Ghedina (It). 6. Wasmeier (All). 7. Thorsen (No). 8. Heinzer (S). 9. Stock (Aut). 10. Mader (Aut). 11. Girardelli (Lux). 12. Mahrer (S). 13. Kitt (EU). 14. Besse (S). 15. Skaardal (No). Puis les Suisses: 17. Accola. 22. Gigandet. 27. Kernén. 34. Cavegn. 53. Caduff.

## Patinage artistique - Championnats du monde

### Baiul grille Bonaly

Oksana Baiul a remporté l'épreuve féminine des championnats du monde de Prague. Vice-championne d'Europe il y a deux mois à Helsinki, la jeune Ukrainienne de 15 ans a créé la surprise, en devançant celle qui l'avait précédée en Finlande, la Française Surya Bonaly.

Quant à la médaille de bronze, elle est revenue à la Chinoise Lu Chen après les contre-performances des deux patineuses nord-américaines, Nancy Kerrigan et Josée Chouinard. La Biennoise Nathalie Krieg pour sa part a pris le dix-neuvième rang du classement final.

Ce sacre de la petite Ukrainienne (160 cm pour 43 kg) est tout de même étonnant dans une discipline où il faut habituellement quelques saisons pour faire reconnaître son talent. A Helsinki, Oksana Baiul avait déjà surpris tout son monde en obtenant la médaille d'argent pour sa première grande compétition internationale. A Prague, elle est cette fois

montée sur la plus haute marche du podium, au grand dépit de Surya Bonaly, qui semblait bien détenir les atouts pour obtenir un premier titre mondial.

Seizième l'an passé pour ses premiers Mondiaux, Nathalie Krieg a perdu trois places à Prague. Il est vrai que la Suissesse avait manqué son programme technique et ne figurait qu'en vingtième position avant ce libre. Une nouvelle fois, Nathalie Krieg a démontré qu'elle était bien la «championne du monde des pirouettes». Mais, après avoir bien maîtrisé d'emblée un triple Toeloop et «presque» réussi le double Axel, sa hantise, Nathalie devait chuter sur son triple Salchow. Pour des notes techniques allant de 4,4 à 4,8, elle était récompensée au plan artistique, avec une cotation allant de 4,7 à 5,0.

Prague (Tch). Championnats du monde. Dames, classement final: 1. Baiul (Ukr) 2,0 p. 2. Bonaly (Fr) 3,5. 3. Chen (Chi) 5,5. Puis: 19. Krieg (S) 29,0. (si)



Hockey sur glace - Promotion en 1re ligue: contre Monthey, Saint-Imier n'a pas défendu ses chances

# Une parodie de match

● SAINT-IMIER -  
MONTHEY 3-9  
(1-2 1-6 1-1)

**Triste spectacle! Vraiment, samedi soir à la patinoire d'Erguël, la partie entre Saint-Imier et Monthey a atteint les sommets de l'absurde. S'affrontant dans une rencontre décisive pour la promotion en première ligue, ces deux équipes ont livré une parodie de match. C'est qu'aucune des deux phalanges en présence n'avait envie de faire le pas décisif. Il fallait pourtant un vainqueur et ce fut Monthey qui l'emporta. Pour ainsi dire, sans faire exprès.**

«On ne voulait pas vraiment gagner ce soir, mais Saint-Imier nous a offert tellement de facilités que l'on ne pouvait pas faire autrement». Cette déclaration d'un dirigeant montheyensan, M. Rey-Mermet, était significative. Monthey s'était déplacé en Erguël sans se mettre de pression et, simplement, en jouant en toute décontraction, il a battu sans difficulté des Imériens totalement démotivés.

## QUE D'EXCUSES...

Bien sûr, comme le rappelaient en cœur, le capitaine Houriet, l'entraîneur Poulin et le président Molleyres, la fatigue s'est fait sentir et le poids des absents aussi. Bien sûr, mais il n'en reste pas moins que dans des conditions semblables, Saint-Imier était parvenu à tenir Octodure en échec et a démontré, très sporadiquement, face aux Mon-

theysans, qu'il avait les moyens de s'imposer. Il aurait simplement suffi d'un semblant de motivation.

«Nous étions évidemment conscients qu'une promotion n'est pas la meilleure chose qui puisse nous arriver et cela a certainement eu une influence négative sur notre rendement, considérait «Tonton» Houriet. Mais de là à dire que nous ne voulions pas l'emporter ce soir, il y a un pas que l'on ne peut pas franchir.» Vraiment?

Saint-Imier  
Julian CERVIÑO

Pourtant, il y avait des tonnes de signes qui ne trompaient pas. La preuve la plus flagrante c'est que lorsqu'à la 37e minute Poulin demanda un temps mort pour réanimer ses troupes, les Imériens commencèrent, enfin, à jouer et réduisirent rapidement la marque avant de se créer de nombreuses occasions.

## PAS UNE CATASTROPHE

Mais bon, en considérant bien les données du problème, il est évident que cet échec dans ces finales est tout sauf une catastrophe pour le club imérien. En effet, le contingent, les structures, les moyens financiers et l'appui du public sont trop faibles pour que Saint-Imier assume un séjour en première ligue.

Le tout est de savoir si dans ces conditions, il est judicieux de



Buttet - Allemann

C'était soirée portes ouvertes samedi à Saint-Imier. (Impar-Galley)

s'engager dans un tour de promotion pour finalement offrir un spectacle aussi indigent que celui de samedi soir. Poser la question c'est y répondre.

C'est d'autant plus dommage que l'ère Poulin s'achève sur un couac à domicile. «Il n'empêche que les deux saisons passées ici auront constitué une bonne expérience», déclarait l'entraîneur québécois qui la saison prochaine sera entraîneur-adjoint à Lyss où il s'occupera aussi du mouvement juniors. J.C.

## CLASSEMENT

1. Octodure	6	4	1	1	34-24	9
2. Tramelan	6	3	0	3	34-24	6
3. Monthey	6	3	0	3	30-32	6
4. St-Imier	6	1	1	4	16-34	3

Suite à la relégation volontaire de Star Chaux-de-Fonds en 2e ligue, les trois premiers de cette poule de promotion en 1re ligue sont promus. Ainsi, Octodure, Tramelan et Monthey joueront en 1re ligue la saison prochaine, St-Imier restant en 2e ligue.

## Honegger à FR

**Gottéron** - En attendant d'affronter en finale des play-off, FR Gottéron mène activement sa campagne de transferts. Les dirigeants fribourgeois annoncent en effet l'engagement du défenseur Doug Honegger, en provenance du HC Lugano. Honegger, âgé de 25 ans, 41 fois international, avait auparavant porté les couleurs d'Ambri-Piotta, GE Servette et de Sierre. (si)

Coupe cantonale bernoise

## Changement de main

● TRAMELAN -  
SAINT-IMIER 6-7 a. p.  
(0-0 2-2 4-4 0-1)

A douze minutes du terme de cette finale cantonale, Tramelan comptait trois longueurs d'avance sur son rival régional. On se disait alors que, pour la deuxième fois consécutive, le trophée mis en jeu allait revenir à l'équipe locale. C'était compter sans une vive réaction d'orgueil de la part des protégés de Dan Poulin.

Deux secondes avant le terme de la rencontre, Nikles offrait à ses couleurs le droit de disputer une prolongation. Ivres de fatigue, les deux équipes allaient donc entamer un quatrième tiers-temps qui se termina 1'30" plus tard, suite à une réussite imérienne imputable avant tout au gardien R. Kaufmann.

La coupe cantonale changeait donc de main!

Les Lovières: 450 spectateurs.

Arbitres: MM. Turrian et Gfeller.

Buts: 21e Heckendorn (Gigon) 1-0. 34e Ryser 1-1. 36e Brunner (Wirz) 2-1. 36e Houriet (Wyssen) 2-2. 41e Brunner (Ramseier) 3-2. 42e Giovannini 4-2. 42e Feusier 5-2. 46e Dubail (Wyssen) 5-3. 48e Wirz (Kaufmann) 6-3. 53e Y. Vuilleumier 6-4. 59e Y. Vuilleumier (Gobat) 6-5. 59e Nikles 6-6. 62e Houriet 6-7.

Pénalités: 5 x 2' contre les deux équipes.

Tramelan: Schupbach (40e R. Kaufmann); Habegger, C. Kaufmann; Giovannini, Raetz; Ramseier, Wirz, Brunner; O. Vuilleumier, Gigon, Heckendorn; Voirol, Feusier, Nicolet; Houlmann, Reinhard.

Saint-Imier: Gilomen; Ryser, Jakob; T. Vuilleumier, Gobat; Hinni, Houriet, Delalay; Y. Vuilleumier, Nikles, Tanner; Marchand, Terraz, Dubail; Wyssen. (pc)

## BRÈVE

### Hockey sur glace

**Robert Paquette à Star Chaux-de-Fonds**  
C'est désormais officiel: Robert Paquette sera la saison prochaine à la barre de Star Chaux-de-Fonds. Un choix que les dirigeants stelliens qualifient de bon.

Patinoire d'Erguël: 327 spectateurs.

Arbitres: MM. D'Ambrogio et Frioud.

Buts: 8e Joliquin (Buttet, Cuvit) 0-1. 10e Y. Vuilleumier 1-1. 14e Buttet (Joliquin, Cuvit) 1-2. 23e Mauron (Gex-Collet) 1-3. 24e Clément 1-4. 27e Cuvit 1-5. 28e Mauron (Gex-Collet) 1-6. 33e Cuvit (Joliquin) 1-7. 35e Buttet (Schroeter, Lavigne) 1-8. 37e Gobat (Houriet) 2-8. 47e T. Vuilleumier 3-8. 52e Baragaño 3-9.

Pénalités: 4 x 2' contre Saint-Imier, 7 x 2' contre Monthey. Saint-Imier: Allemann; Ryser, Jakob; Gobat, Dietlin; Tanner, Nikles, Y. Vuilleumier; Dubail, Houriet, Hinni; Delalay, T. Vuilleumier, Terraz; Marchand; Aebischer.

Monthey: Wyss (46e Giovanola); Lavigne, Clément; Schroeter, Favrod; D'Amico, Baragaño, Chervaz; Cuvit, Buttet, Joliquin; Gex-Collet, Mauron, Donnet.

Notes: Saint-Imier joue sans Ermoli, P. Vuilleumier (blessés) et Wyssen (suspendu).

Tramelan défait par Octodure

## L'incertitude règne

● OCTODURE -  
TRAMELAN 8-6  
(1-1 6-2 1-3)

Ce dernier match d'ascension a accouché d'une seule certitude: Octodure, vainqueur de Tramelan, évoluera en première ligue la saison prochaine. Le ou les noms des équipes qui feront également le grand saut sont, à ce jour, inconnus.

Cette incertitude incombe à l'irresponsabilité de certains dirigeants régionaux de la Ligue suisse de hockey sur glace. A coups d'informations semptennellement contradictoires, ceux-ci ont réussi le tour de force d'empêcher Tramelan et Monthey qui se réjouissent de son sort qui de se lamenter.

Quant au match de samedi soir, il a été somptueux au début, passable au milieu et franchement insipide à la fin. Octodure a entamé la rencontre la rage au ventre et, malgré un harcèlement incessant de la cage du gardien visiteur, il devait se contenter d'un résultat nul à la fin de premier tiers. Pire, peu après la reprise, le revenant Christian Kaufmann donnait même l'avantage à son équipe. Cette deuxième réussite trame-

lote marquait, paradoxalement, le début de la fin des illusions de l'équipe chère à Jean Helfer.

Forum d'Octodure: 500 spectateurs.

Arbitres: MM. Derada et Bastarolli.

Buts: 9e J.-D. Giroud 1-0. 16e Ramseier 1-1. 22e Kaufmann (Gigon) 1-2. 22e Monnet 2-2. 23e Rouiller (Pillet) 3-2. 31e Dube 4-2. 32e Lovey (Monnet) 5-2. 33e G. Giroud 6-2. 34e Dubé 7-2. 36e Heckendorn (Vuilleumier) 7-3. 44e Rouiller 8-3. 45e Wirz (Kaufmann) 8-4. 58e Heckendorn 8-5. 58e Kaufmann (Wirz) 8-6.

Pénalités: 1 x 10' plus 1 x 5' plus 9 x 2' contre Octodure, 14 x 2' plus pénalité de match (Ramseier) contre Tramelan.

Octodure: Closuit; Zuchuat, Vouilloz; Frezza, Quiros; Bonnebault, Locher; Monnet, Dubé, Lovey; Foutas, J.-D. Giroud, Cheseaux; Pillet, M. Schwab, N. Schwab; G. Giroud.

Tramelan: R. Kaufmann (34e Schupbach); Wirz, Giovannini; Morandin, Habegger; Ramseier, C. Kaufmann, Brunner; Vuilleumier, Gigon, Heckendorn; Voirol, Feusier, Houlmann; Nicolet. (pc)

## AVEC LES SANS-GRADE

PROMOTION/RELÉGATION  
3e-4e LIGUE, GROUPE 1

Pts-Martel - Reconvilier ..... 6-4

CLASSEMENT

1. Pts-Martel	4	3	0	1	15-13	6
2. Reconvilier	4	2	0	2	15-15	4
3. Laufon	4	1	0	3	13-15	2

Suite à leur victoire de samedi contre Reconvilier, Les Ponts-de-Martel II sont promus en 3e ligue, tandis que Reconvilier est relégué en 4e ligue. Laufon reste, de son côté, en 4e ligue.

PROMOTION/RELÉGATION  
3e-4e LIGUE, GROUPE 2

Cortébert - Bassecourt ..... 9-4  
Bassecourt - Courrendlin .... 2-4

1. Courrendlin	4	3	0	1	25-8	6
2. Cortébert	4	2	0	2	17-23	4
3. Bassecourt	4	1	0	3	24-11	2

Suite à sa victoire de samedi contre Bassecourt, Courrendlin reste en 3e ligue. Les deux autres équipes de cette poule restent en 4e ligue.

PROMOTION/RELÉGATION  
3e-4e LIGUE, GROUPE 3

Sonceboz - Fr.-Montagnes .. 1-13

CLASSEMENT

1. Uni NE II	4	4	0	0	54-22	8
2. Fr.-Montag.	4	2	0	2	27-27	4
3. Sonceboz	4	0	0	4	48-32	0

Université NE II est promu en 3e ligue, Fr.-Montagnes II est relégué en 4e ligue, Sonceboz reste en 4e ligue.

Première ligue: la belle affaire pour Grasshopper et le... HCC

## Un patin en LNB

● LANGENTHAL -  
GRASSHOPPER 3-5  
2-0 1-3 0-2)

En s'inclinant sur sa glace face à Grasshopper, Langenthal a sans doute perdu plus qu'un match. Désormais en effet, les Bernois se retrouvent dans l'obligation de vaincre demain soir aux Mélézes pour espérer militer en LNB la saison prochaine.

Sans jouer, le HCC a donc réussi une bonne opération. En effet, en cas de succès ce soir, Riccardo Fuhrer et les siens accéderont à la catégorie supérieure.

Spectateur attentif, le druide des Mélézes demeure pourtant prudent. «Certes, convient-il, si j'avais pu choisir le scénario de ces finales, c'est pour celui-là que j'aurais opté.» L'entraîneur-joueur du HCC refuse cependant d'enterrer les gens de Langenthal. «L'autre soir, ils auraient mérité mieux, beaucoup mieux, eu égard à l'engagement, la volonté et la force dont ils ont

témoigné. Mais Grasshopper a habilement su tirer profit de la situation.

Un élément a pesé d'un poids certain dans ce verdict: les pénalités. «Les Bernois ont concédé quatre buts dans ces conditions, souligne Riccardo Fuhrer. Pour eux, c'est en quelque sorte le revers de la médaille. Le jeu viril qu'ils développent les pousse souvent aux limites de la régularité...»

Dans le camp bernois, la déception était bien évidemment vive. «En cas de victoire, nous aurions pratiquement été promus, constate Ueli Schwarz. En fait, nous nous sommes battus nous-mêmes. Ah, sans ces pénalités...»

Le match avait donc idéalement commencé pour les Bernois qui menaient de deux longueurs à la première pause. A la mi-match pourtant, les Zurichois avaient totalement inversé la tendance. L'égalisation bernoise, peu avant la seconde si-

rière ne modifiait plus le cours d'un match qui aura donc permis à Grasshopper de poser un patin en LNB.

Schoren: 2601 spectateurs.

Arbitre: M. Betticher.

Buts: 17e Beutler (Weber) 1-0. 20e Schenk (Weber, Schaub, à 4 contre 3) 2-0. 22e Cadisch (Giacomelli, à 5 contre 4) 2-1. 30e Lüber (Cadisch, à 5 contre 3) 2-2. 30e Looser (à 5 contre 4) 2-3. 38e Villiger (Blaser) 3-3. 53e Cadisch (Winistörfer, à 5 contre 4) 3-4. 59e Eicher (Cadisch) 3-5.

Pénalités: 12 x 2' contre Langenthal, 8 x 2' contre Grasshopper.

J.-F. B.

CLASSEMENT

1. Grasshopper	3	2	0	1	12-11	4
2. La Chx-de-Fds	2	1	0	1	6-8	2
3. Langenthal	3	1	0	2	16-15	2

PROCHAINES MATCHES

Mardi 16 mars (20 h)  
La Chx-de-Fds - Langenthal

Jeudi 18 mars (20 h)  
Grasshopper - La Chx-de-Fds

LNA: les deux clubs tessinois éliminés

## Kloten et FR Gottéron pour le titre

● LUGANO - KLOTEN 2-4  
(1-1 1-2 0-1)

Resega: 6630 spectateurs.

Arbitre: M. Moreno.

Buts: 10e Hollenstein (Mazzoleni, à 5 contre 4) 0-1. 13e Howald (Larionov) 1-1. 27e Wäger (Johansson, Eldebrink) 1-2. 32e Leuenberger (Larionov) 2-2. 35e Schlagenhauf (Celio) 2-3. 58e Wäger (Hollenstein, Meier) 2-4.

Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe.

Lugano: Wahl; Bertaggia, Sutter; Honegger, Leuenberger; Masy; Aeschlimann, Lüthi, Walder; Howald, Larionov, Propp; Bourquin, Rötheli, Eberle.

Kloten: Pavoni; D. Sigg, Elde-

brink; Klöti, Mazzoleni; Bruderer; Hollenstein, Johansson, Wäger; Schlagenhauf, Ochsner, Celio; Erni, Meier, Hoffmann.

Notes: Schlagenhauf a marqué son 325e but en LNA et devient seul recordman devant Gosselin (324).

● AMBRI-PIOTTA -  
FR GOTTÉRON 3-4  
(1-1 2-0 0-2 0-1) a.p.

Valascia: 7500 spectateurs.

Arbitre: M. Bertolotti.

Buts: 10e Schaller (Khomutov, Kadikov) 0-1. 10e Dorofeev (Martiniuk) 1-1. 23e Wittmann (Dorofeev) 2-1. 30e Peter Jaks 3-1. 54e Kadikov 3-2. 58e Raymond 3-3. 63e Schaller (Kadikov) 3-4.

Pénalités: 3 x 2' plus 5' (Martiniuk) contre Ambri-Piotta, 3 x 2' plus 5' (Maurer) plus 10' (Brasey) contre FR Gottéron.

Ambri-Piotta: Pauli Jaks; Muller, Riva; F. Celio, Tschumi; B. Celio, Gianini; Fischer, Léchenne, Robert; Dorofeev, Martiniuk, Vigano; Peter Jaks, N. Celio, Fair; Wittmann.

FR Gottéron: Stecher; Hofstetter, Balmer; Descloux, Brasey; Princi, Bobillier; Khomutov, Schaller, Kadikov; Silver, Rotaris, Brodmann; Leuenberger, Raymond, Maurer.

PROCHAINE JOURNÉE

Finale (au meilleur des cinq matches). Jeudi 18 mars. 20 h: Kloten - FR Gottéron. (pr)



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Tireurs neuchâtelois

## Une votation qui inquiète

Les délégués de la Société cantonale neuchâteloise de tir (SCNT) se sont réunis samedi matin en assemblée au Cerneux-Péquignot. A cette occasion, son président Dominique Roethlisberger, n'a pas caché ses préoccupations quant à la votation fédérale des 5 et 6 juin prochain.

Page 20

Val-de-Travers

## Le nec plus ultra

Samedi, Couvet comptait assez d'ambulances pour sauver des dizaines de blessés. Dans le cadre des assises de l'Association romande des ambulanciers et sauveteurs professionnels, le Centre de secours de Pontarlier était en effet invité à présenter ses joujoux les plus sophistiqués.

Page 25

Franches-Montagnes

## Roumains en stage

Sur le Haut-Plateau, trois villages poursuivent la coopération avec la Roumanie: Les Breuleux, Les Bois et Lajoux. Hier, au terme d'un parcours du combattant au sein de l'administration, quatre Roumains ont été accueillis dans La Courtine.

Page 28



**Météo:**  
Pour toute la Suisse: en général ensoleillé. Quelques passages de nuages élevés.

**Demain:**  
Nébulosité variable, parfois forte. Quelques petites pluies possible à partir de mardi après-midi.

Lac des Brenets  
750 m 15Lac de Neuchâtel  
428 m 91

Fête à souhaiter lundi 15 mars: LOUISE

14°  
Lever: 6 h 45  
Coucher: 18 h 380°  
Lever: 2 h 18  
Coucher: 11 h 042000 m  
0°

L'Impartial

Une quarantaine de classes du canton de Neuchâtel à la découverte de la forêt

# Opération «Trous de pics»



Des élèves ravis de passer quelques heures en plein air.

Enseignants et forestiers ont assuré la réussite de cette opération lancée par la LSPN.

(Impar-Perrin)

L'opération «Trous de pics» n'a rien à voir avec le nom de code d'un mystérieux exercice militaire. Lancée l'an dernier par la Ligue suisse pour la protection de la nature (LSPN), elle a suscité dans notre pays l'intérêt de quelque 480 classes. Il s'agissait pour les élèves de recenser, dans un secteur donné, les arbres où durant la saison hivernale les pics (noirs, verts, épeiches...) ont élu domicile après y avoir creusé leur loge avec leur bec.

Sur 120 classes qui ont décidé, en Suisse romande, de prendre part à cette opération, on en dé-

nombre une quarantaine dans le canton de Neuchâtel.

«L'idée est simple» écrit le chef de projet de la LSPN, François Gingins. «Nous cherchons à réunir les écoles du pays et les forestiers autour de la protection des arbres à cavité dans les forêts». Dans ce cadre, la campagne «Forêt vivante» incite «à une prise de conscience de l'importance du bois mort comme support à une vie diverse et variée dans la forêt». L'opération «Trous de pics» fut le volet pédagogique de cette campagne. «Une campagne de sensibilisation des jeunes à l'environnement qui a rencontré un écho particulièrement favorable» ajoute-t-il. A l'image enthousiaste de ces jeunes élèves loclois qui, la semaine dernière, sac au dos, s'en sont allés «ausculter» un secteur du côté de la Combe-Girard.

Généralement très bien sensibilisés en classe (dessins, re-

cherches, études établis sur la base du remarquable document mis à disposition par la LSPN), les élèves goûtent à cette journée de promenade comme s'il s'était agi de cerises sur un gâteau.

Pour chaque classe participante, un centre d'intérêt bien particulier. Pour les élèves chauds-de-fonniers du collège de l'Ouest, cette expérience a permis de lier des contacts avec des camarades montbéliardais de leur âge.

Mais dans l'ensemble, toutes les classes participantes à cette opération font œuvre utile. Chaque arbre à cavité recensé par les élèves sera en effet reporté sur une carte romande par la LSPN, puisque maintenant les milieux forestiers – et ceux du canton de Neuchâtel en particulier – admettent qu'il faut permettre aux pics de se développer. Même si des arbres s'en trouveront sérieusement meurtris. Soit

d'abord les hêtres où ces oiseaux aménagent leur «logement» à coups de bec. «La cavité peut être telle qu'en bordure de route nous soyons obligés d'abattre l'arbre en question» explique un forestier-bûcheron. «Mais si pareil exemple se reproduit en pleine forêt, nous laissons aller». C'est d'ailleurs là que le pic se porte le mieux, car à proximité de son logis (vivent les forêts mal entretenues!), il trouve de vieilles souches d'épicéas regorgeant de vermines qui lui servent de garde-manger.

L'opération «Trous de pics» a aussi pour but de pousser les classes à sortir de leur école et leur ouvrir les portes de la forêt. En fait, il s'agit de sensibiliser les jeunes à leur environnement souligne encore M. Gingins. De ce point de vue, à voir les mines tant émerveillées que réjouies des jeunes Loclois, il a certainement vu juste. (jcp)

## REGARD

### La nature dépasse la fiction

«Que d'heures d'enseignement perdues» vont peut-être maigrir certains parents en songeant à la matinée passée en forêt par leur enfant à la recherche du trou de pic d'un arbre «caverneux». Plutôt que de faire des maths, de l'orthographe, de l'histoire, de la grammaire (bref des matières essentielles), voilà, qu'il ou elle se balade sac au dos dans la nature.

La nature est une «branche» qui n'est pas considérée comme principale dans les carnets scolaires et dont l'enseignement devrait par conséquent incomber aux parents. Surtout dans nos régions où les forêts sont à portée de main. Mais elles sont en fait des espaces de rêve et de créativité que les gosses d'ici – de 10 à 12 ans – ne connaissent pas. Un rien les étonne (des crottes semées ici et là), un écureuil qui saute d'un arbre à l'autre, la découverte d'un «dit de chevreuil» où la neige fondue témoigne du passage de l'animal. C'est aussi les traces laissées dans la neige par le renard, le lièvre ou le chevreuil. C'est encore, lorsque tout le monde fait silence sur l'injonction d'un forestier, l'occasion d'entendre le pic qui «fait le tambour» sur une branche morte: à titre d'amusement. Autant d'heures riches d'enseignement et de découverte pour ces élèves, qui sont préférables à celles qu'ils passent en compagnie de leurs parents devant la TV. En fait, des reality-shows plus vrais que nature.

Jean-Claude PERRIN

Concours de «Mathématiques sans frontières»

## Cinquante classes romandes en lice

Dans cinquante classes de Suisse romande, les cerveaux vont se mettre en ébullition. Jeudi 18 mars prochain, à l'instar de leur camarades de France et de Lombardie, d'Allemagne et du Liban, ces élèves se pencheront deux heures durant sur une douzaine de problèmes que, temps serré oblige, ils ne pourront résoudre qu'en groupe. De plus, l'un des problèmes est présenté en langue étrangère. Rencontre internationale au sommet des cerveaux.

Depuis quelques années déjà, des classes françaises se mesu-

rent dans ce concours particulièrement pointu de «Mathématiques sans frontières» qui propose une douzaine de problèmes à résoudre par classe. Cette compétition cérébrale s'adresse aux élèves du dernier degré secondaire et du 1er degré du secondaire supérieur, gymnasiens et autres.

Pour intensifier l'esprit collectif des matheux à l'œuvre, dont la collaboration est nécessaire pour venir à bout des problèmes en deux tours d'horloge, l'une des énigmes est présentée en lan-

gue étrangère vivante, à choix des participants. La solution doit également être détaillée dans la langue choisie.

Outre l'entraide des ménages, l'apport des petits copains étrangers est indispensable dans cette démarche qui, par les mathématiques, vise à créer une émulation internationale nouvelle.

### EN GRAND SECRET

Les petits Romands ont pu s'entraîner à ce jeu lors de deux séances d'essai. Séduits, ils ont

inscrit 50 classes, des cantons de Berne, Vaud et Genève, et surtout Jura et Neuchâtel. Les trois premières classes seront primées et la gagnante tirée au sort. Cette dernière bénéficiera d'une invitation des organisateurs français alors que la Suisse romande accueillera une classe de l'Hexagone, vraisemblablement pour un séjour de quelques jours.

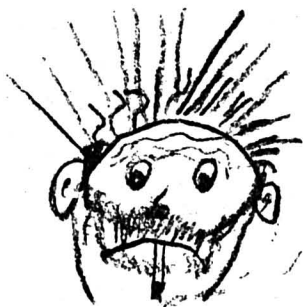
La grande compétition se déroulera en simultané pour tous les concurrents, et, jeudi 18 mars, de 14 à 16 h, les cerveaux seront en ébullition, entre l'AI-

sace et la Lombardie, avec un crochet jusqu'au Liban.

Quasi dans l'ambiance des examens de bac, les problèmes ont été strictement tenus secrets. Pour la Romandie, les séances de corrigé se feront à Bassecourt, au début de la semaine suivante. Pour l'instant, l'organisation romande dépend de Mulhouse mais si les Romands trouvaient les sponsors nécessaires, ils pourraient voler de leurs propres ailes. Avis aux donateurs potentiels, intéressés par cette émulation sympathique et digne d'intérêt. I.B.



Par la classe  
3e année,  
Collège  
de l'Ouest



**La drogue**

Dans notre classe, nous avons un "Conseil" de vingt minutes deux fois par semaine. Nous y débattons de nos problèmes, nous félicitons, nous remercions et nous proposons des améliorations à la vie de la classe ou des activités.

Un jour, Sarah a proposé de parler de la drogue; sa suggestion a été acceptée car "ça nous intéresse". Nous avons peur de la drogue.

C'est ainsi que nous avons consacré un après-midi à échanger nos questions et ce que nous savions de la drogue.

Comme nous n'avions pas de réponses à toutes nos interrogations, nous avons décidé d'inviter M. Guillermin, médecin des écoles et M. Geiser, juge d'instruction dans notre classe.



**Qu'est-ce que le métier de médecin des écoles?**

Le médecin des écoles contrôle les vaccinations obligatoires, les poids, les tailles pour voir si nous grandissons normalement. Il donne des cours sur la santé, sur ce qui touche à l'amour, à la sexualité. Il rend les parents attentifs à certains problèmes de santé de leurs enfants. (Vue, ouïe...).

M. Guillermin aime son métier, car il peut aider à prévenir, à faire quelque chose avant la maladie.



**Qu'est-ce qu'un juge d'instruction ?**

C'est un juge qui prépare des dossiers (un classeur avec des papiers, des écrits). Il fait des enquêtes, il pose des questions aux personnes pour essayer de comprendre ce qui s'est passé.

Le juge d'instruction établit environ 400 dossiers par année. Il faut quelques mois pour faire un dossier.

\*\*\*



**Pourquoi les gens se droguent-ils ?**

Parce qu'ils sont malheureux, ils ont eu beaucoup de problèmes, ils n'ont plus envie de lutter. La drogue procure du rêve, elle permet d'oublier la réalité. Mais un drogué n'est pas heureux, il n'a plus de plaisir à vivre.



**Pourquoi la drogue ?**

Dans le tiers monde, il y a des gens très pauvres, ils cultivent du pavot, car hélas la vente de leur production de café, cacao, coton ne leur permet pas de vivre.

Dans le monde, il y a beaucoup de guerres. Pour acheter des armes, pour payer des soldats, il faut beaucoup d'argent. Pour l'obtenir, certaines personnes font le commerce de la drogue.

**Les trafiquants se droguent-ils aussi ?**

Les grands trafiquants vendent de la drogue pour de l'argent, en général, ils ne se droguent pas.

Les petits trafiquants vendent de la drogue afin de pouvoir s'en acheter, car la drogue est très chère.

L'année passée, on a trouvé 25 kilos d'héroïne à La Vue-des-Alpes. Cela peut nuire à beaucoup de monde. Douze grammes mettent en danger vingt personnes, toute notre classe ! Un kilo de cocaïne met en danger 3000 personnes.

Sur les drogués on ne trouve que peu de drogue, un peu de haschisch ou d'héroïne.



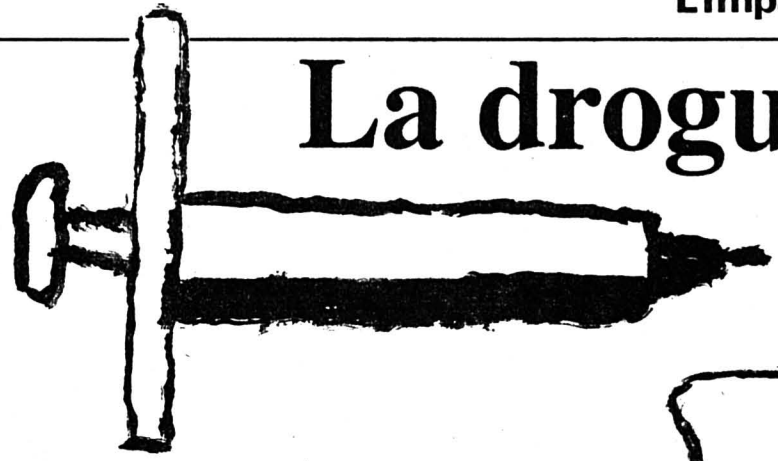
**Dans une bande de trafiquants, combien sont-ils ?**

Il y a au moins deux personnes, mais il peut y en avoir beaucoup plus.

A La Chaux-de-Fonds, il y a beaucoup de petits trafiquants, ils vont chercher de la drogue à Zurich ou à Berne. Même des Français viennent chercher de la drogue en ville. A Besançon, il y a moins de drogue qu'à La Chaux-de-Fonds.

Un trafiquant est quelqu'un qui achète, qui vend et qui transporte de la drogue.

M. Geiser a affaire à des trafiquants presque tous les jours. Il en a arrêté un justement le matin de l'interview.



**La drogue...**

**La drogue...**



**Est-ce que vous avez peur lorsque vous êtes en face d'un trafiquant ou d'un drogué ?**

Le médecin n'a pas peur, car le drogué vient chercher de l'aide auprès de lui.

Le juge d'instruction n'a pas peur, car les policiers ont fouillé le trafiquant, ils l'ont neutralisé.

**Pourquoi donne-t-on des seringues propres aux drogués ?**



Afin que le Sida ne se transmette pas, car le virus du Sida peut se transmettre par les seringues.

Pour ne pas salir la ville, car pour obtenir une seringue propre, il faut en rapporter une déjà utilisée.

**Quel est l'effet de la drogue ?**

La drogue fait rêver, elle permet d'oublier ses problèmes. On peut faire entrer la drogue dans notre corps de différentes façons: en fumant, en buvant, par injection. Elle va dans le sang, puis dans le cœur, dans le cerveau. Les drogues abîment le cerveau.

De tous temps, on s'est aperçu qu'une personne qui fumait du pavot, ou qui buvait trop d'alcool, avait un comportement bizarre, ne contrôlait plus ses actes.

**Que faites-vous de la drogue confisquée ?**

Nous la cachons dans un coffre scellé. Puis, le président du tribunal la fait détruire à Cridor.

\*\*\*

**Les sortes de drogues**

Le cannabis, dont on peut faire du haschisch.

Le pavot dont on peut faire de l'opium, de la morphine, de l'héroïne sous forme de poudre ou à fumer.

Le LSD est une drogue chimique qui mène à la folie, le drogué peut grimper aux arbres, se prendre pour un oiseau ou sauter par la fenêtre.

La cocaïne tirée de la coca.

En médecine, on donne de la morphine aux malades qui ont très mal, pour les soulager.

**DROGUE**

**LIQUIDES**



**POUDRES**



**SERINGUES**





Assemblée cantonale des délégués SCCN

# Le chant choral aujourd'hui

Fidèle à sa vocation depuis près d'un siècle, la Société cantonale des chanteurs neuchâtois (SCCN), présidée par M. Raymond Oppliger, effectue un travail en profondeur sans lequel la Fête cantonale ne serait qu'un événement parmi d'autres. Réunis en assemblée, samedi au Centre paroissial des Forges, les délégués ont fait le point et dégagé les futures lignes directrices.

La Société cantonale des chanteurs neuchâtois rassemble 32 sociétés, chœurs d'hommes, mixtes et chœurs de jeunes. Toutes, sauf une, étaient représentées samedi. Pour situer le contexte, sachez que 1845 chorales sont recensées en Suisse. Le corps des chanteurs neuchâtois dénombre aujourd'hui 890 membres, soit une augmentation de 32 voix.

Sous l'impulsion du président Raymond Oppliger, l'assemblée a pris son envol. L'atmosphère prouve que chant et fraternité sont faits pour s'entendre. Quant à la prochaine Fête cantonale, le public aura bientôt l'occasion d'en mesurer la portée. Elle aura lieu les 4, 5 et 6 juin prochain, au Landeron. Le comité d'organisation, présidé par M. François Bernasconi, a la situation générale bien en main.



Au centre Raymond Oppliger, président SCCN

De gauche à droite: MM. E. Champème, P. Gacond, M. Goumaz, G. Schertenleib (Impar-Gerber)

M. Maurice Sunier, président de la Commission de musique, a rappelé le déroulement du concours, des concerts, de la partie officielle. Chaque société chantera devant un jury, composé de Mme Marie-Lise de Montmollin, de MM. François-Xavier Delacoste et Jean-Pierre Chollet.

M. Sunier a invité les chanteurs à suivre, du 4 au 8 août 1993, le Festival choral international de Neuchâtel.

Rapports et comptes ont été acceptés. L'article 10 des statuts, traitant de la composition du comité central, a été modifié.

Désormais, il prévoit 7 membres: le président central, élu par l'assemblée des délégués, 6 membres présentés par les délégués, à raison d'un par district. Le président de la Commission de musique assiste aux séances avec voix consultative.

M. Maurice Jacot, président du Grand Conseil, a relevé la valeur des traditions au pays de Neuchâtel. Evoquant l'insécurité économique, il a dit le réconfort qu'apportent les vrais amis, aux seins des sociétés culturelles ou sportives. Dans ce sens, M. Dominique Röthlisberg, président de la Société cantonale de

tir, a apporté le salut du groupe nouvellement constitué des «Cinq grands» (chanteurs, musiciens, gymnastes, footballeurs, tireurs).

## MIS AU CONCOURS

Le titre du journal cantonal de la SCCN a été mis au concours. Mme Liliane Conrad du Landeron en est la lauréate. Sa proposition «Cant'on chante» a été retenue.

L'assemblée 1993 a été organisée à La Chaux-de-Fonds par le Chœur d'hommes «La Pensée», elle aura lieu le 12 mars 1994 à Bevaix. L'Ensemble vo-

cal Domenica a ponctué la rencontre de pages liturgiques, de Stravinski et Bernard Reichel. La proclamation des vétérans, par M. Gérard Ramseyer, a précédé le vin d'honneur offert par la ville. D. de C.

## Vétérans honorés

«Cantonaux» pour 30 ans d'activité et plus:

MM. Eric Béguin, François Debely, Jean-M. Gabus, Maurice Godel, Roland Guinchard, Emile Gurtner, René Juvet, Jean Luy, René Luy, Francis Nater, Willy Perrenoud, Modeste Rosato, Ernest Rotzetter, Gilbert Saurer, Frédy Stauffer, Michel Stauffer, André Sunier, Jean Zbinden.

«Fédéraux» pour 35 ans d'activité et plus:

MM. Johann Arlettaz, Francis Blaser, Charles Bourquin, Willy Bovet, Bernard Fischer, Emile Gurtner, René Haldimann, Marcel Jacot, Claude Maridor, Paul Martin, Marcel Montet, Willy Roulin, Ernest Rotzetter, Francis Vaucher.

Vétérans d'honneur pour 50 ans d'activité et plus:

MM. Emile Champème, Pierre Gacond, Maurice Goumaz, Georges Schertenleib, M. Georges Sandoz, entré en 1923 à l'Union Chorale de La Chaux-de-Fonds.

## Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD  
Alain MEYRAT  
Denise de CEUNINCK

## BRÈVES

### L'Ecole secondaire au spectacle

«la pazzo métièr»

Si c'est en bûchant qu'on devient bûcheron, en luttant qu'on devient luthier, ce n'est pas en s'piquant qu'on devient speaker... Invité de l'Ecole secondaire de la ville, Gérard William a présenté son dernier spectacle «la pazzo métièr», aux élèves de quatrième années. Rassemblés vendredi à l'aula du Gymnase, ceux-ci ont été captivés par les facéties verbales du comédien qui, avant d'être homme de scène, a pratiqué la profession d'enseignant. (ddc)

### Route du Crêt-du-Loche Abattage d'ormes

Dès aujourd'hui, le Service cantonal des ponts et chaussées procédera à un abattage d'arbres, sur l'allée sud de la route menant au Crêt-du-Loche. Neuf ormes malades tomberont sous les coups de la tronçonneuse; les autres arbres sains, dont des érables, resteront en place. Les arbres abattus ne seront pas remplacés dans l'immédiat puisque des travaux d'élargissement sont prévus sur cette voie, dans un futur encore très vague. (ib)

## AGENDA

### Université 3e âge

#### Patient psychiatrique

A l'Université du 3e âge, mardi 16 mars, 14 h 15, aula de l'EPC, Salle 62, le professeur L. Barrelet parlera de la «Réhabilitation du patient psychiatrique: accueil dans la cité, bénévolat et peur». (ib)

### Conférence et dégustation

#### Neuchâtel et ses vins

Dans le cadre de l'exposition actuelle «Gastronomie et manières de table» et en collaboration avec l'Office de propagande des vins de Neuchâtel, une conférence sur le thème de «Neuchâtel et ses vins - vignoble, cépages, vinification -» ainsi qu'une dégustation se tiendront à la Channe valaisanne, 1er étage, Léopold-Robert 17, mardi 16 mars à 20 h 15. (Imp)

Trafic de stuprs au Tribunal correctionnel

## Souvenirs d'Espagne

«Moi, «accro»? jamais...» disait A. S. «L'héroïne, c'est juste pendant les vacances en Espagne». La dépendance, inévitable, l'a conduit jusqu'à l'overdose.

Le cas est particulier. A. S. a un bac, du travail, un salaire correct, une famille. Bêtement, pendant les vacances, il goûte à l'héroïne. Revenu au pays, tombé dans la dépendance, il va s'approvisionner sur les marchés de Berne. Au cours de neuf mois, il acquiert quelque 90 grammes d'héroïne. Les grammes qu'il avoue, ceux des chefs d'accusation divergent, quoi qu'il en soit

ces quantités, dépassant largement la limite du cas grave, mènent tout droit en geôle. Il consommait environ le tiers de ce qu'il achetait. Il a donc revendu 60 grammes de poudre, avec bénéfice, afin d'assurer ses propres besoins. Un petit commerce parfaitement organisé, jusqu'au jour où il a failli mourir, victime d'un «shoot», fourni par un copain.

De l'aventure, rédemptrice, A. S. est sorti mûri. A l'audience, cité pour la première fois devant un tribunal, il se présente sans avocat, fait bonne impression. Les renseignements généraux le concernant sont bons.

Ces éléments positifs conduisent au verdict particulièrement clémente de la cour, qui a entériné le réquisitoire du ministère public.

A. S. a été condamné à 18 mois de prison avec sursis pendant trois ans. Il paiera 700 francs de frais, une créance compensatrice de 2000 francs.

D. de C.

● **Composition de la Cour:** président: M. Frédy Boand; jurés: Mmes Gabrielle Châtelain, Sylvie Ruegg; ministère public: M. Daniel Blaser, substitut du procureur général; greffière: Mlle Patricia Joly.

Remise de chèques de la Table ronde au Club 44

## En faveur de l'enfance

Deux institutions locales œuvrant en faveur d'enfants nécessiteux ont été distinguées, vendredi au Club 44, par la Table ronde des Montagnes neuchâtoises, qui leur a remis un chèque de 6000 francs chacune. Club service d'implantation internationale et masculine, la Table ronde no 18, présidée cette année par M. Laurent Blum, a choisi d'honorer des institutions apportant leur soutien financier à l'enfance en difficulté.

### PLUS DE 160.000 FRANCS

C'est ainsi que Jean-Michel Kohler, directeur de l'Ecole primaire de la ville et représentant du Fonds des œuvres scolaires d'une part, et Mme Sylvie Schaad, représentante de l'Association d'aide à l'enfance (anciennement Protection de l'enfance), ont accepté avec reconnaissance, vendredi soir au Club 44, le chèque remis par David Gillam au nom du club service. Rappelons que celui-ci, bien

connu en ville par ses ventes de roses ou ses stands à la Braderie, a déjà distribué plus de 160.000



M. David Gillam (à droite) a remis un chèque à Mme Sylvie Schaad et M. Jean-Michel Kohler, représentants des institutions bénéficiaires. (Impar-Gerber)

francs à des organisations de bienfaisance, en vingt ans, répercutant ainsi la générosité de la population.

### AU LOCLE AUSSI

Les deux bénéficiaires ont présenté les multiples sollicitations dont leurs organismes respectifs sont l'objet, soulignant que les besoins sont toujours présents, quand bien même ils sont moins visibles et se sont modifiés parallèlement à la société.

Signalons, enfin, que la Table ronde a octroyé un don de 2000 francs au Foyer Sandoz du Locle, au cours du même exercice. (sg)

## AUJOURD'HUI

### LA CHAUX-DE-FONDS

● **SPORT A LA CARTE**  
Centre scolaire Numa-Droz  
Halle D  
18 h-19 h 30.

Tribunal de police

## Tour de passe-passe

Une affaire pour le moins amusante a occupé le Tribunal de police mardi dernier. Prévenu d'ivresse au volant et d'attentat à la pudeur avec violence, C. C. est l'habitué d'un cercle local. Lors d'une chaude nuit d'été en août dernier, à 2 heures du matin, dans une atmosphère enfumée, C. C. et une demoiselle, V. L., s'entretenaient au bar et conviennent d'un moment d'intimité à l'abri des regards indiscrets.

Sans le sou, C. C. part à la banque en compagnie d'un ami de longue date, puis s'en retourne avec deux cents francs en main. Passablement éméchés, C. C. et V. L. montent dans la voiture du prévenu, parquée à proximité du cercle. Elle se ré-

tracte, une dispute éclate, le verrouillage automatique s'enclenche accidentellement et... une ronde de police arrive par hasard sur les lieux. V. L. crie au viol!

Les constats d'usage déterminent que le moteur est froid; un témoin confirme que C. C. appelle toujours un taxi lorsqu'il n'est pas en état de conduire. L'ivresse au volant n'est donc pas retenue. Quant aux allégations concernant l'attentat à la pudeur, elles ne paraissent pas sérieuses, le témoignage de V. L. étant truffé de contre-vérités et d'approximations. Le prévenu est par conséquent libéré et les frais sont mis à la charge de l'Etat. (okh)

## SERVICES

- **BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE**  
prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- **BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES**  
lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- **PHARMACIE D'OFFICE**  
Coop 3, L.-Robert 108, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- **URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE**  
☎ 23 10 17 renseignera.
- **HÔPITAL**  
☎ 27 21 11.

## NAISSANCES

C'est les bras grands ouverts que Maéva a accueillie sa petite sœur

## OCÉANE

le 13 mars 1993

Clinique LANIXA S.A.  
2300 La Chaux-de-Fonds

Les heureux parents:  
Laurence et Dragan  
NECIN - HANNI

Progrès 5  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous sommes heureux d'annoncer la naissance de

## MEHDI

le 14 mars 1993

Janie et Abdenbi  
MULLER - OUBENALI

A la Clinique de la Tour  
La Chaux-de-Fonds



La Société cantonale neuchâteloise de tir au Cerneux-Péquignot

# Une votation qui inquiète

Tout semble aller pour le mieux dans le meilleur des mondes à la Société cantonale neuchâteloise de tir (SCNT), dont les délégués se sont réunis samedi matin en assemblée au Cerneux-Péquignot. Elle compte en effet de nombreux membres motivés, qui cherchent à promouvoir et à mieux faire connaître ce sport, notamment chez les jeunes. Pourtant, Dominique Roethlisberger, son président, n'a pas caché ses préoccupations à l'égard de la votation des 5 et 6 juin prochain.

A cette date, le peuple suisse aura à se prononcer sur deux initiatives ayant trait à l'achat

de nouveaux avions de combat et à la limitation du nombre de places d'armes sur le territoire national. «Depuis 1989, année des espoirs fous, la situation mondiale et européenne en particulier s'est détériorée dans plusieurs régions du globe. Nous sommes sensibilisés par le drame qui divise la Yougoslavie et, au vu de la situation économique et politique des ex-pays de l'Est, il est à craindre que d'autres confrontations éclatent», s'est inquiété M. Roethlisberger.

## «TRISTE SPECTACLE»

Parlant du rejet de l'EEE et de l'insécurité qu'il a provoquée pour l'avenir de la Suisse, il a dénoncé «le triste spectacle» offert ces derniers temps par les Chambres fédérales: «Il est le reflet du manque de courage de certains élus, qui confondent cuisine et politique». A propos de la votation, il a estimé «impératif que tous ceux ayant encore un peu de sens patriotique se



## Tireurs en assemblée

L'occasion d'évoquer certaines préoccupations liées à la votation des 5 et 6 juin prochain. (Favre)

mobilisent pour combattre les deux initiatives qui, sous le couvert de titres populaires, ne cherchent en réalité et ouvertement qu'un démantèlement de notre instrument de défense, notre armée».

Apportant précisément le salut de l'armée, le divisionnaire Frédéric Greub s'est évidemment rallié à cette opinion: «Concernant l'achat de nouveaux avions, il s'agit de savoir

si nous voulons rester les maîtres de notre espace aérien et par là même de notre destin, ou pas. Pour ce qui est du maintien des places d'armes, un bon tireur au fusil saura mesurer ses réflexes et faire preuve de sang-froid en toutes circonstances».

Afin de défendre ces vertus, les tireurs ont d'ores et déjà annoncé leur participation à la manifestation nationale qui se tiendra le 22 mai devant le Palais fé-

déral, à Berne. Les délégués ont ensuite accepté quelques modifications de règlements, les comptes 1992 et le budget 1993. Plusieurs membres émérites ont été récompensés pour leurs performances ou leur fidélité. Notons enfin que cette année 1993 sera marquée par la première édition du Championnat suisse des sections. PAF

● Lire également en page 25

## La dernière pour Cavadini

Jean Cavadini, chef du Département militaire cantonal, participait pour la dernière fois en tant que conseiller d'Etat à l'assemblée de la SCNT. Au cours de son allocution, il a confié que dans ses contacts avec la société neuchâteloise de tir, les choses ont parfois progressé, non sans qu'il ait fallu déplorer quelques échecs.

D'évoquer, en guise d'exemple, «la réalisation nécessaire de stands de tir intercommunaux. Dans la nouvelle législation, les exigences sont devenues très sévères, notamment sur les plans de l'environnement et de la sécurité. Dans le canton, plusieurs lignes de tir sont menacées. Il s'agit de trouver des solutions. Je mets ce dossier sur la conscience de mon successeur.» (paf)

## Conseil communal du Locle (suite)

### Patinoire et piscine: du progrès!

Oui, le Conseil communal entre en matière pour envisager davantage de souplesse en ce qui concerne les dates de fermeture et d'ouverture de la patinoire et de la piscine. Cependant, il ne pourra s'agir que d'une semaine, voire de 15 jours au maximum, a expliqué la conseillère communale Josiane Nicolet.

Il est en effet impossible, selon le programme annuel des employés de ces installations, de moduler de gré à gré, en fonction des conditions météorologiques qui fluctuent chaque année. Il est vrai cependant que,

ces temps, la prolongation de l'ouverture de la patinoire aurait été appréciée. Tel était du moins un des aspects de la question du libéral-PPN Claude Humbert.

Mme Nicolet en a convenu, non sans rappeler préalablement le «planing» très serré des trois employés du complexe de la piscine-patinoire. La préparation et la remise en état des installations techniques de cette double infrastructure demandent déjà du temps. Entre les délais de non fonctionnement de l'une ou de l'autre, il faut accorder un espace vacances aux employés, que ces deniers auront

programmé. Pas possible donc de remodeler brutalement ces congés annuels, en fonction des conditions météo du moment.

Toutefois et pour aller dans le sens de la question de Claude Humbert, lequel se faisait l'interprète de critiques émanant de la population, Mme Nicolet a expliqué que les programmes de fermeture de la patinoire et d'ouverture de la piscine pourraient faire l'objet d'un décalage d'au moins une semaine. Voire de quinze jours au plus. Telle fut sa proposition qui permit à Claude Humbert de se déclarer satisfait de la réponse. (jcp)

## Carnaval de l'école italienne du Locle

### Sous un coin de ciel de la Péninsule

Véritable petit coin d'Italie, samedi dernier à Paroiscentre, à l'occasion du traditionnel carnaval organisé par le comité de l'Ecole italienne du Locle. Entrer dans la salle, c'était déjà retrouver l'ambiance de la Péninsule. Trop peu de Suisses - auxquels l'accès n'était pas interdit - en ont profité.

Cette année, sans qu'un thème ait été défini, le choix des enfants déguisés s'est plutôt porté du côté des clowns, tous plus ravissants les uns que les autres. Et par ailleurs tous récompensés lors du concours de déguisement qui attirera des tonnerres d'applaudissements.

Une telle soirée est surtout

l'excellent prétexte pour nombre d'immigrés de se retrouver et de partager, dans une chaude ambiance, des moments de fête, auquel leur tempérament confère une atmosphère et une couleur étonnantes de gaieté et de spontanéité.

Ils étaient tous adorables, ces bambins, autour de la «petite» reine Angelica coiffée d'une couronne dominant ses beaux yeux bruns. Ayant débutée à 18 heures, cette soirée s'est poursuivie par un repas, précédé du défilé des enfants masqués. Enfants et adultes, dans leurs plus

beaux atours, sont ensuite entrés dans la danse. Le bal fut mené par l'excellent duo «Dimension Two» qui ne cessa de rappeler le Sud par le choix de ses interprétations. Lesquelles furent d'ailleurs toutes bien servies, notamment par un remarquable saxophoniste.

(Texte et photo Perrin)



Rédaction  
du LOCLE  
Tél: 039/31 33 31  
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN  
Claire-Lise DROZ

## BRÈVES

### Musée des beaux-arts du Locle

#### Estampes japonaises

Depuis samedi et jusqu'au 18 avril, le Musée des beaux-arts du Locle accueille une collection privée de quelque 160 estampes japonaises signées Hiroshige, «Images du monde flottant». Le nombreux public présent au vernissage a déjà manifesté beaucoup d'intérêt à la découverte d'un art encore méconnu et qui ne demande qu'à s'ouvrir sur l'extérieur. L'exposition est ouverte du mardi au dimanche, de 14 à 17 h. Nous aurons l'occasion d'y revenir dans une prochaine édition, ainsi que dans notre numéro spécial «Singular», qui paraîtra cette fin de semaine. (paf)

### Nouveauté Tissot La PR 50 Automatic



Constatant que les montres-bracelet à mouvement mécanique et remontage automatique bénéficient actuellement d'une demande croissante, la firme Tissot, du Locle, a complété sa collection PR 50 par la PR 50 Automatic. Avec une «réserve de marche» de 42 heures, cette pièce a été développée en 10 variantes. Soit six modèles pour hommes et quatre pour dames. Chacune d'elle est garantie pour une plongée jusqu'à 50 mètres et, par leur fond transparent, elle mettent à nu le mouvement qui les anime. A moins de 300 francs, les nouveautés de cette collection sont maintenant sur le marché. (Imp)

## BRAVO À

### Jocelyne Orsat et Gisèle Racine...

... membres du Club des accordéonistes de La Brévine «L'Echo des sapins» qui, lors du dernier concert à la grande salle de l'Hôtel de Ville, ont été fêtées successivement pour 25 ans et 10 ans d'activité au sein de la société. En guise de reconnaissance pour leur fidélité, la présidente Muriel Sandoz a remis à chacune un petit cadeau. (paf)

## Pierre Aucaigne à La Grange

### Le «comique catastrophe»

Pierre Aucaigne, ancien étudiant en droit et néanmoins «comique catastrophe» sera sur la scène de La Grange, fin mars prochain. Lors d'une unique représentation, le public pourra apprécier ses plus grands moments et ses sketches les plus percutants.

Le spectacle s'appelle «Gratos» - c'est dire! - avec mise en scène de Michel Boullerne. Il avait été créé en mars 1992 à Mulhouse, autour du personnage de Momo, un gaillard un peu simplet, chargé de contrôler, dans un supermarché, si les congélateurs sont bien froids. Plus une galerie de portraits style Nicolas Hulot en situation inédite et ménagère, ou «beauf» en béré... Issu de la bande à Bouvard, habitué des festivals d'humour et de café-théâtre, de La Classe et d'Europe 1, Pierre Aucaigne n'en est pas à son coup d'essai. Il avait créé notamment «Alors heureux» et «Pierre Aucaigne... c'est super». Il paraît qu'il fait



crouler de rire son public. A celui-ci de vérifier. Mais à voir la mine de l'artiste, on peut avoir confiance. (cld - photo sp)

● «Gratos», one-man-show de Pierre Aucaigne, mercredi 24 mars à 20 h 30, à La Grange. Réservations: Simone Favre, 039/313 266.

## Bon de participation

Tirage au sort de trois places gratuites pour le one-man-show de Pierre Aucaigne à La Grange, au Locle, le 24 mars à 20 h 30.

Question: Quelle est le nom d'un célèbre reporter de la télévision française interprété par Pierre Aucaigne?

Réponse: .....

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse: .....

NP ..... Localité: .....

A expédier avant le 17 mars à minuit à:  
L'Impartial, Service de promotion  
14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds

Les gagnants seront avertis personnellement.





**OFFICES RÉGIONAUX  
D'ORIENTATION**  
La Chaux-de-Fonds - Le Locle

## Envie d'un changement professionnel... Et si je prenais le temps d'y réfléchir et d'en parler !

Les offices d'orientation proposent un atelier de réflexion aux adultes qui exercent une profession et qui souhaitent faire le point.

### COMMENT ?

6 soirées de discussion et de partage en groupe de vos interrogations (environ dix participants). Exercices pratiques pour mieux connaître vos intérêts, vos valeurs et vos compétences... Techniques de recherche d'information. Elaboration d'objectifs. Animation par des conseillers et conseillères en orientation.

### OÙ ?

Le Locle, OROSP, Daniel-JeanRichard 31

### QUAND ?

En 6 soirées, les 21, 27 avril; 4, 11 mai; 15, 22 juin 1993.

Première rencontre de 20 à 22 heures.

### COÛT ?

Gratuit.

Renseignement complémentaire et inscriptions:  
OROSP Le Locle, ☎ 039/32 16 32.

157-800620

## DIVERS



Edith et Christian Matthey

## Physic club

LA CHAUX-DE-FONDS: EPLATURES 19, 039 / 26 67 77  
LE LOCLE: HENRY-GRANDJEAN 1, 039 / 31 75 08

### Notre offre:

## FITNESS

### + cours dirigés

Dès 42.- par mois

- SAUNA BAIN TURC ■ PISCINE - AQUAGYM ■ DANSE MODERN JAZZ
- AÉROBIC ■ STEP ■ LOW IMPACT ■ FITNESS ■ STRETCHING
- GYM ABDO FESSIER ■ GYM DOS SPÉCIFIQUE ■ SOLARIUM

■ GARDERIE D'ENFANTS

## IMMOBILIER

A louer, au Locle

## appartements de 3 et 4 pièces

cuisine agencée.

Loyer mensuels: Fr. 820.- et Fr. 1140.-  
charges comprises.

Pour tous renseignements, téléphoner au  
039/26 57 83, dès 19 heures.

132-12235

Le soleil et la neige à la porte des 4 Vallées, tout cela dans un

## appartement 3 pièces neuf

pour moins de Fr. 250 000.- ? Oui, c'est possible !

Aux Collons, sur les pistes,

dans l'immeuble «Snowport».

Appelez sans attendre le 027/31 41 25 (bureau) et le rêve peut devenir réalité.

38-2008

## GILBERT COSANDEY

BIJOUTIER

Service à domicile gratuit

Jaluse 25, 2400 Le Locle

☎ 039/31 42 57

157-14147

### Crédit rapide

038/51 18 33

Discretion assurée.

Lu à sa de 10 à 20 h

Meyer Finance

+ Leasing

Tirage 28

2520 La Neuveville

6-1575

## TANGUY HERINCKX

Physiothérapeute diplômé  
a le plaisir de vous annoncer  
l'ouverture du centre de  
physiothérapie

## ESPACE PHYSIO

le 15 mars 1993

Rue des Envers 48

2400 Le Locle

☎ 039/31 85 85

132-508764



220-358640/4x4

*Du fango frais naturel  
de notre  
propre source sulfureuse*

Le seul établissement thermal suisse  
avec fango maison!

Un vaste programme de cures et de soins  
contrôle médical attentif et individuel.

\*\*\*\* P 1738 Schwefelberg-Bad/BE  
Romantik Kurhotel Schwefelbad  
Téléphone 037/39 26 12  
Fax 037/39 24 08

A LOUER ou A VENDRE, sortie  
Locle Est

## appartement neuf 5 1/2 pièces

de 141 m<sup>2</sup> dans VILLA.

☎ 038/31 30 55.

28-502985

## ESPAGNE - COSTA BLANCA

C'EST LE BON MOMENT D'INVESTIR  
DE NOTRE SÉLECTION: BUN-  
GALOW 3 PIÈCES, JARDIN-TER-  
RAIN. DES FR. 75 600.-. WEEK-  
END VISITE GRATUIT POUR  
2 PERSONNES (AVION). REVENU  
LOCATIF GARANTI 10%. POUR IN-  
FORMATIONS: Jean Gumy, Agence  
immobilière, 1720 Corminboeuf,  
☎ 037/45 33 33.

17-1122

A louer - Le Locle  
dans quartier calme avec  
ensoleillement privilégié

## MAGNIFIQUES DUPLEX DE 4 1/2 PIÈCES

Entièrement neufs

Avec cuisine agencée, vaste séjour  
lumineux, salle de bains,  
W.-C. et cave.

☎ 039/23 26 57

132-12083



Un financement exceptionnel  
pour être chez soi

## Nous vendons à SAINT-IMIER (rue du Soleil)

le dernier

## appartement de 2 1/2 pièces

68 m<sup>2</sup> + balcon + 2 caves (ascenseur)

Idéal pour personne seule  
ou bénéficiaire AVS.

Mensualité inférieure à une location.  
Renseignez-vous !

421

28-440

## HABITATIONS POUR TOUS

62, Grand-Rue - 2710 Tavannes  
Tél. 032/ 91 25 45

# J'ACHÈTE AU LOCLE



**Coiffure Salvatore**  
Maîtrise fédérale  
La mode bouge...  
faites confiance à ceux  
qui bougent avec elle

HOMMES - FEMMES  
Grande-Rue 38, Le Locle  
☎ 039/31 67 31

157-14047



M.A. Calame 11  
Le Locle  
Tél. 039/31 28 88  
Fax 039/31 36 19

Votre centre  
de photocopies laser  
couleur et noir/blanc.

La qualité du laser pour vos photos,  
cartes postales, invitations...

157-14419



Agence de voyages



Les artisans de l'évasion

Rue D.-JeanRichard 31  
Tél 039/31 53 31  
CH-2400 Le Locle

132-124352



Votre magasin de sport  
**VAUCHER**



LE LOCLE

Rue du Temple - ☎ 039/31 13 31

L'assurance d'être bien conseillé

157-14070



## Eric ROBERT

Radio, TV, hi-fi, vidéo

Temple 21, 2400 Le Locle

☎ 039/31 15 14

157-14067

UN SERVICE PERSONNALISÉ

## Le mot mystère

Définition: papillon diurne, un mot de 7 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 5

R	T	M	M	R	B	L	C	A	N	R	F	C	L	B
R	A	V	E	E	A	E	T	O	V	I	P	O	R	E
E	T	M	S	T	R	T	C	P	T	N	C	E	N	T
T	E	R	I	T	A	L	P	A	R	I	L	H	R	E
S	A	P	L	L	A	B	E	T	N	F	S	E	E	E
T	A	A	E	B	L	R	R	R	F	E	N	E	N	T
C	A	R	N	E	C	E	T	I	R	A	P	I	R	C
O	P	M	E	C	F	C	S	E	G	V	M	P	E	E
R	U	E	U	L	R	H	C	R	R	A	A	H	B	R
R	C	S	E	S	P	E	O	A	F	R	N	R	R	I
E	V	A	R	T	E	S	P	M	S	E	E	D	A	D
C	O	N	V	A	S	I	I	M	I	T	E	D	N	
T	U	T	A	I	E	T	E	R	N	A	E	O	E	A
E	T	E	E	R	T	E	R	N	O	E	G	R	R	R
R	E	R	R	E	A	E	E	R	E	P	M	E	T	G

- |                                                                                               |                                                                 |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Amusé<br>Avare<br>Balcon<br>Bécane<br>Bernier<br>Bête<br>Brader<br>Brèche<br>Brigand | <b>C</b> Capital<br>Carné<br>Casier<br>Cavité<br>Cent<br>Copier | <b>D</b> Direct<br><b>E</b> Epée<br>Errer<br>Etat<br>Etrave<br><b>F</b> Famine<br>Finir<br><b>G</b> Grandir<br>Grossier<br><b>H</b> Hésité<br>Hommage | <b>I</b> Imité<br><b>L</b> Lueur<br><b>M</b> Merle<br><b>N</b> Niche<br>Nicol<br><b>O</b> Organe<br><b>P</b> Parmesan<br>Parité<br>Parsi<br>Patrie<br>Peseta<br>Pivoté<br>Prélat<br><b>R</b> Ramilles<br>Raplatir | <b>S</b> Santé<br>Semer<br>Siffler<br>Silène<br>Sirop<br><b>T</b> Taire<br>Tarse<br>Tempéré<br>Terre<br>Tiret<br>Tréfle<br>Tréfle<br><b>V</b> Varan<br>Voûte | <b>R</b> Rave<br><b>S</b> Santé<br>Semer<br>Siffler<br>Silène<br>Sirop<br><b>T</b> Taire<br>Tarse<br>Tempéré<br>Terre<br>Tiret<br>Tréfle<br>Tréfle<br><b>V</b> Varan<br>Voûte |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## IMMOBILIER

### À LOUER

#### Au Locle

Rue des Envers 48-50.  
Dans immeuble ancien entièrement rénové,  
ascenseur, cuisines agencées, centre ville

**3 1/2 pièces, 78 m<sup>2</sup>**

Dès Fr. 970.-, plus charges

Disponible tout de suite ou date à convenir

**4 1/2 pièces, 92 m<sup>2</sup>**

Dès Fr. 1080.-, plus charges

Disponible tout de suite ou date à convenir

**4 1/2 pièces, 106 m<sup>2</sup>**

Dès Fr. 1170.-, plus charges

Disponible tout de suite ou date à convenir

460-486

Régie F. Bernasconi & Cie  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel  
Tél. 038/31 90 31



Publicité intensive,  
Publicité par annonces

## DIVERS

### CALVITIE ?

### Cheveux clairsemés ?

Un nouvel espoir pour vous grâce à

LA METHODE MICRO-PLUS

Grâce à l'emploi de la micro-technique, il nous est possible de transplanter les cheveux un par un. Nous vous garantissons par écrit que vos cheveux vont repousser naturellement comme auparavant. Pour en savoir plus sur ce traitement spécial contre la chute des cheveux, appelez au:

041 23 37 22

ou 022 736 00 20

ou renvoyez le coupon ci-dessous à

**REGENCY CROWN**

Obergrundstr. 3, 6003 Lucerne



Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

8A93

Adresse: \_\_\_\_\_

Lieu: \_\_\_\_\_

Tél.P: \_\_\_\_\_

Tél.B: \_\_\_\_\_

25-1250/4x4



Budget 93 adopté au Conseil municipal de Villers-le-Lac

# Faire la nique à la crise

Vendredi soir, les édiles de la Cité frontalière des bords du Doubs ont adopté par 23 voix pour, 0 contre et 4 abstentions, le budget 1993. Le maire Claude Vermot a d'entrée de jeu souligné ses caractéristiques « Dans un contexte difficile, notre budget aurait pu être un budget de crise, mais il ne l'est pas, car la part de l'investissement représente 50% de celle du fonctionnement, soit 20% de plus que la moyenne nationale des communes. »

faiblesse de la dette globale (7,5 millions de FF à Villers, contre 43 millions de FF à Morteau) permettent de dégager un excédent de 1,3 million de FF qui permettront, selon les vœux du maire, « d'avoir un volant de trésorerie avec lequel nous serons beaucoup plus à l'aise qu'en 92 (ndlr: 500.000 FF d'excédent en 92). »

En ce qui concerne les investissements, M. Vermot a indiqué le choix de sa municipalité pour 1993. 250.000 FF sont prévus pour l'aménagement de la cantine scolaire qui fonctionnera dans les locaux du dispensaire. Fréquentée par 45 enfants, sa capacité pourra atteindre 75 places dès la rentrée de septembre. 300.000 FF seront utilisés pour l'élargissement de la Grande Rue et permettront de sensiblement améliorer la circulation à Villers. 340.000 FF serviront à la poursuite des aménagements du complexe sportif des « Veuves ». 400.000 FF seront affectés à la voirie communale et 335.000 FF permettront l'achèvement de la route du Pissoux, dont le coût global aura représenté une somme de 1,5 million. Enfin si une somme de 520.000 FF était destinée à l'acquisition de l'ancienne usine Parrenin, des faits récents ont engendré, au cours du débat budgétaire, de nouvelles orientations de cet investissement.

## DEUX USINES PARRENIN

Depuis quelques jours, la mairie de Villers a reçu un avis de mise



## Usine Parrenin rachetée pour un million par la municipalité

Une bonne affaire pour la commune, dans un esprit de diversité industrielle. (Very)

en vente des bâtiments industriels et de la villa des établissements Parrenin, de la rue de la Perrière. Comme la loi l'y autorise, le Conseil municipal a décidé unanimement de faire valoir son droit de préemption pour un montant de 1 million. Cette nouvelle éventualité mettra à la disposition de la commune « des locaux bien adaptés à la création d'entreprise et comme il y a deux demandes en instance... », a indiqué M. Vermot. Se pose donc le cas de la seconde usine dont l'achat avait été budgétisé. Le maire a demandé « carte blanche » pour mener aux mieux des intérêts de la commune des négociations sur son prix qui, aux dires de

tous, est trop élevé par rapport à celui de l'autre usine.

Particularité du budget 93, l'assainissement possède un budget séparé dont l'Etat réclame l'équilibre avant 3 ans. Conséquence, le prix du mètre cube d'eau augmentera de 2,11 FF, dont 1,25 FF dès 93, portant son prix en dehors de toutes les autres taxes, de 8,60 FF à 9,85 FF. Ce qui fit réagir Marc Bouchard: « Villers-le-Lac figurera bientôt au Guinness des records pour son prix de l'eau. »

Avant le vote final, l'opposition, par la voix de son chef de file, a regretté « le manque de dynamisme de ce budget qui ne prévoit pas de projets nouveaux

et rejette très loin le projet de salle des fêtes », demandant la création de deux postes d'employés municipaux; elle s'est également inquiétée du fonctionnement général du conseil municipal. Dans sa réponse, le maire, M. Vermot, a indiqué que ses choix relevaient « d'une certaine philosophie. Les frais de personnel grèvent le budget. Les services privés donnent plus de satisfaction que les services communaux... » Après avoir nié l'abandon du projet de salle des fêtes, il a plus généralement indiqué que « l'étiollement du secteur industriel et commercial est réel à Villers-le-Lac, mais ni plus ni moins que partout ailleurs en France. » (r.v.)

Rédaction  
du HAUT-DOUBS  
Tél: 81 64 03 80  
Fax 81 64 21 08

Alain PRETRE  
Pascal SCHNAEBELE  
Roland VERY  
Denis ROY  
Dominique INGLADA

## BRÈVES

### Charquemont

#### Vaisselle cassée

« Vaisselle cassée, c'est la fessée, vaisselle foutue pan-pan cul-cul... » Les locataires de la salle polyvalente de Charquemont ont intérêt à prendre les ustensiles de cuisine mis à leur disposition avec des gants sinon la note sera salée: 67,85 FF pour un plat brisé, 10,65 FF pour une assiette, 6,80 FF pour un cendrier. Un malus de 50% supplémentaire est appliqué s'il s'agit d'une société extérieure à la commune. (pr.a)

### Chômage dans la région

#### Femmes en priorité

Le nombre de demandeurs d'emploi au 31 janvier 93 atteignait 1431 individus dans le bassin Morteau - Maîche, soit le troisième secteur franc-comtois le plus touché après Saint-Claude et Dole. Avec 58,6% de femmes sans travail, le Haut-Doubs horloger détient le record régional. (pr.a)

## AGENDA

### Le Friolais

#### Foire-franche

« Veaux, vaches, cochons, couvées... » On soldera le 27 mars au Friolais, à l'occasion de la foire-franche qui aura lieu à la ferme de Robert Jacoulot. Dès 10 h, quarante-cinq animaux seront à vendre ainsi que tout un « train de culture » (matériel divers). (pr.a)

Pour les contribuables, cela se traduira par une légère augmentation de la part communale de leurs impôts locaux, car en n'augmentant pas les taux de base des quatre taxes locales, les élus municipaux ne laissent apparaître sur les feuilles d'impôts de leurs concitoyens que les augmentations décidées par l'Etat, soit 3% pour la taxe d'habitation et le foncier bâti et 1% pour la taxe professionnelle.

## 1,3 MILLION D'EXCÉDENT

Néanmoins, si la commune n'augmente pas ses taux, des économies de 250.000 FF sur le budget de fonctionnement et la

## Exposition de l'Amicale philatélique à Morteau

# Le timbre s'affiche

L'Amicale philatélique du val de Morteau a pleinement réussi la première utilisation de la nouvelle salle du château Pertuisier rénové. De nombreux visiteurs, simples curieux ou amateurs éclairés, se sont en effet pressés à l'exposition organisée pour cette journée du timbre.

Les organisateurs n'ont pas choisi de présenter systématiquement des spécimens rares et

chers. Ils se sont orientés vers des réalisations thématiques dans lesquelles la beauté des timbres rivalisait avec le soin de la présentation et la pertinence des annotations. Tout y était.

Depuis la rose, sans y avoir nous a-t-on dit de clin d'œil politique, jusqu'à l'histoire des cosmonautes soviétiques présentée par Alain Jacquet, enseignant à Montlebon. Pour cette réalisation, M. Jacquet a reçu la mé-

daille d'argent attribuée par le jury.

Comme chez les âmes bien nées la valeur n'attend pas le nombre des années, une thématique sur l'enfance était présentée par la fille de Pierre Faivre, actuel président et lui-même fils de l'ancien président de l'Amicale. Bon sang ne saurait mentir! Affaire de famille aussi pour les enfants Humbert qui se classent premier, deuxième et quatrième chez les jeunes.

A cette occasion encore, les échanges franco-suisse ont été une réalité puisqu'on notait, au vernissage, la présence de Mme Perrin, présidente de la société du Locle et des Brenets, de M. Moser, juge thématique à Saint-Blaise et de M. Roger Petremand, chroniqueur philatélique à Neuchâtel.

En marge de ce travail sur le timbre, on pouvait voir également des cartes postales exposées par M. Georges Caille et faire plus ample connaissance avec les produits de la gastronomie régionale. (dry)



## Entreprise de décolletage à Charquemont

# Détruite par le feu

Les assurances permettront sans doute d'éviter le chômage technique à une vingtaine de salariés de l'entreprise Perrenoud, victime d'un incendie samedi soir.

Peu spectaculaire en apparence, le sinistre qui s'est déclaré vers 22 h 40 dans l'entreprise de la rue de la Gare a fait de sérieux dégâts, même si le bâtiment de l'entreprise de décolletage de précision Perrenoud était toujours debout après l'intervention des pompiers de Charquemont et de Maîche. En moins d'une heure, ceux-ci ont réussi à maîtriser l'incendie qui s'était déclaré dans un local de production. Un voisin de l'usine avait vu les flammes et la fumée et donné l'alerte.

L'intervention rapide des soldats du feu permettait de croire que les dégâts seraient limités. Mais l'espoir fut de courte durée. L'examen de l'intérieur des locaux rendait un verdict pessimiste. La combustion des caoutchoucs et matières plasti-

ques, la chaleur ou l'eau ont laissé des traces peu engageantes sur les machines-outils haut de gamme particulièrement sensibles. Toutes celles qui se trouvaient à proximité du sinistre ont subi une oxydation qui les rend provisoirement inutilisables.

Dès hier, deux équipes de décontamination étaient sur place pour tenter de les protéger et de les traiter. La remise en état des locaux et du matériel de production donnera de l'ouvrage aux salariés dans les jours qui viennent et les assurances devraient permettre de couvrir une grande partie du déficit de production.

Les gendarmes de Maîche tentaient hier, dans les pièces noircies, de déterminer l'origine du feu. D'après les premières constatations, il aurait pris dans l'armoire électrique située non loin d'une machine à commande numérique qui fonctionnait. On s'oriente donc manifestement vers la thèse de l'accident. (p.sch.)

## IMMOBILIER

### LA CHAUX-DE-FONDS

A louer au centre de la ville dans un immeuble rénové complètement à neuf

## appartements de 1, 2 et 3 pièces

Cuisines agencées, salles de bains très modernes, chauffage au sol, ascenseur.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser:

Fluri + Keller Treuhand AG  
Spitalgasse 14, 3011 Berne  
☎ 031/22 77 79

520-1053

### SAINT-IMIER

Nous louons, près de la gare, un local d'environ 50 m<sup>2</sup>

Convient particulièrement pour:  
- une combinaison bureau + petit atelier;  
- salon de coiffure + salle d'attente.  
W.-C. séparés et garage à disposition.

## Loyer avantageux!

Renseignements et visite par:  
☎ 032/22 04 42

6-1092

Etudes immobilières

**BAL.**

20, rue Plänke Gérance SA  
2502 Bienne ☎ 032 22 04 42

### La Chaux-de-Fonds

A louer ou à vendre au centre de la ville

## surface commerciale

m<sup>2</sup> à Fr. 180.-/an

Idéal pour atelier, vente, cabinet médical, etc.

Pour tous renseignements veuillez vous adresser:

Fluri + Keller Treuhand AG  
Spitalgasse 14, 3011 Berne  
☎ 031/22 77 79

520-1053

### À LOUER

#### LA CHAUX-DE-FONDS

## 3 1/2 pièces

Place de jeux. Fr. 1380.- + charges.

#### VILLIERS

## 4 1/2 pièces, 112 m<sup>2</sup>

Cuisine entièrement agencée, loggia, Fr. 1700.- + charges.

#### FONTAINEMELON

## 3 pièces

Dans immeuble neuf, cuisine agencée, y compris place de parc. Fr. 1000.- + charges.

450-486



Régie F. Bernasconi & Cie  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel  
Tél. 038/31 90 31

A vendre à Bonfol/Ajoie, pour cause départ

## MAISON FAMILIALE

rénovée, avec cuisine moderne agencée, salon avec cheminée, terrasse et terrain de 720 m<sup>2</sup>.

Tél. 066 74 48 44.

165-703838/4x4

## ATTENTION! Antiquités - Brocante

J'achète presque tout: argenterie, bijoux, bronzes, bougeoirs, coffrets, vases, statuettes, objets de collection, succession, curiosités, trains, poupées, jouets, etc. Paie comptant. S. Forney, ☎ 038/31 75 19. Déplacements.

450-592



**PRÊTS PERSONNELS**

Mensualités attractives

HYPOTHÈQUE SUISSE =

6% (taux bloqué 5 ans)

HYPOTHÈQUE FRANCE =

6,5%

18-2524/4x4

AB FINANCES Tél. 022 / 738 30 42

**DIVERS****FUST**  
ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

**Séchoirs**

• Séchoirs à condensation et à évacuation d'air • Service de montage et de réparation intégré • Possibilité de garantie totale jusqu'à 10 ans • Livraison contre facture • Toutes les meilleures marques

**Novamatic TA 964**

Séchoir à évacuation d'air pour 5 kg. 10 programmes à commande électron. H 85/L 60/P 60 cm. Location 47.-/m.\*

**999.-****Novamatic T 31**

3 kg de linge, aucune installation, utilisable partout sans problème. H 67/L 50/P 50 cm. Prix vedette FUST Location 23.-/m.\*

**398.-****Electrolux EDC 531 E**

Séchoir à condensation pour 5 kg de linge sec. 9 programmes. H 85/L 60/P 60 cm. Location 67.-/m.\*

**1490.-**

• Durée de loc. min. 6 m.\* / droit d'achat  
• Toutes les marques en stock  
• Modèles d'occasion et d'exposition  
• Garantie du prix le plus bas!  
Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, rue Centrale 36	032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 7	038 25 51 51
Marin, Marin-Centre	038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques	021 311 13 01
Service de commande par téléphone	021 312 33 37

05-2569-110/4x4

**OFFRES D'EMPLOI****Votre avenir nous passionne**

Nous recherchons pour réaliser des étampes de découpage d'horlogerie, ainsi que des étampes progressives sur bloc à colonnes un

**mécanicien  
étampes**

OU

**micromécanicien**

De l'expérience dans les étampes d'horlogerie est nécessaire pour ce poste fixe.

Veillez contacter M. G. Forino.  
132-12089

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

347

Christine Arnothy

**Vent africain**

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset  
et Sciaky presse, à Paris

– Conduisez Miss White à sa chambre, je vais faire apporter ses valises plus tard.

Il fallait des bagages. Je ne devais pas perdre la face.

– Je n'achèterai rien, je ne quitterai pas la chambre, dit-elle, morne. J'ai perdu l'habitude de circuler. J'étais un otage.

Je m'arrêtai:

– Comment t'a-t-il fait quitter le

Kenya?

– Par la frontière de la Tanzanie.

**CHAPITRE 31**

Je revenais vers la maison rose dans un état particulier. Comme souvent dans les moments de grande tension, je m'observais. Eric de Paris regardait Eric qui voulait rester en Amérique, et libre. J'ai appelé le bureau, j'ai dit qu'il fallait me passer ici les communications urgentes, puis j'ai commencé à ranger mes affaires personnelles. Philip m'avait demandé si je partais en voyage et s'il pouvait m'aider.

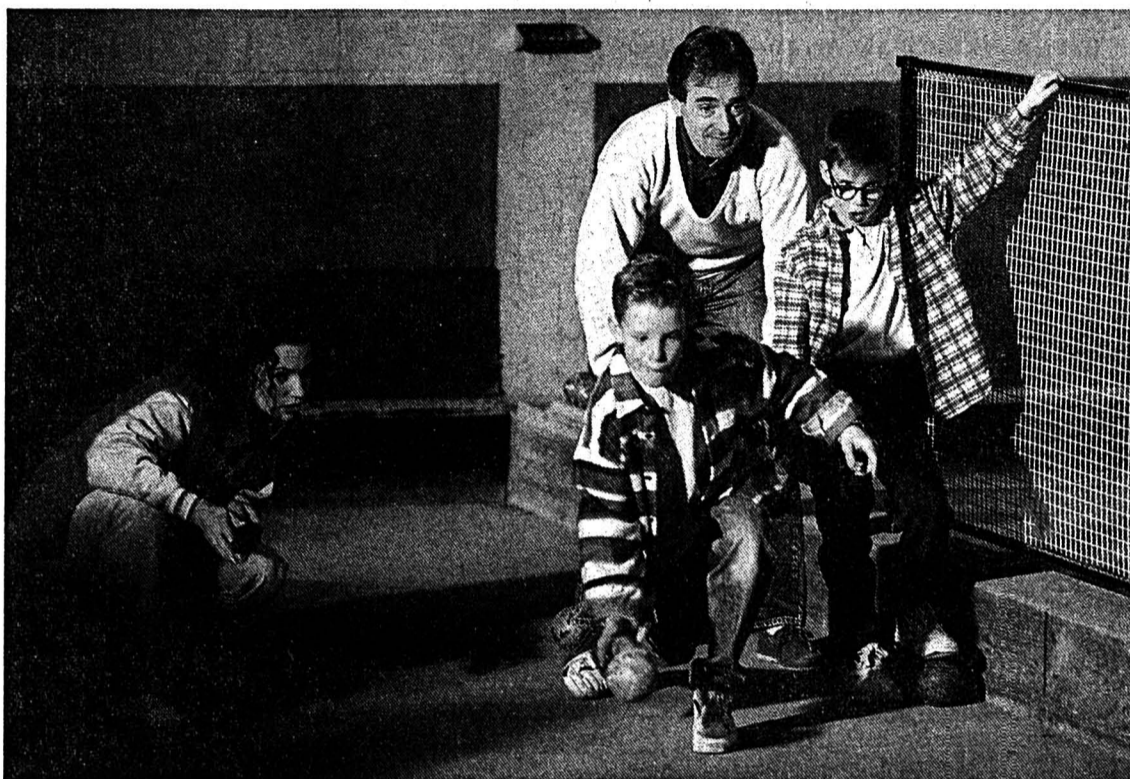
– Je réfléchis, Philip.

– Votre rencontre s'est bien passé, Monsieur?

– Très bien.

– Vous êtes en meilleure forme que ce matin.

– En effet.

**«Epargne 3»:  
Toute la famille en profite.**

Epargne 3, le 3e pilier proposé par les Banques Cantonales, est une formule qui vous épargne bien des soucis. Vous payez moins d'impôts. Vous bénéficiez d'un rendement élevé. L'accès à la propriété est facilité et

une assurance-risques protège votre capital. Pour tout savoir sur Epargne 3, demandez la brochure de présentation; elle est disponible gratuitement et sans engagement dans toutes les succursales des Banques Cantonales.

 **Banque Cantonale**

44-5141

que les dispositions restent inattaquables, Sanders avait prévu pratiquement les mêmes sommes, consacrées à la recherche médicale en Californie, en gardant, lui, le contrôle de cette fondation. Une phrase hypocrite justifiait ce geste: «L'Amérique et ses pauvres ont autant besoin d'aide que l'Afrique et sa faune.»

J'étudiais les documents, je les annotais. Je commandai du café fort et du jus de fruits. J'appelai Annie pour lui annoncer que je ne viendrais que demain, après la séance qui promettait d'être longue et houleuse.

– Tu vas venir vraiment ou tu le dis seulement?

– Reste tranquille, regarde la télévision, je ne t'abandonne pas. Je viendrai.

– Tu ne me détestes pas...

– Non.

(A suivre)



L'Association des musiciens neuchâtelois en assemblée à Neuchâtel

## En mal de salle

L'Association des musiciens neuchâtelois (AMN) a voté samedi, à Neuchâtel, l'abandon de sa participation à la Fête des vendanges. Un détail douloureux qui a été supplanté par la menace de se retrouver sans salle avant la fin de l'année. Que va devenir «La Case à chocs»?

Ce ne sont pas les finances, ni les plaintes du voisinage, ni la remise des lieux pour d'autres usages qui risquent de provoquer la fermeture de «La Case à chocs», le 1er décembre prochain, mais (nous en avons déjà parlé) les toilettes qui ne sont pas conformes à la législation. Pressée par l'Etat, l'AMN ne s'en sortira pas sans effectuer les travaux, mais à quoi bon investir dans du provisoire à court terme si l'existence de la salle dépend de la mise en œuvre du projet Artufabe.

La meilleure des solutions est évidemment de trouver un lieu d'accueil définitif. Un privé met à disposition un ancien hangar à palettes, à quelques pas de la salle actuelle, dans la «cuvette» de Serrières. Encore moins bien centré que le lieu précédent, plus près des habitations et exigeant de surcroît de couvrir la rivière (l'argument a touché l'assemblée), cette offre n'a pas soulevé l'enthousiasme, mais n'a pas non plus été écartée. L'assemblée a demandé à son comité, présidé par Nancy Jeanneret, de



«La Case à chocs»

Les soucis n'entament pas le moral du comité et des membres de l'AMN... (Impar-Galley)

chercher d'autres solutions avec les autorités de la ville de Neuchâtel et de s'approcher, notamment, des propriétaires des «Caves du Palais». Un montant de 1,8 million pour la création d'une salle de rock figure dans la planification financière de la ville. L'espoir est donc permis.

### LOCAUX DE RÉPÉTITION

Le devenir de douze locaux de répétition n'est guère plus rassurant. Il semble pourtant que les baux arrivés (ou presque arrivés) à terme pourront être prolongés de deux ou trois ans. Une solution pourrait être offerte par la ville, lors de la construction

d'un abri PC au Mail. Les membres de l'AMN ont dit qu'ils acceptaient l'idée d'utiliser ces locaux s'ils sont construits, mais que cette «occupation» ne devait pas être prise comme argument pour faire accepter le projet par le législatif...

Les activités de l'AMN se

sont étoffées au cours de l'année dernière et la présidente a relevé une assiduité accrue du public. Une présence est assurée à «La Case à chocs» tous les après-midi et même le dimanche. Au cours de l'année, 73 soirées ont été organisées. Les comptes laissés apparaissent un déficit plus que raisonnable de 113 fr par soirée. Le déficit général s'élève, lui, à 76.802 francs.

### «NOF-NOF SESSIONS»

Il a été question des «Nof-Nof sessions», organisées tous les trois mois. Elles ont laissé un bénéfice de 15.000 francs. Les efforts d'information, les récents après-midis «disco» organisés pour les jeunes, les activités du Ciné-club, de l'«Espace sans titre» et de «Trans-Mekanik» (indépendant de l'AMN), ont satisfait dans leur ensemble. En revanche, le bilan de la participation de l'AMN à la Fête des vendanges a laissé un goût amer.

Trois stands et une scène installés aux Fausses-Brayes ont fonctionné pendant les trois jours de la fête. Quinze groupes ont été invités à se produire. L'interdiction de majorer les consommations a conduit l'AMN à boucler ses comptes avec un déficit de plus de deux mille francs, heureusement ramené à 271 fr, grâce au soutien des membres. L'assemblée a accepté à l'unanimité de ne pas reconduire l'expérience cette année. L'AMN rejoint ainsi la Commune libre du Neubourg qui avait aussi renoncé à sa participation en 1992 pour mesentente avec le comité de la fête.

AT

Rédaction  
de NEUCHÂTEL  
Tél: 038/21 26 08  
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB  
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS  
Tél: 038/51 19 07

## BRÈVES

### Boudry

#### Bal de Pro Senectute

Le traditionnel bal de Pro Senectute s'est déroulé hier au château de Boudry, où les participants ont répondu nombreux à l'invitation en se parant de leurs habits de fête: redingote et nœuds papillon pour les messieurs, robes longues, chapeaux et dentelles pour les dames. (at)

### 50 ans de l'EREN

#### Deux concerts réussis

Le Chœur mixte de l'EREN, dirigé par Olivier Pianaro, s'est fait le protagoniste de deux concerts très réussis au Temple du Locle et au Temple du Bas de Neuchâtel, samedi et dimanche derniers. Il chantait la «Passion selon Saint-Jean» de J. S. Bach à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise. La fusion des voix, la luminosité de ses registres comme sa ferveur expressive lui ont valu à lui et aux musiciens de l'Ensemble orchestral du Jura, les ovations d'une nombreux public. (comm)

### Bôle

#### Exposition

La galerie «L'Enclume» expose, jusqu'au 4 avril, des œuvres de Jonathan Delachaux. Né en 1976 au Val-de-Travers, l'artiste a déjà exposé à Neuchâtel Arts, au Musée régional du Val-de-Travers, à la galerie «Espace 16/25» à Lausanne et au «P'tit Paris», à La Chaux-de-Fonds. L'exposition est ouverte tous les jours de 15 h à 18 h 30, sauf le mardi. (at)

## AGENDA

### Neuchâtel

#### Maison du Prussien

Les prochains «souters-concerts» de la Maison du Prussien se dérouleront le 24 mars, avec flûte de pan et piano et le 28 avril, en compagnie du duo tzigane Coline Pellaton et Thierry Châtelain. Faisant suite à l'exposition de photos d'Eric Gentil, «Pattus Hôtel» (qui se terminera le 22 mars), la Maison du Prussien accueillera des peintures et sculptures d'Yves Scheidegger, du 27 mars au 18 avril. (at)

Neuchâtel: débat télévisé au CPLN

## Maturité professionnelle pour apprentis

Le Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois (CPLN) a le projet d'ouvrir cet été deux classes conduisant à la maturité professionnelle. Il a servi hier de cadre à l'émission télévisée «Table ouverte» qui était consacrée à l'apprentissage.

Plus de trois cents métiers sont offerts au choix des apprentis qui représentent le 60% des jeunes en formation. Ils sont aujourd'hui quarante mille de moins qu'en 1985. Une détérioration du marché de l'emploi, le système éducatif et une baisse démographique seraient les principales causes de cette désaffection.

Des représentants de l'OFIAMT, de la FTMH, de l'industrie et de l'enseignement ont participé hier à l'analyse de la situation. Une meilleure information devrait-elle être entreprise avant la fin de la scolarité?

Cette voie n'a pas été approfondie, car la mission de l'école n'est pas d'orienter mais de donner un bagage de connaissances. Le choix doit-il dépendre de la conjoncture? Comme l'a relevé un des intervenants, des prévisions économiques dépassant les six mois tiennent du «charlatanisme»...

Une formation polyvalente devrait conduire les jeunes vers un avenir plus ouvert, mais elle ne sera pas forcément du goût des patrons qui forment les jeunes en fonction de leurs besoins (et qui aimeraient que les entreprises soient récompensées pour l'effort financier qu'elles disent consentir à la formation des apprentis). Par ailleurs, l'introduction de la maturité professionnelle facilitera l'accès à un enseignement supérieur. Cette nouvelle voie de formation devrait intéresser environ 15% des apprentis. AT

Crédits acceptés à Saint-Blaise

## Drainage amélioré

Pour remplacer une série de collecteurs défectueux dans la région du Loclat, le Conseil général de Saint-Blaise a accepté, jeudi soir, un crédit de 116.000 francs. Il servira à la construction d'une canalisation qui permettra notamment aux agriculteurs d'exploiter leurs terres sans ravines, ni inondations.

Les conseillers ont, en outre, accordé 143.000 fr pour l'élaboration des plans et règlements d'aménagement du territoire communal, 220.000 fr pour divers travaux à réaliser au collège de Vigner et 38.000 fr pour des

travaux d'entretien à l'Hôtel communal. Ils ont également autorisé le Conseil communal à souscrire des emprunts jusqu'à concurrence de 3 millions de francs et à participer pour un million à l'emprunt de la Centrale d'émission des communes suisses.

Enfin, une motion radicale a recueilli leur approbation. Elle demande à l'exécutif s'il est possible de ne pas réaliser le passage inférieur pour piétons de la Mai-groge (la situation provisoire actuelle donnant satisfaction). (at)

Journée cantonale des commandants de sapeurs-pompiers

## Les effets de l'OPAM

Les commandants des corps de sapeurs-pompiers du canton de Neuchâtel ont vécu, samedi, une journée placée sous le signe de la protection de l'environnement. Un exposé a notamment dévoilé les effets de l'application de la nouvelle Ordonnance sur la protection contre les accidents majeurs (OPAM).

Les accidents majeurs se produisent généralement sur les voies de communication ou dans des entreprises qui travaillent avec des produits toxiques. Les produits acheminés par chemin de fer sont facilement répertoriés. Il n'en va pas de même avec le trafic routier (combien de tonnes de toxiques transitent sur

la N5?) et les données connues de l'industrie doivent être complétées.

Une information sera donnée aux industriels le 6 avril prochain afin de les aider à établir un rapport succinct qui sera examiné par l'Etat. Tous les produits et déchets dépassant les 200 kg devront être mentionnés. Le rapport devra également faire état de la situation de l'entreprise, du voisinage, de l'utilisation des produits et même des assurances RC (de sérieuses lacunes ont été constatées en Suisse dans ce domaine). Des experts seront mandatés si une étude plus approfondie des risques paraît nécessaire.

Sur la base de cette enquête, le

canton pourra exiger, le cas échéant, une modification des entreprises ou des procédés de fabrication. Il aura également pour tâche la mise en place d'un plan d'intervention en cas d'accident et l'information à la population.

Samedi matin, quatre membres du Service cantonal pour la protection de l'environnement ont successivement exposé leurs activités: Jean-Michel Liechti, Daniel Bilat, Isabelle Gobbo et Berta Pokorni. La journée, placée sous la direction du major Gattolliat, s'est poursuivie avec un exposé du chimiste Roland Stettler et s'est terminée avec des exercices pratiques dans le secteur de la STEP. AT

Assemblée du Club neuchâtelois d'aviation à Boudry

## L'aviation paie aussi les routes!

Près de 200 membres ont assisté, samedi dernier à Boudry, à la 66e assemblée du Club neuchâtelois d'aviation (CNA) présidée par François Thorens. Activité en baisse, indépendance des groupes et effets de la hausse de la taxe sur l'essence ont composé l'essentiel du menu.

La mauvaise situation économique et une météo vraiment déplorable ont passablement perturbé les activités du CNA en 1992. Les statistiques sont éloquentes: le groupe vol à voile, qui a pourtant produit six nouveaux pilotes brevetés l'an dernier, a enregistré 850 heures de vol, alors que la référence est fixée à 1000 heures, et le groupe vol à moteur, malgré la formation de 11 nouveaux pilotes, a annoncé la perte de 249 heures de vol, les cinq avions du club en

inscrivant 1934, dont 836 heures d'écologie et 1098 de vols privés et commerciaux. Les mouvements sont en recul avec 24.572 décollages et atterrissages (27.500 en 1991), ainsi que le nombre de passagers, 3689 contre 4000, un an auparavant.

A relever qu'un planeur ainsi que le Cessna 210 de six places ont été entièrement détruits dans deux accidents qui, fort heureusement, n'ont pas eu de conséquences graves sur le plan humain.

Événement d'importance, le présent exercice se fera sous le nouveau régime de l'indépendance économique des groupes formant le CNA (modélisme, vol à voile et vol à moteur). Le Club s'occupera désormais de la seule gestion des bâtiments et des terrains. Le président du CNA s'est montré néanmoins

confiant, dans la mesure où il est persuadé que chacun poursuivra les objectifs qui sont ceux des pilotes neuchâtelois depuis 1927.

Dans un contexte économique déjà difficile, l'augmentation du prix de l'essence, entérinée le 7 mars dernier en votation populaire, verra le prix du carburant d'aviation monter de 22 centimes, une véritable tuile qui se répercutera sur le prix des locations. Cette hausse, dont une bonne partie servira à financer le programme routier, conduira les pilotes suisses à faire le plein le plus souvent possible à l'étranger, où ils bénéficient d'une détaxe... (ms)

## SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE  
Winkler, rue de l'Hôpital, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.



Ambulanciers romands réunis à Couvet et présentation du matériel de secours de Pontarlier

## Le nec plus ultra des «pin-pon»!

Grave accident sur la place du collège de Couvet? Pas vraiment mais, samedi, on y comptait assez d'ambulances pour sauver des dizaines de blessés. Dans le cadre des assises de l'Association romande des ambulanciers et sauveteurs professionnels, le Centre de secours de Pontarlier était invité à présenter ses «joujoux» les plus sophistiqués, sous les yeux écarquillés des badauds et des ambulanciers du Val-de-Travers.

card, servant aux transports simples et deux bus-ambulances d'intervention accueillant chacun un brancard grave et équipés d'un brancard de secours et de matériel de réanimation: tel est l'inventaire du matériel du Service des ambulances du Val-de-Travers.

Il appartient à la Croix-Rouge et le service, semi-privé, est lié aux communes du Vallon qui le financent en partie par l'intermédiaire de l'Association région LIM.

Treize bénévoles et deux médecins assurent 500 interventions par année pour 12.000 habitants répartis dans 12 communes. Pas mal. Mais somme toute modeste en regard des moyens dont dispose le Centre de secours principal de Pontarlier (18 professionnels et 60 volontaires dont 4 médecins et un vétérinaire).

Une «vieille» Peugeot 504 (datant de 1971), doté d'un bran-

Samedi, sur la place du col-



Place du collège de Couvet

Un poste médical avancé était l'un des matériels de secours présentés samedi à Couvet. (Henry)

lège de Couvet, il a déployé une partie de son matériel sanitaire: rutilantes machines, carrossées rouge fluorescent et, pour la plupart, très sophistiquées. A commencer par ce véhicule chenillé, chargé d'une cellule légère de secours aux asphyxiés et blessés, un engin d'enfer «qui roule sur l'eau et traverse le lac Saint-Point», assure fièrement Gérard Bringout, chef du Centre. Un bolide - sa vitesse atteint 65 km/h - doté de chenilles en caoutchouc dur, qui s'utilisent n'importe où, en montagne,

dans les marais, sur la neige, en cas d'inondation... Le rêve.

A ses côtés, outre un poste médical avancé où huit blessés peuvent être soignés en même temps, trônait un VLM, véhicule léger médicalisé, équipé entre autres de matériel de réanimation et d'un électrocardiogramme en plus de «toutes les drogues possibles», des petites ampoules de ceci ou cela: le nec plus ultra des ambulances. En fait, résume M. Bringout, «c'est l'hôpital qui se déplace vers la victime».

En 1992, le Centre de Pontarlier a assuré 2300 interventions, soit une toutes les 3 heures environ, pour une population de 30.000 habitants. Selon une convention passée avec le canton de Vaud et le Centre de Pontarlier, Français et Vaudois peuvent se porter mutuellement secours en cas de sinistre grave.

Rien de tel n'existe avec le canton de Neuchâtel, mais rien ne s'y opposerait en cas\* de demande, note M. Bringout. S. E.

Rédaction  
du VAL-DE-RUZ  
Tél: 038/21 26 03  
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du  
VAL-DE-TRAVERS  
Tél: 038/61 38 77  
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

## BRÈVES

## Les Hauts-Geneveys

## Collège primaire à ski

Pour la première fois, les élèves du collège primaire des Hauts-Geneveys, au nombre de 52, participent à un camp de ski. Ils sont partis lundi matin pour Chandolin et y resteront jusqu'au 20 mars. Une quinzaine de monitrices et moniteurs les accompagnent. (ha)

## Ecole technique

## La Côte pour Sainte-Croix

Mardi dernier, lors de la séance du législatif de La Côte-aux-Fées, Marie-Madeleine Steiner est intervenue au sujet des écoles techniques: «Il serait malheureux que les enfants de La Côte-aux-Fées aillent à La Chaux-de-Fonds quand Sainte-Croix est à côté.» José Lambelet, Conseiller communal, lui a expliqué qu'une décision sera prise lors de la prochaine assemblée de l'Association «Région Val-de-Travers». A cette occasion, les représentants des autorités du village donneront un avis favorable. Et d'un. (mdc)

## AGENDA

## Cernier

## La Pomologie: assemblée constitutive

Une cinquantaine de personnes et deux institutions se sont annoncées comme «fondateurs»: la Fondation La Pomologie est donc prête à décoller et à poursuivre les démarches pour concrétiser rapidement le projet d'immeuble pour personnes âgées de Cernier. Auparavant, il est nécessaire de constituer officiellement la fondation: l'assemblée constitutive de la Fondation La Pomologie aura lieu demain, mardi 16 mars, à 20 heures, à l'Hôtel de Ville de Cernier (salle du tribunal). (comm-se)

## Fontaines

## Premier chef-lieu du district

A l'enseigne des cours de l'Université populaire neuchâteloise, Maurice Evard poursuit son itinéraire historique à travers les villages du Val-de-Ruz. La prochaine étape conduit les participants à Fontaines pour y découvrir le premier chef-lieu du district (1848-1877) avec, en toile de fond, les balbutiements de la République. Mardi 16 mars, 20 heures au collège. (comm)

## Au secours de la formation

En Suisse romande, les services ambulanciers sont assurés à 60% par les polices communales et, pour le reste, par les hôpitaux ou des privés. «Ces différentes structures rendent une reconnaissance difficile», avoue Carlo Schoch, président de l'Association romande des ambulanciers et sauveteurs professionnels (Arasp), réunie samedi à Couvet et forte de 200 membres. Reconnaissance? Tout est dans la formation: il existe un cours de base dispensé à Lausanne. Dans le but d'assurer un haut niveau de compétence et d'uniformiser le perfectionnement, l'Arasp vient de mettre sur pied, avec la Croix-Rouge, un nouveau cours: le cours IAS (interassociation de sauvetage), qui a débuté l'automne dernier. L'association souhaite encore généraliser le numéro d'appel 144, géré par des secouristes, qui fonctionne déjà à Genève, Berne Bâle et Zurich. (se)

## Soirée de la musique aux Geneveys-sur-Coffrane

## Public comblée par l'Espérance

Les musiciens et musiciennes de l'Espérance de Coffrane, sous la baguette de Claude Bardet, ont préparé depuis des semaines un concert qu'ils ont donné samedi soir à la halle de gymnastique des Geneveys-sur-Coffrane. Une salle qui a été comblée, car le programme était riche et varié. Et puis, à plusieurs reprises, les jeunes élèves de la musique se sont distingués et ont été vivement applaudis par le public.

Parmi les neuf morceaux joués, relevons «Miniature for band»

en trois mouvements, fort bien enlevé et qui sera le morceau de choix lors de la fête cantonale de Chézaré-Saint-Martin. Puis, Myriam Nicolet a fort bien joué de la flûte dans «Einsame Hirte», de Last qui a eu l'honneur d'un bis mérité! On a beaucoup aimé le solo de trombone de Jacky Meyer, dans «Samy sou», ainsi que le duo de trompettes dans Lustiger Blaser.

Reynold Perregaux président de la société a annoncé que la musique a actuellement sept élèves qui assureront l'avenir de

la société, puis il a remercié le directeur pour son dévouement et Jacky Meyer, sous-directeur. Les membres les plus assidus - Jean-Paul Greillat et Eric Magnin - furent ensuite récompensés.

Place au théâtre pour la deuxième partie, avec l'équipe de «La Claque» de Cortailod qui a interprété en un acte «Apprendre à conduire par correspondance», une pièce de C. Fortune. Enfin, ce fut la danse, au son de l'orchestre le Duo Jackson. (ha)

## Savagnier: ambiance folklorique à la soirée des Joyeux Sylvaniens

## «Accordéa-cordéa-cordéon!»

Lors de la soirée organisée par le club d'accordéons Les Joyeux Sylvaniens, l'ambiance était chaude dans la halle de gymnastique samedi soir à Savagnier.

En effet, ce ne sont pas moins de 13 morceaux que le club a joués avec un programme d'airs po-

pulaires dont la grande partie était du compositeur André Nicolet du Locle. De la musique qui a beaucoup plu et qui a fait participer la salle, laquelle n'a pas manqué de chanter et d'applaudir. Marches, ländler, tango, valse musettes, de même qu'un pot-pourri se sont succé-

dé pour le plus grand plaisir des participants. A relever que le club a actuellement un jeune batteur, Christian Weber, qui suit les cours du conservatoire.

C'était la 38e soirée du club, dont le «PDG» Charles Walter, qui est à la fois le président et le directeur, en est l'âme. Ce dernier propose même d'apprendre à jouer de cet instrument à toutes les personnes intéressées! Fondé en 1954 par des jeunes accordéonistes du village, le club est membre de la fédération cantonale et de l'Association romande des accordéonistes. Samedi soir, on notait la présence de Marinette Nydegger, présidente romande et de Roger Cattin, de La Chaux-de-Fonds, président cantonal.

En deuxième partie, le chœur mixte, l'Echo du Vignoble de Cortailod, dirigé par Marie-José Döbelin, est monté sur scène et a chanté des airs pseudo-folkloriques. Le bal, qui a clôturé la soirée, était conduit par les Galériens. (ha)



Les Joyeux Sylvaniens en concert  
Les amateurs d'accordéon furent comblés! (Schneider)

13e Tir cantonal 1992 au Val-de-Ruz  
10.000 francs détournés

Lors de l'assemblée générale de la Société cantonale neuchâteloise de tir de samedi passé au Cerneux-Péquignot (voir page 20), Marcel Fatton, vice-président du Comité de tir du 13e Tir cantonal 1992 au Val-de-Ruz, s'est plu à évoquer la magnifique réussite de cette manifestation.

Il a toutefois relevé une ombre au tableau: «Le président du Comité de tir, a détourné

une somme de 10.000 francs.» Selon André Brandt, président du Comité d'organisation: «Il est grave qu'un tireur se permette un tel acte.» Sans minimiser la situation, il a pourtant parlé «de l'énorme travail qu'il a effectué», avant que l'on ne découvre le pot aux roses.

L'affaire est en cours et devra bientôt être jugée par un tribunal. (paf)

## Le Louverain: le chômage vécu et partagé

## Réfléchir ensemble

Partager les compétences, l'argent et les idées, éviter le ghetto, jouer la solidarité, mais surtout réfléchir ensemble, chômeurs et non chômeurs, pour dégager des solutions: samedi, le Louverain s'est penché sur la question du chômage.

Une trentaine de personnes ont participé à la Journée romande de réflexion sur le chômage, organisée au Louverain. Les intervenants? Le Ministère protestant dans le Monde du travail, l'Association de Défense des chômeurs (ADC) de Genève, la Commission sociale de l'Eglise évangélique réformée vaudoise. Tout a commencé par la présentation d'un montage audio-visuel réalisé par le groupe «récit», de l'ACD-Genève. Témoignages de chômeurs qui tentent d'expliquer ce qu'ils vivent.

La discussion, ouverte, sensible, s'est ensuite prolongée par petits groupes. Que ressent le chômeur? Perte de confiance, isolement, et incompréhension face aux services étatiques jugés parfois laxistes. Mais le chô-

mage peut aussi engendrer une réflexion sur soi: on se regarde autrement, on analyse la société, malade de son chômage.

Contrairement au cliché généralement véhiculé, le chômeur devient actif, créatif, il imagine un nouveau projet de société, qui suppose des changements de comportements, à tous les niveaux: partage du temps, des compétences (sur le plan familial, notamment), du travail, de l'argent et des idées.

Difficile d'intégrer ces valeurs à cause des lois du marché et de la concurrence, diront les uns. Peut-être, mais le système actuel mène à une impasse, plaideront les autres. L'important, c'est d'échanger les points de vue, entre chômeurs et non chômeurs. Trouver des solutions ensemble. Ne pas s'exclure et garder des contacts. (se)

● Centre social protestant: (038) 25.11.55 ou (039) 28.37.31. Aux personnes intéressées, le Louverain s'offre comme relais avec les différentes associations mentionnées ci-dessus.



# Offre économique!

## Madeleines

2 paquets  
16 pièces  
2 x 310 gr

# 2.-



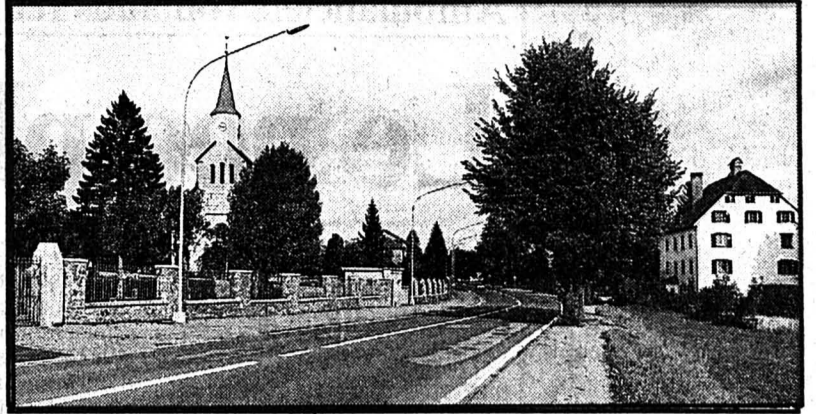
132-12881/4x4

**Nous sommes toujours avantageux!**

## DENNER

SUPERDISCOUNT

# LES EPLATURES



**AGENCEMENT**  
cuisine AGENCEMENT salles de bain - aménagements

Une exceptionnelle exposition de 18 cuisines, salles de bains, armoires, sur 350 m<sup>2</sup>.  
village des artisans - bd des éplatures 46f  
2300 la chaux-de-fonds  
☎ 039/26 63 53 132-12814



tapis d'Orient  
milieux laine  
moquettes  
linos  
litreries - rideaux

**Joucommun sa**

Boulevard des Eplatures 21  
2300 La Chaux-de-Fonds 132-12058

LA VILLE NEUVE

### MINI-ANNONCES

#### ● immobilier

A louer tout de suite, Bois-Noir 41, La Chaux-de-Fonds, **STUDIO**. Fr. 375.-  
☎ 039/28 36 93 132-508767

A louer à La Chaux-de-Fonds, centre-ouest, **GARAGES**. Libres tout de suite. Écrire sous chiffres 157-902270 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

A louer, centre ville, Le Locle, **2 PIÈCES**, 70 m<sup>2</sup>, douche, cuisine agencée. Fr. 700.-. Libre tout de suite. ☎ 039/31 64 54 157-902274

A louer au Locle, bien situé, **2 PIÈCES**, entièrement rénové. Cuisine agencée, jardin d'agrément. Libre tout de suite. ☎ 039/31 55 36 157-902261

A louer, vieille ville, La Chaux-de-Fonds, **BEAU GRAND STUDIO**, meublé. Avec cuisine agencée, toilettes et douche. ☎ 039/28 35 10, heures des repas. 132-508698

A louer **4 1/2 ET 3 1/2 PIÈCES**. Tout confort, quartier ouest du Locle. Écrire sous chiffres 157-902271 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

A louer, à la campagne, **MAGNIFIQUE APPARTEMENT**, rénové, de 2 pièces. Avec poutres apparentes, cuisine agencée avec lave-vaisselle. Libre à convenir. ☎ 039/23 26 55 132-12083

A louer, au Locle, **GRAND 4 PIÈCES** avec mezzanine, cuisine agencée, cheminée de salon, 2 salles de bains, lave-linge et séchoir, balcon, cave et galetas. ☎ 039/31 42 57 157-902267

A louer au Locle, quartier est, **MAGNIFIQUE APPARTEMENT** de 2 1/2 pièces. Cuisine agencée, douche/W.-C. Libre tout de suite ou à convenir. Fr. 670.-, plus charges. ☎ 039/31 25 01, heures de bureau. 157-902269

A louer pour le 1er juin au Locle, quartier ouest, **GRAND 4 1/2 PIÈCES**. Cuisine agencée, 2 salles d'eau, balcon. Fr. 967.-, charges comprises. Garage à disposition. Fr. 104.-. ☎ 039/31 82 25 157-902275

A louer **STUDIO 1 1/2 PIÈCE**, quartier Rencorne à La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 26 58 132-12083

A louer, quartier Jeanneret, Le Locle **APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**, avec cuisine, salle de bains. Libre de suite. ☎ 039/23 26 57 132-12083

A louer magnifique **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES** au Locle. Ensoleillé, avec grand parc. Prix raisonnable. ☎ 039/31 12 22 157-801069

A louer, à La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT DE 2 ET 3 PIÈCES**, libres de suite ou à convenir. ☎ 039/23 26 58 132-12083

#### ● nos amies les bêtes

Vends **JUMENT**, 8 ans. Origine Send-l'Air. Prix à discuter. ☎ 0033/81 68 03 89 157-902273

#### ● demandes d'emploi

Dame cherche **HEURES DE MÉNAGE ET REPASSAGE**. ☎ 039/28 03 09, dès 17 heures 132-508736

Jeune homme, responsable petit groupe, cherche changement de situation: **HORLOGERIE** (à former), **AUTRES**. ☎ 039/21 04 20 132-506425

Dame cherche heures de **MÉNAGE ET REPASSAGE** à son domicile. ☎ 039/26 84 60 132-508774

Jeune femme portugaise cherche **REPASSAGE** à domicile, heures de **MÉNAGE**. ☎ 039/31 25 93 157-902272

**JEUNE FEMME** cherche travail quelques heures par semaine. Ouverte à toutes propositions. ☎ 039/28 59 12, dès 18 heures. 132-508568

**TECHNICIEN EN BÂTIMENT** recherche davantage de responsabilité dans nouvel emploi. Réalise devis, plans, commandes, suivi de chantier. Bonnes connaissances informatiques. Écrire sous chiffres 157-902251 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

**MÉCANICIEN DE PRÉCISION** qualifié, CFC, 34 ans, 3 enfants, cherche emploi pour tout de suite ou date à convenir. Écrire sous chiffres G 132-736655 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

#### ● vacances, voyages

A louer, Les Issambres (Var): **APPARTEMENT**, 4 à 6 personnes. Accès direct à la mer. Piscine et tennis privés. Libre de mai à octobre. ☎ 0033/81 59 23 02, heures repas. 132-508735

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)  
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

### OFFRES D'EMPLOI

*Votre avenir nous passionne*

Mandatés par une société de montres compliquées, nous recherchons un:

#### RESPONSABLE HORLOGER

Pour les responsabilités générales suivantes:  
- terminaison et SAV  
- suivi de la fabrication  
- conduite du personnel  
- contrôle.

Ce candidat, en plus d'une excellente connaissance en horlogerie, devra être au bénéfice d'une bonne expérience en relations humaines. Si ce poste au sein d'une entreprise en constant développement vous intéresse, contactez sans tarder G. Forino, qui vous renseignera volontiers. 132-12089

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK \*  
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04  
18-1404/4x4

### DIVERS

#### RETARDATAIRES!

Faites remplir votre déclaration d'impôt à votre domicile, exclues comptabilités. Discretion assurée. Fr. 50.- par déclaration. Prenez rendez-vous au 039/26 56 73 470-398

### OFFRES D'EMPLOI

Poste fixe - On cherche pour une importante société horlogère implantée en Suisse et à l'étranger, un

#### HORLOGER CFC

de 30-40 ans, possédant une bonne expérience et passionné par son métier. Cet horloger sera formé pour devenir responsable d'un atelier d'environ 30 personnes. Poste extrêmement intéressant et enrichissant pour personne d'excellente moralité.

Pour de plus amples informations:  
INFO Assistance  
94, rue des Eaux-Vives,  
1207 Genève - Tél. 022 786 42 80.  
18-5622/4x4

### AGENCEMENT DE CUISINE



APPAREILS MÉNAGERS  
**PRIX ROUGES**  
= **PRIX D'AMIS**  
Entrée libre.  
Serre 90  
La Chx-de-Fonds  
132-12183

### FRANÇOISE

Médium  
23 ans d'expérience, vue à la télévision, cartes, boule, aide efficace, affection, protection, solitude.  
Tél. 039 23 03 21.  
22-885/4x4

### Riviera italienne

Plage à 10 min, appartement 4-7 personnes ou maison de village 8 lits.  
Tél. 021 312 23 43.  
Logement City - 300 logements vacances!  
18-1404/4x4

### HENRI OPPLIGER

Tapissier - Décorateur - Ensemblier

Litrie - Rideaux  
Réparation et transformation de meubles rembourrés  
pose et vente de tapis.

Tél. 039/23 38 31  
Numa-Droz 62  
LA CHAUX-DE-FONDS 132-607112



Crétets 89, La Chaux-de-Fonds + Le Locle  
Tél. 039/26 60 71 - Natel 077/37 35 43  
132-508286

### OFFRES D'EMPLOI

#### Apprenti(e) coiffeur(euse) pour dames.

Nous offrons une place pour août 1993.

S'adresser à:  
**Antoine Haute Coiffure**,  
Serre 63, ☎ 039/23 33 53,  
La Chaux-de-Fonds 132-12389

**Lunetterie Centrale**  
Lunetterie Centrale  
Lunetterie Centrale  
Lunetterie Centrale

**Jacques-E. Mahéas**  
Daniel-JeanRichard 15  
Tél. 039/23 22 00  
La Chaux-de-Fonds 470-353



## Patinoire des Mélèzes

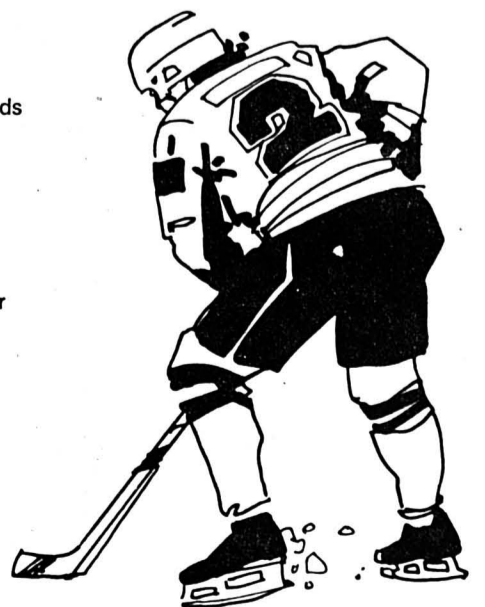
Tour de promotion  
**Mardi 16 mars 1993**  
à 20 heures

# La Chaux-de-Fonds reçoit Langenthal

Les cannes sont offertes par:  
**Theben SA**  
Cernil-Antoine 17, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Les pucks sont offerts par:  
**SBS**, Léopold-Robert 18, 2300 La Chaux-de-Fonds  
**Restaurant Piscine-Patinoire**  
Mélèzes 18, 2300 La Chaux-de-Fonds  
**Sellita Watch**, Emancipation 40  
2300 La Chaux-de-Fonds  
**Jacky Mæder SA**, Collège 90  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Points de vente: Kiosque Pod 2000 - P.-A. Lagger  
Bar Le Rallye

Carte de membre du Puck-Club:  
No 151 gagne un bon de Fr. 30.-  
au Restaurant de la Patinoire  
No 26 un billet d'entrée  
pour un match aux Mélèzes

Avec le soutien de  
**L'Impartial**





Association régionale Jura bernois des chefs locaux et chefs d'office de la PC

# L'information, ça compte!

L'Association régionale des chefs locaux et des chefs d'office de la protection civile, qui tenait samedi sa 16e assemblée générale, à Corgémont, a élu son nouveau président, en la personne de Philippe Racine. Ces assises ont permis par ailleurs de souligner l'importance d'une bonne information de la population.

En présence notamment du préfet de district, Marcel Monnier, le député-maire de Corgémont, Roland Benoit, a ouvert l'assemblée en présentant brièvement sa commune - 1600 habitants, un secteur primaire encore aussi développé que les deux autres, avec ses 30 exploitations agricoles, notamment - puis en se penchant sur l'image de la PC au sein de la population.

«Par méconnaissance de son rôle et de ses activités, d'aucuns considèrent la protection civile comme trop chère et inutile. Un effort d'information est donc impératif, tout comme la poursuite de travaux d'utilité publique», a-t-il souligné.



## Corgémont

Une 16e assemblée dirigée par les membres du comité que sont (de gauche à droite) Nelly Secchi, Angelo Chapatte, Georges Duplain, Hubert Borruat, John Schwab, Yvan Paroz (président sortant) et Philippe Racine (secrétaire promu à la présidence).

(Impar-Eggler)

## UN NOUVEAU PRÉSIDENT

Suite à la démission d'Yvan Paroz, dévoué de longue date à l'association, un nouveau président a été élu samedi en la personne de Philippe Racine, un citoyen de Péry lui aussi, qui occupait jusque-là le poste de secrétaire. Hubert Borruat

(Moutier) quittant lui aussi le comité, les deux sièges à repouvoir ont été confiés à Michel Decrauzat (Lamboing) et Jean-Pierre Henggi (Malleray-Bévilard).

Les autres membres du comité conservent leur fonctions, à savoir Monique Bandelier (Sor-netan), Nelly Secchi (Reconvi-

lier), Georges Duplain (Sonceboz), John Schwab (Prêles) et Angelo Chapatte (Tramelan, administrateur du CRIT et caissier).

A relever qu'Hubert Borruat et Yvan Paroz ont été nommés membres d'honneur, eux qui se sont dévoués sans compter pour l'association.

Tandis que ses effectifs sont stables (huit démissions pour neuf admissions), la situation financière de l'association est saine: 3642 francs de recettes, dont les cotisations font l'essentiel, et 3024 francs de dépenses aux comptes 92. La fortune s'élève à un peu plus de 5500 francs, les cotisations demeurant fixées à 25 francs l'an.

## COLLABORATIONS

Dans son dernier rapport présidentiel, Yvan Paroz a précisé que le comité a tenu deux séances de travail importantes l'an passé. L'engagement pour la construction de chemins pédestres et la collaboration possible avec les corps de sapeurs-pompiers firent l'objet de la première journée, tandis que la seconde a été consacrée à une expérience vécue en cas de catastrophe, en l'occurrence les inondations de juin dernier à Péry.

Signalons encore que Gabriel Rais, représentant la Direction de la police et des affaires militaires, ainsi que l'Office cantonal de la PC, a annoncé aux chefs réunis qu'ils auront à répondre, ces toutes prochaines années, à de nombreuses exigences supplémentaires. Une tâche qu'ils sont visiblement prêts à assumer. (de)

Rédaction  
du JURA BERNOIS  
Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

## BRÈVES

### Jura bernois

#### Cercles électoraux à modifier

Le gouvernement demande au Parlement de réunir en un seul cercle électoral ceux de Sonvilier-Village et de Sonvilier-Montagne. Un principe que l'assemblée communale de décembre dernier a d'ailleurs déjà approuvé. Par ailleurs, La Paule et les Places, territoires excédentaires de la commune de Mont-Tramelan, qui dépendent actuellement du cercle de Tramelan, doivent être rattachés à celui de Mont-Tramelan. Dans ce cas aussi, le principe a déjà fait l'objet d'une décision au niveau communal. (de-oid)

### Chasse

#### Patente plus chère

Au titre des mesures pour l'équilibre des finances cantonales, le gouvernement bernois vient de proposer au parlement d'augmenter de 20%, l'an prochain, les émoluments de patente de chasse. Cette mesure devrait rapporter au canton des recettes annuelles de l'ordre de 460.000 francs. (oid)

## AGENDA

### Tramelan

#### Evangile par satellite

Tramelan fera partie des 26 communes romandes qui retransmettront par satellite, du 18 au 21 mars prochain, la campagne de l'évangéliste Billy Graham. Il s'agira de la retransmission de quatre rencontres de la campagne d'Essen (Allemagne) de l'évangéliste américain fort connu. Plus de 1000 cités d'Europe profiteront de ces retransmissions sur grand écran. A Tramelan, elles auront lieu chaque soir à 19 h 45 au Centre interrégional de perfectionnement (CIP). (vu)

### 16 mars à Tramelan

Le 18e anniversaire du 2e plébiscite sera célébré à Tramelan demain mardi. Organisée par les groupements FD, GFFD et Sangliers, cette manifestation se déroulera en deux phases. A 19 h 15, un cortège aux flambeaux partira de la place de la Gare pour se rendre sur la place du 16 mars où aura lieu la partie officielle à 20 h. C'est le conseiller national Walter Schmied qui s'adressera à la population tramelote. (comm-vu)

Saint-Imier: assainissement du bâtiment de l'Ecole secondaire

## Moins cher que prévu

Les travaux urgents d'assainissement et de rénovation du Collège secondaire, en voie d'achèvement, déboucheront sur une facture moins élevée que prévu.

En février 92, l'électorat imérien avait voté un crédit de 2,33 millions de francs, pour la première étape, la plus urgente, d'une remise en état de l'école et de son mobilier, dont le coût total avait été devisé à plus de 6 millions.

### CHAUFFAGE ET TOITURES

Cette première étape, quasiment terminée, faisait suite à l'installation d'un dispositif de stabilisation du terrain glissant, sur lequel le collège est implanté. Ce dispositif produit, précisons-le, ses premiers effets positifs et vérifiés.

Pour l'essentiel, on a procédé au remplacement de l'installation de chauffage et à la remise en état des toitures. La première, âgée de trente ans environ, était entièrement corrodée. Réseau de distribution et corps de chauffe ont dû être remplacés. Par la même occasion, on a changé l'installation de production de chaleur, en bout de course, et mis en place un système de régulation performant, économie d'énergie à la clé.

Ces dernières années, le bâtiment avait subi de nombreuses infiltrations d'eau, en raison de dégâts dus au mouvement du sol et du vieillissement des dispositifs d'étanchéité. Pour les terrasses vertes devant les classes et celles qui sont utilisées comme

voies d'accès et préaux, il était inévitable de reconstruire des toitures plates. Nouvelles conceptions techniques, qualité des matériaux, mise en œuvre soignée, mesures de contrôles et de maintenance régulières leur assureront une bonne longévité.

Pour les toits supérieurs, on a généralisé le système expérimenté sur l'aile est, à savoir l'installation d'une charpente et d'une couverture métallique inclinée. Ce type de construction résistera mieux à d'éventuelles déformations.

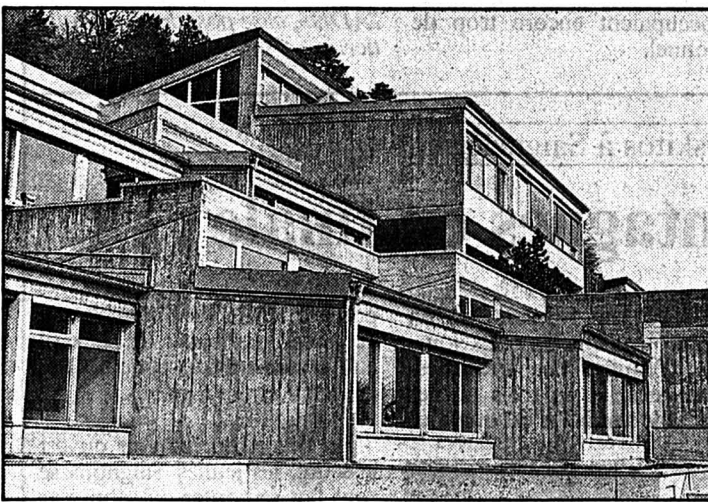
Divers autres travaux ont été effectués: modification de fenêtres, remplacement de stores, nouveau système d'écoulement des eaux de pluie (apparent et

contrôlable), installation d'un parafoudre, création d'une voie d'accès carrossable à l'est, etc.

### DES ÉGARDS POUR L'ENSEIGNEMENT

Sauf de rares exceptions, tous les travaux ont pu être confiés à des entreprises locales, à des prix concurrentiels, certains étant de surcroît assumés par les services techniques communaux. Dans ces conditions, le coût en sera inférieur au devis voté.

A relever enfin que les travaux ont été soigneusement planifiés, avec concentration durant les vacances scolaires, pour éviter tant que possible de perturber l'enseignement. (comm-de)



## Saint-Imier

Les multiples toitures du collège secondaire sont à nouveau parfaitement étanches. (Impar-Eggler)

Action «don du sang» à Tramelan

## Seulement 100 donneurs

La première action de l'année mise sur pied par la section locale des Samaritains en collaboration avec le Service de transfusion sanguine de La Chaux-de-Fonds a été organisée dernièrement à la maison de la Paroisse réformée de Tramelan. Ce sont seulement une centaine de per-

sonnes qui ont répondu à l'appel des organisateurs. Ce chiffre se situe en dessous de la moyenne. Cette action a toutefois permis de récolter une cinquantaine de litres de ce précieux liquide qui permettra de venir en aide aussi bien aux malades qu'aux accidentés. A signaler que ceux qui

n'ont pas eu l'occasion d'y participer pourront se rattraper puisqu'une deuxième action sera organisée le 30 juin et qu'une troisième est prévue le 18 novembre. Il semble bien que de nombreux donneurs réguliers n'ont pu participer à cette action en raison de la grippe. (vu)

Tir de Campagne Tramelan

## Le 120e anniversaire en point de mire

Avec en point de mire le 120e anniversaire de leur société, les tireurs de Tramelan-Campagne ont pris connaissance dernièrement d'un bilan prometteur.

Après une année supplémentaire d'utilisation des cibles électroniques, le président Florian Châtelain a pu faire part d'une expérience très concluante. Les travaux d'entretien du stand ont retenu l'attention des tireurs locaux. Dans ce domaine, avec l'aide de quelques chômeurs, on procédera au rafraîchissement des parois intérieures de la cantine et ce après 11 ans d'utilisation.

Du point de vue sportif, tout baigne dans l'huile puisque les tirs obligatoires se sont déroulés dans d'excellentes conditions. Avec ses 365 membres, Tramelan-Campagne demeure toujours la plus grande société du Jura bernois. Une visite des instances cantonales au stand du Château a été l'occasion d'une sympathique cérémonie. Les tirs internes se sont déroulés normalement. Participation record chez les jeunes tireurs. Acceptée exceptionnellement dès 15 ans dans le Jura bernois, cette décision n'est pas demeurée sans influence quant à la participation. Le fait marquant pour le dernier exercice fut sans conteste la réussite de Jean Boegli au tir de maîtrise (voir «L'Impartial» du 6 février). Ce dernier, félicité et récompensé, a dit avec beaucoup d'émotion le plaisir de pouvoir partager cet honneur avec ses amis tireurs.

La saison qui débute sera une année de transition au cours de laquelle, on cherchera avant tout à maintenir, voir augmenter le nombre de membres aux tirs obligatoires, en campagne etc. Une activité saine et sportive sera maintenue dans l'attente de 1994, date à laquelle sera célébré le 120e anniversaire de la société qui sera marqué par l'organisation d'une fête de tir du groupe B3.

Secondant Rodolphe Fankhauser, responsable des jeunes tireurs, Carlo Châtelain a confirmé que l'introduction des jeunes de 15 ans dans ce groupe est positif.

Non seulement le nombre augmente mais il provoque une saine concurrence avec les aînés. Il a mis en valeur la remarquable prestation de Patrick Châtelain qui a obtenu sa qualification pour le Tir cantonal bernois des jeunes tireurs et une 10e place à Thoune.

### À L'HONNEUR

Si aucune mutation n'est enregistrée au sein du comité, mentionnons la nomination en qualité de membre d'honneur d'André Uhlmann. Ses nombreux mérites ont été relevés par Florian Châtelain qui lui a remis la plaquette de circonstance. Le comité qui a été réélu se présente comme suit: président: F. Châtelain; vice-président: F. Voumard; caissier: J. Boegli; secrétaire: P. Doebeli; verbaux et munition: A. Uhlmann; chef de tir: M. Reber; fêtes de tir: R. Fankhauser; responsable bâtiment: D. Monbaron; cantinier: M. Christen, cantinier; membres: R. Guerne, J. Linder; directeur des jeunes tireurs: C. Châtelain; représentant UST: R. Fankhauser; banneret: A. Jubin; archives: F. Châtelain; vérificateurs: A. Erbar, A. Châtelain.

André Uhlmann au travers du procès-verbal a retracé la vie de la société alors que Jean Boegli a pu présenter des comptes qui démontrent une situation saine. A relever qu'à la suite d'une augmentation de la munition par les instances fédérales, les membres ont accepté d'ouvrir plus grand leur porte-monnaie alors que le montant des cotisations reste inchangé.

La distribution des challenges, la proclamation de résultats a fait l'objet d'un moment bien sympathique sur lequel nous reviendrons. (vu)



Après bien des difficultés avec l'administration

# Quatre Roumains en stage à Lajoux

Bien des communes ont baissé les bras, d'autres tiennent la route. Sur le Haut-Plateau, trois villages poursuivent la coopération avec la Roumanie: Les Breuleux, Les Bois et Lajoux. Hier, au terme d'un parcours du combattant au sein de l'administration, jurassienne notamment, quatre Roumains ont été accueillis dans La Courvine. Durant trois mois, ils vont effectuer des stages dans diverses exploitations agricoles mais aussi auprès de Longo Maï à Underverlier ou à la ferme de Belalay pour montrer que le collectivisme est aussi possible...

Un premier convoi chargé d'habits et de vivres a atteint Halmassau en février 90. Ce village, situé à 650 mètres d'altitude, compte 500 habitants, 100 familles qui sont autant d'exploitations agricoles. Les domaines font 2,5 hectares de moyenne. Chaque ferme possède 2-3 vaches (qui donnent quelques litres par jour) et quelques moutons. On vit en autarcie. Chacun a son puits, moulin son grain et distille sa goutte. Pas de téléphone. Pas de journal. Pardon, les Djoulais ont abonné l'instituteur du village au... Franc-Montagnard! Les premiers souhaits des habitants de Halmassau sont allés à l'équipement d'un dispensaire et d'un véhicule quatre-quatre pour atteindre les hameaux voisins. Ce qui fut apporté en 1991. Aujourd'hui, il semble que le matériel du dispensaire ait été dispersé alors que le véhicule a été accidenté. Demi-échec.

## AUTRE VISION

Puis, certains Roumains ont voulu venir en Suisse. But avoué: venir y gagner de l'argent. L'équipe de Lajoux s'est dite d'accord de les accueillir mais pas dans cette optique. Les Djoulais étaient prêts à leur montrer nos méthodes de travail, la vie dans nos fermes, nos fromageries... Quatre hommes étaient partants. Willy Houriet s'est alors attaqué à l'adminis-



En stage à Lajoux

Les quatre Roumains et Joseph Gogniat qui maîtrise bien la langue. (Impar-Gogniat)

tration. Il s'est heurté à celle du Jura (les arts et métiers) qui lui a répondu gentiment de ne pas insister, que ce n'était pas possible.

Il a fallu une lettre de la Confédération qui a enjoint le

Jura de faire son possible pour débloquer la situation. Un an et demi de paperasserie! Grâce à «Fréquence Jura» qui finance l'opération (quelque 10.000 francs), les quatre hommes de l'Est ont été accueillis hier à La-

joux. Ils vont être ventilés dans les différents domaines. Ils toucheront 300 francs d'argent de poche par mois. Le temps de voir que chez nous, cette somme est très vite dépensée...

Mgo

## Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51  
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

## BRÈVES

### La CRT et les scanographes Un d'abord

Dans un long communiqué, la Confédération romande du travail (CRT-Jura) soulève de nombreux problèmes liés au renouvellement des appareils radiologiques dans les hôpitaux jurassiens. Elle admet l'achat d'un scanographe et souhaite que le second soit installé après l'évaluation de l'utilité du premier (comm-vg)

### Colloque de l'ADIJ Les communes face au chômage

Les représentants de 22 communes jurassiennes et ceux des districts de Moutier, Courtelary et de la Neuveville ont participé à un colloque mis sur pied par l'ADIJ sur le thème des communes face au chômage. Jean-Claude Crevoisier de Moutier a relevé que les communes étaient en première ligne, qu'elles devaient tout mettre en œuvre pour assurer la prise en charge sociale des chômeurs en tant que personnes et non comme des numéros. La collaboration intercommunale et le dialogue avec les responsables d'entreprises doivent être privilégiés. Les communes ne peuvent pas tout faire mais elles doivent optimiser leurs moyens en mettant en place des programmes de travail, notamment pour les personnes en fin de droits. Secrétaire de l'ADIJ, Jean-Paul Bovée a noté qu'il fallait adapter notre système de formation aux réalités économiques et ne plus former des jeunes - en pensant au tertiaire - dans des secteurs où le chômage sévit. (mgo)

## AGENDA

### Porrentruy

#### Récital de Christine Laville et Johnny Walther

Enfant de Porrentruy, Christine Laville y donnera sous le titre «Envie d'ailleurs» un récital à la Salle des Hospitalières, le 19 mars à 20 h 30. Elle sera accompagnée au piano par Johnny Walther auteur des textes qui tente de théâtraliser la chanson, de passer du récital au spectacle, de donner à regarder autant qu'à entendre. (comm)

## Baromètre conjoncturel pour le Jura

# Les indicateurs à la baisse

Consacré à l'évolution de la vie économique dans les six districts jurassiens au cours des trois derniers mois, le «Baromètre conjoncturel de l'ADIJ» indique, comme pour l'ensemble de la Suisse, une dégradation de la marche des affaires.

Cette analyse repose sur les opinions exprimées par un échantillon représentatif de chefs d'entreprise.

Jean-Paul Bovée, responsable de la publication, constate que le contexte économique mondial reste contrasté. Alors qu'une croissance se précise aux USA et dans le Sud-Est asiatique, l'Europe et le Japon traînent la jambe. En Suisse, on note une décroissance, résultat d'une baisse de la demande intérieure.

Si la marche des affaires des industries jurassiennes s'était gentiment améliorée depuis l'automne 1991, on note un brusque coup d'arrêt au cours du dernier trimestre 92. Ce mouvement s'est accompagné d'une nouvelle diminution du taux d'utilisation de la capacité de production (qui est passée de 80 à 74% entre le milieu et fin 92). Il y a une déficience de la demande intérieure. Par contre, les entrées de commande de l'étranger se sont plutôt améliorées.

## NETTE DÉTÉRIORATION

Le niveau de la production, comme celui de l'emploi, a diminué. Certains responsables d'entreprises estimaient qu'à fin 92, ils occupaient encore trop de personnel.

L'industrie des machines enregistre une nette détérioration des affaires. La capacité de production a atteint 66%. Même situation dans la métallurgie. La branche horlogère reste satisfaisante.

Les industriels jurassiens voient l'année 93 d'un œil noir mais ils sont moins pessimistes qu'en automne 92. Ils anticipent une certaine stabilité des entrées de commande mais une légère baisse de production liée aux mois précédents. Ils envisagent une stabilité des prix à l'exportation mais une hausse à l'intérieur.

Mgo

● Il est possible de se procurer le «Baromètre conjoncturel de l'ADIJ», case postale 57 à Moutier.

## Tournoi international de Moskitos à Saignelégier

# Franches-Montagnes en finale

Tournoi international de Moskitos au Centre de loisirs de Saignelégier en cette fin de semaine. Huit équipes, venues de Pilsen en Tchécoslovaquie, des Gri-

sons, de Berne, Frauenfeld... en ont décousu lors de deux journées. L'équipe des Franches-Montagnes, après trois parties gagnées le samedi, s'est qualifiée

pour la finale de dimanche en venant à bout mais avec peine (il a fallu recourir aux pénalités) de la sélection des Grisons.

En finale, après avoir ouvert le score, les jeunes Taignons se sont fait remonter au score par l'équipe d'Olten qui s'est imposée 2-1.

Le classement est le suivant. 1. Olten. 2. Franches-Montagnes. 3. Sélection Grisons. 4. Frauenfeld. 5. Pilsen. 6. Villars-Leysin. 7. Berne. 8. Bienne.

L'équipe franc-montagnarde, coachée par Nougat Vallat, était composée de Gilles Catella, David Jobin, Stéphane Brand, Simon Ourny, Pascal Faivet, Yann Burgin, Matthieu Willemin, Thibaut Koller, Sébastien Morillo, Stéphane Morillo, Jérôme Koller, Régis Sauvain, Yannick Houllmann, Floris Burgin, Sébastien Gerber et Loïc Lachat.

(mgo)



Saignelégier

L'équipe des Franches-Montagnes a été battue par Olten en finale. (Impar-Gogniat)

## Aux cimaises du Soleil à Saignelégier

# Pablo le Magnifique

«J'ai trois yeux. Chacun veut autre chose. L'un la lumière, l'autre l'ombre, le troisième plus exigeant veut ce qui tremble en toute chose. Je le porte comme un grelot, comme un grelot qui m'assassine». C'est Pablo le poète qui parle. C'est Tristan Solier qui peint. L'artiste Pablo Cuttat, lui, ne fait qu'un.

Ce n'est pas un hasard si la Galerie du Soleil, qui choisit soigneusement les artistes qui accrochent à ses murs, invite Tristan Solier pour la seconde fois. Gérard Tolck, qui a présenté le peintre bruntrutain, le décrit comme un pilier de la culture jurassienne. Editeur, écrivain, poète, comédien, peintre, sculpteur... Pablo Cuttat marque depuis plus de quarante ans la vie de ce coin de pays. «C'est un être qui n'hésite pas à s'engager dans les luttes, à payer de sa personne, un être complexe et seigneurial».

## DIALOGUE AVEC L'ILLISIBLE

Chez Pablo, le poète et le peintre se confondent. L'écriture et la peinture se rejoignent. «Dialogue avec l'illisible» illustre «des urgences expressives de l'artiste»: l'enfermement, le désespoir mais aussi la révolte, l'humanisme, l'humour. «C'est comme les broussailles. Dans des écritures superposées, il y a des structures qu'on ne comprend pas mais qui sont quand même visibles... La difficulté stimule l'imagination». Voilà ce qui ti-



Pablo Cuttat

Il marque depuis plus de quarante ans la vie de ce coin de pays.

(Impar-Gogniat)

telle Tristan Solier. Mais il y a aussi dans son œuvre la provocation et la dérision. L'artiste a peint une fenêtre fermée. «La fenêtre? C'est le lointain qui m'intéresse». Ou toute une série de crucifix. «J'en ai acheté un grand nombre en vente dans un magasin. C'est pour montrer la civilisation de consommation. C'était trois pour un».

C'est par la lecture de quelques poèmes de son frère Jean, qui vient de décéder, que Pablo a pris les visiteurs par la main pour les faire entrer dans son monde, un monde où la mort rôde sans cesse pour être sans cesse travestie et bousculée.

Mgo

## SERVICES

### SAIGNELÉGIER

● PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES  
☎ 51 12 03.

● HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.

● AMBULANCE ☎ 51 22 44.

● MÉDECINS Dr Barmettler, ☎ 51 12 84. Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

### LE NOIRMONT

● MÉDECINS Dr Baumeler, ☎ 53 11 65. Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

### LES BREULEUX

● MÉDECIN Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.





## TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

## Des écolos d'extrême droite, ça n'existe pas

Dans le Haut-Doubs (voir «L'Impartial» du 5 mars 1993), il semble que des candidats aux élections portent cette étiquette. Qui dit «extrême droite» dit xénophobie, c'est-à-dire peur de l'étranger, et racisme, c'est-à-dire conviction qu'une race peut être considérée comme plus élevée, meilleure qu'une autre. Qui dit écologie dit rapports harmonieux, respectueux, entre les règnes minéral, végétal et ani-

mal. L'homme qui se dit écologiste va donc respecter la faune et la flore, mais aussi tous les autres êtres humains de notre planète, donc aussi ceux appartenant à des cultures minoritaires, différentes ou lointaines. Le respect de tous les êtres humains fait partie de l'écologie.

Mireille Grosjean  
Temple 20  
Les Brenets

Homme sans ennemis,  
homme sans valeur.  
Proverbe serbe

Entre la mouche et  
l'homme, il n'y a que la  
distance d'un orgueil  
démessuré, sacrilège,  
finalement illusoire et  
sans doute catastrophique.

A. Bay

## TÉMOINS

## Colombier

Le conducteur du véhicule de couleur grise qui, vendredi dernier, entre 16 h 10 et 16 h 35, a heurté une Opel Ascona, de couleur bleue, au cours d'une manœuvre sur le parc du Restaurant du camping à Colombier, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Boudry, tél. (038) 42.10.21.

## Le Landeron

Le conducteur de la voiture qui dans la nuit du vendredi 12 au samedi 13 mars, rue St-Maurice au Landeron, a endommagé une voiture de marque Opel Mentha de couleur rouge ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec le centre de police à Marin, tél. (038) 33.54.54.

## La Cibourg

Le conducteur de la voiture de marque Nissan Patrol, de couleur blanche, qui, vendredi dernier, vers 1 h, a eu un accrochage à La Cibourg à la hauteur de l'ancienne Poste, lors d'un dépassement avec une voiture de marque Nissan Sunny de couleur grise, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28.71.01.

## CARNET DE DEUIL

## Porrentruy

Représentant de Nestlé dans la région Jura-Neuchâtel, Rémy Chappuis de Porrentruy est décédé brusquement jeudi dans sa 58e année. Au fil des jours, ses amis mesureront le vide créé par ce brusque départ. Tous ceux qui l'ont connu, aimé et apprécié réalisent difficilement qu'ils n'entendront plus sa voix sonore et son rire réconfortant. L'humour et la bonne humeur de Rémy Chappuis étaient un rayon de soleil pour chacun, dans la grisaille des jours. Ses coups de gueule étaient autant de coups de cœur. Rémy Chappuis a donné son amitié et son amour de la vie comme on dépense un trésor, sans compter. Sa spontanéité, sa gentillesse et sa disponibilité lui ont acquis une place unique dans le cœur de nombreuses personnes.

## DÉCÈS

## Saint-Aubin

M. Roger Pierrehumbert,  
1919

## FAITS DIVERS

## La Chaux-de-Fonds

## Voiture en feu

Une voiture s'est enflammée, samedi à 19 h, rue de Biaufond, à la hauteur de l'intersection avec la rue de la Pâquerette, suite à une cause technique. Les premiers secours ont circonscrit le sinistre.

## Dégâts

Samedi à 23 h 30, M. L. H., de la ville, circulait avenue de la Gare en direction de l'avenue Léopold-Robert. A l'intersection avec la rue Daniel-Jeanrichard, il est entré en collision avec la voiture de M. J. C. R., de la ville également, qui circulait dans cette dernière rue. Dégâts.

## Collision

Un automobiliste de Morteau, M. M. M., circulait, samedi à 5 h rue du Doubs en direction ouest. A l'intersection avec la rue du Balancier, il est entré en collision avec l'auto de M. H. I., de la ville, qui circulait rue du Balancier en direction sud. Dégâts.

## Les Convers

## Contre une façade

M. A. F., des Ponts-de-Martel, circulait en voiture des Convers à Renan, vendredi à 19 h 10. A la hauteur du Restaurant Le Hameau, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a alors percuté une voiture stationnée au nord de la chaussée. Sous l'effet du choc, il a terminé sa course contre la façade de l'immeuble.

## Neuchâtel

## Perte de maîtrise

Samedi à 4 h, M. M. V., de Neuchâtel, circulait chemin des Mulets en direction ouest. A la hauteur de l'immeuble No 13, il a perdu la maîtrise de son auto qui a heurté le mur bordant la chaussée à droite.

## Boudry

## Contre un mur

Samedi à 1 h 10, M. F. M. de Boudry descendait la rue des Rochettes. Peu avant l'intersection avec la rue Louis-Favre, dans un léger virage à gauche, il a perdu la maîtrise de son auto qui a alors quitté la chaussée pour venir heurter un panneau de signalisation et un mur de barrage.

## TAPIS VERT

## Tirage du 14 mars

Dame de pique  
Valet de cœur  
Dix de carreau  
Dame de trèfle

## LOTO

## Premier tirage

2 - 3 - 15 - 33 - 43 - 47.  
No complémentaire: 23

## Deuxième tirage

3 - 18 - 20 - 23 - 38 - 39.  
No complémentaire: 17

## SERVICES

## LA CHAUX-DE-FONDS

● BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE  
lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.  
● BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES  
lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.

● PHARMACIE D'OFFICE  
Coopérative, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.

● PERMANENCE MÉDICALE  
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.

● PERMANENCE DENTAIRE  
☎ 31 10 17.

● HÔPITAL  
☎ 34 11 44.

## VAL-DE-RUZ

● SERVICE DE GARDE  
PHARMACIE  
en cas d'urgence ☎ 111  
ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

● HÔPITAL ET MATERNITÉ  
Landeyoux: ☎ 53 34 44.

● AMBULANCE  
☎ 117.

## VAL-DE-TRAVERS

● AMBULANCE  
☎ 117.

## COUVET

● HÔPITAL  
maternité et urgences:  
☎ 63 25 25.

## SAINT-IMIER

● MÉDECIN DE SERVICE  
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.

● PHARMACIE DE SERVICE  
☎ 111.

● HÔPITAL ET AMBULANCE  
☎ 42 11 22.

## COURTELARY

● MÉDECINS  
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.  
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

## CORGÉMONT

● MÉDECINS  
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.  
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

## SONCEBOZ

● MÉDECIN  
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

## TRAMELAN

● MÉDECINS  
Dr Graden ☎ 97 51 51.  
Dr Meyer ☎ 97 40 28.  
Dr Geering ☎ 97 45 97.

● PHARMACIES  
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.  
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

## AUJOURD'HUI

## NEUCHÂTEL

● MUSIQUE  
Kilimandjaro (blues)  
Plateau libre  
22 h.

● CONFÉRENCE  
«Le travail et l'écoute du texte»,  
par Bernard Comment  
Bibliothèque publique et universitaire  
18 h.

## LE NOIRMONT



J'ai attendu l'Éternel, il a répondu  
à ma prière et il m'a délivré de  
toutes mes douleurs.

Ps. 34: 5

Dans l'espérance de la résurrection, nous avons le profond  
chagrin de faire part du décès de

## Mademoiselle Suzanne ARNOUX

notre chère sœur, nièce, tante, marraine, cousine, parente  
et amie, qui nous a quittés, dans sa 69e année, dans un  
esprit de foi, entourée des siens et réconfortée par les  
Sacraments de l'Église.

Monique Arnoux, Le Noirmont;  
Pierre-Alain Arnoux et son amie, Le Locle;  
Jean-Daniel Arnoux et son amie, Le Locle,  
ainsi que les familles parentes et alliées.

LE NOIRMONT, le 14 mars 1993.

La célébration eucharistique et le dernier adieu, auront  
lieu au Noirmont, le mardi 16 mars, à 14 h 30.

Suzanne repose à la chapelle mortuaire du Noirmont.

Pensez à la mission du père Georges Arnoux, Burkina  
Faso, Banque Raiffeisen, Le Noirmont.

Cet avis tient lieu de faire-part.

**L'Impartial**

Société éditrice et imprimeur:  
**L'Impartial S.A.**  
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds.  
☎ (039) 210 210 Rédaction.  
☎ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.  
Fax: Rédaction 039 - 210 360.  
Trirage contrôlé (REMP)  
31.712.

## Régie des annonces: Publicitas

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.  
Le Locle ☎ (039) 311 442.



## Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod.  
Secrétaire général: Roland Graf.  
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum.  
Secrétariat nuit: Michel Dérens, Daniel Schouwey, Benoît Couchepin,  
Jacques Mettraux.  
Monde et Suisse: Daniel Droz.  
A Berne: François Nussbaum.  
Economie et canton de Neuchâtel: Mario Sessa.  
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Denise de Ceuninck, Alain Meyrat.  
Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.  
Littoral: Claudio Personeni, Anouk Orliob, Annette Thorens.  
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.  
Val-de-Ruz: Simone Ecklin.  
Canton du Jura: Michel Gogniat.  
Jura bernois: Dominique Egger.  
Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Julian Cerviño,  
Gérard Stegmüller.  
«Singulier»: Sonia Graf.  
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley.  
Dessinateurs: Elzingre, Tony.

Dieu est Amour.

## Monsieur André Schlunegger:

Monique Schlunegger,  
Jacques Schlunegger, à Winterthur;

Monsieur et Madame Abraham Droz, leurs enfants  
et petits-enfants;

Monsieur et Madame Sotirios Droz, à Chavornay,  
leurs enfants et petits-enfants;

Mademoiselle Photini Droz;

Mademoiselle Olga Droz;

Les descendants de feu Numa Schlunegger-Grosclaude,  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la tristesse de  
faire part du décès de

Madame

## Laure SCHLUNEGGER née DROZ

leur chère et bien-aimée épouse, maman, sœur, belle-  
sœur, tante, nièce, cousine, parente et amie, enlevée à leur  
tendre affection dimanche, dans sa 79e année, après une  
longue et pénible maladie supportée avec un courage  
exemplaire.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 14 mars 1993.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire, mardi 16 mars,  
à 11 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 23, rue du Locle

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte  
peuvent penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer,  
ccp 20-6717-9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

## SAINT-IMIER

Aimer, ce n'est pas se regarder l'un  
l'autre, c'est regarder ensemble dans  
la même direction.

Saint-Exupéry

Monsieur Gilbert Jeanrenaud, Saint-Imier;

Monsieur et Madame François et Janine  
Jeanrenaud-Richard et leurs enfants,  
Barbara et Cédric;

Madame Béatrice Hug, compagne de feu  
Patrick Jeanrenaud;

Madame Nelly Haas-Jeanrenaud, Bienne;

Mademoiselle Nelly Hirschy, Saint-Imier;

Madame Yolande Baertschi-Hirschy, Saint-Imier,

ainsi que toutes les familles alliées et amies, ont la grande  
tristesse de faire part du décès de

## Madame Georgette JEANRENAUD-HIRSCHY

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-  
maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine,  
parente et amie qui a été reprise à leur affection dans sa  
72e année, après une très longue et cruelle maladie sup-  
portée avec un courage exemplaire.

Un culte en mémoire de la défunte sera célébré au créma-  
toire de La Chaux-de-Fonds, où le corps repose, le mardi  
16 mars 1993, à 10 heures.

Domicile de la famille: Rue du Soleil 30  
2610 Saint-Imier

Prière de ne pas faire de visite.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à Terre des  
Hommes, ccp-10-8736-0.

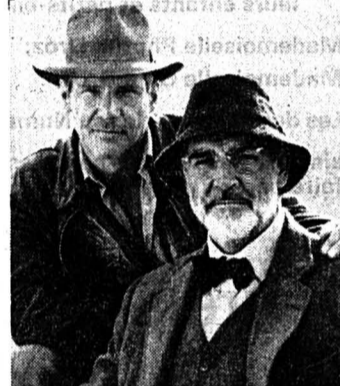
Cet avis tient lieu de faire-part.



**Suisse romande**

8.40 Journal canadien  
 9.00 Coup d'pouce emploi  
 9.05 Top models (série)  
 9.20 et 12.55: Ski alpin (Chaîne allemande).  
 9.25 Dr Erika Werner (série)  
 10.20 Le sable au corps  
 10.45 La cercle de feu (série)  
 11.25 Vive les animaux  
 11.50 K 2000 (série)  
 12.45 TJ-midi  
 13.10 Hublot  
 13.15 Le droit d'aimer (série)  
 13.40 L'inspecteur Derrick (série)  
 14.40 Un tigre blanc dans la métée  
 Film de G. Stanford Brown.  
 16.15 L'homme qui tombe à pic (série)  
 17.05 Mister Mask (série)  
 17.30 La petite maison dans la prairie (série)  
 18.15 Hublot  
 18.25 Top models (série)  
 18.50 Téléduo  
 19.05 Journal romand  
 19.30 TJ-soir - Météo

**A 20 h 15**  
**Indiana Jones et la dernière croisière**  
 Film de Steven Spielberg (1989), avec Harrison Ford, Sean Connery, Denholm Elliott. Indiana Jones, archéologue et aventurier, est à la recherche de son père, mystérieusement disparu à Venise. Photo: Harrison Ford et Sean Connery. (tsr)



23.15 TJ-nuit  
 23.25 Musiques, musiques  
 24.00 Cinébréf

**TV 5 Europe**

6.00 Le parc des braves  
 6.30 Télématin  
 7.25 Météo TV5  
 7.30 Télématin  
 7.55 Flash canal infos  
 8.00 Journal canadien  
 8.25 Flash canal infos, météo  
 8.30 Trente millions d'amis  
 8.55 Flash canal infos  
 9.00 7/7  
 10.00 L'événement  
 10.30 Reportages  
 11.00 L'heure de vérité  
 11.55 Flash canal infos  
 12.00 La chance aux chansons  
 12.40 Météo TV5  
 12.45 Journal suisse  
 13.15 Le parc des braves  
 13.40 Savoir plus  
 15.00 Divan  
 15.30 Ramdam  
 16.00 Journal TV5  
 16.15 Vision 5  
 16.30 Les débrouillards  
 17.05 Comment ça va?  
 17.30 La cuisine des Mousquetaires  
 17.50 Magellan  
 18.00 Questions pour un champion  
 18.30 Journal TV5 et météo  
 18.55 Revue de presse  
 19.00 Le jeu des dictionnaires  
 19.25 Clin d'œil  
 19.30 Journal belge  
 20.00 Enjeux / Le point  
 21.00 Journal TF1, météo  
 21.30 Sacrée soirée  
 23.00 Journal Soir 3, météo  
 23.30 Trans Europe images  
 1.00 Le cercle de minuit  
 2.10 La chance aux chansons  
 2.50 7/7  
 3.50 L'événement  
 4.20 L'heure de vérité  
 5.20 Eurojournal

**Fréquence Jura**

**France 1**

6.00 Riviera  
 6.25 Météo  
 6.30 Le destin du docteur Calvet  
 7.00 TF1 matin  
 7.20 Club Dorothee avant l'école  
 8.25 Téléshopping  
 9.00 Hôpital central  
 9.20 Haine et passions (série)  
 10.00 Remington Steele (série)  
 10.50 Millionnaire  
 11.20 Tournez... manège  
 11.55 La roue de la fortune  
 12.25 Le juste prix  
 13.00 Journal - Météo - Bourse  
 13.35 Les feux de l'amour (série)  
 14.30 La loi est la loi (série)  
 15.20 Hawaii, police d'Etat (série)  
 16.05 Santa Barbara (feuilleton)  
 16.30 Club Dorothee  
 17.25 Le miel et les abelles (série)  
 17.55 Hélène et les garçons (série)  
 18.25 Une famille en or  
 18.55 Coucou c'est nous!  
 19.50 Le bébé show  
 20.00 Journal - Météo

**A 20 h 45**  
**Perdu de vue**  
 Une émission de J.-M. Perthuis et B. Bouthier. Appel. «Perdu de vue» tente de faire le point à propos d'une disparition liée à celle du navigateur Alain Colas, en novembre 1978.

22.35 Combien ça coûte? Avec Enrico Macias.  
 23.45 Spécial sport  
 0.50 Le bébé show  
 0.55 TF1 nuit  
 1.05 7 sur 7  
 2.25 Un cas pour deux  
 3.25 Histoire des inventions  
 4.25 Symphonien  
 4.55 Musique  
 5.05 Nous sommes terroristes

**TCR Téléciné**

14.25 Ciné-jeu\*  
 14.30 Cette semaine à Hollywood\*  
 14.35 La prise du pouvoir par Philippe Pétain  
 Document de J.-A. Cherasse  
 16.30 Détente\*  
 17.00 Cinéma scoop/Avant-première\*  
 17.25 Ciné-jeu\*  
 17.30 La proie  
 Film de Vivian Pieters (1988 - 92).  
 19.00 Ciné-jeu\*  
 19.05 Ciné-journal suisse\*  
 19.10 Au fil des mots\*  
 19.35 Captain Nice  
 20.00 TCRire\*  
 20.05 Ciné-jeu\*

**A 20 h 10**  
**Les équilibristes**  
 Film de Nino Papatakis (1992 - 90). Avec Michel Piccoli, Lilah Dadi, Polly Walker, etc. Avec délicatesse, Nico Papatakis décrit la passion pour les jeunes hommes et retrace la trajectoire de l'un d'eux, le fumambule Franz-Ali.

22.05 Trailer\*  
 22.20 Ciné-jeu\*  
 22.25 Ciné-journal suisse\*  
 22.30 Leçon de justice  
 Film de Carl Bartholomew (1991 - 87).  
 23.55 Cinéma scoop/Avant-première\*  
 0.25 Ma mère est un loup-garou  
 Film de Michel Fisch, (1991 - 87). Avec Suzan Blakely, John Saxon, Katarina Casparly. (\*en clair)

**Radio Jura bernois**

**France 2**

5.55 Beaumanoir  
 6.20 Popeye  
 6.30 Télématin  
 8.30 Amourusement vôtre  
 8.55 Top models (série)  
 9.20 Matin bonheur  
 11.20 Motus  
 11.50 Pyramide  
 12.25 Que le meilleur gagne  
 13.00 Journal - Météo  
 13.40 Campagne électorale  
 14.00 Tatort  
 15.30 La chance aux chansons  
 16.25 Des chiffres et des lettres  
 16.50 Beaumanoir (série)  
 17.15 Giga  
 19.15 Que le meilleur gagne plus  
 20.00 Journal - Météo  
 20.30 Campagne électorale

**A 20 h 50**  
**Sous le signe du poisson**  
 Film de Serge Penard. Avec Jean Lefebvre, Daniela Akerblom, Marie-José Brighel, Michel Cremades, etc. Cédant à son épouse, un homme a fini par renoncer à la pêche en haute mer. Un soir, dans une baraque foraine, il fait la connaissance d'une sirène. Sera-t-il entraîné une seconde fois vers le grand large?



22.25 Savoir plus L'expérience de la mort?  
 23.45 Campagne électorale  
 23.55 Journal et météo  
 0.15 Le cercle de minuit  
 1.15 Ardimat  
 2.25 Frou-frou  
 3.20 Aventures aux Maldives  
 4.15 La vie de Bohème  
 4.30 24 heures d'info  
 4.45 Pyramide  
 5.10 La chance aux chansons

**La Six**

6.30 Boulevard des clips  
 7.00 M6 express  
 7.05 Contact 6 manager  
 9.05 M6 Boutique  
 9.30 Boulevard des clips  
 10.55 M6 express  
 11.00 Docteur Marcus Welby  
 11.50 M6 express - Météo  
 12.00 Papa Schultz  
 12.30 La petite maison dans la prairie  
 13.30 Drôles de dames  
 14.15 Destination musique  
 17.00 Multitop  
 17.30 L'étalon noir  
 18.00 Booker  
 18.25 Les rues de San Francisco  
 20.05 Cosby show  
 20.35 Ciné 6

**A 20 h 45**  
**Mister Majesty**  
 Film de Richard Fleischer (1974 - 90). Avec Charles Bronson, Al Lettieri, Linda Cristal, Lee Purcell, etc. Dans les années septante, au Colorado. Après avoir voulu livrer à la police le bandit qui l'avait agressé, un propriétaire de ranch se voit contraint de se faire justice lui-même.

22.30 Paiement cash  
 Film de J. Frankenheimer.  
 0.25 6 minutes  
 0.40 Culture pub  
 1.00 Jazz 6  
 2.30 Culture rock  
 2.55 Les défis de l'océan  
 3.50 Les stars en Inde  
 4.45 Voir et revoir la France  
 5.35 E = M6  
 6.00 Noubia

**CANAL ALPHA +**

20.02 Journal régional  
 20.25 Neuchâtel: une promenade dans l'histoire: la rue de l'hôpital.  
 20.31 La météo  
 20.35 Aujourd'hui l'espoir: Sans chaussures, mais avec la Bible.  
 L'odyssée d'une missionnaire enlevée, Edmée Cottier, qui a dû marcher dans la brousse 1400 kilomètres pieds nus...

**France 3**

7.00 Premier service  
 7.30 Bonjour les petits loups  
 8.00 Continentales  
 9.30 Sauvons notre monde  
 10.25 Parole d'école  
 11.00 Carré vert  
 11.15 Le jardin des bêtes  
 11.30 Confidentiel femmes  
 11.45 La cuisine des mousquetaires  
 12.00 Le 12-13 de l'information  
 12.30 Editions régionales  
 12.45 Journal  
 13.00 Français, si vous parliez  
 14.10 Campagne pour les législatives  
 14.20 Doña Beja (série)  
 14.45 Dynastie (série)  
 15.35 La croisière s'amuse (série)  
 16.25 Zapper n'est pas jouer  
 17.50 Une pêche d'enfer  
 18.15 Campagne pour les législatives  
 18.25 Questions pour un champion  
 18.55 Un livre, un jour  
 19.00 Le 19-20 de l'information  
 20.05 Hugo délire  
 20.15 La classe  
 20.40 Hugo délire

**A 20 h 45**  
**Un taxi pour Tobrouk**  
 Film de Denys de la Patellière (1961 - 135'). Avec Lino Ventura, Charles Aznavour, Maurice Biraud, German Cobos, Hardy Krüger. Pendant la Seconde Guerre mondiale. Quatre soldats des FFL, rescapés d'un commando pendant la campagne de Libye, font prisonnier un officier allemand.

22.25 Le soir  
 22.50 Elections législatives  
 23.15 A la une sur la 3  
 23.45 Alice  
 0.30 Continentales  
 1.15 Portée de nuit

**Suisse alémanique**

8.00 Schulfemsehen. 9.05 De grünen Tuume. 9.20 Ski: Weltcup. 11.05 TAFaktuell. 11.30 Spuren der Zeit. 12.00 Lassies Abenteuer. 12.35 TAF-horoskop. 12.55 Ski: Weltcup. 13.55 Link. 14.50 Der ganz normale Wahnsinn. 15.40 Trickfilm. 15.55 TAFnews. 16.00 Forum. 16.45 Kinder- und Jugendprogramm. 17.10 Kidz. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Marienhof. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Zehn vor zehrn. 21.05 Time out. 21.50 Zehn vor zehrn. 22.20 Morphine & Dolly Mixtures (film). 23.50 Nachtbulletin.

**Allemagne 1**

10.45 ARD-Ratgeber. 11.03 Gala-Abend der Schallplatte. 13.00 Mittagmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegamm. 14.02 Die Sendung mit der Maus. 14.30 Die 6 Bartons. 15.03 Kapitän Seekrank (film). 16.25 Cartoons. 16.30 Die Campbells. 17.05 Sportschau-Telegamm. 17.10 Punkt 5. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Jetzt oder nie! 21.00 Monitor. 21.45 Harry's Nest. 22.07 Der Dünnbretthöhner. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Tatort. 0.35 Class (film).

**Allemagne 2**

6.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Abenteuer und Legenden. 14.30 Die Simpsons. 14.55 ZDF-Glückstelefon. 15.03 Kinderstudio. 16.09 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert. 17.00 Heute - Sport - Wetter. 17.15 Länderjournal. 17.50 Ein Fall für zwei. 19.00 Heute. 19.25 Rotlicht (film). 21.00 Auslandsjournal. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Der Mörder im Zwielicht (film). 0.05 Apropos Film. 0.35 Heute. 0.40 Freiheit ist ein Paradies (film).

**SW3 Allemagne 3**

14.00 Das Bandonion. 14.30 Alles Simulanten - Mit Simulationsprogrammen neuen Welten erschliessen. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Miteinander. 15.45 Abenteuer Wissenschaft. 16.30 Nur Mut. 17.00 Die Erfindung des Autos. 17.30 Sesamstrasse. 17.59 Spass mit Tricks und Tips. 18.30 Fängt ja gut an. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Abend-schau. 19.45 Lindenstrasse. 20.15 Mark(t) und Pfennig. 21.00 Nachrichten. 21.15 Maigret kennt kein Erbarmen (film). 22.55 Nachttausgabe. 0.20 Non-Stop-Fernsehen.

**Arte**

17.00 Chronique paysanne en Gruyère  
 Documentaire de Jacqueline Veuve (1990 - 82').  
 19.00 Rencontre  
 Tous les jours, deux personnalités différentes que rien ne destinait à se rencontrer, se découvrent.  
 19.30 Les Indiens  
 Le mythe des Hopi  
 Documentaire de W. Sucher.  
 20.15 Quarts d'heure mathématiques: le compteur de sable.  
 Réalisateur: Jean-Louis Gonnet.  
 20.30 8 1/2 journal

**A 20 h 40**  
**Bons baisers de Liverpool**  
 Film anglais de Chris Bernard (1985 - 90'). Deux amies, Elaine et Teresa, issues d'un milieu modeste, traînent leur ennui nocturne dans les bars de Liverpool à la recherche d'un peu de lumière dans une existence faite de grisaille... Teresa travaille dans un élevage industriel de poulets et Elaine est au chômage. Un soir, elles trouvent refuge dans une boîte de nuit où elles font la connaissance de deux marins russes, Peter et Sergei.

22.15 Ich liebe dich  
 Documents d'émotions et de souvenirs, la série «Ich liebe dich», réalisée à partir d'archives évoque une rencontre avec la vie d'une star mythique.

22.20 Cinéma de poche  
 Georges Rouquier, artisan cinéaste

22.40 Farrebique ou les quatre saisons  
 Film de Georges Rouquier.

0.05 Snark  
 Magazine de l'imaginaire et de la création visuelle. La maison de la colline. Film d'animation américain de Mark Baker.

0.25 Rencontre

**Suisse italienne**

6.30 Textvision. 9.20 Sci: gigante femminile, 1. prova. 10.30 Textvision. 12.00 La Lupotca. 12.25 Sci: gigante femminile, sintesi. 12.45 TG tredici. 13.10 A conti fatti. 12.55 Sci: gigante femminile, 2. prova. 13.20 Victor. 13.30 A conti fatti. 14.00 Marina. 14.30 Per il loro sangue. 15.20 Wolf. 16.05 Textvision. 16.20 Cuori senza età. 16.45 Il disprezzo. 17.25 Tivùva? 18.00 Balki e Larry, due perfetti Americani. 18.25 In bocca al lupo! 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 Commissario Navarro: l'ultima bisca. 22.00 Rebus. 22.35 TG sera. 22.55 Alice. 23.45 The Beach Boys, 25 years together.

**RAI Italie 1**

10.00 Telegiornale Uno. 10.15 Goliath contro i giganti (film). 12.00 Cuori senza età. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Fatti, misfatti e... 14.30 Primissima. 14.45 Se non ci fosse il legno. 15.15 Buona fortuna. 15.30 Ciclismo. 16.15 Big! 17.30 In principio. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Italia: istruzioni per l'uso. 18.40 Il mondo di Quark. 19.40 Almanacco. 20.00 Telegiornale Uno - Sport. 20.40 Rocky V (film). 22.30 Viaggio del Papa. 23.05 Linea notte. 23.20 Viaggio del Papa.

**RTP Portugal**

18.30 Desporto RTPi. 19.30 Passerelle. 19.55 A nossa música. 20.00 Telegiornal. 20.30 Cinzas. 21.00 Mau tempo no canal. 22.30 Em português nós entendemos.

**tve Espagne**

14.30 Te espero en Madrid. 15.00 Telegiornal 1. 15.30 Amor prohibido. 16.30 El show de la primera. 17.30 El menu de cada dia. 17.45 Pinnic. 18.30 Marianne. 19.00 Pobre negro. 19.45 Pasa la vida. 21.00 Telegiornal 2. 21.30 El precio justo. 23.00 Tendido cero. 23.30 Los frutos de El Dorado. 0.30 Telegiornal internacional.

**EUROSPORT Eurosport**

14.00 Patinage artistique. 16.00 Saut à skis. 17.00 Formule 1. 18.00 et 21.00 Handball. 19.00 Eurofun. 19.30 et 1.00 Eurosport news. 20.00 Freestyle. 22.00 Football. 23.00 Boxe. 24.00 Kick boxing.

**RADIO**



Infos SSR: 6.00; 7.00; 8.00; 10.00; 12.30; 15.00; 17.00; 18.00. Infos RTN: 6.30; 7.30; 12.15; 17.45. - 6.10 La Matinale. 6.45 Sports. 6.57 Bourse de l'emploi. 7.15 PMU. 8.20 Journal immobilier. 8.30 Bric-à-brac. 9.01 Arc-en-ciel. 10.30 Pays de Neuchâtel/Les Pouces Verts. 11.15 Les mariés de la semaine. 11.35 PMU. 12.50 Panaché. 13.00 Les dédicaces. 14.00 L'origine des bêtes. 14.15 Astuce. 15.15 Histoire d'une chanson. 15.30 Sketch. 15.45 Fait divers. 16.00 Le hit. 17.30 Ticket corner. 18.30 Magazine régional. 19.00 Eglises Actualités. 19.30 Toutes les musiques. 20.00 Crise de croissance. 22.00 Club Plateau Libre. 0.00 Juke-Box.

**La Première**

9.05 Les petits déjeuners de P. Ferla. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après-midoux, par Jean Charles et Frank Musy. 17.00 Info pile + Bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum: faut-il introduire la TVA en Suisse? 19.05 Baraka: François Feldmann à Bercy. 22.05 Ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Ligne de cœur. 0.05 Programme de nuit.

**Espace 2**

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.00 Rue des artistes. 13.30 Dessine-moi une histoire: Benoîte Crevoisier. 13.40 Musique d'abord. 17.05 L'avenir en jeu. 17.45 Bleu comme une orange. 18.00 En quête de disques. 19.05 Jazz. 20.05 Plein feu. 20.30 Concert du monde. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Silhouette. 23.50 Novitads. 0.05 Notturno.

**Suisse alémanique**

5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Siesta. 15.00 Hörspiel. 16.30 Siestafon. 17.00 Welle Eins - Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Platzkonzert. 20.00 DRS-Wunschkonzert. 22.00 Persönlich. 23.00 Musikkoffer. 24.00 Nachtclub.

**FM France Musique**

7.10 Mesure pour mesure. 8.30 Les carnets de Radio France. 9.10 Les mots et les notes. 11.33 Laser. 12.38 Les démons de midi. 14.02 Espace contemporain. 14.45 Concert. 16.18 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz: jazz des origines et traditions. 18.03 Domaine privé. 19.05 Soliste: Jordi Savall. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert de l'Orchestre national de France. 23.09 Maldoror. 23.19 Ainsi la nuit. 0.33 L'heure bleue.

6.45 L'odyssée du rire. 6.50 Point foot. 7.15 Destination découverte. 8.00 Infos FJ - Météo. 8.30 Revue de presse. 8.45 L'inconnu célèbre. 9.00 Infos FJ. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Les grandes voix du music-hall. 9.45 Intro mystérieuse. 10.00 et 11.00 Infos FJ. 10.30 Info plus. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 17.05 Radio active. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Histoire de mon pays. 19.00 Café des arts, avec Christine Laville, de Porrentruy. 20.00 Les Ensoirées.

**Radio Jura bernois**

6.05 Secouez l'édrédon! 7.15 et 9.15 RJB info. 8.05 Matin tonique. 9.30 Jazz panorama. 10.05 Musique aux 4 vents. 11.00 «Chuis Suisse...» 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité régionale, activités villageoises, etc. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 15.03 Musique aux 4 vents. 16.00 Hit-parade. 17.30 Titres de l'actualité. 17.45 RJB infos. 18.30 Rappel des titres. 18.45 Fanfares, harmonies, brass bands. 19.45 Les horizons classiques.



Lundi 15 mars 1993

L'Impartial

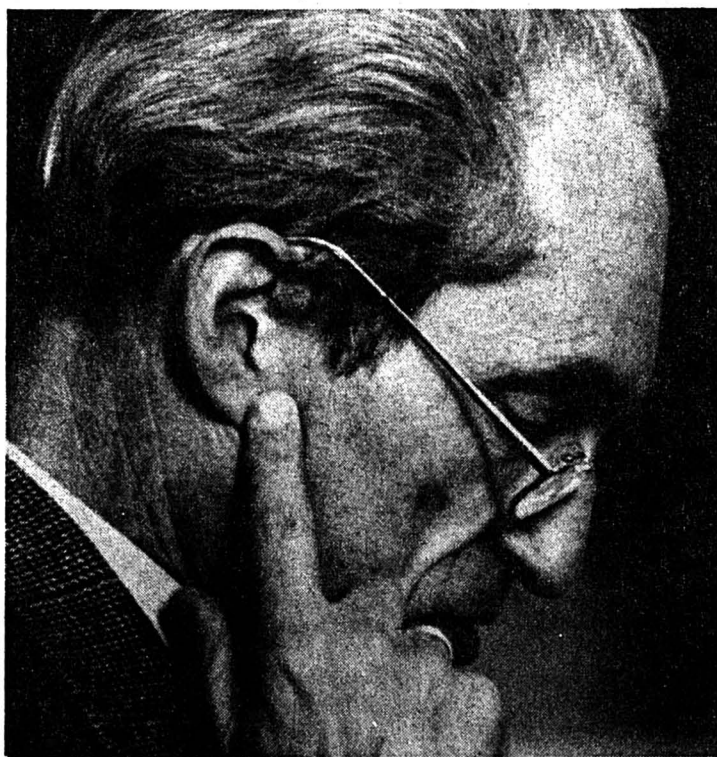
Quelques grands jalons

# Musique sacrée européenne

Qu'elles évoquent la sortie d'Égypte pour les Juifs, la mort de Jésus pour les chrétiens ou d'autres circonstances pour la plupart religieuses, les musiques que voici comptent parmi les plus indiscutables réussites des XVI, XVII et XVIIIe siècles. Traversons en leur compagnie l'espace et le temps.

**Victoria.** – Bien qu'il ait vécu très tôt et longtemps à Rome, il est originaire d'Espagne. Cette illustre figure qui se cantonna dans la musique d'église nous a laissé, entre autres, de magnifiques *Répons des Ténèbres* destinés aux jeudis, vendredis et samedis saints, pages pathétiques chantées ici par l'ensemble «The Sixteen», dirigé par H. Christophers, dont l'excellent équilibre surpasse parfois l'expression dramatique. Virgin Classics VC 791440-2. 1991. Technique: fort bonne.

**Schütz.** – L'on sait que ce génial musicien de Thuringe fit deux séjours à Venise. Le premier le conduisit auprès de G. Gabrieli qui l'initia à la polyphonie. Il y retourna vingt ans plus tard alors que le maître de chapelle de Saint-Marc s'appelaient Monteverdi.



Gustav Leonhardt

Version marquante de la «passion selon saint Matthieu», de Jean-Sébastien Bach.

Les *Psaumes*, *Motets* et *Concerts* que nous proposons l'ensemble vocal Cantus Cölln, les Petits Chanteurs de Hanovre et l'ensemble «Musica Fiata», dirigés par C. Junghänel, se situent pour la plupart entre les

deux périodes italiennes et n'appartiennent pas, malgré leur splendeur, aux œuvres les plus connues de leur auteur. L'on considère comme une page tardive le *Psaume 85* qui pourrait avoir été écrit pour marquer la

fin de la Guerre de Trente ans. Interprétations superbement vécues à tous les niveaux. Deutsche Harmonia Mundi 05472 77175-2. 2 CD. 1992. Technique: bonne.

Des trois livres groupés sous le nom de *Symphoniae sacrae*, le premier a été publié à l'époque du second séjour à Venise. Il s'agit de vingt et un *Motets* sur des textes bibliques en latin, pour une à trois voix et basse continue avec un accompagnement instrumental adapté à chacun d'eux. Par rapport à l'album ci-dessus, celui-ci présente un aspect beaucoup plus intime. A nouveau une très belle réussite en dépit, ici et là, d'un ton quelque peu neutre. Solistes et Concerto Palatino. Accent 9178/9 D. 2 CD. 1992. Technique: fort bonne.

**Bach.** – Difficile de croire qu'il ait fallu la perspicacité du jeune Mendelssohn pour faire découvrir, en 1829, la *Passion selon saint Matthieu*. Les enregistrements rendent abondamment justice à cette cime, plaçant le discophile devant un choix difficile. L'une des plus remarquables versions disponibles porte la signature de G. Leonhardt qui adopte une voie moyenne entre la tradition et le renouveau, respecte dans le moindre détail l'instrumentation voulue par Bach et surtout nous offre un modèle captivant d'expression et de cohésion. Une

réalisation exemplaire due à la présence d'un chef inspiré, à des solistes de premier ordre, parmi lesquels Chr. Prégardien dans le rôle de l'évangéliste, au «Tölzer Knabenchor» dont deux membres se voient confier les airs de sopranos et à la «Petite Bande» pour l'accompagnement orchestral. Deutsche Harmonia Mundi RD 77848. 3 CD. 1990. Technique: bonne.

**Haendel.** – *Le Messie* excepté, aucun *Oratorio* de Haendel n'est plus populaire qu'*Israël en Égypte*. S'agit-il d'ailleurs d'un *Oratorio*? Le fait est qu'on n'y entend presque que des chœurs et, qu'en conséquence, cette œuvre exigeante et aussi généreuse que diverse dans son écriture, échappe aux normes habituelles. Des éléments quasi visuels parcourent la partition, tels ceux qui évoquent les dix fléaux. Saisissant! Rappelons néanmoins que la partition regorge d'emprunts que le compositeur fait d'ailleurs siens avec un véritable génie. Autre temps, autre éthique!

On écouterait en complément *Les Chemins de Sion*, *Antienne* pour les funérailles de la reine Caroline. Solistes, Chœur et Orchestre Monteverdi, dirigés par J. E. Gardiner dans une interprétation d'une souveraine beauté. Erato 2292-45399-2. 2 CD. 1979/80. Technique: fort bonne.

Jean-Claude BOLLIGER

## CINÉMAS

### LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (φ 23 72 22)  
**Une vie indépendante** (de V. Kanevski avec D. Droukounova), 16 ans, dès ma.
- CORSO (φ 23 28 88)  
**Les blancs ne savent pas sauter** (de R. Shelton avec W. Snipes), 12 ans, tous les jours 21 h, me aussi 16 h 30. **C'est arrivé près de chez vous** (de R. Belvaux avec A. Bonzel), 18 ans, tous les jours 19 h.
- EDEN (φ 23 13 79)  
**Les nuits fauves** (de C. Collard avec R. Bohringer), 18 ans, tous les jours 18 h, 20 h 45, me aussi 15 h.
- PLAZA (φ 23 19 55)  
**Chaplin** (de R. Attenborough avec G. Chaplin, R. Downey), 12 ans, tous les jours, 18 h. **Des souris et des hommes** (de C. Sinise avec John Malkovich), 12 ans, tous les jours 21 h, me aussi 15 h 30.
- SCALA (φ 23 19 18)  
**Héros malgré lui** (de S. Frears avec D. Hoffman), 12 ans, tous les jours 18 h, 20 h 30, me aussi 15 h 30.

### NEUCHÂTEL

- APOLLO 1  
15 h, 20 h 30, **Héros malgré lui** (de S. Frears avec D. Hoffman), 12 ans, 18 h, **Les fraises sauvages** (de I. Bergman avec Bibi Andersson).
- APOLLO 2  
14 h 45, 17 h 30, 20 h 15, toutes les séances en V.O., **Hoffa** (de et avec Danny de Vito et J. Nicholson), 16 ans.
- APOLLO 3  
15 h, 17 h 45 en V.O., Et au milieu coule une rivière (de R. Redford avec Brad Pitt), pour tous. 20 h 45, **Beau fixe** (de C. Vincent avec I. Carré et J. Rémy), 12 ans.
- ARCADES  
15 h, 18 h, 20 h 30, **Les visiteurs** (de J.-M. Poiré avec C. Clavier, V. Lemerrier), pour tous.
- BIO  
14 h 45, 17 h 30, 20 h 15, toutes les séances en V.O., **Chaplin** (de R. Attenborough avec Géraldine Chaplin), 12 ans.
- PALACE  
15 h, 17 h 30, 20 h 15, **Les experts** (de P.A. Robinson avec R. Redford), 12 ans.
- REX  
15 h, 18 h, 20 h 30, **Body** (de U. Edel avec Madonna), 18 ans.
- STUDIO  
14 h 30, 17 h 30, 20 h 15, les deux dernières séances en V.O., **Arizona Dream** (de E. Kusturica avec J. Depp), 16 ans.

### COUVET

- COLISÉE  
20 h 30, **Dracula** (de F. Coppola avec G. Oldman, W. Ryder, A. Hopkins), 16 ans.

Événement à la Fondation Gianadda à Martigny

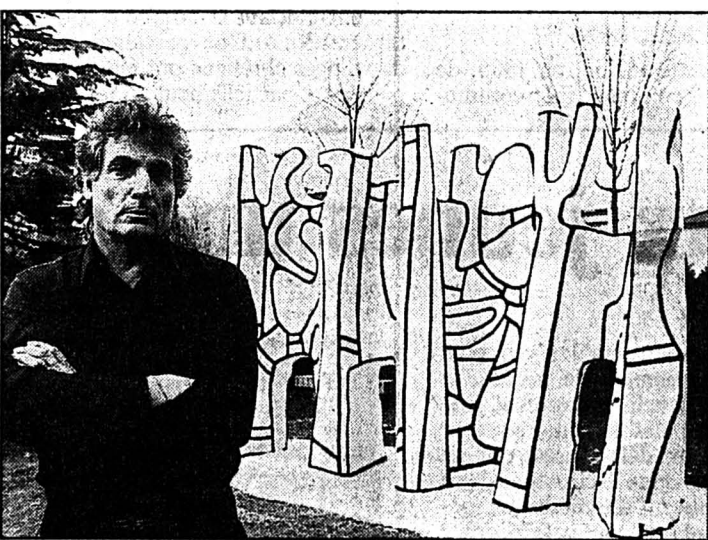
## Rétrospective Jean Dubuffet

Dans le cadre de ses grandes expositions, la Fondation Pierre-Gianadda, à Martigny, présente jusqu'au 10 juin, après Braque qui a accueilli plus de 165.000 visiteurs l'été dernier, et avant Degas l'été prochain, la première rétrospective complète consacrée à Jean Dubuffet et organisée par une institution suisse.

Aucune manifestation majeure ne lui avait été dédiée dans ce pays depuis celles du Kunsthaus de Zurich en 1960 et du Kunstmuseum de Bâle dix ans plus tard.

### ŒUVRES INCONNUES

Après les récentes manifestations autour de Dubuffet ailleurs en Europe – à Rome, à Francfort, à Paris et à Madrid – l'exposition de Martigny aura pour originalité de montrer nombre d'œuvres inconnues du public ou rarement prêtées, conservées dans des collections françaises et suisses. Deux ensembles essentiels enrichiront cette exposition, l'un provenant de la donation de l'artiste au Musée des arts décoratifs de Pa-



«Élément d'architecture contorsionniste»

Léonard Gianadda, devant l'une des œuvres de Dubuffet exposées à Martigny. (asl)

ris, l'autre de la Fondation que Jean Dubuffet avait créée à Paris.

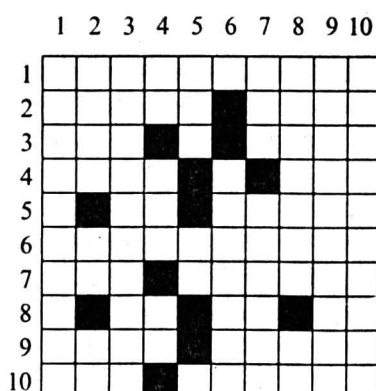
### PARCOURS RECONSTITUÉ

Plus de 150 œuvres majeures – toiles, papiers, collages, petites sculptures et pièces monumen-

tales – seront présentées dans les salles et le parc de la Fondation Pierre-Gianadda afin de reconstituer par étapes l'ensemble du parcours plastique de l'un des artistes français les plus importants de la deuxième moitié du XXe siècle. (ap)

## MOTS CROISÉS

No 303



**Horizontalement:** 1. Situation dangereuse. 2. Entouré. – Canal sans fin. 3. Prénom féminin. – Romancier viennois (1833-1906). 4. Visière. – Sport. 5. Note. – Petit bâtiment de guerre. 6. Réduire. 7. Possessif. – Oiseau. 8. Fait pleurer les Jaunes. – Dans la gamme. – Anciennement pour dièser. 9. Réfuter. – Trompée. 10. Sa ligne est à éviter. – Glucose, par exemple.

**Verticalement:** 1. Entre les voies. 2. En amont du glacier. – Symbole chimique. – Romains. 3. Remplir de mortier. 4. Dans le vent. – Femme de lettres américaine née à Neuilly. – Conjonction. 5. Abréviation sur calendrier. – Langue. 6. La mort. 7. Possessif. – Relatif à une boisson. 8. Enleva au privé. – Arrose une botte. 9. Bêtises. 10. Epouvantée.

### Solution No 302

**Horizontalement:** 1. Diablerets. 2. Amniotique. 3. Lentilles. 4. Tre. – Ul. 5. Oies. – Geler. 6. Nesle. – Titi. 7. In. – Ace. – Bée. 8. Englobier. 9. Neroli. – Été. 10. SS. – Ménéras. **Verticalement:** 1. Daltoniens. 2. Imériennes. 3. Années. – GR. 4. Bit. – Slalom. 5. Lois. – Ecole. 6. ETS. – Ebin (Bien). 7. Riquet. 8. Equilibrer. 9. Tue. – Été. – Ta. 10. Sestrières.

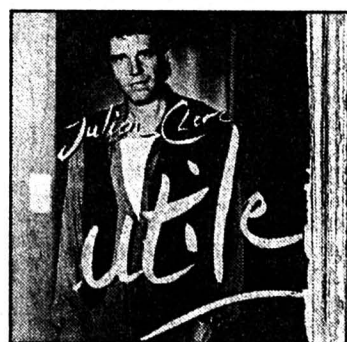
Deux disques de chanson française

## A écouter et à écouter encore

La belle chanson française ne peut s'apprécier vraiment lors d'une première, et souvent distraite, écoute. Il faut la réécouter plusieurs fois pour en discerner toutes les saveurs, pour en goûter toutes les subtilités. Ce peut être un test: si le plaisir augmente à chaque écoute, la chanson est bonne.

quelles chacun se sent concerné, et qui sont si bien contées. (BMG 74321121622)

### Julien Clerc



### Pierre Bachelet



«Laissez chanter le français», c'est le SOS lancé par Jean-Pierre Lang auteur des douze textes de ce disque compact. Douze petits bijoux dont on se délectera si l'on est sensible à la beauté et à la richesse de la langue de Voltaire.

Au coin de chacun de ces titres, une image, un message, un instant de vie, un clin d'œil, dits avec sensibilité et parfois un brin d'humour. Et c'est «Et je me sens géant», «Elle est ma guerre, elle est ma femme», «Ça devient trop», «A contre-vent», «Les Lola», «Gardiens de planète» entre autres délicates chansons qui s'adressent autant au cœur qu'à l'oreille.

Les musiques très personnelles de Bachelet (il y a même quelques réminiscences, mais est-ce important?) sont superbes et en parfaite osmose avec les textes, l'interprétation est simple et chaleureuse. C'est de la belle chanson populaire, au sens noble du terme, que l'on réentendra avec le même plaisir dans un, deux, cinq ans ou plus, des histoires de toujours par les-

Aimez-vous Roda-Gil? Si oui, vous serez comblé par le nouvel album de Julien Clerc, puisque leur «tandem» a été reconstitué pour cette occasion. Sinon, écoutez tout de même les onze titres de ce disque compact car ce sont d'admirables chansons. La voix et les musiques envoûtantes de Julien Clerc sont celles qui mettent le mieux en valeur la poésie particulière de Roda-Gil, poésie de sons, suggestive d'images un peu surréalistes, parfois.

Nées de cette collaboration de poètes des notes et des mots, «Noë», «Utile», «Charpie de chapka», «Seule au monde», «Ballade en blanc», «Free Demo», quelques chansons qui sont des instants de plaisir à écouter le cœur dans les nuages. (Virgin 31095, BMG)

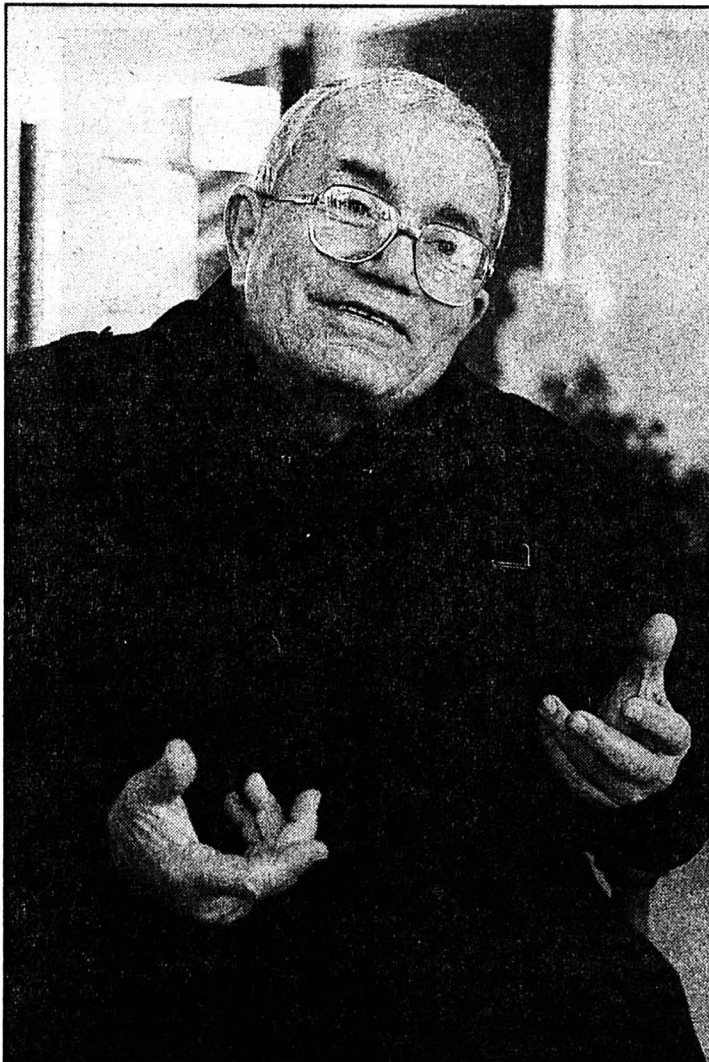
Se rendra-t-on compte, chez les magnats du «show bizz» et autres programmeurs des médias, que la chanson française dans sa diversité est, malgré eux, vivante, élément essentiel de notre culture et, à ce titre, ne devrait pas être limitée à la portion congrue sur nos ondes. Il est temps de réapprendre au public à écouter la chanson et non seulement l'entendre. Et il n'y a que la chanson française de qualité que l'on écoute, parce que c'est beau. (dn)



Le père Selim Ghazal fait revivre l'espoir à Saint-Sauveur

# Reconstruire l'Homme au Liban

Deux jeunes au regard vif et souriant s'affairent autour d'un schéma électrique. Sameer, 17 ans, vient d'un village sunnite de l'Iqlim al-Kharroub; il donne un coup de main à Rabih, 16 ans, qui habite la région chrétienne de Jezzine, aujourd'hui «zone de sécurité» contrôlée par l'armée du Liban sud, composée de supplétifs de l'armée israélienne. Sameer et Rabih, symboles d'un Liban où musulmans et chrétiens «partagent le pain et le sel» depuis bientôt 14 siècles. Image d'un Liban qui a toujours existé, même aux heures les plus sombres de la guerre.



Le père Selim Ghazal

Les gens sont fatigués de la guerre

(Photos Gadmer - CIRIC)

dans tout le Liban et à l'étranger comme avocat du dialogue islamo-chrétien.

## DES FORCES «EXTÉRIEURES»

Dans cette région, en 1985, de féroces combats intercommu-

nautaires ont éclaté lorsque les soldats israéliens se sont retirés: «C'était le même modèle que dans le Chouf en 1983, ils avaient préparé la bombe à retardement...» Une soixantaine de villages chrétiens ont été dépeuplés et partiellement ou tota-

lement détruits à l'Est de Saïda, lors des combats entre milices chrétiennes des Forces libanaises et les miliciens «nassériens» de Saïda, appuyés par des Palestiniens. Près de 60.000 personnes jetées sur les routes, prenant souvent le chemin d'un exil sans retour. «Les gens qui ont planifié ce projet sont des forces extérieures, non libanaises et même non arabes», même si les auteurs de ces attaques sont des milices locales, souligne le Père Ghazal.

Depuis plusieurs années déjà, un certain nombre d'habitants chrétiens sont rentrés, sous la protection des miliciens de Saïda. Aujourd'hui, avec le retour de l'armée libanaise, «c'est beaucoup plus sûr, car elle est respectée et procure un sentiment de confiance intérieure, et nous espérons qu'une grande partie de ces villages vont se repeupler».

Aujourd'hui, la grande majorité des chrétiens comprend le discours sur la coexistence, même si dans le passé cela n'a pas toujours été le cas. «Il y a beaucoup d'humilité maintenant, les gens ont mûri, ils sont fatigués de la guerre. On peut dire la même chose des musulmans, quoiqu'il reste dans chaque camp des îlots d'extrémisme; le peuple à la base veut la paix».

## LA GUERRE A ÉTÉ PRÉPARÉE DANS LES ESPRITS, LES MAISONS, LES ÉCOLES...

«Nous croyons fermement que la guerre libanaise n'a pas éclaté tout d'un coup. Elle a été préparée dans les esprits, les maisons, les écoles, dans les rues...», affirme le religieux de l'Ordre basilien salvatorien. Originaire d'un village mixte à une quaran-

taine de kilomètres de Zahlé, la capitale de la plaine de la Bekaa, Salim Ghazal a vécu depuis son enfance dans un milieu mixte, chrétien et musulman.

A Saïda depuis une trentaine d'années, le Père Ghazal n'a jamais quitté la région et a cherché à maintenir le dialogue intercommunautaire même aux pires moments de la guerre. Si à Saïda les chrétiens sont minoritaires et vivent dans un milieu sunnite, dans d'autres districts du Liban sud, maronites, grecs-catholiques, grecs-orthodoxes ou minorités protestantes partagent leur vie depuis des générations avec les musulmans chiïtes, et dans la région du Chouf, au nord de Saïda, avec les druzes. Dans le district de Jezzine, par contre, c'est une minorité musulmane qui cohabite avec une majorité chrétienne. Des siècles de coexistence et d'entraide, dans ce diocèse de Saïda, ont marqué les diverses communautés, et créé au fil du temps un certain nombre de traditions communes.

## SÉQUELLES PSYCHOLOGIQUES

Mais la violence et les atrocités de la guerre libanaise ont laissé dans chacune des communautés de lourdes séquelles psychologiques, qui seront longues à cicatrifier. On peut faire taire les bombardements d'une nuit à l'autre, comme cela s'est produit bien des fois; mais on ne peut pas changer les mentalités d'un jour à l'autre, souligne le Père Salim Ghazal. «C'est facile de reconstruire les maisons, les fabriques, mais pour reconstruire l'homme cela demande beaucoup de temps et de patience». D'autant plus que la nouvelle génération a été élevée dans l'inimitié, la séparation et la haine.

DEMAIN:  
la profession  
de maréchal

## LA CONVIVIALITÉ ISLAMO-CHRÉTIENNE EST POSSIBLE

Le Père Ghazal se dit persuadé que la coexistence et la convivialité sont non seulement possibles mais indispensables au Liban: «Nous sommes une minorité ici en Orient, et même au Liban, et nous devons vivre cette vie d'amitié et de coexistence. Ici, c'est une Terre sainte que Jésus a foulée de ses pieds; il est venu lui-même au pays de Tyr et de Sidon. C'est pourquoi nous luttons ici pour qu'il y ait toujours une Eglise servante et qui témoigne de l'amour du Seigneur. Le Seigneur nous a dit: «Vous serez mes témoins parmi toutes les nations, ce qui signifie que nous voulons être une Eglise, pas seulement un ghetto, ni un parti politique».

S'il a vécu des moments très durs, Salim Ghazal n'a jamais perdu l'espérance, parce que de nombreux musulmans ont participé du même esprit. Même pendant les jours les plus difficiles de la guerre, les responsables musulmans l'invitaient dans les villages à donner des causeries dans leur «housseniéh», la salle de conférence attenante à la mosquée. «Ils m'invitent d'ailleurs toujours», souligne-t-il.

Aux pires moments, les liens n'ont jamais été coupés. Cela n'a jamais été une guerre de religion, mais des conflits attisés par des «responsables» politiques, et par Israël, dont l'influence au Sud se fait fortement sentir. Il semble qu'Israël, pour justifier son attitude envers les autres communautés, veut prouver que la coexistence est impossible, accuse-t-il. «Nous, nous ne voulons pas vivre comme dans un ghetto. On a poussé musulmans et chrétiens à faire la «purification ethnique» comme en Yougoslavie, à vivre chacun de son côté. Mais nous sommes un seul peuple, nous ne sommes pas d'ethnies différentes. Chrétiens et musulmans, nous parlons le même dialecte, nous avons les mêmes coutumes, le même mode de vie».

(apic/be)

Nous sommes dans l'atelier d'électricité du Centre technique du Couvent de Saint-Sauveur, au milieu des collines plantées d'oliviers de l'Est de Saïda, une région qui a connu la «purification ethnique» en 1985. Une région test pour l'avenir du Liban, estime le père Selim Ghazal, qui a lancé un projet de réconciliation et de convivialité de longue haleine dans la région du Couvent de Saint-Sauveur. Il est en effet plus difficile au Liban de «reconstruire l'Homme» que de réparer les immenses destructions matérielles causées par la guerre, relève ce prêtre grec-melkite catholique de 62 ans, connu

# Donner aux jeunes une alternative

Religieux et religieuses, chassés en 1985 de Saint-Sauveur, sont rentrés en 1989, dès qu'ils ont pu récupérer le couvent. Ils y ont tout de suite commencé des activités intellectuelles, comme les «Cercles de développement et de dialogue» rassemblant chrétiens et musulmans pour débattre non pas de questions théologiques, mais de la vie. «Musulmans et chrétiens luttent tous deux pour leur vie», souligne le Père Ghazal. Saint-Sauveur a également lancé un projet d'éducation à la paix, rassemblant enfants chrétiens, musulmans et druzes - qui souvent se rencontrent pour la première fois - dans des colonies et des centres aérés. «Chaque équipe passe ensemble douze jours pendant l'été et, durant ces sessions, nous tâchons d'éduquer ces enfants à la convivialité. Nous avions commencé avec l'UNICEF, mais nous continuons tout seuls, car nous connaissons mieux le terrain».

Pour donner une alternative à des adolescents défavorisés, «pour que ces enfants ne soient pas à l'avenir des miliciens», le Père Ghazal a lancé il y a quatre ans le Centre technique au couvent Saint-Sauveur, qui offre une formation en menuiserie, construction mécanique, électricité générale et mécanique automobile. Le projet, soutenu par l'Ordre basilien salvatorien et par le «Cercle de dialogue et de développement islamo-chrétien», voulait donner une chance à tous les miliciens ou ex-miliciens au chômage ou désireux de retourner à la vie civile.

Maintenant qu'il n'y a plus «extérieurement» de milices, le Centre accueille quasiment gratuitement des enfants, souvent de milieux défavorisés, qui ne sont plus dans le circuit scolaire et ne peuvent apprendre un métier. Tout cela peut se faire grâce au CCFD (le Comité catholique contre la faim et pour le développement, à Paris), qui en assure le financement, souligne Emile Iskandar, directeur du Centre technique de Saint-Sauveur.

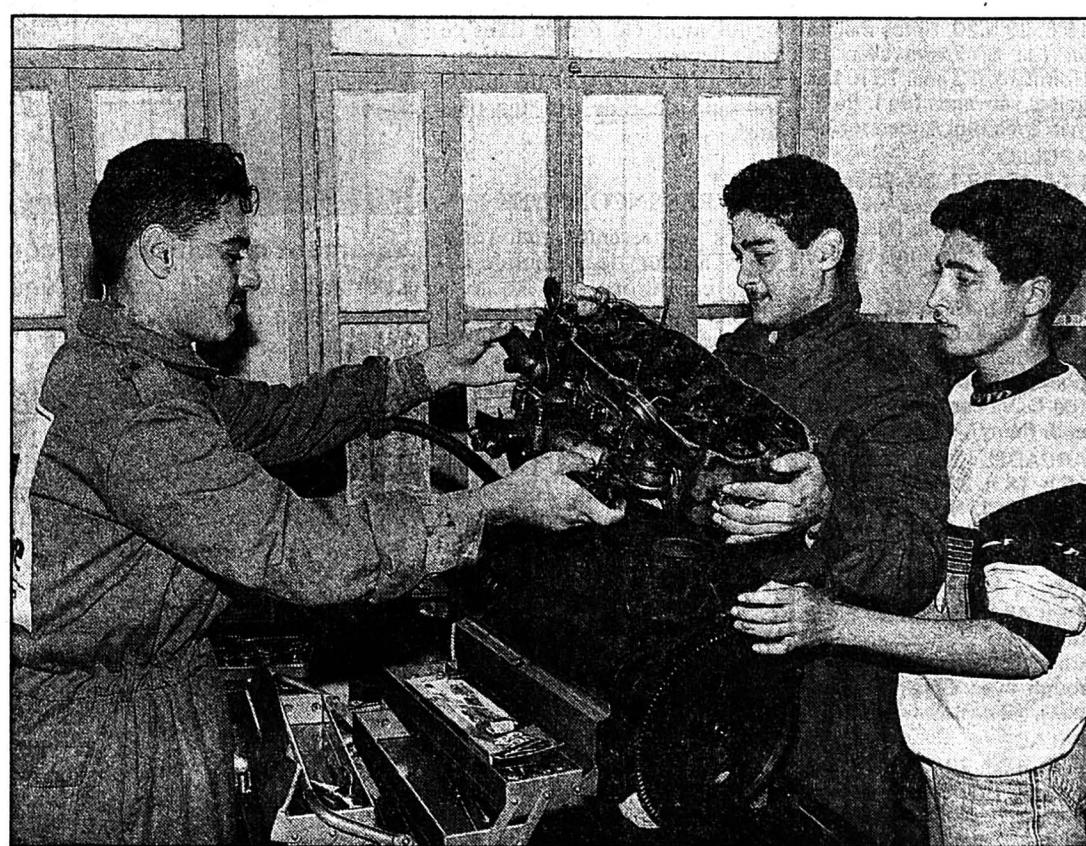
## ILS ÉTAIENT ARMÉS

La première année, le Centre a reçu une quarantaine de miliciens de tous bords: druzes du PSP de Joublatt, chiïtes du Mouvement Amal, miliciens chrétiens de l'Armée du Liban Sud d'Antoine Lahad, etc. L'année dernière, ils étaient encore une vingtaine. «Le jour de la rentrée, ils étaient armés, ils n'avaient confiance en personne. L'équipe de cette année est plus facile».

Emile Iskandar, qui nous fait visiter les ateliers au sous-sol du couvent, explique que les jeunes qui viennent à Saint-Sauveur ont un niveau de départ assez bas, car ils ont quitté l'école depuis longtemps, pendant la guerre. Le Centre essaie de leur redonner des notions en lecture, en calcul, en arabe et en français. Ils ont besoin de ces bases pour leur métier, par exemple pour établir des factures.

## FORMATION INTENSIVE

Ils suivent une formation intensive durant 8 mois: 750 heures, dont 150 consacrées aux notions



Saint-Sauveur au Liban Sud

Une expérience de réinsertion des miliciens

théoriques et le reste pour la pratique. A la fin de cet apprentissage, le Centre décerne un certificat officiel signé par le Ministère compétent, reçu déjà par 50 jeunes. Beaucoup ont trouvé du travail dans les villages environnants. La philosophie de ce projet, explique Emile Iskandar, un laïc de la région de Saïda, est que les jeunes se rencontrent,

qu'ils trouvent de nouvelles valeurs. «A ces jeunes de toutes les confessions, nous proposons une éducation à la paix, pas seulement le moyen de trouver un métier».

A l'étage, dans le brouhaha, les enfants se rendent à l'école du couvent. Venant des villages environnants, ils sont chrétiens, sunnites, chiïtes ou druzes. Leur

programme éducatif est imprégné des principes de convivialité, comme toutes les autres activités de Saint-Sauveur. «Pour surmonter toutes les conséquences psychologiques de la guerre, c'est tout un milieu qu'il faut changer, et pour cela, conclut, optimiste, Emile Iskandar, il faudra travailler cinq à dix ans» (apic-be)